Demain: neige
(Voir page 2)

LE DROIT

52e ANNEE — No 46 | OTTAWA, MERCREDI, 24 FEVRIER 1965 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition
(Trente-six pages)

En vedette aujourd'hui



M. YVON DUPUIS, ancien ministre dans le Cabinet fédéral devra comparaître en Cour le 4 mars prochain, pour répondre à trois accusations.



ELIJAH MUHAMMAD, chef des Mulsulmans noirs, est constamment gardé par ses partisans et la Sûreté de Chicago, à la suite de menaces de mort par téléphone.



WALTER ULBRICHT, président de l'Allemagne de l'Est, est arrivé au Caire pour une visite d'une semaine en Egypte et des pourparlers avec le président Nasser.



STAN LAUREL, le survivant de la fameuse équipe de comédiens, Laurel et Hardy, est décédé mardi, à Santa Monica, à l'âge de 74 ans.
(Photofax PC)



M. JACQUES HEBERT a été trouvé coupable de mépris de cour et condamné à 30 jours de prison et à $3,000 d'amende.

Trois accusations sont portées contre Dupuis

SAINT-JEAN, Québec — (PC) — Yvon Dupuis, ancien ministre d'Etat, a été sommé de comparaître le 4 mars sous l'accusation d'avoir sollicité et reçu une récompense de $10,000 en rapport avec les tentatives effectuées par un groupe pour obtenir un hippodrome dans son comté.

M. Dupuis, qui donna sa démission comme ministre le mois dernier à la demande du Premier ministre Pearson, n'était pas sur les lieux lorsque le juge André Régnier lança l'ordonnance enjoignant à Dupuis de vouloir bien se présenter en Cour le 4 mars pour faire face à trois accusations.

Dupuis est accusé d'avoir conspiré pour demander et obtenir une récompense de $10,000 et d'avoir de fait obtenu cette somme de Roch Deslauriers, un chiropraticien de Saint-Jean, promoteur d'un groupe qui sollicitait en 1961 une charte pour l'aménagement d'une piste de courses avec pari mutuel. L'hippodrome devait être établi à Saint-Luc, dans le comté de Dupuis.

Les accusations ont été portées par Jacques Ducros, un adjoint du procureur général de la province.

Absent

Maurice Nadon, chef de la Gendarmerie royale pour le district de Québec, accompagnait M. Ducros et fit part au tribunal de la nature des inculpations.

Les journalistes n'ont pu communiquer avec M. Dupuis par la suite. A son domicile, on répondait qu'il était absent pour quelques jours.

Le Premier ministre Pearson informa les Communes, le 16 février, qu'il avait demandé à M. Dupuis de remettre sa démission après avoir pris connaissance d'un rapport préliminaire de la Gendarmerie fédérale.

Le même jour, M. Dupuis déclarait aux Communes que l'enquête de la Gendarmerie roulait autour d'une fausse allégation lui imputant d'avoir touché un pot-de-vin de $10,000 en 1961 afin d'obtenir une franchise pour l'aménagement d'un hippodrome. Il affirmait que l'allégation faisait partie d'une machination destinée à détruire sa carrière politique.

La franchise ne fut jamais octroyée par le gouvernement de la province et, depuis, M. Deslauriers a fait faillite.

A la Chambre des communes, M. Eldon Woolliams, député conservateur-progressiste de Bow River, a demandé au ministre de la Justice, M. Favreau, si M. Dupuis échappait, vu son immunité parlementaire, à la juridiction des tribunaux du Québec.

M. Favreau a pris la demande en délibéré.

Le texte des accusations

ST-JEAN (PC) — Voici le texte des trois accusations portées hier contre Yvon Dupuis, ancien ministre d'Etat, dans le cabinet fédéral.

Premier chef:

Yvon Dupuis, entre le 1er janvier 1961 et le 30 juin 1961, à St-Jean, à Québec et ailleurs dans la province de Québec et à Ottawa, province d'Ontario, a illégalement et sans droit conspiré avec Roch Deslauriers et d'autres personnes jusqu'ici inconnues, pour commettre un acte criminel, savoir: lui, ledit Yvon Dupuis, ayant ou prétendant avoir de l'influence auprès du gouvernement de la province de Québec, ou d'un ministre ou d'un fonctionnaire dudit gouvernement, exiger, accepter ou offrir ou convenir d'accepter pour lui-même ou pour une autre personne une récompense, un avantage ou un bénéfice de quelque nature, savoir une somme de $10,000, en considération d'une collaboration, d'une aide, d'un exercice d'influence ou d'un acte concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement de la province de Québec ou un sujet d'affaires ayant trait audit gouvernement, soit l'octroi d'un permis pour l'exploitation d'une piste de courses dans ladite province.

Deuxième chef:

Yvon Dupuis, entre le 1er janvier 1961 et le 30 juin 1961, à St-Jean, à Québec et ailleurs dans la province de Québec et à Ottawa, province d'Ontario, a illégalement et sans droit conspiré avec Roch Deslauriers et d'autres personnes jusqu'ici inconnues, pour commettre un acte criminel savoir: offrir, donner ou convenir d'offrir ou de donner à un ministre ou à un fonctionnaire du gouvernement de la province de Québec, une récompense, un avantage ou un bénéfice de quelque nature, soit une somme de $10,000, en considération d'une collaboration, d'une aide, d'un exercice d'influence ou d'un acte concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement de la province de Québec ou un sujet d'affaires ayant trait audit gouvernement, soit l'octroi d'un permis pour l'exploitation d'une piste de courses dans ladite province.

Troisième chef:

De plus, Yvon Dupuis, entre le 1er mai 1961 et le 30 juin 1961 à St-Jean, à Québec et ailleurs dans la province de Québec et à Ottawa, province d'Ontario, prétendant avoir de l'influence auprès du gouvernement de la province de Québec ou d'un ministre ou d'un fonctionnaire dudit gouvernement, a exigé, accepté pour lui-même ou pour une autre personne, une récompense, un avantage ou un bénéfice de quelque nature, à savoir la somme de $10,000 en considération d'une collaboration, d'une aide, d'un exercice d'influence ou d'un acte concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement de la province de Québec ou un sujet d'affaires ayant trait audit gouvernement, soit l'octroi d'un permis pour l'exploitation d'une piste de courses.

Lettres déposées à Québec

QUEBEC (PC)—Dans une lettre adressée au Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, le 5 juin 1961, M. Yvon Dupuis, ex-ministre fédéral, déclare qu'un refus d'accorder un permis de piste de courses avec pari mutuel à St-Luc, comté de St-Jean, correspondait à "une grave erreur et surtout à une grave injustice".

M. Dupuis, dans cette lettre à M. Lesage, fait état d'un "monopole que possède M. Jean-Louis Lévesque, propriétaire des pistes de courses Richelieu et Blue Bonnets.

M. Dupuis accuse M. Jean-Louis Lévesque d'avoir "fait des pressions pour empêcher d'autres organisations que la sienne d'exploiter des terrains de courses sous harnais".

Le député fédéral de St-Jean-Iberville-Napierville déclare encore que "les Chambres de commerce, les conseils municipaux, les Conseils de comté, de même que les députés de la région, tant au provincial qu'au fédéral, sont favorables au projet de piste de courses".

"Même le curé de la paroisse de St-Luc, ajoute M. Dupuis dans cette lettre, verrait ce projet d'un bon oeil".

Le curé, M. l'abbé Donatien Donais, faisait parvenir au Premier ministre québecois, le 25 avril 1962, un télégramme dans lequel il formule "l'espoir de recevoir une réponse favorable au projet de pistes de courses". Le télégramme est signé du curé et des marguilliers de la fabrique de St-Luc, comté de St-Jean, Québec.

Lettre de M. Lesage

En réponse à plusieurs avis de motions inscrits au feuilleton de la Chambre par M. Paul Allard (UN—Beauce), M. Jean Lesage a déposé hier des copies de lettres portant sur le projet d'établissement d'une piste de courses à St-Luc.

Le 31 mai 1961, M. Jean Lesage a écrit au secrétaire-trésorier de la Corporation municipale de la paroisse de St-Luc, pour expliquer son refus d'accorder un permis d'exploitation d'une nouvelle piste de courses.

"L'expérience a démontré, écrit M. Lesage, que le bien-être de la population est grandement affecté et l'avancement du sport des courses mal servi lorsque les paris sur les courses sont trop généralisés.

"Considérant le chiffre et les besoins de la population de cette province, et le fait que ce sont principalement les petits salariés ou les gens de condition modeste qui assistent aux courses, ajoute M. Lesage, le gouvernement est d'avis que l'ouverture d'une nouvelle piste n'est pas, pour le moment, dans l'intérêt public, ni conforme à l'esprit et à la lettre des lois qui ont pour objet, au Canada comme partout ailleurs, de restreindre les paris sur les courses".

A M. Jean Lesage, qui avait formulé des réserves sur une généralisation des paris sur les courses, M. Yvon Dupuis répond: "Si au Québec il y a trop de terrains de courses, pourquoi alors ne pas en enlever un à M. Jean-Louis Lévesque qui en possède deux dans la seule île de Montréal, afin de favoriser une autre région et d'autres intérêts".

Reproches à M. Lévesque

Dans cette même lettre, M. Yvon Dupuis reproche à "ce Monsieur Lévesque d'avoir été le gros point d'appui financier de Maurice Duplessis et Paul Sauvé", Premiers ministres du Québec sous le régime de l'Union nationale.

Le dossier déposé en Chambre par le Premier ministre contient un mémoire sur le projet de construction de l'hippodrome de St-Luc, de même que des documents relatifs à la faillite du Dr Roch Deslauriers, chiropracticien de St-Jean, des lettres de ce dernier qui se présente comme promoteur du projet de construction de la piste de courses, ainsi que des lettres de députés qui recommandent le projet au Premier ministre.

M. Lesage a expliqué à la Chambre, en déposant le dossier, que celui-ci ne contenait pas des copies de lettres marquées "personnelles ou confidentielles" écrites notamment par M. Yvon Dupuis.

Les édiles de Toronto chanteront deux hymnes

TORONTO (PC) — Les échevins du Conseil métropolitain de Toronto se demandaient mardi s'ils pouvaient se permettre de chanter le God Save the Queen, l'O Canada et réciter le Notre Père à chacune de leurs réunions.

Le comité exécutif a suggéré de faire disparaître le God Save the Queen.

Le président du comité, M. William Allen, a dit qu'il était évident que depuis quelque temps les échevins ne chantaient pas fort au cours de cet hymne.

"C'est la première fois que j'apprends qu'il faut être fauvette pour devenir échevin," a rétorqué l'échevin Michael Grayson.

Les propositions se sont multipliées. Une d'elle suggérait de faire disparaître l'O Canada. Cette motion a été retirée après qu'une autre eut été faite suggérant d'alterner les deux hymnes nationaux d'une réunion à l'autre.

On a aussi suggéré de remplacer le Notre Père par une prière écrite spécialement, en ne faisant allusion à aucune religion, mais cette suggestion a aussi été rejetée.

Les échevins ont finalement voté 16-4 en faveur de continuer le chant des deux hymnes et la récitation du Notre Père.

Les secouristes doivent évacuer le camp minier

STEWART, C.-B. (PC) — Les secouristes, qui recherchent encore huit hommes disparus dans l'avalanche de jeudi dernier qui a presque totalement englouti le camp minier de Granduc, ont reçu l'ordre d'évacuer l'endroit, hier soir.

L'évacuation a été prescrite à la suite des chutes de neige de deux à trois pieds qui ont recouvert la région durant les dernières 48 heures, et qui ont augmenté le danger d'autres avalanches.

Toutefois, l'obscurité et la neige ont empêché les équipes de secours de mettre l'ordre à exécution hier soir, selon un message radiophonique venant de la mine, située à 30 milles au nord de Stewart.

Les dirigeants des manoeuvres de sauvetage ont fait savoir tard hier soir que la pluie, qui ramollit la neige des montagnes et des glaciers dans le voisinage du camp, menace de causer d'autres glissements de terrain.

15 vieillards brûlés vifs à Bruxelles

BRUXELLES (AFP) — Dans un amas de décombres où crépitent encore les flammes, les pompiers cherchent à dégager les victimes de l'incendie qui a complètement détruit cette nuit l'asile de vieillards "Le gai séjour" au centre de Bruxelles.

Suivant le premier bilan de la police, il y aurait 15 morts et une dizaine de blessés graves parmi lesquels se trouvent quatre pompiers et six vieillards pour la plupart impotents, qui habitaient cet immeuble de trois étages dont il ne reste que la façade.

C'est à deux heures du matin, heure locale, que le feu s'est déclaré dans la pension et le sinistre a pris immédiatement une ampleur considérable. Très rapidement, l'intérieur de cette bâtisse assez vétuste s'est effondré tandis que plusieurs vieillards hurlaient au secours accrochés à un balcon du deuxième étage. Avec leur échelle, les pompiers ont pu en évacuer cinq dont un homme mais les habitants du quartier horrifiés ont vu l'une des vieilles dames restées accrochées à la rambarde se précipiter dans le vide comme une torche vivante.

Les pompiers qui n'ont pas encore pu maîtriser complètement le brasier commencent à fouiller les décombres encore fumants pour sesayer de sauver les quelques victimes

Jacques Hébert en appellera de la sentence rendue

Trente jours de prison et $3,000 d'amende

QUEBEC (PC)—"On peut dire qu'un juge est stupide, ignorant, mais quand on va plus loin que cela, en dépassant les bornes de la critique, on commet un mépris de cour caractérisé," a dit le juge George S. Challies, en condamnant hier soir l'auteur montréalais Jacques Hébert à 30 jours de prison et à $3,000 d'amende.

Le juge Challies a trouvé Hébert coupable d'outrage au tribunal à cause de certains passages de son livre controversé, "J'accuse les assassins de Coffin."

"Personne ne nie qu'Hébert a fait beaucoup de bien, mais quand il dépasse les bornes de la critique, il fait plus de mal que quelqu'un qui est moins connu que lui," a dit le juge.

Les avocats de l'éditeur, Mes Pierre Elliot-Trudeau et Maurice Marquis, ont fait savoir immédiatement après l'audience qu'ils en appeleraient du verdict et de la sentence rendue contre leur client.

Hébert a comparu devant le juge Challies après qu'il eut été arrêté par deux policiers de la sûreté provinciale, à son bureau de Montréal, hier midi. Hébert devait se présenter en cour hier matin, mais il ne l'a pas fait, parce qu'il n'avait pas reçu d'ordonnance écrite, lui enjoignant de le faire.

Hébert est arrivé au palais de justice, dans une automobile de la police et le sergent Charles Gosselin, de la sûreté provinciale, lui a alors fait lecture du mandat d'arrestation émis contre lui.

En cour, Hebert a témoigné pour donner au juge les raisons pour lesquelles il croyait ne pas être coupable de mépris de cour, et, tout au long de son témoignage d'une demi-heure, il a dit qu'il ne changeait pas d'idée au sujet des affirmations de son livre.

Hébert s'explique

"La rédaction et la publication de mon livre," a dit Hébert, "n'avaient pour but qu'un seul motif, soit le désir sincère de servir la justice. Je soutiens encore que Coffin a été pendu sans qu'on sache hors de tout doute s'il était coupable."

Hébert a précisé que son livre avait été écrit à la suite d'une série de démarches infructueuses visant à faire ouvrir une enquête sur l'affaire désormais célèbre de Wilbert Coffin, prospecteur gaspésien exécuté en 1956, après avoir été reconnu coupable du meurtre d'un des trois chasseurs américains, en Gaspésie.

Le livre d'Hébert, publié en décembre 1963, a amené le gouvernement provincial à ordonner une enquête royale sur l'affaire, enquête qui a pris fin avec la publication du rapport du président de la Commission, le juge Roger Brossard.

"Je croyais, et je crois encore," de dire Hébert, "qu'un citoyen peut critiquer un juge après un procès vieux de dix ans et nulle part, dans mon livre, je ne laisse croire que le juge Gérard Lacroix est un assassin."

Le juge Lacroix a présidé le procès de Coffin et c'est lui qui a condamné le prospecteur à monter sur l'échafaud.

"Pour ce qui est des procureurs de la couronne," a continué l'éditeur, "je maintiens ce que j'ai dit à leur sujet. Je crois que des fonctionnaires de l'Etat doivent rendre compte au peuple et qu'il est normal de les critiquer."

"Je crois que Coffin était innocent et que légalement, il a été assassiné," a dit Hébert en terminant. Il a ensuite repris le chemin du box des accusés où il était gardé par un policier.

La Couronne

Me Jean-Guy Boilard, procureur du département du procureur général, qui a présenté la requête d'outrage au tribunal, a dit que les déclarations du journaliste, dans la boîte aux témoins, constituaient une réédition pure et simple de son outrage au tribunal.

"Dans les circonstances, la couronne représente que l'intimé Hébert ne s'est pas déchargé de son fardeau, mais qu'il vient de commettre un second outrage au tribunal."

Par ailleurs, la défense a représenté que Hébert n'avait pas commis d'outrage au tribunal puisqu'il ne classait pas le juge Lacroix parmi les assassins de Coffin et aussi parce que le fait de s'attaquer à des avocats, après qu'un procès est terminé, ne veut pas dire commettre un mépris de cour.

"Hébert avait le droit de se plaindre", a dit le juge avant de le déclarer coupable, "et c'était même désirable, car, si on restreint les possibilités de ce faire aux individus, nos libertés seront en danger, cependant, lorsque l'on dépasse les bornes en faisant des critiques, on commet le mépris de cour. Hébert a commis un mépris de cour caractérisé, et, à plus forte raison, quand il ne se rétracte pas."

Faisant des représentations pour une sentence sévère, Me Boilard a signalé qu'il n'avait pas l'intention de suggérer au juge quelle sentence imposer, mais il a précisé qu'il était temps que l'on sévisse.

"La seule conséquence qu'a eue le livre de Jacques Hébert," a lancé le procureur de la couronne, "n'a pas été de servir la justice, mais de la détruire."

Par contre, la défense a dit qu'Hébert était un journaliste de combat qui avait fait beaucoup de bien pour le Québec.

Au début de la séance, hier après-midi, Me Trudeau a fait savoir au juge qu'il voulait lui signifier une requête en habeas corpus pour son client, mais le juge a refusé la signification. Il ne l'a acceptée du huissier qu'après que toute l'affaire eut été finie.

La requête en habeas corpus, devant être présentée devant la Cour suprême du Canada, a également été signifiée au procureur général du Québec, M. Claude Wagner et au geôlier de la prison de Québec.

La requête sera vraisemblablement abandonnée, devant la décision de la défense de porter la cause de Jacques Hébert en appel.

Cause remise au 2 mars

par Boris MISKEW

NEW YORK (PC) — La cause d'une Canadienne et de deux Noirs américains accusés d'avoir comploté pour faire sauter la statue de la Liberté et deux autres monuments historiques des Etats-Unis a été remise au mardi 2 mars.

Le commissaire Earle Bishopp a remis l'audience à la demande du procureur général adjoint, M. Stephen Kaufman, qui a expliqué que le cas avait été porté devant un grand jury fédéral au cours de la journée et qu'une période de temps supplémentaire était nécessaire pour compléter l'enquête.

M. Kaufman a déclaré que le cas sera étudié par le grand jury d'ici à la fin de la semaine et, a-t-il ajouté, il espère que les actes d'accusation seront portés au cours de la semaine qui suivra.

Trois Noirs américains et Michelle Duclos, 28 ans, de Montréal, ont été arrêtés ici le 16 féyrier après ce que la police a qualifié de tentative de dynamiter la statue de la Liberté à New York ainsi que le monument de Washington à Washington et la cloche de la Liberté à Philadelphie.

Un arbitre assassiné sur le terrain

GUADALAJARA (AFP) — Un arbitre mexicain, M. Manuel Prieto a été assassiné hier au cours d'une partie de football qui se déroulait à Guadalajara, au Mexique.

Mécontents d'une décision de l'arbitre, les frères Jose Santos et Joaquim Vasquez se ruèrent sur l'arbitre et l'assaillirent à coups de pieds et de poings laissant ce dernier inanimé sur le terrain. Les soins apportés immédiatement à l'infortuné arbitre s'avérèrent inutiles. Les deux footballeurs sont en fuite.

Bible encore volée

WINDSOR, Ont. (PC) — Quelqu'un a de nouveau volé la bible de la Cour.

"Je ne me souviens plus du nombre de bibles qu'on nous a volées," a déclaré le juge de paix Martha Locke, lorsqu'elle en a présenté une nouvelle au juge J. Arthur Hanrahan mardi.

Une grande usine d'eau lourde sera érigée par la Saskatchewan

REGINA (PC) — La plus grande usine d'eau lourde du monde sera érigée à Estevan dans le sud de la Saskatchewan, au coût de 446,000,000, a annoncé mardi le Premier ministre Ross Thatcher.

C'est ce qu'il a révélé ici lors d'une conférence de presse tenue à l'heure même que le ministre de l'Industrie, M. Drury, faisait la même déclaration à la Chambre des Communes.

Le ministre a révélé que le gouvernement du Canada avait décidé de se rendre aux recommandations de la Commission d'énergie atomique du Canada et d'accepter l'offre de Western Deuterium Company Limited, de Victoria, pour la vente de l'eau lourde qui sera produite à l'usine.

La production de l'eau lourde est essentielle à la production de l'énergie atomique.

L'usine, qui sera en production le 1er juillet, 1967, aura une capacité de 300 tonnes. Elle sera plus vaste que la première usine du Canada, qui est présentement en construction à Glace Bay, en Nouvelle-Ecosse.

On s'attend que la construction de l'usine débutera au début de l'été. L'endroit exact du site n'a pas encore été désigné, mais il sera situé près d'Estevan.

Contrat

L'eau lourde sera produite sous un contrat de cinq ans avec la Commission d'énergie atomique du Canada à un prix d'achat de $14.65 la livre. Le gouvernement fédéral a donné l'assurance qu'un autre contrat de cinq ans suivra le premier.

L'eau lourde est employée dans les centrales d'électricité de conception canadienne et actionnée par l'énergie atomique, où elle sert à rendre possible le procédé de fission atomique dans les réacteurs. Elle sert aussi à refroidir le réacteur et à employer la chaleur pour produire la vapeur qui fait tourner les turbines produisant l'électricité.

En plus de ses usages au Canada, on avait révélé qu'il existait une certaine possibilité d'un marché d'eau lourde en Inde et au Pakistan où des usines électriques nucléaires de conception canadienne doivent être érigées.

Comme dans le cas de la première usine en Nouvelle-Ecosse, le gouvernement provincial a dû prendre certains engagements.

Le Premier ministre Thatcher a déclaré que d'après l'entente de la province avec la Western Deuterium, l'usine serait la propriété de la Corporation de développement économique de la Saskatchewan et serait louée à Western Deuterium.

SUR LA SCENE LOCALE

Dans un reportage illustré en page 5, Darquise Timmerman nous parle du Centre chinois d'Ottawa.

x x x

Les commissaires des écoles publiques d'Ottawa se penchent sur le problème de l'enseignement religieux dans les écoles. (Voir en page 10)

x x x

Des représentants du sexe fort s'initient à l'art de faire la cuisine. (Voir en page 9)

x x x

La Chambre de commerce de Gatineau propose un projet de redistribution des quartiers de la ville. (Voir en page 21)

x x x

Hull, Smiths Falls, Brockville et Hawkesbury prennent les devants dans les séries quart-finales de la Ligue centrale junior. — Morrisburg défait le Montagnard senior, 5-1, dans la première joute de la série semi-finale "A" de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent. (Voir en pages des sports)

Dans nos pages

Annonces classées	33, 34, 35, 36	Hull	21, 22
Bridge	15	Monde des jeunes	25
Carnet mondain	14	Nécrologie	36
Editorial	6, 7	Radio, TV, cinéma	16, 17
Finance	19	Sport	30, 31, 32
Horoscope	36	Votre monde, Mmes	14, 15

L'avenir du Québec comparé au club de hockey Canadien

MONTREAL (PC)—"Quand je regarde autour de moi... je ne peux m'empêcher de faire une comparaison entre le Club de hockey Canadien d'aujourd'hui et le Québec de demain. Existe-t-il un exemple plus frappant de deux cultures dont l'action l'une sur l'autre est aussi bienfaisante?

"Avez-vous remarqué comment les joueurs ont pris place côte à côte, Français, Anglais, peu importe. Telle a été l'histoire du Club Canadien depuis cinquante ans et tel pourrait être l'avenir de notre grand pays".

C'est par ces mots que M. David Molson, président du club de hockey Canadien, a commencé le discours qu'il a prononcé hier devant la Chambre de commerce de Montréal et au cours duquel, en plus d'affirmer l'attachement de sa famille à la province de Québec, il a exposé son opinion sur les relations entre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise.

Déclarant qu'on pouvait être surpris du fait que les événements qui se sont produits dans notre province depuis deux ans ne soient pas survenus plus tôt, M. Molson a dit qu'à son avis la seule question et de plus la seule solution aux problèmes actuels résidaient dans la compréhension et la communication entre deux peuples "sans quoi tous les efforts sont voués à l'échec".

Il devait aussitôt préciser sa pensée par les mots suivants: "J'ai dit entre les peuples, mais je veux dire entre les individus, entre vous et moi, ainsi qu'à tous les niveaux de la société".

Discours en français

Continuant ensuite dans un français impeccable, le conférencier a rappelé qu'il suffisait de parcourir l'histoire de quelques grandes nations pour se rendre compte que l'union de deux ou plusieurs peuples, la mise en commun de leurs cultures, leurs idéologies et leurs ambitions avaient toujours contribué à la naissance de ces grandes nations.

M. Molson a reconnu que notre nation était jeune et qu'il restait beaucoup à accomplir.

"Toutefois, ne refusons pas à nos enfants la chance d'appartenir à une nation dotée de plusieurs cultures".

"Je suis Canadien, mais je suis aussi Québecois et j'estime l'être autant que vous. Profondément enracinés au Québec depuis des générations, mes ancêtres ont toujours travaillé au progrès de notre province.

"Je continue et désire continuer dans la même voie car l'avenir du Québec m'intéresse au plus haut point. Je tiens également à ce que mes enfants et mes petits-enfants se sentent toujours "chez nous" au Québec et participent pleinement à son expansion formidable", a déclaré le président du Club Canadien.

Le hockey

M. Molson a ensuite quitté le sujet du nationalisme pour parler de son club au style et au cachet bien distinctifs.

Il a rappelé que le hockey était une entreprise commerciale en plus d'être un sport et qu'il fournissait des revenus à quantité de gens. Il a laissé entrevoir les plus grands espoirs pour ceux qui songent à faire du hockey une carrière professionnelle.

Il a également exprimé l'avis que la Ligue Nationale de hockey devra éventuellement élargir ses cadres et accepter même des équipes européennes, dont le jeu égale presque celui de nos joueurs.

"Notre plus grand désir est de continuer à bâtir une équipe digne de représenter avec brio notre ville et notre province", a enfin déclaré M. David Molson, qui venait de déplorer le recours occasionnel à une rudesse exagérée dans la pratique du hockey et d'affirmer que nous devions être fiers du Club Canadien, quels que soient les résultats de fin de saison.



UN TROPHEE ET LA MORT DANS UN ACCIDENT D'AUTO — Un étudiant de l'école polytechnique Ryerson, de Toronto, a perdu la vie dans un accident d'auto après avoir bu de 25 à 30 bouteilles de bière dans un concours qui lui a valu le trophée que tient ici le sergent de police John Thompson. On a déclaré à l'enquête du coroner dans la mort de Thomas Dasovitch, âgé de 26 ans, que le trophée a été présenté au concours par un vendeur de la brasserie O'Keefe. (Photofax PC)

Intervention aérienne des E.-U. au nord-est de Saïgon

SAIGON (PA) — Un porte-parole de l'ambassade des Etats-Unis a annoncé aujourd'hui que des avions à réaction américains, des chasseurs et des bombardiers, avaient été utilisés aujourd'hui au cours d'un engagement dans le Centre-Vietnam, près de An Khé, à environ 206 milles au nord-est de Saigon.

Jusqu'ici, seulement des appareils traditionnels avaient participé aux missions au Sud-Vietnam, bien que des réactés américains aient été au nombre des appareils qui ont frappé le Nord-Vietnam.

Officiellement au Sud-Vietnam, le rôle des aviateurs américains était limité à accompagner les pilotes sud-vietnamiens.

Le porte-parole a dévoilé que les premières attaques de l'aviation américaine au Sud-Vietnam avaient eu lieu jeudi dernier contre un vol maintenu par le Vietcong, près de Khé, dans le centre du Sud-Vietnam.

Depuis, a-t-il précisé, plusieurs autres attaques ont eu lieu.

Il a ajouté que la décision d'engager les F-100 et les B-57 était en accord avec la politique américaine d'apporter tout le support possible au gouvernement du Sud-Vietnam qui tente de repousser l'agression communiste dirigée et supportée par le régime de Hanoï.

Frontière rouge

C'était la première fois que les Etats-Unis admettaient la participation de réactés américains dans des attaques contre les communistes sur le territoire du Sud-Vietnam.

An Khé se trouve sur une bande de territoire allant depuis la côte jusqu'au Laos qu'occupe presque complètement le Vietcong. Un informateur militaire a fait savoir que ceux-là assemblaient de forts effectifs "dans cette petite frontière rouge", dans le but évident de trancher le Sud-Vietnam en deux sections.

Mais les autorités militaires américaines et sud-vietnamiennes maintiennent pour leur part qu'ils peuvent briser cette ligne de démarcation quand il leur plaira. Il suffira d'engager les effectifs militaires suffisants, disent-ils.

On apprenait entre-temps que les premiers des 2,000 militaires sud-coréens qui doivent être stationnés au Sud-Vietnam, approchaient de la côte à bord d'un navire et qu'ils débarqueraient demain matin.

La majorité de ces militaires sont des volontaires. Une mission militaire sud-coréenne, venue à Saigon il y a quelques jours, a préparé leur arrivée.

Dans les législatures

par la PRESSE CANADIENNE

Les 10 Législatures provinciales étaient toutes en session mardi et les sujets les plus divers ont été discutés à partir des chemins de fer jusqu'au sel.

Le Premier ministre d'Alberta, M. E.C. Manning, a déclaré que son gouvernement se propose d'investir une somme d'environ $40,000,000 d'ici quelques années afin de fournir une voie d'accès par chemin de fer vers les ports du Pacifique aux ressources de l'ouest et du nord-ouest de l'Alberta.

"Cette région est la plus grande région en Amérique du Nord qui possède des immenses ressources qui sont restées relativement inexploitées," a-t-il dit.

Voici les développements dans les autres législatures:

En Ontario, le Premier ministre John Robarts a nommé un comité consultatif de 18 membres sur la Confédération. Dirigé par l'économiste en chef de la province, M. Ian Macdonald, il examinera les relations entre l'Ontario et le Canada, ainsi qu'avec les autres provinces.

A Terre-Neuve, la Législature a approuvé en principe un projet de loi qui abaissera de 21 ans à 19 ans l'âge requis pour voter aux élections municipales de St-Jean. Les personnes âgées de 19 ans ont déjà le droit de vote aux élections provinciales.

A l'Ile du Prince-Edouard, le leader de l'opposition libérale, M. Alex Matheson a attaqué le discours du Trône pour ne pas avoir mentionné le projet du gouvernement d'une union maritime.

Au Manitoba, le leader de l'opposition, M. Gil Molgat, a répondu au discours du Trône par une motion de non-confiance accusant le gouvernement conservateur du Premier ministre Duff Roblin de mauvaise administration et d'irresponsabilité, à la suite d'achat de terrains. Le Premier ministre Roblin a ensuite réussi à faire adopter l'ajournement jusqu'au lendemain.

Au Nouveau - Brunswick, le député conservateur John Baxter s'est plaint du "manque de succès" de la part de la campagne de développement de la province à attirer l'industrie. Il a déclaré que la campagne menée par la Nouvelle-Ecosse est plus effective.

En Colombie - Britannique, le Premier ministre W. A. C. Bennett a introduit un amendement à la loi d'aide aux municipalités qui augmentera de $4 par tête les octrois à toutes les municipalités de la Colombie-Britannique.

En Saskatchewan, l'emploi illégal de l'essence pourpre qui ne comportait pas de taxe de vente et qui était destinée à des buts agricoles, a amené 797 condamnations et $20,415 en amendes au cours des neuf derniers mois, a-t-on révélé en Chambre.

En Nouvelle-Ecosse, le député libéral William MacLean s'est informé si le ministère des Mines avait l'intention d'effectuer des sondages dans la région de Hunter's Road entre Port Hood et Mabou. Le ministre des Mines, M. Donald Smith a répondu qu'il étudierait la question.



PETER JENNINGS, jeune journaliste de 27 ans, natif d'Ottawa, fait la lutte aux grands de la télévision américaine dans la course à la popularité. Il est le concurrent de vedettes aussi connuest que Chet Huntley, David Brinkley et Walter Kronkite. Ancien annonceur au poste CJOH d'Ottawa, M. Jennings a quitté le réseau CTV pour se joindre au réseau américain ABC, où il occupe le poste d'annonceur du bulletin de nouvelles diffusé sur le réseau, tôt en soirée.

(Photofax PC)

Le geste du Pape a une portée profonde pour l'Afrique sur le plan social – Cardinal Zoungrana

CITE DU VATICAN (AFP) — "Le geste du Saint Père a une portée profonde pour l'Afrique sur le plan social. Personnellement, je sens que je dois être encore plus qu'auparavant le soutien des petits, des pauvres, surtout de ceux du Tiers Monde", a déclaré à la presse le cardinal Paul Zoungrana, archevêque de Ouagadougou, parlant de son élévation au cardinalat.

"Notre Afrique cherche la paix, la prospérité et le progrès dans la constitution de grands ensembles, et rien ne rapproche autant que l'amour, dans la sobriété, la simplicité et la pauvreté". "Pour l'Afrique, le geste du Saint-Père a une valeur très actuelle, en face du danger du matérialisme athée".

Premier Père Blanc élevé au cardinalat depuis le fondateur de cet institut, le cardinal Lavigerie le nouveau membre du Sacré Collège a déclaré que l'honneur qui lui était fait constituait un encouragement pour tous les instituts missionnaires et pour les jeunes Eglises d'Afrique.

Répondant ensuite à diverses questions, le cardinal a indiqué que l'episcopat s'inquiétait de la pénétration communiste par l'entremise de l'influence chinoise. Pour éviter que les masses africaines ne soient tentées par le communisme, a-t-il dit, il faut trouver rapidement une solution aux problèmes sociaux. "C'est pourquoi, il ne faut pas craindre d'instaurer un socialisme africain ayant des bases spirituelles, qui aurait sur le communisme athée l'avantage de mieux respecter la personne humaine."

La question des enseignes bilingues sera à l'étude

La Chambre de commerce française d'Ottawa se penchera une fois de plus sur l'importante question de l'installation des enseignes de rues bilingues à Ottawa, lors de sa réunion générale qui aura lieu, jeudi soir, à l'hôtel LaSalle.

Cet organisme, on le sait, n'a pas manqué de faire connaître ses vues au moment des débats sur les enseignes bilingues qui ont fait rage à Ottawa, et, à l'assemblée de jeudi, il étudiera une nouvelle suggestion relative à ce sujet.

On discutera également de l'établissement d'un comité d'ajustement municipal pour trancher les questions d'évaluation et de planification, et d'un projet de numérotage des maisons.

A cette réunion, qui débutera à 6 heures, le conférencier sera M. Jean-Pierre Côté, député fédéral de Longueuil, qui parlera du projet fédéral de pension de retraite.

Reçus par le Pape

CITE DU VATICAN (AFP) — Le pape Paul VI a reçu ce matin en audience privée le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education de la province de Québec.

Chez les contribuables d'Ottawa

Une réduction de taxes est à peu près certaine

Du moins pour ceux dont les taxes sont versées aux écoles séparées

Il semble à peu près certain que les contribuables d'Ottawa qui supportent les écoles séparées jouiront d'une autre réduction du taux de la taxe municipale cette année.

Et il s'agira d'une réduction importante, si l'on en juge par les paroles du président même de la Commission des écoles séparées, M. Roland Bériault, qui déclarait à la mi-janvier, "qu'en 1965, tout au moins en 1966, il était confiant de réduire ses taux de taxes au point de rencontre de ceux des écoles publiques de la capitale."

En 1964, le taux global de la taxe était:

ECOLES SEPAREES	
Taxe résidentielle	57.33
Taxe commerciale	64.31
ECOLES PUBLIQUES	
Taxe résidentielle	50.85
Taxe commerciale	57.11

Ces taux de taxes comprenaient évidemment le taux général, qui atteignait 21.57 millièmes en 1964, du côté résidentiel et 24.77 millièmes, du côté commercial, 1.05 millième prélevé pour la Bibliothèque publique, 0.82 millième pour l'Hôpital municipal, et 11.09 millièmes pour l'Ottawa Collegiate Institute Board.

Sauf pour le Collegiate Board, qui vient tout juste de révéler qu'il devra augmenter légèrement les taxes en 1965, tout porte à croire qu'il n'y aura à peu près pas d'augmentation en ce qui touche les autres éléments qui servent à déterminer le taux de la taxe municipale à Ottawa.

Pour ce qui en est des taux de taxe scolaire, en 1964, aux écoles séparées, ils ont été fixés à 22.80 millièmes (résidentiel) et 23.34 (commercial), tandis qu'aux écoles publiques, ils étaient de 16.32 (résidentiel) et 18.14 (commercial).

C'est précisément de cet écart dont parlait M. Bériault en déclarant: "Notre objectif, depuis de nombreuses années, est d'atteindre une égalisation quant aux taxes des deux commissions scolaires."

"Pour ce faire, a continué le président de la Commission des écoles séparées, il faudra évidemment que le rythme des subventions se maintienne. Le plan d'assistance Robarts n'est pas étranger à cette réalité."

Si l'on tient compte des paroles de l'ancien maire Charlotte Whitton au cours de la dernière campagne électorale, l'administration 1965 aura à sa disposition un imposant surplus budgétaire. Grâce à ce surplus, et à l'augmentation du rôle d'évaluation, qui dépasse $600,000,000 pour la première fois cette année, le maire Don Reid et ses collègues ne devraient pas avoir tellement de peine à maintenir le taux de la taxe générale, en 1965.

Les minorités retiendront le Québec dans la Confédération

BRANDON (PC) — Le rédacteur en chef d'un important hebdomadaire de langue française de l'ouest a affirmé hier que ce sont les minorités canadiennes françaises, disséminées au Canada, qui pourront retenir le Québec au sein de la confédération.

Le Père Raymond Durocher, rédacteur de "La Liberté et le Patriote", publié à St-Boniface au Manitoba, a exprimé l'avis que les drapeaux, les échanges d'étudiants et les amendements à la constitution ne sont pas suffisants pour éliminer le malaise qui existe au Canada français.

"L'espoir de conditions meilleures à venir pour la vie et la culture des minorités françaises, qu'entretient le Québec, est la seule force qui le retient attaché au reste du Canada", a-t-il dit.

Le Père Durocher a ajouté qu'ils est faux de prétendre comme certaines gens que le problème du Québec s'évanouit tranquillement.

A son avis, le Québec, qui lutte avec l'énergie puissante de l'amour de la race, a un sentiment d'oppression. Il voit dans la séparation un avenir brillant et libre, bâti sur la fierté de ses origines, de sa culture et de sa souveraineté. Ses aspirations ne sont réprimées que par son désir d'améliorer le sort des Canadiens français qui vivent ailleurs au Canada.

Nouveau secrétaire

ST-POLYCARPE (DNC) — M. Jean-Charles Aubry, secrétaire de la municipalité de St-Polycarpe, a été nommé secrétaire de la Société d'agriculture du comté de Soulanges. M. Aubry remplace M. Maurier Léger, de Coteau Landing, qui fut secrétaire de la société pendant 32 ans. M. Paul Aumais, de Rivière-Beaudette, est le président actuel de la Société.

Une religieuse relate les tragédies du Congo

ST-ANDRE-AVELLIN (DNC) — Soeur Marie-Gaston, f.d.l.s., missionnaire au Congo depuis 1944 et récemment rapatriée à la suite des persécutions, a fait le récit des événements tragiques qui se sont déroulés au Congo, au cours des quatre mois qui ont précédé son départ, aux membres de l'Union catholique des femmes rurales, de St-André-Avellin.

Le 9 août dernier, alors que Soeur Marie-Gaston était à Isangy à titre de religieuse hospitalière et enseignante, une bande de révolutionnaires, les Simbas, ont encerclé la résidence des religieuses de sa communauté et commandé aux religieuses de se grouper pendant qu'à l'intérieur un groupe fouillait la maison afin d'y trouver des postes-émetteurs. Les religieuses, en majorité de race blanche, étaient soupçonnées de communiquer avec les soldats américains.

"Les Simbas semblaient être sous l'effet du "toko", boisson alcoolique ou encore sous l'effet de l'absorption de la fumée du chanvre indien", explique la religieuse.

"Mon travail est de tuer et je n'ai pitié pour personne", leur a dit le chef de la bande. Cependant, leur fouille devait être infructueuse, mais à tous les jours pendant un mois, le stratège recommençait et le verdict de mort s'accompagnait sans cesse de coups et de mauvais traitements.

Les Simbas, dans leur visite quotidienne, en profitaient pour voler les religieuses, montres, lunettes, autres effets personnels sans parler de leurs vêtements qu'ils leur arrachaient sur le dos. Des religieuses congolaises parvenaient à nourrir les religieuses et intervenaient auprès des révolutionnaires pour atténuer les mauvais traitements.

Toujours aux aguets, privées des soins les plus élémentaires, vivant dans une transe continuelle, les religieuses subissaient des Simbas de longues harangues qui se terminaient par les menaces suivantes: "Nous devons tuer non seulement les Blancs, mais aussi les Noirs instruits ou qui détiennent des emplois. Nous devons tous vous tuer et vous jeter au fleuve car vous n'êtes même pas dignes d'être enterrées".

Le 19 octobre, alors que les religieuses étaient en prière à leur chapelle, les Simbas, armés de fusils, de lances, de machettes, sont de nouveau entrés dans la résidence et ont obligé les religieuses de s'aligner à l'extérieur sous la menace d'une mitraillette. Il était six heures du matin. Une enquête s'effectue sur la nationalité des religieuses. Soeur Marie-Gaston omet de dire que le Canada est un pays d'Amérique car elle connaît la haine des révolutionnaires à l'égard des Américains. Elles sont toutes envoyées au cachot pour trois semaines pour être menées, par la suite, devant la statue de Lumumba où, couchées sur le sol pendant six heures, elles font la risée des Simbas qui marchent sur elles, les ruent de coups, les tirent par les pieds ou les cheveux. Une religieuse et un prêtre sont tués et le prêtre qui murmure: "Jésus, Marie, Joseph", reçoit un coup de couteau. Les deux victimes sont jetées à la rivière.

"Pour clore cette cérémonie, a expliqué la religieuse, les Simbas ont obligé les prêtres qui, eux aussi, avaient subi d'autres parts tout genre de supplices, de danser devant eux". Emmenés par camionnette dans un autre village, prêtres et religieuses reçoivent des crachats, des poignées de sable, des coups de bâtons des hordes qui les suivent à travers les villages, car les pannes de moteur et les arrêts sont multipliés. Les religieuses sont incarcérées dans une vieille bâtisse jusqu'en décembre où elles seront délivrées par les soldats mercenaires pour être transportées à Stanleyville où un avion les attend pour Léopoldville. A Rome, où elles arrivent enfin à la maison-mère, la supérieure générale a peine à reconnaître ses soeurs puisque la plupart ont des costumes d'emprunt, composés chez certaines parties de vêtements de quatre communautés différentes.

En terminant sa causerie, la conférencière a rappelé les grands besoins d'apostolat et d'évangélisation au Congo et a souligné que même devant la tyrannie, la missionnaire ne pouvait se refuser au service de Dieu.

48 collisions en un seul jour hier à Ottawa

Après deux semaines de ralentissement, les agents de la Sûreté municipale d'Ottawa ont dû reprendre leur ardeur des jours plus actifs.

En effet, 48 légers accidents ont été signalés au cours de la journée de mardi. Ce chiffre ressemble à ceux des journées enneigées, mais fait contraste avec la moyenne quotidienne d'accidents enregistrés pendant les deux dernières semaines; elle était d'environ 15 par jour.

Même si les accidents d'hier ont été plus nombreux, personnes n'a subi de graves blessures. Quelques accidentés ont eu recours à des services médicaux mais aucun n'a été hospitalisé. D'ailleurs, les blessés ne furent que rares depuis deux semaines.

Les pertes matérielles se sont accrues de beaucoup, hier, non seulement à cause du nombre plus grand d'accidents, mais aussi à cause des dommages considérables de certaines voitures; une a subi des dommages pour $700, deux pour $600, une pour $500, et plusieurs pour plus de $150.

CALENDRIER

JEUDI 25 FEVRIER
56e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	6.49	5.40
Lune	3.29	s.001

FETE
Saint Léandre

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

NEIGE

MINIMUM (cette nuit) .. 5
MAXIMUM (demain) 20

SOMMAIRE — Ciel couvert, neige, un peu moins froid. Vents du nord-est de 25 milles.

Bois et matériaux

Thibault Lumber	746-8125
Gavard Ltée	777-1681
Green Valley	746-4633
Amyot & Fils	777-5204
F. Thibault, Hull	771-6247
Aylmer Lumber	684-3275
Pilon Ltée	771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

McDonald's
Experts en jardinage



TED McDONALD, président

SPECIAUX de FIN DE SEMAINE!

TERRE
Toutes sortes de terre préparées pour l'ensemencement et la mise en pot.
La meilleure qualité McDonald

SERRES MERRYGROW
Très pratiques pour l'ensemencement à l'intérieur

10% DE RABAIS au COMPTANT et A EMPORTER

NOUVEAU SERVICE DE LIVRAISON
Service amélioré à HULL, AYLMER, CHELSEA, GATINEAU, etc.
Appelez M. HOUGE, 233-8401

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

CENTRES DU JARDINAGE

Place du marché	Plaza Billings Bridge, chez Ogilvy	Ave Industrial
233-8401	236-3681	733-7516

Portez confortablement
VOTRE DENTIER
Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alkaline (non acide) qui ne sûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.





brûlements d'estomac soulagés rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Les Tums sont tellement faciles à prendre—aucun liquide nécessaire. Vous pouvez toujours avoir des Tums sous la main pour un soulagement rapide des brûlements ou de l'hyperacidité d'estomac. Demandez les Tums améliorés dans le rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.



TUMS pour l'ESTOMAC

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRÈS 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 24 FEVRIER 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 722-2771

Denis déclare avoir révélé au sénateur Gélinas le contenu du rapport au sujet de Stonehill

L'ancien directeur du cabinet du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Me Raymond Denis, a admis hier qu'il avait révélé le contenu d'un rapport préliminaire confidentiel sur le cas du millionnaire américain Harry Stonehill au sénateur libéral Louis-P. Gélinas et à un adjoint spécial du Premier ministre, Hal Dornan.

Comparaissant pour la deuxième fois devant la commission, M. Denis a été invité par le procureur du parti conservateur, Me Ross Drouin, à expliquer son rôle dans l'affaire Stonehill.

Le procureur de la commission, Me André Desjardins, a donné de son côté une liste des quelque vingt témoins qui seront appelés d'ici à ce que la commission ait terminé son travail. Parmi ceux-ci, se trouvent le député conservateur du Yukon, M. Erik Nielsen qui a fait éclater la bombe aux Communes le 23 novembre dernier.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, de même que l'actuel ministre des postes et ancien ministre de l'immigration, M. René Tremblay.

M. Desjardins a expliqué que M. Nielsen avait été invité devant la commission à la demande du procureur du gouvernement, Me Jules Deschênes.

Plus tôt, dans la matinée, le juge Frédéric Dorion avait rejeté une demande de Me Drouin de faire comparaître le leader néo-démocrate, M. T.C. Douglas, qui a également parlé de l'affaire Rivard aux Communes, afin de l'interroger sur la provenance de ses renseignements.

Le juge Dorion a signalé que son mandat actuel ne lui permettait pas d'étudier la façon dont ces députés ou des journalistes ont pu se procureur des renseignements sur l'affaire.

M. Gélinas

La commission fait enquête sur les allégations voulant que Me Denis ait offert $20,000 à Me Pierre Lamontagne, procureur du gouvernement américain dans l'affaire Rivard, afin qu'il ne s'oppose pas à la demande de caution présentée par Lucien Rivard, demandé aux Etats-Unis pour répondre à une accusation de conspiration en vue d'y faire la contrebande de stupéfiants.

Me Deschênes a toutefois précisé qu'il voulait interroger M. Nielsen sur des points autres que sa source de renseignements. Il n'a pas précisé davantage.

Parmi les autres témoins, se trouveront également MM. A. Driedger, sous - ministre de la Justice, de même que le commissaire de la Gendarmerie royale, M. G.B. McClellan et le sous-commissaire J.R. Lemieux.

Me Denis, qui est demeuré dans la boîte aux témoins moins d'une heure, a déclaré qu'il avait donné au sénateur Gélinas des renseignements sur l'affaire Stonehill parce que le sénateur, qui est trésorier du parti libéral dans le Québec, avait demandé d'être informé des progrès réalisés dans l'affaire.

M. Harry Stonehill, millionnaire américain qui a fait fortune aux Etats-Unis, a quitté le Canada et doit répondre à des accusations de fraude aux Etats-Unis.

L'ancien directeur du cabinet de M. Tremblay a également signalé que M. Dornan lui avait promis de ne parler à personne du contenu de ce rapport confidentiel du ministère qui donnait les raisons pour lesquelles Stonehill ne devait pas être admis comme immigrant au Canada.

M. Dornan

Me Denis aurait rencontré MM. Stonehill, Dornan et un officier de relations extérieures de Vancouver, M. Al Williamson, en avril dernier et une deuxième fois vers le 3 juillet. Il a dit que Williamson lui semblait être très au courant du contenu de ce rapport confidentiel et il a demandé s'il avait contacté le sénateur Gélinas à ce sujet.

Sur une réponse négative de Williamson, Me Denis a conclu que les renseignements avaient été communiqués à Williamson par M. Dornan, ancien journaliste de Vancouver.

Les deux rencontres ont été organisées par M. Dornan et le Premier ministre Pearson, dans un communiqué publié quand la chose a été connue, a dit que son assistant n'avait rien à se reprocher.

Me Denis a expliqué qu'il préférait tenir secret le contenu du rapport, puis qu'il n'était que préliminaire et donc pas final.

La seule autre personne à qui il se souvienne d'avoir fait part du contenu du rapport est le sénateur Gélinas.

Me Denis a nié avoir demandé à Williamson s'il avait conclu une entente avec le sénateur Gélinas. Il ne lui a que demandé s'il l'avait vu.

Il a admis par ailleurs avoir demandé, en blague, à Williamson "s'il y a quelque chose pour nous".

"Il faut bien expliquer le contexte de cette remarque", dit-il aussitôt.

Cette remarque, dit-il a été faite à la suite de la conversation portant sur les investissements que faisait M. Stonehill. En farce, Me Denis a demandé "s'il y a quelque chose pour nous", en désignant les trois personnes attablées, soit lui-même, Wiliamson et Dornan.

Il ne se souvient pas qu'il y ait été question d'une somme de $25,000 ou $30,000.

Il ajoute que cette remarque a été prise comme une drôlerie par les participants à la réunion.

Il admet toutefois que la référence au sénateur Gélinas n'a pas été faite dans la même veine, puisqu'il voulait savoir où Williamson avait pris ses renseignements.

C'est alors qu'il a soupçonné Williamson de s'être renseigné auprès de Dornan, puisqu'il affirmait n'avoir pas vu le sénateur.

Le sénateur Gélinas, quand Me Denis lui a fait part du contenu du rapport du ministère, n'a pas insisté outre mesure. Il n'a pas demandé au directeur du cabinet de M. Tremblay, à l'époque, de faire quoi que ce soit.

Me Denis n'a pas non plus demandé au sénateur quel intérêt il avait dans l'affaire.

"C'eût été indiscret de ma part", dit-il.

Me Drouin a alors demandé que M. Dornan soit appelé à témoigner devant la Commission mais le juge Dorion a rejeté la demande.

"Le témoin, substantiellement, n'a pas contredit les informations nouvelles que vous aviez obtenues. Il avait le droit de les commenter et de les expliquer.

Dans la liste des prochains témoins, qui seront appelés devant la Commission, se trouvent également deux anciens commissaires de la GRC, MM. C.W. Harvison et L.H. Nicholson. Ils sont appelés à la demande de Me Deschenes, procureur du gouvernement.

Les autres témoins appelés sont un avocat de Montréal, Me Antoine Geoffrion, de l'étude légale dont fait partie Me Lamontagne, le sergent MacLeod de la GRC, l'ex-sergent Ronald Crevier, le sergent Sauvé de la GRC un certain M. John Webb de même qu'un certain M. Antoine Lachaine, qui ont tous deux été rejoints par téléphone par Guy Masson, alors que ce dernier se trouvait à Hull le 22 juin, Me Emélia Duguay et le lieutenant d'aviation C.M. Holohan, de même qu'un journaliste de Dimanche-Matin, M. Jacques Francoeur.

En décidant hier matin de ne pas poursuivre son enquête sur la façon dont les renseignements ont été fournis à des députés ou à des journalistes, le juge Dorion a déclaré qu'il préviendrait le jour même le Premier ministre Pearson de sa décision, laissant le gouvernement libre d'élargir les cadres de son mandat pour lui laisser cette liberté de faire enquête sur les présumées fuites de renseignements au sein de la Gendarmerie royale ou sur toute autre source.

Le mandat confié au juge Dorion ne lui permet pas actuellement d'enquêter sur ce sujet.

Enfin, comparaissant pour la troisième journée consécutive, l'inspecteur Jean-Paul Drapeau, de la Gendarmerie royale, a dit qu'il avait eu l'impression que le député libéral de Dollard aux Communes, M. Guy Rouleau, lui mentait quand il l'a interrogé le 17 septembre.

"Il avait les yeux rouges et les mains lui tremblaient, raconte le policier de 18 ans d'expérience dans la GRC, mais sa voix était ferme. J'ai pris pour acquis qu'il était malade, mais j'ai ressenti qu'il ne disait pas toute la vérité".

M. Drapeau sera à nouveau dans la boîte aux témoins aujourd'hui. Il répondra aux questions du procureur de la GRC, Me Norman Mathews.

Enquête nationale de l'OMU

M. Charles M. Drury, ministre de l'Industrie, annonce que le gouvernement avait approuvé la tenue, à l'échelon national, d'une enquête sur les édifices en vue d'établir le nombre d'abris antiretombées qu'il serait possible de mettre à la disposition du public advenant une attaque contre l'Amérique du Nord.

L'enquête à long terme, semblable à celle que l'on a menée dans la province d'Alberta l'an dernier, identifiera et repérera les édifices ayant un potentiel d'espace; elle évaluera leurs possibilités et révélera quelle protection existe déjà contre les retombées radio-actives. Elle indiquera aussi quels établissements auraient besoin de plus de protection, de plus de lumière, de plus de services d'eau ou d'installations sanitaires pour se conformer à des normes appropriées.

En annonçant le lancement de cette enquête M. Drury a souligné que le projet conçu par l'Organisation des mesures d'urgence faisait partie d'un programme de portée nationale visant à "faire l'inventaire" pour une circonstance imprévue. Une telle enquête viendra compléter les inspections faites en 1961 aux édifices fédéraux et aux mines ainsi que le relevé effectué en Alberta en 1964.

Le ministère des Travaux publics organisera, administrera et dirigera l'enquête pour le compte de l'Organisation des mesures d'urgence.

En vue d'obtenir des données permettant une analyse du manuel et une analyse au moyen de calculatrices, des équipes d'enquêteurs relèveront le quotient d'espace et de protection des édifices provinciaux et municipaux, des maisons de rapport, des immeubles à bureau, des écoles, des institutions, des églises et de tous les autres bâtiments convenables qui appartiennent à des particuliers. L'enquête ne portera pas sur les résidences privées. On y relèvera le coefficient d'abri comme, par exemple, l'espace disponible pour loger le public, la protection contre les radiations assurée au-dessus et au-dessous du niveau du sol, la ventilation, l'eau, l'énergie électrique, les installations sanitaires et l'emplacement.

En 1965 l'enquête doit porter sur les régions du sud de l'Ontario, du sud du Québec et d'une partie du Nouveau-Brunswick. D'autres parties du Canada feront l'objet de relevés à des stades futurs de cette enquête.

On aura recours aux techniques mises au point dans l'enquête-pilote de l'Alberta l'an dernier. La première analyse de cette enquête au moyen de calculatrices a révélé l'existence de plus de 1,650,000 espaces pour abri d'un coefficient de protection de plus de 10. Ce chiffre en comprend 442,500 d'un coefficient de plus de 100, soit celui que recommande l'Organisation des mesures d'urgence comme suffisant pour faire face à tous les cas de retombées sauf ceux où celles-ci sont extrêmement intenses, 185,600, d'un coefficient de 50 à 99 et 1,022,700 d'un coefficient de 10 à 49.

Le coefficient de protection sert à indiquer le degré d'abri. Un coefficient de 100 réduit l'exposition à l'intérieur à 1/100e du taux de Roentgen à l'extérieur, 50 le réduit à 1/50e et 10 à 1/10e.

L'enquête de l'Alberta a aussi révélé que 740,000 autres espaces supplémentaires d'un coefficient potentiel de 10 ou plus pourraient être rendus disponibles si quelques améliorations étaient apportées.

Bien que le relevé effectué en Alberta ait révélé que le nombre d'espaces possible dépasse celui de la population de la province, les emplacements ne coïncident pas avec la répartition de cette population. Une analyse subséquente des constatations faites déterminera l'emplacement des espaces par rapport à la densité de la population.

Chacun des espaces devant servir d'abri doit avoir 12 pieds carrés avec au moins 80 pieds cubes d'espace d'air libre.

En annonçant le relevé national sur les abris contre les retombées radio-actives, M. Drury a déclaré que les présents projets ne prévoient pas la désignation publique de zones d'abri ni de transformations aux édifices en vue de les conformer à des normes appropriées.

Le gouvernement vise à maintenir et à chérir la monarchie — Pearson

La politique de notre gouvernement vise à maintenir et à chérir la monarchie qui a mérité notre loyauté et notre respect, a déclaré, mardi, aux Communes, le Premier ministre Pearson.

M. Pearson articula cette déclaration après que M. David Groos, député libéral de Victoria eut insinué que l'on se demandait aux Communes et hors des Communes, quelle était l'attitude du gouvernement. Il aimerait que le gouvernement fasse la lumière sur son état d'esprit et celui du parti libéral.

Le Premier ministre le rassura en lui disant qu'il ne saurait exister de doute sur ce point. Il est indubitable que la politique du gouvernement est vouée au maintien et à la vénération de la monarchie.

Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, bondit et clama: "Je me demande pourquoi il a fallu deux semaines pour entendre cette profession de foi."

M. Pearson riposta qu'il l'avait articulée de semaine en semaine pendant des années.

Autres questions

M. Diefenbaker reprit que la question de M. Groos était irrecevable et que la réponse de M. Pearson ne rassurerait personne.

Le chef de l'opposition posa alors quelques questions relativement au fait qu'un nouveau drapeau canadien avait été brûlé et au fait que le Premier ministre avait accepté un chapeau portant l'empreinte du nouveau drapeau. Il tient l'incinération du nouveau drapeau pour un sacrilège et l'acceptation du chapeau pour une ignominie.

M. Pearson se dit heureux de constater que M. Diefenbaker considère la combustion du drapeau comme une profanation. Quant à l'affaire du chapeau, ce n'est quant à lui, qu'un simple chapeau de paille aux couleurs nationales.

"C'est le drapeau du Canada qu'il traite avec un tel mépris, "reprend M. Diefenbaker.

Le Premier ministre riposte à son tour qu'il va trancher la question en déposant le chapeau sur la table du greffier.

"Pourvu que la tête du très honorable monsieur n'y soit pas insérée," enchaîne M. Diefenbaker.

Le chef de l'opposition, qui ne se tient jamais pour battu, demande si le ministre de la Défense a donné ordre à l'armée de brûler le Red Ensign.

"Jamais!' tranche M. Hellyer.

Amendement rejeté par 69 voix contre 20

Tentative de classer comme employés ceux qui pratiquent la pêche commerciale

Le ban et l'arrière-ban du parti libéral ont répondu à la voix de leur whip, mardi, en onzième heure, aux Communes et défait à plate couture un amendement du parti néo-démocratique au plan de pension.

Présenté lundi par M. Frank Howard, député néo-démocrate de Skeena, l'amendement avait pour fin de classer comme employés tous ceux qui pratiquent la pêche commerciale, de sorte que les conserveries de poissons auraient été tenues de payer la moitié de la cotisation des pêcheurs au fonds de retraite.

L'amendement fut rejeté par 69 voix contre 20 et les députés néo-démocrates demandèrent avec aigreur au vice-président de la Chambre, M. Lamoureux, d'annuler le scrutin, sous prétexte quep lusieurs libéraux avaient violé le règlement de la Chambre et s'étaient amenés précipitamment aux Communes pour participer au vote par assis et debout après que la question eut été posée.

M. Lamoureux pria les députés de vouloir bien se conformer à l'avenir aux règlements de la Chambre. Il leur rappela qu'un député n'est pas supposé voter s'il n'est présent au moment où une question est mise aux voix. Il n'en tint pas moins le dernier scrutin pour valide.

Unanimité

L'amendement néo-démocrate eut l'appui de tous les députés de l'opposition qui se trouvaient sur le parquet de la Chambre à l'exception de trois conservateurs qui se sont abstenus de voter. Ce sont M. Gérard Ouellet, député de Rimouski, M. William H. A. Thomas, député de Middlesex-Ouest, et M. S. J. Enns, député de Portage-Neepawa.

Le ministre du Revenu, M. Benson, parlant au nom du gouvernement, fit opposition à l'amendement, arguant qu'il serait difficile d'administrer le régime visé par l'amendement et impossible de l'appliquer.

Il est difficile d'établir le revenu des pêcheurs à cause de l'écoulement de leurs produits entre différents transformateurs, les dépenses différant d'une région à l'autre et des tempéraments observés dans les paiements.

M. Benson déclara qu'il serait impraticable et arbitraire de demander aux dirigeants de l'industrie et aux fonctionnaires de faire le calcul du revenu annuel net de chacun des citoyens reconnus comme faisant la pêche commerciale au pays.

Sur le même pied

Les pêcheurs pourront bénéficier du plan de retraite à la condition qu'ils versent bénévolement 3.6 pour cent de leur revenu chaque année. Ils pourront ce faire dans leur formule d'impôt.

M. Tom Barnett, député néo-démocrate de Comox-Alberni, note que tous les patrons seront tenus de verser la moitié de la cotisation de leurs employés. Pourquoi exempter les patrons dans l'industrie de la pêche?

M. H. W. Herridge, député néo - démocrate de Kootenay-Ouest, fait grief à M. Donald Macdonald, adjoint parlementaire du ministre de la Justice, M. Favreau, d'avoir donné un mauvais exemple aux autres députés en enfreignant le code de l'éthique en accourant à la Chambre tardivement pour prendre part au vote.

Le scrutin avait lieu au deuxième jour de débat sur la clause 2 du volumineux projet de loi, qui en compte 124. Les députés de l'opposition ont plusieurs amendements à présenter à d'autres articles du projet de loi.

Le paupérisme

M. Heward Grafftey, député progressiste conservateur de Brome-Missisquoi, regrette que le Parlement ait l'impression en votant une mesure d'assistance sociale d'avoir réglé le problème du paupérisme au Canada. Il cite certaines statistiques de la Fédération du travail de l'Ontario prouvant que 35 pour cent des Canadiens vivent de peine et de misère, des familles de quatre personnes subsistant au moyen de revenus inférieurs à $4,000 par année.

Le plan de retraite, dit-il, rendra ceux qui vivent dans une semi-abondance, plus pécunieux et les riches plus riches, mais oublie complètement les pauvres. Le cinquième des Canadiens vivent d'un revenu fixe et de fait se font plus pauvres à mesure que le revenu national brut monte, tandis que les quatre autres cinquièmes sont astreints à un revenu proportionnel à la production et aux prix.

Un grand nombre de gens dans son comté ne touchent qu'un infime revenu. Il demande quelle proportion d'entre eux bénéficieront du plan de retraite.

Le ministre de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, qui pilote le bill, précise que tous les travailleurs salariés touchant $600 par année ou davantage, ou $800 par année s'ils travaillent à leur compte, bénéficieront du plan.

Elle comprend que dans Brome-Missisquoi un grand nombre de gens ne peuvent se payer le luxe de ce que possède l'honorable député de ce comté, soit une piscine dans sa cour.

. Grafftey lui rétorque que son allusion est indigne et gratuite et que si une dame ne peut agir en dame, son adjoint parlementaire (M. John Munro) pourrait prendre sa place.

Mlle LaMarsh riposte que quiconque ne peut se prévaloir du plan de pension contributive pour la raison qu'il gagne moins de $600 par année, touchera à sa retraite la pension régulière de vieillesse, soit $75 par mois ou $900 par année.

M. S. J. Enns, député progressiste conservateur de Portage-Neepawa, estime que le plan de retraite est affublé d'un titre faux parce qu'il ne protège pas tous les Canadiens, mais seulement ceux qui gagnent suffisamment pour y contribuer.

Ce plan, ajoute-t-il, n'est pas équitable parce qu'un individu qui prend sa retraite après avoir versé la cotisation maximum pendant 10 ans aura versé $800 et ne touchera que $1,040 par année.

M. O. W. Weichel, député progressiste conservateur de Waterloo-Nord, ne croit pas également le plan équitable pour le motif qu'il apportera la manne à ceux qui prendront leur retraite d'ici à dix ans tandis qu'un grand nombre de ceux qui doivent se retirer présentement n'en retireront que peu ou prou.

Ceux, ajoute-t-il, qui prennent présentement leur retraite sont ceux dont les plus forts revenus furent touchés au moment de la dépression ou aux premières années de la dernière guerre. Peu d'entre eux ont pu économiser suffisamment pour pouvoir prendre leur retraite et peu d'entre eux ont contribué à des plans de retraite.

M. Weichel invite ses collègues à ne pas trop se hâter à adopter le projet de loi.

M. Eric Winkler, député progressiste conservateur de Grey-Bruce, aimerait que le gouvernement porte la pension de vieillesse à $100 par mois pour tous les Canadiens âgés de 65 ans et plus.

M. Stanley Knowles, député néo - démocrate de Winnipeg-Nord-Centre, demande si M. Winkler est au courant du fait que les députés conservateurs qui ont fait partie du comité parlementaire commis à l'étude du plan, ont voté contre un amendement de cette nature qu'il a proposé au cours d'une séance tenue à huis clos.

M. Winkler répond qu'il l'ignorait mais qu'il croit savoir que les conservateurs ont proposé une modification de l'article en question qui aurait signifié à peu près la même chose.

Le député Woolliams accuse Favreau d'outrage au tribunal

On a accusé le ministre de la Justice, M. Favreau, aux Communes, mardi, d'outrage au tribunal envers le commissaire fédéral, M. Frédéric Dorion, pour avoir déclaré à Montréal, lundi, que la plupart des insinuations formulées contre le gouvernement s'avéreraient fausses.

M. Eldon Woolliams, député progressiste conservateur de Bow River, se leva et, sollicitant la question de privilège, dès l'ouverture de la séance, demanda au Premier ministre Pearson d'agir.

M. Favreau s'inscrivit en faux contre l'accusation portée par M. Woolliams et rappela qu'il appartenait au juge en chef de la Cour supérieure de décider s'il y avait eu outrage au tribunal.

Le juge en chef enquête présentement sur les allégations qu'un adjoint ministériel aurait offert un pot-de-vin de $20,000 pour obtenir la libération sous cautionnement de Lucien Rivard accusé de trafic de drogues. Il aura aussi à se prononcer sur la façon dont le gouvernement s'est comporté dans cette affaire.

Non coupable

M. Favreau a déclaré à la Chambre des communes qu'à une conférence de presse donnée à la suite d'un discours prononcé devant les étudiants de l'université Sir George Williams, a Montréal, lundi, il avait refusé de parler de tout sujet ayant trait à l'enquête.

Il avança toutefois qu'une fois tous les faits établis, la plupart des insinuations ou des accusations formulées, s'avéreraient fausses.

M. Favreau ajouta que quant à lui il se sentait la conscience nette quant à la façon dont l'affaire avait été menée.

"S'il faut tenir pour outrage au tribunal le fait de dire que l'on n'a rien à se reprocher, alors que l'on me considère étant toujours en état d'outrage au tribunal," affirma le ministre de la Justice.

M. Woolliams déclara que les paroles du ministre de la Justice constituaient une immixtion inopportune dans l'administration de la justice et une prévention dans le cas où M. Favreau serait cité comme témoin.

Pour lui, la déclaration de M. Favreau est de nature à influencer l'opinion publique alors qu'il aurait dû garder le silence et demeurer à l'écart.

M. Woolliams a déclaré qu'il attendrait avec intérêt la décision que prendrait M. Pearson dans les prochaines 24 heures.

Le chef du parti néo-démocratique, M. Douglas, demanda par la suite si M. Favreau, lorsqu'il affirma qu'il nétait pas besoin d'un nettoyage dans le gouvernement fédéral, s'érigeait en critique du Premier ministre Pearson lorsque celui - ci avait accepté la démission de Guy Rouleau, son adjoint parlementaire, et de Yvon Dupuis, ministre d'Etat.

M. Favreau ne daigna pas répondre.

Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, déclara que le ministre de la Justice passait l'éponge par anticipation. Il demanda si M. Favreau avait rendu témoignage et permis au juge en chef de se prononcer.

M. Favreau répondit avec quelque aigreur que connaissant l'intégrité du juge en chef Dorion, il allait de soi qu'il ne préjugeait pas ses conclusions.

Mais en posant pareille question, M. Diefenbaker avait l'air dit-il de témoigner devant la commission.

"Quel enfantillage!" riposta M. Diefenbaker.

Sur la Colline

par la Presse Canadienne

Toutes les copies du rapport préliminaire de la commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme ont apparemment été contrôlées et aucune n'est tombée entre les mains des gens qui n'étaient pas supposés la recevoir, a déclaré mardi le Premier ministre Pearson.

En réponse à une question posée aux Communes par M. Marcel Lambert, député conservateur-progressiste d'Edmonton-Ouest, M. Pearson a promis de s'assurer que toutes les copies du rapport avaient été comptées, malgré l'affirmation que lui en a faite la commission qu'il n'y avait eu aucune fuite de sa part.

Le rapport doit être déposé sur la table du greffier de la Chambre cette semaine.

x x x x x

Le Premier ministre Pearson a donné l'assurance à la Chambre qu'elle aura tout le temps nécessaire pour faire une étude approfondie des modifications proposées à la constitution canadienne.

Il répondait alors à une question que le chef de l'Opposition John Diefenbaker lui avait posée en ce sens.

Une formule de rapatriement de la constitution canadienne, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique sera vraisemblablement soumise à la Chambre sous peu.

L'adieu aux armes

par Jean CHARPENTIER

L'équipée pathétique de Michelle Duclos, l'absurde brûlement du drapeau à Montréal, en un mot le caractère démentiel des derniers exploits indépendantistes consacrent le déclin d'une crise pourtant récente.

Comme nous voici loin de commandos-suicide du FL, FLQ et autres troupes de choc devenues atones. Les agitateurs d'hier sont devenus chansonniers, chômeurs ou bagnards.

Quant à ceux qui demeurent actifs, tels M. Pierre Bourgault, président national du RIN, leurs déclarations actuelles sont empreintes d'une modération inhabituelle.

Ce dernier, la semaine dernière, disait en substance à ses membres qu'il fallait désormais renoncer aux manifestations échevelées pour se consacrer à la tâche aléatoire d'édifier un parti politique et de présenter des candidats à la prochaine élection.

M. Bourgault a bien raison, car les diatribes séparatistes et les échauffourées avec la police n'éveillent plus chez le public qu'un ennui agacé.

Comme tout cela est récent pourtant. Cet été, l'hiver prochain paraîtront encore des livres (car la publication d'un livre nécessite un an) sur la crise séparatiste au Québec, laquelle est déjà passée.

Plusieurs facteurs expliquent à première vue la résorption de cette crise. D'abord notre climat qui exclut la terreur et la révolution, seules avenues praticables pour les séparatistes qui ne bénéficient ni de l'appui de la masse ni de celui des autorités.

Qui n'a pas observé que les révolutions se produisent de préférence sous les climats chauds et presque toujours l'été? A notre climat froid s'est jointe ces derniers mois la grève des alcools du Québec... Plus d'un policier vous dira en effet que les manifestants qu'ils appréhendent sont rarement à jeun.

L'incivilité de l'accueil ménagé par Québec à la reine contribua aussi à rétablir l'équilibre de nos valeurs, de même que plusieurs discours subséquents de nos chefs politiques.

Il y eut enfin le drapeau, ce symbole trop neuf d'une action trop jeune mais qui précisément pour cela nous unit dans la tâche commune qu'il nous impose.

Il y eut surtout le débat précédant l'adoption de ce drapeau. Ce débat en soi n'intéressait plus les Canadiens français, leurs sentiments à ce sujet étant déjà trop connus.

Mais sans doute révéla-t-il aux nationalistes canadiens-français l'existence d'une foule non moins importante et non moins sincère de nationalistes canadiens-anglais déterminés à faire du Canada un pays vraiment distinct de la Grande-Bretagne.

Ceux que jadis avaient séduits les thèses indépendantistes ont pu alors se rendre compte qu'au fond, la majorité de leurs compatriotes anglophones poursuivent à l'échelon national les mêmes buts qu'eux sur le plan provincial.

ALLIED FOOD MARKETS

ECONOMIES! ... sur des MARQUES REPUTEES

GRANDES AUBAINES EN PRODUITS SCOTT

SERVIETTES Scott en rouleau teintes variées — 2 roul. pour 49¢

PAPIER HYGIENIQUE Scott, paquet de 4 rouleaux teintes variées — économisez 19c — 8 roul. 79¢

Economisez 16c — **TISSUS FACIAUX** Scotties Teintes variées — 3 pqts de 400 79¢

PAPIER CIRE Cut-iRte de rechange — 2 roul. 100 pi. 49¢

Economisez 9c — **PAPIER HYGIENIQUE** Purex — 4 roul. pour 49¢

PORTE-SERVIETTES SCOTT ATTRAYANTS ET COMMODES — chacun 59¢

Economisez 12¢ **SERVIETTES HYGIENIQUES** CONFIDETS — paquet de 12 39¢

Pour l'adresse du magasin ALLIED le plus près de chez vous, veuillez composer **745-7181**

Spéciaux du mardi gras

SIROP DE MAIS MARQUE CROWN — bte de 2 liv. 39¢

Mélange à crêpes ORDINAIRES ou AU LAIT DE BEURRE AUNT JEMIMA — pqt de 2 liv. 29¢

Produits Del Monte préférés à très bas prix!

MACEDOINE de fruits de fantaisie Del Monte — Economisez 8¢ — bte de 20 on. 29¢

Catsup aux tomates Del Monte — Economisez 7¢ — bout. 11 on. 19¢

MAIS en grains Del Monte de fantaisie — 5 btes 14 on. 79¢

BREUVAGES ananas-pamplemousses Del Monte — btes 20 on. 2/29¢ — btes 48 on. 2/59¢

NECTAR aux prunes Del Monte — Economisez 10¢ — bout. 24 on. 29¢

PECHES Del Monte de fantaisie (moitiés) — Economisez 6¢ — bte de 20 on. 29¢

Frais de la boulangerie Allied

Economisez 14¢ **CHAUSSONS DANOIS** A LA CANNELLE ALLIED — Rég. 39¢ — Spécial 25¢

Aubaines en vigueur les 25, 26 et 27 février

Pain français miche 26¢ — **Brioches croûtées** paquet de 9 33¢

BOUILLON OXO liquide — bout. 8 on. 99¢

BISCUITS Graham Christie — pqt de 13 on. 39¢

SACS DE THE SALADA, ORANGE PEKOE — pqt de 60 sacs 79¢

RIZ MINUTE — pqt de 14 on. 49¢ — pqt de 24 on. 69¢

Economisez 30¢ **CAFE** SOLUBLE MAXWELL HOUSE — pqt de 6 on. 1.09

Magasins de l'Ontario seulement **MARGARINE** SOLO — pqt 1 liv. 29¢

BLANCHISSEUR MIX-O LIQUIDE — cruche 64 on. 39¢

15 billes gratuites avec **BEURRE** d'ARACHIDES YORK — pot 16 on. 49¢

FLOCONS DE MAIS KELLOGG — pqt de 12 on. 29¢

Economisez 12¢ — FARM HOUSE CONGELEE **TARTE** A LA CREME DE COCO — format 12 on. 39¢

Nous nous réservons le prviilège de restreindre les quantités



ORANGES Jaffa

de l'Israël ensoleillé

Gros format 123 — Douzaine 49¢

DE MARQUE CHIQUITA, TRES GROSSES **BANANES** 2 liv. 25¢

BROCOLI FRAIS ET SAVOUREUX CAT. No 1 DE L'ARIZONA — gros pqt 39¢

CAROTTES AVEC QUEUES, TENDRES, CAT. No 1 DE L'ARIZONA — 2 pqts 29¢

CHOU VERT, No 1 DE L'ARIZONA POMMES FERMES — liv. 9¢

RAISIN ROUGE EMPEROR, FRAIS ET JUTEUX, DE CALIFORNIE — liv. 25¢

DECOUPEZ CES COUPONS

90 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat de COMPRIMES ANACIN contre les maux de tête — Boite de 60 — 89¢ — En vigueur les 25, 26 et 27 février 1965

90 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat de SHAMPOOING SILVIKRIN — Bouteille de 5 1/3 onces — 1.09 — En vigueur les 25, 26 et 27 février 1965

60 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat de BONBONNE ANTIMITES FLIT — Format de 10 onces — 89¢ — En vigueur les 25, 26 et 27 février 1965

30 TIMBRES UNITED GRATUITS DETERGENT LIQUIDE MIR — 2 bout. 89¢ — En vigueur 25, 26 et 27 février

30 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat d'une livre de SAUCISSE AU PORC PUR SCHNEIDER — En vigueur 25, 26 et 27 février

30 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat de BANDAGES BAND-AID (en plastique) Johnson, paquet de 25 — 49¢ — En vigueur 25, 26 et 27 février

30 TIMBRES UNITED GRATUITS à l'achat d'un JAMBON MIDGET PICNIC Schneider désossé — En vigueur 25, 26 et 27 février

ROTI PREMIERES COTES

Bifteck d'entrecôte liv. 79¢



(coupe de bas) 69¢ liv.

Le boeuf de marque rouge ou bleue le plus tendre et le mieux mûri au Canada

DINDES dodues et tendres cat. "A" prêtes à cuire — moy. 6 - 8 liv. liv. 39¢ — moy. 9-14 liv. liv. 43¢

FILETS DE PORC CHAIR SOLIDE MAIGRE — liv. 89¢

BOEUF POUR BRAISER — IDEA POUR BOUILLIS — liv. 39¢

ROULES DE VIANDE 2 de format 8 on. 49¢ — SCHNEIDER, FACILE A TARTINER (4 variétés)

ALLIED FOOD MARKETS

Le Centre chinois d'Ottawa, une école de bonheur qui mérite d'être connue

A l'extérieur, c'est une haute résidence à trois étages, en briques rouges, entourée d'un jardin, comme tant d'autres dans ce quartier de la Côte de sable. La seule différence au 39, rue Marlborough, c'est qu'une petite plaque de cuivre dans la porte, indique: Le centre chinois d'Ottawa.

Mais, dès qu'on pénètre à l'intérieur, on se sent immédiatement accaparé par l'enthousiasme et le bel esprit communautaire de gaieté et d'entraide. Les salles sont vastes et claires, le mobilier confortable et accueillant. Comme il se doit, quelques lanternes chinoises, des lampes d'Extrême-Orient, des bibelots chinois y ornent les murs et les tables. Mêmes les plantes qui croissent dans les larges fenêtres sont exotiques. Mais les hôtesses, émanent l'hospitalité canadienne, la douceur orientale, la bonté internationale et un charme exquis indéfinissable. Ce sont les religieuses missionnaires de l'Immaculée-Conception de Montréal, portant robe blanche, voile noir et ceinture bleu, qui ont toutes connu une vingtaine d'années en missions en Chine. Elles parlent couramment le chinois, l'anglais et le français. La R. S. Ste-Angèle-de-Foligno, supérieure, après 20 ans de dévouement dans ce lointain pays, en a été chassée par les troubles en Mandchourie. Son assistante a passé 28 ans de sa vie auprès des Chinois.

Depuis neuf ans

Les religieuses sont arrivées à Ottawa il y a neuf ans, ayant obtenu une permission de l'archevêque d'ouvrir ce centre. Elles s'installèrent d'abord, rue Gilmour, puis deux ans après ont acheté cette maison, rue Marlborough, où elles ont accueilli d'abord, quelques jeunes filles pensionnaires. La R. S. Marie-de-l'Epiphanie, fondatrice de ce Centre, fête cette année, dans cette maison, son jubilé de vie religieuse. Aujourd'hui encore, un groupe de Chinoises, étudiantes à l'Université d'Ottawa, ou travaillant dans divers établissements de la capitale, y logent en permanence. Mais, ceci n'est qu'un aspect bien minime de l'activité du Centre.

L'activité plénière en fin de semaine

La petite ruche bourdonne d'activité particulièrement le soir, et en fin de semaine. Chaque dimanche, l'aumônier du Centre, le R. P. Cyrus Lee, de la Congrégation des disciples de Jésus-Christ, professeur à l'Université d'Ottawa, célèbre la messe, dans la chapelle du Centre, toute immaculée de blancheur et de simplicité, groupant une quarantaine de Chinois d'Ottawa. La prédication est tantôt en chinois, tantôt en anglais. Mais les cantiques interprétés par la pieuse assistance sont en chinois, sur un air de musique sacrée orientale. Les ornements liturgiques sont identiques aux nôtres, par contre, la soutane du religieux, confectionnée dans une souple soie chinoise, est coupée à la façon chinoise, col chinois, fermeture en diagonale sur la poitrine et boutonnée dans le côté, avec fente au bas de la jupe. La piété de l'assistance est exemplaire. La majorité des dames et jeunes filles portent le voile. Des jeunes garçons ou des hommes de l'assistance sont servants de messe. La communion est presque générale.

A l'issue de la messe, c'est le petit déjeuner communautaire. Deux longues tables, dans la salle à manger ou réfectoire et dans le solarium, où se mêlent jeunes gens, jeunes filles, couples plus âgés, les religieuses et l'aumônier, offrent thé vert chinois ou café, biscuit aux amandes, pâtes chinoises, croissants et petits gâteaux canadiens. "Ils sont tous si affables", de dire la supérieure. Et, elle a raison: le rire perce dans ces grands yeux bridés, toutes les lèvres s'épanouissent sur ces belles rangées de dents éclatantes de blancheur. Les conversations, les taquineries, les propos sérieux vont bon train.

Alors les jeux monopolisent les intérêts: billard, ping-pong, on saute aux accords du tourne-disques, on répète en choeur les airs de folklore, on consulte les récents magazines et journaux reçus de Hong-Kong et Taiwan, puis c'est la promenade, le pique-nique, ou encore l'excursion de pêche. Celle-ci est toujours très populaire. Et, les pêcheurs reviennent en soirée au Centre, faire cuire et déguster leurs bonnes prises. Quelques étudiants restent pour s'entraider dans leurs études ou encore d'autres se détendent à la lecture d'un roman, d'une biographie. La bibliothèque contient plus de 300 livres chinois: romans, biographies, poèmes, historiettes, nouvelles, et surtout les grands classiques, en chinois. De plus, on y maintient un abonnement régulier à près de cent journaux et revues de Hong-Kong et Formose. Ensemble, on écrit à ceux qui sont restés là-bas, et on se lit les lettres reçues, on se transmet les nouvelles... A la moindre occasion on organise de grandes réjouissances et c'est alors une centaine au moins, qu'on reçoit et bien souvent la fête dure jusqu'au lendemain.

Le Centre est le Foyer particulier de deux groupements spécifiques: l'Association des étudiants chinois, fondée il y a cinq ans et intégrée dans les cadres de l'Union des étudiants, et de la Pax Romana chinoise, fondée l'an dernier par le R. P. Lee, sous l'égide du délégué apostolique à Ottawa, ayant pour but principal de grouper les étudiants chinois catholiques.

L'accueil des immigrants

Par ailleurs, le Centre est aussi le foyer d'accueil des immigrants chinois à Ottawa. Lorsqu'ils arrivent, sans emploi, dépaysés, ils retrouvent dans cette maison une ambiance qui leur est propre, de nouveaux amis parmi les leurs, qui comprennent leur langage, leurs coutumes, qui peuvent les guider dans la recherche d'un emploi, soutenir leur moral, les conseiller. Par l'entremise du Centre, deux jeunes Chinois, poursuivent présentement les démarches nécessaires auprès du ministère de l'Immigration pour faire venir leurs fiancées au Canada. Celles-ci sont acceptées à condition de se marier dans les 30 jours qui suivent leur arrivée.

Un Centre de formation

Le Centre est aussi une école. On y enseigne le catéchisme, l'anglais et le chinois et le français quelque fois.

Le Centre se glorifie de plusieurs conversions, plusieurs baptêmes et on y a célébré avec grandes pompes, quelques mariages. On y a organisé également quelques mouvements de jeunesse particulièrement pour les grands adolescents de la colonie chinoise en dehors des étudiants d'université. Mais les anciens aussi, même non-catholiques, qui désirent garder un contact avec leur lointain pays sont assidus aux fêtes et cérémonies.

L'an dernier, on avait commencé au Centre, sous la direction de Mlle Alice Wong, institutrice de Hong-Kong, des classes de langue, caractères et culture chinois, pour les enfants des travailleurs à Ottawa. L'école comptait 40 élèves. Malheureusement, les difficultés financières comme celles du transport de ces élèves, venant d'un peu partout dans la région d'Ottawa ont forcé les initiatrices à abandonné le projet d'une véritable école. Pour le moment du moins, ces petits sont retournés aux écoles publiques régulières et ne suivent au Centre que des cours spéciaux, moins catégoriques... jusqu'à nouvel ordre!



QUE SE PASSE-T-IL AU PAYS? Tout en prenant le thé, en s'accordant une détente après une semaine de travail au Centre Data, à Tunney's Pasture, Mme Milly Chan, arrivée à Ottawa de Hong-Kong, il y a huit ans, consulte une récente revue de sa ville natale, au Centre.



LES AGAPES FRATERNELLES ont lieu tous les dimanches matin et bien souvent en semaine, réunissant les habitués et les amis autour de la longue table. Ici, de gauche à droite: sont: Benedict Lam, Mme Myna Lee, employée à la bibliothèque de l'Université d'Ottawa, la R. S. Ste-Angèle-de-Foligno, m.i.c., supérieure, le petit Stephen Chan, 8 ans, Mlle Lily Hiu, employée à l'Hôpital municipal, et Christopher Ng, technicien à Electronic Materials of Canada.



CONSULTER L'AUMONIER, c'est régulier au cours des rencontres. Mais on n'y parle pas que de spiritualité. On y discute autant de la politique, des coutumes, des traditions, de musique, de théâtre, d'histoire, etc. Ici, Frank Lee, en troisième année de biochimie, à l'Université d'Ottawa, s'entretient avec le R. P. Cyrus Lee, c.d.j.c., son homonyme, sans aucune parenté.

Texte:
Darquise
Timmerman

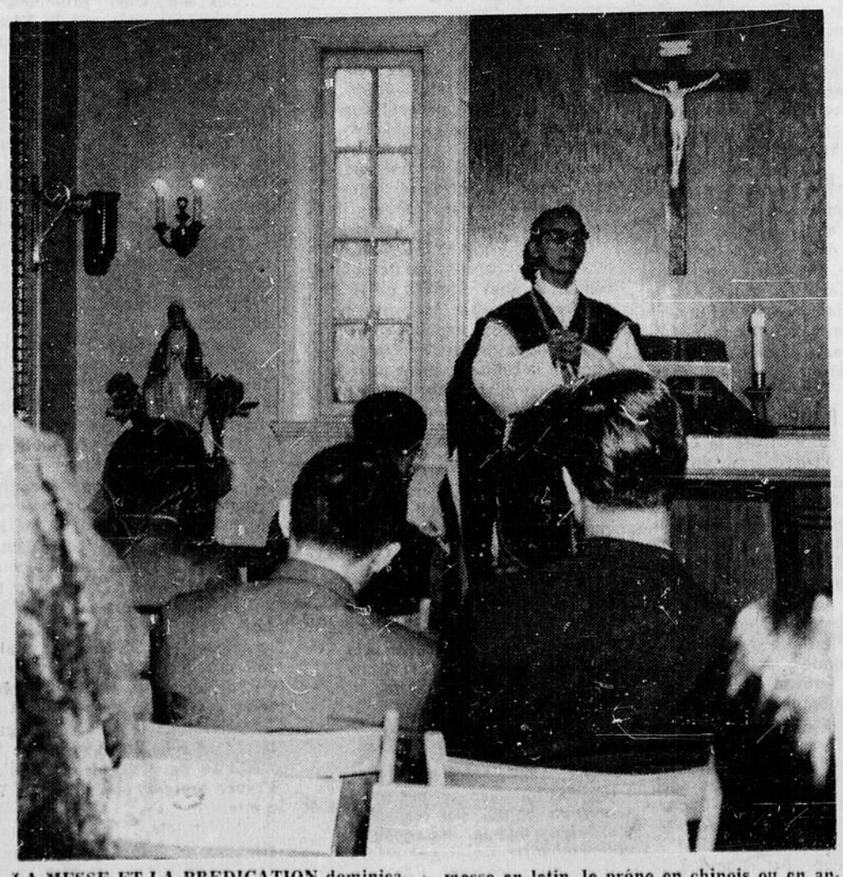
Photos:
Champlain
Marcil



QUI SERA LE CHAMPION ? Le Centre chinois compte plusieurs spécialistes au "snooker". Sous l'oeil attentif de Samuel Lee, à gauche, et de Thomas Kwong, à droite, Benny W. K. Leung tente de blouser une boule de couleur avec une boule blanche.



POUR LE PLAISIR DES MELOMANES, le tourne-disques du Centre chinois émet les airs les plus variés, des grands classiques au jazz le plus bruyant, sans oublier les Beatles. Ici, Pessy Wong à gauche et Shirley Yik, toutes deux de l'Hôpital municipal choisissent des airs sud-américains.



LA MESSE ET LA PREDICATION dominicales dans la chapelle du Centre se déroulent avec la participation de fidèles recueillis: la messe en latin, le prône en chinois ou en anglais, les cantiques en chinois.

downtown it's
CAPLAN'S
Rideau Street

Ouvert chaque jour
de 9 h. à 6 h....
le vendredi de 9 h. à 9 h.!

Nous vous présentons
la nouvelle
chemise habillée
Regent Street
par
Forsyth



Nouveau modèle à bouton-pression et à populaire col Pal. Poignets français ou deux façons. Confection de doux broadcloth égyptien de choix. Encolures 13½ à 17, manches 32 à 35 $6

REZ-DE-CHAUSSEE
RENOVE

CAPLAN . . . RUE RIDEAU . . . COMPOSEZ 235-3381

The Wonderful New World of...
ICE CAPADES
INTERNATIONAL

Commençant MARDI 9 MARS

Prix: $2.00, $2.50, $3.00 taxe comprise. Toutes les places réservées

5 SOIRS: mar., merc jeu., 8 p.m., ven. et sam. 8.30 p.m.
2 MATINEES: sam. à 1h. et à 5h.

ENFANTS à moitié prix (13 ans et moins) mar., merc., jeu. à 8 p.m. et sam. à 5 p.m. seulement —

Billets en vente: Auditorium YM-YWCA (10 a.m. à 6 p.m.) Tél.: 232-7118 et aux agences DAVIS

COMMANDEZ PAR LA POSTE — Envoyez votre commande à Ice Capades, Auditorium YM-YWCA, 437, rue O'Connor, Ottawa, Ont. Incluez chèque ou mandat-poste avec enveloppe affranchie et adressée pour le retour. Indiquez la représentation, le prix et le nombre de billets désirés.

AUDITORIUM YM-YWCA

JEUDI DE 9 A 6... VENDREDI DE 9 A 9... SAMEDI DE 9 A 6

CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE PLANCHERS



C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD PRES RIDEAU TELEPHONE 235-3381

Transport gratuit aller-retour de notre magasin principal



VENTE!

Mobilier chambre à coucher 10 mcx

COMPLET — COMPRENANT
- Bureau double avec miroir
- Commode à tiroirs
- Lit panneau de 54"
- Sommier à lamelles
- Matelas à ressorts
- 2 lampes de boudoir avec abat-jour
- 2 oreillers de mousse
- 1 couvre-lit en chenille

Régulier $219
$168

SOLDE de MEUBLES de CHAMBRE à COUCHER

Provincial français 3 mcx
Par Andrew Malcolm. Bureau triple, commode à 5 tiroirs et lit à panneau à capitonnage de chaise. ORD. $519 — $438

Bureau triple provincial italien de 72"
Avec miroir vertical, commode à 5 tiroirs et lit pleine grandeur. En noyer. ORD. $349. — $279

Bureau triple de 72"
Commode et lit panneau en véritable noyer. ORD. $279 — $219

1 seulement — Bureau triple de 72"
Miroir horizontal encadré, commode et lit panneau pleine grandeur. ORD. $279. — $189

1 seulement — Bureau triple de 60"
Commode et lit panneau au fini noyer. ORD. $219 — $169

1 seulement — Bureau triple
Miroir avec lumière, commode et lit panneau au fini noyer. ORD. $279. — $179

4 seulement — FRITTON PARKER
Français provincial, 5 tiroirs, commode, blanc bois fruitier poli blanc et or. ORD. $179. — $79.95

2 seulement — Français provincial
Commode à 4 tiroirs en bois fruitier, par Fritton Parker. ORD. $116. — $54

3 seul. — Commode à 3 tiroirs
Par Fritton Parker — en bois fruitier et de style français provincial. ORD. $94. — $45

2 seul. — Bureaux doubles
Avec miroir. ORD. 53.95. — $38.88

2 seul. — Bureaux simples
Avec miroir. ORD. 41.95. — $26.50

1 seul. — Commode basse à 4 tiroirs
Echantillon de rayon — émail blanc — tel quel. ORD. 29.95. — $16.88

AUCUN PAIEMENT A COMPTE SELON LE MODE DE CREDIT O.I.A. DE CAPLAN

331 AVENUE KING EDWARD PRES RIDEAU

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associee et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Pour l'avenir

Tout observateur de la politique se rend bien compte que MM. John P. Robarts et Jean Lesage, même s'ils n'en ont pas l'ambition, pourraient bien s'affronter un jour sur la scène nationale l'un comme chef du parti conservateur, l'autre du parti libéral. Quand on est pris dans cet engrenage, on ne fait pas toujours tout ce que l'on veut et l'on doit parfois céder aux pressions de ses amis et partisans. Nous avons à cet égard l'exemple de M. Louis Saint-Laurent.

Dans cette éventualité d'une rivalité Robarts-Lesage, il est heureux que les deux hommes soient devenus des amis personnels, que le Premier ministre de l'Ontario soit allé à Québec en fin de semaine à l'occasion de la clôture du Carnaval et qu'il ait parlé aux côtés de M. Lesage. Selon le chef du gouvernement de l'Ontario, il faut obtenir un accord parfait entre les deux principaux groupes ethniques du Canada dont l'avenir repose sur la compréhension mutuelle, la sympathie et la tolérance.

Ce ne sont pas là de vaines paroles car M. Robarts a cité toute une série de faits qui témoignent de l'amélioration de l'enseignement du français dans sa province. Le Premier ministre, à qui nous sommes tous reconnaissants de ses efforts, n'ignore sûrement pas qu'il reste beaucoup à faire pour obtenir cet "accord parfait" et que, jusqu'à ces dernières années, ce sont les Canadiens français qui, presque seuls, manifestaient la bonne volonté nécessaire pour atteindre cet idéal.

N'ignorant pas qu'en démocratie il faut compter avec l'opinion publique, laquelle n'est pas toujours prête à accepter des mesures de simple bon sens, et tenant compte des dispositions du Premier ministre de l'Ontario, nous ne le harcelons pas; mais nous devons signaler que nous appuyons les récentes revendications de M. Horace Racine en faveur de l'Université d'Ottawa. Et comme elles sont absolument justifiées, il nous semble que nos confrères d'Ottawa et d'autres grandes villes de la province devraient les endosser.

Ces derniers devraient aussi nous aider à préparer l'opinion publique à accepter que le français devienne une langue officielle de l'Ontario. Nous n'avons pas l'illusion de croire que cela peut se faire du jour au lendemain, mais il reste près de deux ans avant les célébrations du Centenaire de la Confédération, et rien ne pourrait cimenter davantage cette fameuse unité nationale que la reconnaissance officielle de notre langue par la plus grande province "anglaise" du pays en 1967.

Willie CHEVALIER

Une pomme de discorde

Vous vous emparez d'une île, vous en chassez les habitants, vous la peuplez ensuite à votre guise, selon vos intérêts particuliers, puis vous affirmez en toute certitude et vérité que la population de cette île est satisfaite de son sort et ne veut pas subir d'autre loi que la vôtre. Telle est, à peine exagérée, la situation à Gibraltar. Si l'on en parle de nouveau, c'est que des journaux canadiens de langue anglaise ont reproduit, la semaine dernière, un article de Michael Wall, du "Manchester Guardian", intitulé "Gibraltar Wants to Stay British". Et c'est probablement vrai dans les conditions que l'on vient d'exposer.

On ne compte plus les territoires d'où la Grande-Bretagne s'est retirée avec élégance depuis vingt ans. Pourquoi s'acharne-t-elle à rester à Gibraltar? Elle l'occupe, il est vrai, depuis 1704, mais un regard sur la carte suffit pour vous convaincre que le rocher-forteresse appartient bien géographiquement à l'Espagne. A l'ère de l'aviation et de la bombe nucléaire, il n'existe plus de raison stratégique pour y justifier la présence britannique. Le port fait fonction d'escale dans le sens Atlantique-Méditerranée et dans le sens Afrique-Europe et il semble que Londres, avec un peu de bonne volonté, pourrait s'entendre avec Madrid pour y conserver certains privilèges. Quand M. Wall soutient que "Britain's first responsibility is to the 25,000 people of Gibraltar who want to remain under the British Crown", il se moque doucement de ses lecteurs. Car la grande majorité de ces 25,000 personnes ont dépossédé ou descendent de gens qui ont dépossédé les Espagnols avant de les chasser de Gibraltar.

Depuis quelques mois, le prétendu comité de décolonisation de l'O.N.U. s'étant, comme de bien entendu, révélé impuissant à résoudre le problème, Anglais et Espagnols se livrent une petite guerre de vexations réciproques qui risque de s'aggraver. De part et d'autre on a trop de bon sens, du moins faut-il l'espérer, pour laisser la querelle s'envenimer jusqu'à dégénérer en guerre véritable, mais cette tension croissante entre deux pays "atlantiques" est par trop désagréable.

Willie CHEVALIER

Quel méli-mélo à Hull . . !

Il y a quelques années, le Conseil de ville de Hull, en l'absence du maire, concédait à la Cité étudiante, pour un certain nombre d'années et pour fin éducative, un superbe terrain entre les rues Emond, St-Raymond et le Chemin de la mine.

Or, ledit terrain aurait servi à s'en procurer un autre dans la zone de la Cité étudiante. Fin éducative? Très indirectement. En vérité, c'est plutôt une transaction immobilière, comme certains craignent à tort que la ville en fasse un jour.

Vraisemblablement, le nouveau terrain acquis grâce à ce stratagème serait revendu à très bon prix à la Régionale ou à une autre commission scolaire. Qui payerait? Les contribuables. Est-ce croyable? Racheter au coût de plusieurs milliers de dollars un terrain obtenu grâce à un autre donné pour $1. Même si la Cité étudiante ne revendait pas le nouveau terrain acquis de cette façon, la ville y perdrait au change, en se privant de territoire au moment où un besoin pressant s'en fait sentir. Si on fait une revue des dons et de la rafle des terrains dans le passé, rien de surprenant que les autorités municipales soient en face d'un manque d'espace et que la ville soit prise dans une camisole de force!

Un échevin a eu le courage de faire allusion à cette anomalie. Plusieurs sont d'avis que le gouvernement provincial devrait remettre ledit terrain à la ville. Cette suggestion, en plus d'ouvrir les yeux à Québec, peut fournir l'occasion aux autorités provinciales de faire preuve de la plus élémentaire justice. Si le ministère de l'Education remet ce terrain à la Cité étudiante plutôt qu'à la ville, — ce qui serait illogique, — cette corporation devrait au moins avoir la bienséance, en restituant à la municipalité son propre bien, de ne pas dicter ses volontés au véritable propriétaire, après une telle prodigalité!

Heureusement, la Cité étudiante est une société à but non lucratif. Ceci permet à bien des gens d'éviter le libelle en qualifiant ouvertement ce méli-mélo anormal d'une expression familière peu enviable. Après autant d'expériences de ce genre, la ville devrait croire au dicton: chat échaudé craint l'eau froide!

Gérard BERNIER

Mlle Whitton a raison

Mlle Charlotte Whitton, s'il faut en croire les justes remarques qu'elle a faites récemment à la Fédération des associations d'institutrices en Ontario, a perdu un temps précieux qui aurait été beaucoup plus profitable à la cause de l'éducation qu'à l'administration municipale. "La vie, dit-elle, doit avoir un but et est synonyme de combat... L'esprit de l'enfant ne doit pas tomber dans un sommeil léthargique en adoptant une attitude passive... Les enseignants doivent apporter un contrepoids puissant à la télévision, à la radio, aux disques et aux bandes illustrées, en les orientant vers d'autres sphères où les jeunes seront plus actifs." Si l'ex-maire d'Ottawa mettait autant de fougue à combattre ce virus chez la jeunesse qu'elle en faisait preuve dans l'arène municipale, elle rendrait infiniment plus service à la société, car elle vient de dénoncer l'un des pires dangers qui menacent les citoyens de demain. Il faudrait aussi que les parents n'appuient pas seulement le personnel enseignant par des conseils aux enfants, mais aussi par l'exemple.

Gérard BERNIER

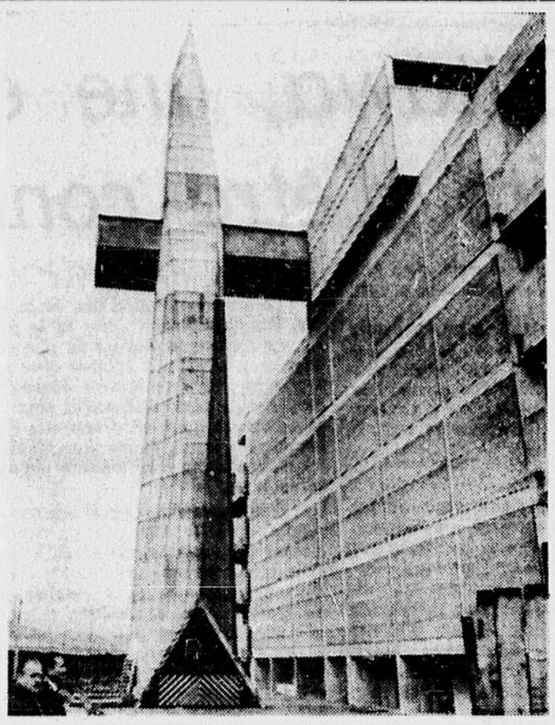
Propositions à méditer

A Montréal, de jeunes libéraux de langue anglaise réclament la rupture des liens avec la Couronne. A Toronto, un député libéral, M. J. B. Trotter, réclame de son côté l'abolition du poste de lieutenant-gouverneur de l'Ontario!

Géographie locale

Dans une ville comme Ottawa, comment peut-on tolérer que des chauffeurs de taxis ne puissent conduire leurs clients à dix minutes de la "gare Union"? Pourquoi poser la question? Parce qu'elle s'impose. Beaucoup de nos chauffeurs de taxis ne connaissent pas la ville. Avant de leur octroyer un permis, on devrait exiger d'eux un examen de géographie locale.

Marcel GINGRAS



Au marché d'intérêt national de Paris-La Villette.

De notre correspondant à Bruxelles

Une date historique pour la Belgique

par Yvon LAMBERT

Bruxelles... Février. — Les problèmes de politique intérieure belge, lorsqu'ils ne s'expriment pas de façon spectaculaire par des grèves générales ou des conflits violents, ne passionnent guère l'opinion internationale.

La journée du 13 février 1965 constitue, cependant, pour la Belgique un événement historique: les deux partis de la majorité gouvernementale, le Parti Social Chrétien et le Parti Socialiste, se sont réunis séparément en congrès extraordinaire et ils ont adopté, à une écrasante majorité, les accords de principe élaborés, au cours de longues et difficiles réunions par la "table ronde" chargée de préparer la révision constitutionnelle.

Tout cela ne présente apparemment qu'un intérêt secondaire. Et pourtant, lorsqu'on aura saisi les implications de cet accord, on percevra, avec plus de clarté, qu'il s'agit d'un tournant décisif pour la Belgique.

Par deux fois, depuis la fin du dernier conflit mondial, on avait tenté de modifier la Constitution belge dont certains textes ne correspondaient plus avec la réalité nationale. Ce fut un double échec.

Promesse tenue

Lorsque M. Théo Lefèvre prit en mains le gouvernement, en 1961, il affirma que, pendant la législature, il réglerait les problèmes fondamentaux du pays et que les Chambres élues aux élections de 1965 seraient constituantes. Il a tenu sa promesse.

Mais il fallait, au préalable, se débarrasser d'une série de questions importantes: notamment, promulguer les lois linguistiques, déterminer avec précision géographique de l'emploi des langues, adapter les sièges parlementaires au chiffre de la population, etc. M. Gilson, ministre de l'Intérieur infatigable s'employa à appliquer ce programme. Il le put, non sans provoquer, d'ailleurs, de graves remous dans l'opinion wallone et flamande. Mais on parvint toujours à redresser la situation au moment où celle-ci, pensait-on, allait exploser.

La Volksunie (extrême-droite flamande) et le Mouvement Populaire Wallon (extrême-gauche socialiste) ont tenté par tous les moyens, parce qu'ils ont l'un et l'autre des aspirations fédéralistes, de saboter l'oeuvre gouvernementale. Les Wallons comme les Flamands, qu'ils soient socialistes, sociaux-chrétiens ou libéraux, sont, en grande majorité, partisans de maintenir l'unité de la Belgique. Mais, dans chaque formation politique, on trouve une petite minorité d'irréductibles. Les socialistes, notamment, ont dû sévir et leur parti a procédé à des exclusions spectaculaires qui ont provoqué la formation d'un parti socialiste dissident, le Parti Socialiste des Travailleurs. Au P.S.C. la droite flamande, influencée par la surenchère de la VOLKSUNIE, a été forcée de mettre à la raison quelques excités.

Le P.L.P. renonce

Quant au Parti de la Liberté et du Progrès (ancien parti libéral) dans l'opposition, il a collaboré aux travaux préconstitutionnels pendant plusieurs mois. Ainsi, les trois partis nationaux s'attachèrent-ils à élaborer un large accord national. Les travaux étaient sur le point d'aboutir, lorsque le P.L.P. se retira de la "table ronde", sous prétexte qu'il ne pouvait plus donner son approbation à un article relatif à la protection des minorités. Il se refusa, ensuite, à toute conciliation et les deux partis majoritaires décidèrent de poursuivre leurs travaux jusqu'à l'accord total.

Cet accord fut conclu à la "table ronde" le 7 février. Il devait ensuite être approuvé par les congrès des partis. Ceux-ci se réunirent donc le 13 février et entérinèrent les conclusions déposées par les négociateurs.

Accord ferme

Ces conclusions englobent pratiquement tous les problèmes constitutionnels. Elles concernent les institutions centrales; elles officialisent les régions linguistiques qui sont au nombre de quatre; une réunion homogène d'expression flamande, une région homogène d'expression française, une autre d'expression allemande et une quatrième — Bruxelles — considérée comme territoire national bilingue.

On trouve, aussi, un système visant à assurer la protection des minorités par le jeu de "votes qualifiés", les principes de réformes des pouvoirs exécutifs et judiciaires et des mesures relatives à la décentralisation administrative, à la déconcentration économique et à l'autonomie culturelle.

Les deux partis ont adopté en bloc les propositions qui leur étaient soumises. Ils se sont engagés à les défendre dans leur intégralité lorsqu'elles seront présentées à la Constituante.

"Négocier toujours"

Au congrès du P.S.C., le président national, M. Vanden Boeynants a prononcé un discours d'une grande qualité. Il a précisé qu'il s'agissait d'un texte d'accord politique et non d'un texte constitutionnel. A la Constituante de retenir les meilleures propositions, d'écarter ou de corriger les autres. Certes, a-t-il ajouté, cet accord constitue un compromis, mais, devait-il poursuivre, reprenant une phrase de Kennedy: "Nous voulons négocier, négocier encore, négocier toujours, et nous pouvons le faire parce que la négociation est le privilège des hommes forts".

Et le Premier ministre qui n'intervint qu'après le vote de dire, en évoquant la compétition dans laquelle la Belgique était engagée sur le plan européen: "Il faut de nécessité vitale que nous soyons unis. Les atouts dont nous disposons ne sont pas des atouts flamands, wallons ou bruxellois, ce sont des atouts belges".

On rencontrera le même esprit constructif au Congrès du Parti socialiste où l'on s'est attaché principalement à réfuter les arguments fédéralistes liégeois et carolorégiens.

L'alliance PSC-PSB

Les élections législatives, en mai prochain, introduiront donc le pays dans une ère nouvelle. D'ores et déjà, les observateurs politiques pensent que l'alliance socialiste-sociale-chrétienne sera reconduite, du fait même que les libéraux ont refusé de prendre leurs responsabilités dans la réforme constitutionnelle.

Mais P.S.C. et P.S.B. dans le texte de l'accord qu'ils ont conclu, se sont efforcés de répondre, par esprit national, à certains voeux exprimés par les libéraux. Si ceux-ci s'opposaient à la réforme, ils ne pourraient cependant l'enrayer car les deux grands partis majoritaires disposent d'une majorité supérieure aux deux tiers dans chacune des assemblées.

L'année 1965 sera donc une année historique pour la Belgique.

(copyright B.I.P.)

La Bible vous parle

Juste, ô Dieu, tu conduis tout avec justice, et tu regardes comme indigne de ta puissance de condamner qui ne mérite pas d'être puni.
(Sag 12, 15)

Oui, foncièrement vains tous les hommes qui ont ignoré Dieu, et qui, par les biens visibles n'ont pas été capables de connaître Celui qui est et n'ont pas reconnu l'Artisan en considérant les oeuvres.
(Sag 13, 1)

"The Conservative Party", de Heath Macquarrie

Le souvenir de Borden

par Willie CHEVALIER

Un peu décevant, donnant parfois l'impression d'un ouvrage bâclé, "The Conservative Party" de M. Heath Macquarrie vient quand même opportunément rappeler aux Canadiens que le parti conservateur a bien servi leur pays dans le passé et qu'il pourrait dans l'avenir, avec un chef présentable dans toutes les provinces, former un bon gouvernement.

Sir Robert Borden fut un grand Canadien qui reste méconnu. Le député de Queen's aux Communes, M. Macquarrie, ne lui rend pas justice. Il explique mal comment Borden fut amené à imposer la conscription en juin 1917 puis à former un cabinet de coalition qui prit le pouvoir le 12 octobre de cette année-là pour livrer une bataille électorale le 17 décembre suivant. Ce sont des détails qui importent car en ne les fournissant pas M. Macquarrie laisse croire que c'est le gouvernement de coalition de Borden, et non son gouvernement conservateur, qui présenta la loi du service militaire obligatoire (dite de conscription).

Quoi que l'on pense de cette mesure qui n'aurait pas donné des résultats beaucoup plus riches même si on l'avait appliquée avec plus d'adresse, Borden n'était pas l'ennemi du Canada, le farouche impérialiste et presque l'incarnation du diable que les libéraux continuaient à dépeindre au milieu des années '30 dans la province de Québec quand j'étais jeune reporter. A cette époque il restait pour eux électoralement rentable de faire huer les noms de Borden et d'Arthur Meighen!

Un nationaliste

La simple honnêteté intellectuelle oblige à reconnaître que Borden fut le principal architecte de l'indépendance politique du Canada et que notre participation à la Première Guerre mondiale l'aida dans sa tâche. Dès 1917 il réclamait du gouvernement britannique, pour les "dominions", une voix au chapitre en matière de politique étrangère et de relations internationales. C'est lui qui obtint de Londres que les Premiers ministres des dominions fussent traités sur un pied d'égalité avec celui du Royaume-Uni et que leurs pays fussent considérés comme "nations autonomes d'un Commonwealth impérial". Il exigea que le Canada fût représenté à la Conférence de la Paix puisqu'il avait contribué à la victoire des Alliés, et que le Parlement de son pays ratifiât le traité de paix. Grâce à Borden le Canada fut l'un des Etats fondateurs de la Société des Nations. C'est lui qui rendit évident au monde que notre pays n'était plus une colonie.

Longtemps, victime et plus ou moins complice involontaire de la propagande libérale, j'ai pensé en toute bonne foi mais à tort, comme le croient encore beaucoup de Canadiens, que nous devions surtout à Mackenzie King et à Ernest Lapointe notre indépendance politique. M. Macquarrie exagère à peine en soutenant que l'habile Premier ministre libéral ne fit, dans ce domaine, qu'enfoncer des portes ouvertes par Borden, notre premier homme d'Etat de stature internationale. Il me semble que pour son oeuvre d'émancipation nous devons lui pardonner ses erreurs, d'ailleurs très discutables si l'on veut être impartial. Toute sa carrière démontre que l'on peut être un homme de progrès en restant traditionnaliste; à cet égard elle est exemplaire. D'ailleurs, d'autres chefs du parti conservateur furent au poste de Premier ministre des innovateurs: Macdonald, Meighen, Bennett, voire M. John G. Diefenbaker avant d'attraper la maladie de l'indécision.

Un libérateur

Que M. Macquarrie me pardonne, je le soupçonne d'avoir écrit son livre à la hâte, en songeant à la possibilité d'élections générales cette année. Je suis sûr qu'il aurait pu nous offrir un ouvrage plus documenté sans l'alourdir. Il nous donne le résultat de presque toutes les élections générales province par province et par parti; pourquoi pas de toutes? Lui que l'on dit sympathique aux Canadiens français, il écrit l'histoire de son parti sans mentionner une seule fois des hommes comme P.-E. Blondin, Albert Sévigny, E.-L. Patenaude, J.-H. Rainville. C'est invraisemblable! Et moi qui n'adhère pas à son parti, je pourrais lui souffler de bons points en faveur de Meighen et de Bennett.

Tel qu'il est, avec ses insuffisances, "The Conservative Party" est utile et intéressant. Si j'ai surtout parlé de Borden à son propos, c'est que ce Premier ministre fut affreusement calomnié et qu'en 1965 on ne sait pas encore assez ce que nous lui devons en tant que Canadiens. Soit, à tout prendre, la plupart de nos libertés politiques. Rien que ça!

De notre correspondant à Bonn

Le conflit Bonn-Le Caire

par Marcel DELVAUX-COUVIN

La double crise germano-égyptienne et germano-israélienne pourrait-elle provoquer une crise gouvernementale? La position du chancelier Erhard est en tout cas de plus en plus précaire; il est l'objet d'attaques, tant de la part de son parti, que de la part du ministère des Affaires étrangères et du parti libéral.. Le ministère des Affaires étrangères lui reproche d'avoir tergiversé il y a quelques semaines après que le président du Bundestag, M. Gerstenmaier, au retour du Caire, eut averti Bonn du danger que faisait courir à la cause allemande l'aide militaire à Israël. A ce moment, Bonn aurait été en mesure de tout sauver, puisqu'il était même question d'une visite officielle du colonel Nasser en Allemagne fédérale. Il apparaît que le chancelier a tergiversé et n'a pas pris au sérieux les avertissements du président du Bundestag; il est en outre symptomatique que ce soit ce dernier qui ait reçu mardi l'ambassadeur d'Egypte, avec lequel il s'est entretenu pendant trois heures.

Le camp gouvernemental divisé

Le ministère des Affaires étrangères est également irrité d'avoir été placé, à cause de l'inertie de la chancellerie, dans une impasse dont il ne pourra sans doute pas sortir. Quant au parti libéral, membre de la coalition, il se rend compte que la situation dans laquelle la République fédérale se trouve actuellement pourrait coûter cher aux partis gouvernementaux lors des élections générales de septembre prochain. C'est d'ailleurs moins la responsabilité de la crise actuelle que l'on reproche au chancelier que son incapacité de faire face aux événements.

Le premier responsable de la crise est en effet l'ancien chancelier Adenauer, qui a signé en 1960, avec le Premier israélite, le fameux accord sur la livraison de matériel militaire à Israël et qui n'a pas tenu compte des mises en garde que lui avaient adressées, en 1959 déjà, plusieurs diplomates allemands en poste au Caire. Mardi après-midi, M. Adenauer s'en est justifié devant son parti en faisant valoir que les livraisons avaient été décidées sous la pression des Etats-Unis.

L'appel du chancelier à ses alliés

Quant au chancelier Erhard, il a lancé mardi un appel à ses trois grands alliés pour qu'ils interviennent au Caire; à part la France, qui est déjà intervenue, on ne voit pas comment les Britanniques et les Américains, qui sont en froid avec les Egyptiens, pourraient aider la République fédérale.

Le parti social-démocrate sort, lui aussi, de sa léthargie et interpelle le gouvernement sur sa politique dans le Proche-Orient, notamment sur les conditions dans lesquelles le fameux traité d'aide militaire à Israël a été signé. Le Bundestag, en effet, n'a jamais été informé de la signature de cet accord qui porte sur une aide de 400 millions de francs.

La crise est donc grave, et certains milieux d'ordinaire favorables au gouvernement réclament non seulement un changement à la chancellerie, mais un remaniement profond du gouvernement. Des noms ont même été cités, notamment celui de M. Hallstein, président de la Commission du Marché Commun, et de M. Max Gude, ancien procureur général et député démocrate chrétien. Il convient cependant de souligner que la Constitution rend la tâche très difficile aux culbuteurs de gouvernement puisque, avant de renverser un Cabinet, il faut que le Bundestag se soit d'abord mis d'accord sur le nom du nouveau chancelier.

(copyrigh B.I.P.)

A propos du Vietnam . . .

Se rafraîchir la mémoire

par Pierre FONTAINE

Les Etats-Unis "protecteurs" du Vietnam-sud, attaqués par le Vietcong, armé par le Vietnam-nord et la Chine populaire, ripostent avec vigueur.

Des morts, des ruines. Bien entendu, nous ne pouvons pas prendre un parti quelconque après Dien-Bien-Phu, provoqué par le refus de l'aide demandée par la France à Washington et à Londres. Pas de Dien-Bien-Phu, pas de "paix du monde menacée". (Personnellement, je ne crois pas à une guerre mondiale pour le Vietnam, pas plus que pour Cuba; pour une raison assez importante: l'U.R.S.S. et la Chine manquent de blé cette année. Personne n'est obligé de partager mon optimisme.)

Quand la France donna comme prétexte à sa participation à l'expédition anglo-française de 1956, l'aide apportée par Nasser à la rébellion algérienne, Washington soutint Mouscou pour obliger la France et la Grande-Bretagne à interrompre leur action militaire. Et les Franco-Anglais rebroussèrent chemin peu glorieusement. Coût pour la France, outre ses morts et ses blessés, une quarantaine de milliards gaspillés pour rien.

Quand la Russie fit entrer ses troupes en Hongrie excitée par la propagande antisoviétique de la "Voix de l'Amérique", Imre Nagy appela à l'aide. Et l'Occident ne bougea pas. M. H... fit semblant de ne pas entendre. Et la répression militaire de l'armée rouge fut impitoyable sur une terre étrangère.

Britanniques, puis Soviétiques ravitaillèrent la rébellion algérienne par l'intermédiaire de la Tunisie et du Maroc. La France protesta mollement et Washington n'intervint pas.

Les officiers français, énervés d'être attaqués de Tunisie, sans pouvoir répondre, effectuèrent un assez modeste raid de représailles sur le village tunisien de Sakiet Sidi Youssef. Hurlements mondiaux anti-français et principalement à Moscou, à Washington et à Londres. Non seulement la France s'excusa, mais elle indemnisa la Tunisie.

Quand la Chine envahit le Tibet, bruits de presse, mais tout le monde laissa massacrer les Tibétains. Quand la même occupa les territoires frontaliers de l'Inde, d'abord mutisme, puis l'aviation occidentale aida les Indous à harceler les Chinois. Sous l'oeil assez satisfait de Moscou.

Soekarno déclencha des hostilités contre la Malaysia. A part Londres — propriétaire de riches minerais anglais — personne ne s'émeut.

Où est la sincérité internationale dans tous ces faits? On ne peut même pas établir une moyenne! Les "protestations" varient suivant les intérêts, avoués ou cachés, que les capitales portent à l'action des voisins. Tout n'est donc qu'hypocrisie et tartuferie.

Faute d'une équivalence morale en plusieurs langues et à sens unique, la paix demeure en équilibre instable. Et cette absence de loi morale acceptée et respectée par tous, nous vaudra la troisième explication mondiale. C'est tout.

On ne lit pas, en France, ces extraordinaires documents, cyniques, publiés par le "State Department" sur les grands événements mondiaux. Ils sont instructifs. En 1961, Washington a livré au public les documents secrets sur les conférences du Caire et de Téhéran (1943).

Nous y avons appris que Staline insista terriblement pour que la France fût chassée d'Indochine après la guerre et que Roosevelt se déclara "cent pour cent d'accord".

Le p.c.f. appliqua docilement l'ordre de Staline. Les Américains devaient se douter que si les communistes voulaient expulser les Français de leur colonie d'Extrême-Orient, ce n'était pas pour qu'ils nous remplacent!

(La Nation française)

Le rapport Parent veut dissocier religion et morale

Enfin! Les vrais maitres ont parlé! Ils nous ont dit ce qu'ils pensaient du rapport Parent. Après l'euphorie béate d'un bon nombre de petits maîtres, les Révérends Pères Jésuites ont sonné le tocsin et mis fin à ce dogmatisme qui entourait ledit rapport! Il est assez paradoxal de voir au Québec comment certains dénonciateurs d'un dogmatisme attribué **"généreusement"** aux clercs brandissent facilement tel ou tel chapitre du rapport pour en faire les articles d'un CREDO, le nouveau CREDO du citoyen québecois.

Pourtant les Commissaires ont eux-mêmes dévalorisé leur travail auprès du peuple en foulant aux pieds les droits stricts des parents **(si clairement manifestés dans le préambule du bill 60)** qui veulent choisir pour **l'éducation** de leurs enfants un système en harmonie avec leurs croyances, leurs principes moraux. Et la polyvalence offerte par le rapport à l'intérieur d'un système **unique** n'améliore guère la situation, laisse toujours les parents en face d'une seule école. Pourra-t-on leur demander de sacrifier la liberté sur l'autel de la polyvalence? Non, jamais!

La méthode de travail utilisée risquait dès le départ, de placer les Commissaires sur une voie d'évitement. En effet, après un travail immense, ils ont édifié les structures scolaires sans référence à la grande "charte de l'éducation chrétienne" exposée par Pie XI et confirmée **en entier** par Jean XXIII, le 30 décembre 1959. **"Nous le déclarons sans hésiter,** disait le bon pape Jean, **ce document capital** (Divini illius Magistri, de Pie XI) **n'a rien perdu de sa vérité. Aujourd'hui comme hier, l'Eglise affirme hautement que ses droits et ceux de la famille sont antérieurs à ceux de l'Etat; aujourd'hui comme hier, l'Eglise affirme son propre droit d'avoir des écoles où soit inculquée, par des maîtres aux convictions solides, une conception chrétienne de la vie où TOUT L'ENSEIGNEMENT soit donné dans la lumière de la foi".**

Le plus grand tour de force du rapport Parent aura été d'écarter systématiquement les lumières des derniers Vicaires de Jésus-Christ, de n'avoir pas rappelé leurs principes et d'avoir ignoré que, selon le mot de Pie XI, la religion doit être le **"fondement et le couronnement de tout l'enseignement, à tous les degrés, non seulement élémentaire, mais moyen et supérieur."** "Pour qu'une école soit chrétienne, rappellera aussi Pie XII, **il ne suffit pas que l'on y dispense chaque semaine un cours de religion, ni que l'on y impose certaines pratiques de piété... il importe que l'organisation extérieure de l'école, sa discipline, ses programmes, constituent un cadre adapté à sa fonction essentielle et pénétré, même dans ses détails en apparence les plus humbles et les plus matériels, d'un sens spirituel authentique".**

On m'accusera sans doute de préjuger des intentions des Commissaires qui aborderont de front la question de la confessionnalité dans la quatrième et dernière tranche du rapport. Non! Le chapitre 25e du troisième volume indique clairement que dans la nouvelle école du Québec, il faudra dissocier religion et morale, autrement dit, que la religion ne pourra plus inspirer le style de vie des étudiants à l'école. On devra leur enseigner une morale purement naturelle, faisant le plus possible abstraction des données de la foi! Comme si les professeurs devaient faire abstraction du fait qu'ils enseignent à des baptisés, à des chrétiens appelés à la sainteté, à des enfants de Dieu équipés de tout un organisme surnaturel! C'est incroyable de constater que les Commissaires (dont un clerc et une religieuse) aient pu structurer la nouvelle école, établir les programmes des cours sans avoir au **préalable** fixé les objectifs d'une éducation **authentiquement chrétienne.** Et ils n'ont pas simplement péché par omission au point de départ, mais ils laissent croire que, dans six mois, une forte injection de confessionnalité à la dernière minute pourra transformer le cadavre de l'école pratiquement neutre en un foyer de vie spirituelle.

Partis sur une voie d'évitement, les Commissaires se trouvent aujourd'hui devant une impasse. Il fallait s'y attendre: aussi, personne n'a été surpris d'apprendre que le délai pour la remise de la dernière tranche du rapport a été prolongé. Nous osons croire que le temps leur permettra de redresser si possible, une structure où le naturalisme pédagogique amoindrira l'action surnaturelle du christianisme dans l'éducation de la jeunesse québecoise. Il ne faudrait pas que la confessionnalité de l'école se retrouve un jour sur le perron de l'église à 30 degrés sous zéro!

Guy POISSON, p.s.s.

L'opinion du lecteur

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles sinon écrites à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

A M. M. Chaput

Monsieur,

La bienveillance de notre journal LE DROIT m'a permis de lire votre épistole dans son numéro de mercredi, le 10 février.

Franchement, la situation de votre famille est déplorable! A qui la faute? En supposant pour l'instant que votre théorie soit dans les trois X, elle n'en demeurerait pas moins 25 ans en avant de son temps. Que voulez-vous, nous ne sommes pas tous aussi brillants que vous; vos idées doivent mûrir entre les nôtres dans notre boîte à penser!

Vous blâmez plusieurs gens de ne pas répondre à vos désirs (ou réclamations). C'est réellement insultant pour vous et un dénigrement de vos théories. Quel dommage! Si vous avez le temps de vous arrêter quelques secondes, demandez-vous donc si vous le premier, ou le RIN comme groupe embaucheriez quelqu'un qui serait anti-séparatiste. Pourquoi omettre de blâmer le RIN dont vous avez été le chef, l'âme, le fondateur. . . Si le RIN a la puissance prétendue, il devient inconcevable pour nous, que vous n'ayez pas été casé.

Honnêtement, pouvez-vous blâmer ceux que vous accusez quand il est de notoriété publique que le journal INDEPENDANCE, (qui est bien l'organe du RIN?) fait partie de la "nouvelle gauche socialiste" avec tout ce que le titre sous-entend de subversif.

Après tout, M. Chaput, personne, en conscience et en toute liberté n'est obligé de croire à vos théories. En d'autres termes, si vous réclamez la liberté de dire et faire ce que vous voulez (dans les limites de la Justice), vous nous concéderez le même droit.

Notre-Seigneur aussi a fait un jeûne; il était moins "publicitaire" que le vôtre.

Et les $100,000 qui vous ont été souscrits? Selon la théorie économique que les journaux nous ont rapportée de vous, ce capital devrait être dans les $500,000 aujourd'hui. Mais, j'allais oublier la condition que vous avez posée dans le temps: il faudrait que vous soyez au pouvoir afin de jongler avec les fonds publics. Les recherches économiques que vous avez faites pour le Comité d'Expansion Economique sont-elles dans la même ligne?

J'aurais bien d'autres questions à vous poser, mais je ne veux pas être trop long.

René BROSSARD
53, rue Bolton.

Les syndiqués à Maniwaki

M. le Rédacteur,

A la suite des critiques survenues au Journal "La Gatineau" de Maniwaki, l'Association demande si vous voudriez bien publier la lettre ci-incluse dans les colonnes des lettres ouvertes.

HULL, le 9 février 1965
Monsieur O'Neil Grondin,
directeur,
Journal "La Gatineau",
Maniwaki, Qué.
Monsieur le directeur,

Pour faire suite à votre article, paru dans le journal du 28 janvier dernier, je me fais un devoir de répondre à vos accusations.

Ayant eu la charge de mener à bien cette marche, j'estime que j'ai fait mon devoir en surveillant le tout afin de garder l'ordre, et ce, tel qu'on nous l'avait demandé.

J'ai également tenu ma promesse auprès des autorités municipales et du ministère de la Santé afin qu'il n'y ait pas de fâcheux incidents pour le bien des employés et de l'Hôpital de Maniwaki.

Quant à votre remarque concernant les fautes de français, permettez-moi de vous dire que c'est ridicule de votre part d'y avoir attaché autant d'importance, car notre responsabilité de ce jour était de voir à la bonne marche de nos syndiqués. D'ailleurs, un bon syndiqué, qu'il soit cultivé ou illettré, doit et peut revendiquer ses droits. Comparativement aux déclarations que vous vous êtes permis de faire à notre égard, nos erreurs furent très minimes.

Bien à vous,

Léo L'HEUREUX,
président,
Association des Employés d'Hôpitaux du district de Hull Inc.

A Aylmer, Qué.

Dear Sir:

This is just to let you know how much I enjoyed the Canadian flag-raising ceremony held on Sunday, February 21st last in Aylmer, province of Quebec.

As an Englishman just arrived in this splendid country, let me assure you of the great thrill I experienced at seeing this wonderfully patriotic and bilingual ceremony in the oldest town existant in this, the Ottawa Valley.

Why, did you know that every one of those partaking in this event did so in both official languages of the land?

To those responsible for the official flag inauguration at Aylmer, hearty congratulations! Carry on!

Leslie R. WHITEHEAD
Ottawa 2.

A bas, Masham! Vive La Pêche!

Le 16 février, 1965.

M. le Rédacteur,

Faisant suite à l'article de l'U.C.F.R. de Ste-Cécile-de-Masham, paru le 27 janvier 1965; j'ose espérer monsieur que votre journal daignera publier la réplique que voici.

Je crois malgré le grand respect que m'inspire l'U.C.F.R. (Union Comique des Femmes Révoltées), ces dames ont certes besoin qu'on les redresse quelque peu.

Votre article semble vouloir dénigrer ceux qui ont fait le cours classique; dommage que vous ne l'ayez fait, peut-être seriez-vous un peu plus fières de votre langue? Quoique n'ayant fait ce cours mesdames Legros et Legros vous avez sans doute souvenance, que plusieurs de nos ancêtres ont fait le sacrifice de leur vie pour conserver cette langue et ces traditions. Pourquoi, alors, voulez-vous les trahir? Si pour vous, cet héritage qu'ils ont consacré par le sang et le feu échappe à votre mémoire, voyez ce qui se passe plus près de vous. Regardez plus loin que votre trécarré et vous verrez que des milliers de gens, incluant le docteur Joseph Matte et monsieur Ovila Legault, luttent continuellement pour défendre nos droits. Pourquoi les Saint-Jean Baptiste, les Champlain, les Jacques Cartier existent-ils? Croyez-vous, Mesdames de l'U.C.F.R. que ces milliers de gens sont "Imbus d'un patriotisme déplacé" comme vous l'affirmez? Ne serait-ce plutôt vous par votre obstination à conserver un nom anglais pour notre municipalité, qui souffrez d'un manque de patriotisme?

En parlant du mot Masham dans votre article vous implorez l'argument du droit de naissance: ignorez-vous, par hasard, que le premier nom de notre municipalité était La Pêche et non Masham? Alors votre argument tourne contre vous, car le droit de naissance, à mon sens, appartient beaucoup plus au premier qu'au second. Je ne vous tiens pas rancune de vouloir bâtir l'histoire de demain; mais, de grâce, ne détruisez pas celle du passé.

Vous affichez votre patriotisme maladif en prônant l'égalité des noms anglais avec les nôtres: c'est à se demander si vous êtes déjà allées en ville... Qu'est-ce que notre capitale canadienne fait de cette égalité? Trouvez-moi une seule province, en dehors du Québec, où le français est l'égal de l'anglais et je vous concède cette manche. Dommage que vous n'ayez été dans l'entourage de Mlle Whitton, vous auriez sans doute, au nom de l'égalité, secondé cette dernière sur la question des enseignes bilingues. Puisque l'on parle d'égalité, je m'interroge sur le fait que vous reconnaissez l'égalité des langues et non celle de l'individu. Pourquoi reconnaître l'anglais, langue étrangère, et refuser le docteur Matte, qui selon vous, est un étranger? Votre logique m'étonne.

Malgré le peu d'admiration que vous avez pour la rivière La Pêche, vous ne pouvez nier que c'est grâce à elle que vos pères se sont établis ici, c'est grâce à elle que vos bêtes se sont abreuvées, pour ensuite vous nourrir; c'est du long de ses rives que vos terres se sont défrichées, c'est encore elle qui fournissait l'énergie pour opérer les moulins à bois et les moulins à farine qui vous donnaient le pain. Encore aujourd'hui, ne vous rend-elle pas de fiers services? Tout ce qu'elle a fait et fait encore pour vous commande votre respect.

Votre petit jeu de mots sur le nom de La Pêche me répugne et me fait penser au type qui croit que pour s'appeler (Legros), il faut peser 400 livres et que pour s'appeler Montpetit il faut en peser cinquante. Quant à moi j'aimerais autant dire que je demeure à La Pêche, que de dire je demeure à (Mash-Ham), ce qui se traduit par "Jambon en Purée").

Votre allusion aux "vues du Concile oecuménique" m'étonne; je ne vous croyais pas aussi versées dans ce domaine, cependant j'ose croire qu'il vous reste encore suffisamment de matière grise pour savoir qu'on peut différer d'opinion avec vous, sans risquer l'excommunication.

Votre tout dévoué,

J.-M. POISSON

Pourquoi bouder notre journal?

Eastview, le 2 février, 1965.

Une fois de plus, Le Droit aura prouvé qu'il est au service de la collectivité franco-canadienne de la région. En effet, il était le seul journal à publier un compte rendu de la récente réception donnée par le Gouverneur général à l'intention des Anciens de Laval.

Il y a de la sorte une multitude d'événements locaux qui ne trouvent un écho que dans vos pages. Pourtant, il y en a beaucoup, malheureusement trop, qui vous boudent encore et se privent de renseignements sur les agissements et parfois même des idées de leurs concitoyens.

En page éditoriale dernièrement, M. Marcel Pépin déplorait les boutades dont Le Droit était parfois l'objet surtout parmi la classe intellectuelle. Pour sa part, la classe étudiante vous a reproché à la télévision un manque de penseurs. Par ailleurs, demeurez convaincu que les faits et gestes journaliers de la population de langue française ont leur importance et méritent l'attention que vous leur avez témoignée jusqu'à présent.

Bien à vous

Gérard W. MATTE

Gare au socialisme!

Samedi le 13 février 1965.

M. Chevalier,

Je viens vous parler de votre article paru dans le journal **Le Droit** de jeudi le 11 février. Le parti très respectable socialiste, pour un journal qui se dit indépendant et voué aux intérêts de l'Eglise et de la patrie, ce n'est pas trop pire! Ne trouvez-vous pas que nous avons perdu assez de liberté avec le capitalisme sans perdre le reste avec le socialisme. Castro avait de belles paroles aussi pour les Cubains, des belles paroles comme Douglas socialiste en a pour les Canadiens, mais où sont ses belles paroles maintenant qu'il a la patte sur les Cubains. C'est la même chose pour Douglas. Ici au Québec, nous avons eu un journal **Le Devoir** qui se disait indépendant et catholique, mais on s'est aperçu qu'il était socialiste. C'est pour cela que nous l'avons abandonné pour prendre le journal **Le Droit** qui nous avait l'air indépendant comme **Le Devoir** était auparavant. Mais, là on commence à s'apercevoir qu'il penche pas mal vers ces chers socialistes. Donc, je ne sais pas dans quel journal il va falloir mettre notre confiance. Une chance que nous avons les créditistes pour nous protéger des socialistes et les dénoncer.

Excusez mon écriture. Je ne suis pas instruit comme vous, mais je vois venir les socialistes et je ne les appuierai jamais soyez en sûr. Si les Cubains et les autres pays avaient eu la chance que nous avons de connaître le socialisme ils ne seraient pas esclaves des socialistes comme ils le sont.

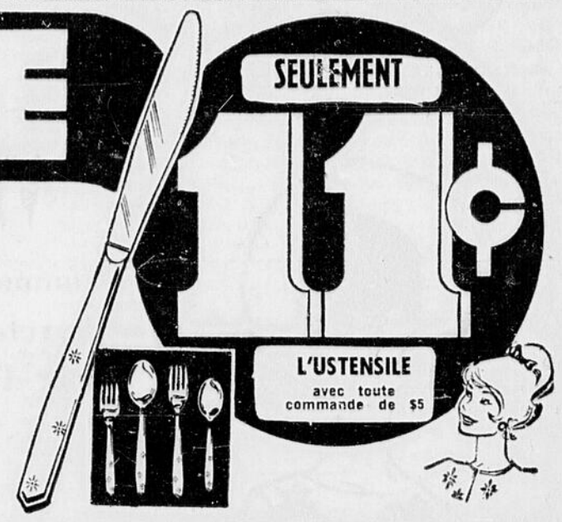
Jos DESCHAMPS
Lamothe, Abitibi-Est, P.Q.

RED & WHITE

Présente . . . de jolis et durables

USTENSILES INOXYDABLES STARDUST

VOICI L'OCCASION D'OBTENIR UN SERVICE COMPLET D'USTENSILES A PRIX TRES ECONOMIQUE, AU COURS DES DIX PROCHAINES SEMAINES



Viande de qualité

Spécialement choisi, charnu, importé de choix
GIGOT D'AGNEAU la liv. 49¢

Idéales pour rôtir, coupe épaisse et juteuse de choix
COTELETTES DE LONGE D'AGNEAU la liv. 65¢

Trois repas en un, à rôtir, frire ou bouillir
AGNEAU DEPECE la liv. 23¢

Pour un régal, maigres et fraiches
PETITS PATES D'AGNEAU la liv. 49¢

SAUCISSE AU PORC Légèrement assaisonnée plateau 1 liv. 49¢

USTENSILES INOXYDABLES STARDUST
CETTE SEMAINE



COUTEAU
Seul. 11¢ avec toute commande de $5

Fruits et légumes

DE FLORIDE, JUTEUX
PAMPLEMOUSSES 8 pour 49¢

No 1, FRAIS DE FLORIDE
COEURS DE CELERI 2 gros pqts 49¢

IGNAMES
VERITABLES No 1 de la LOUISIANE, la liv. 19¢

No 1 DE L'ONTARIO, TENDRES, BRADFORD
CAROTTES 2 sacs poly 20 on. 25¢

Le Mardi gras n'est plus loin!

Meilleure aubaine! Economisez 4¢!
SIROP DE MAIS BEE HIVE bte 2 liv. 35¢

FARINE A CREPES Aunt Jemima pqt de 2 liv. 39¢

Meilleure aubaine! Economisez 13¢! Green Giant, ordinaires
PETITS POIS DE FANTAISIE 3 btes 15 on. 49¢

Meilleure aubaine! Economisez 10¢!
MAIS EN GRAINS YORK DE FANTAISIE 3 btes 14 on. 49¢

Meilleure aubaine! Economisez 10¢! Assorties
POUDRES A GELEES JELL-O 5 pqts 49¢

Economisez 24c!
Soupe aux tomates Aylmer 5 btes de 10 on. 49¢

Aubaine! De choix
Ananas tranchés 2 btes de 20 on. 49¢

Aubaine! Miss Canada
Tomates de choix 2 btes de 20 on. 49¢

Economisez 8c!
Corned Beef Hereford bte 12 on. 49¢

Curtis, Baby Ruth ou Butter Finger
Tablettes de chocolat Econ. 11c! 6/49¢

Economisez 6c! Sunbeam
Biscuits Chocolate Chips pqt de 1 liv. 49¢

Economisez 10c! Emballage boni! ½ liv. gratuite!
Nestlé Quik bte de 2½ liv. 1.09

A MELANGER ou ASSORTIR!

Fèves à beurre
SMART de fantaisie, btes de 20 onces, JAUNES

Haricots verts
SMART de choix, btes de 20 onces, COUPES

3 pour 49¢

Aubaines 49¢ exceptionnelles CETTE SEMAINE

Meilleure aubaine! Economisez 13¢!
MELANGE à GATEAU MONARCH EN SACHETS 3 pqts 49¢

Economisez 8¢! Red & White
BEURRE D'ARACHIDES HOMOGENEISE pot 24 on. 49¢

Meilleure aubaine! Economisez 5c! Emballage jumelé, Ballet
PAPIER HYGIENIQUE 4 roul. 49¢
Encaissez votre bon de 10¢!

Economisez 13c! Libby de fantaisie
Cocktail de fruits 2 btes de 15 on. 49¢

Aubaine! Bright de fantaisie
Compote de pommes 3 btes de 15 on. 49¢

Economisez 5c! Liquide Javex
Blanchisseur 2 cont. pl. 32 on. 49¢

Economisez 5c! Sunspun
Crème glacée 2 briquettes de 1 chop. 49¢

Pour bébés ou pour enfants
Aliments en purée Heinz 3 pour 34¢

Economisez 6c! Ananas-pamplemousses
Breuvage Del Monte bte de 48 on. 37¢

MEILLEURE AUBAINE! ECONOMISEZ 4c!
MARGARINE ROSE 3 pqts de 1 liv. 79¢

Aliments congelés

Economisez 6¢! Dans la pâte
Aiglefin Highliner Paquet de 14 onces 49¢

Supreme
Maïs en grains de fantaisie Sac 2 livres 49¢

Supreme
Frites de fantaisie Sac de 2 livres 49¢

Meilleure aubaine! Economisez 15!
BRUN FONCE, SANS VIANDE
FEVES LIBBY 4 btes de 20 on. 89¢

Economisez 7c — Economisez 7c

Servez-vous de ce bon

Economisez 7c

A L'ACHAT une liv. Burns saucisse AU PORC PUR

NUL APRES LE 27 FEV. 1965
OFFRE EN VIGUEUR AUX MARCHES RED & WHITE SEULEMENT

Economisez 7c — Economisez 7c

CONSERVEZ VOS REÇUS DE CAISSE POUR DES PRIX DE VALEURS!

PRIX EN VIGUEUR DANS LES MARCHES D'OTTAWA ET DE LA REGION SEULEMENT!

Ogilvy's OTTAWA VENTE DES JOURS BUDGETAIRES

EN VILLE: 236-4511 – WEST END: 236-3662 – BILLING'S BRIDGE: 236-3681

ACHAT SPECIAL !

Un manufacturier solde ses

VETEMENTS SPORT D'ETE

Commencez dès maintenant à préparer votre garde-robe de vêtements sport pour l'été tout en économisant à ces prix d'aubaines présaisonnières.



ROBES-TUBES

. . . un vaste choix de teintes unies, de motifs rayés et nouveauté. Se portent avec ou sans la ceinture en pareil.

Tailles 8 à 18 — **5.50** ch. — **2** pour **$10**

Deux-pièces
Jupe et blouse

Une jupe droite en worsted de laine noir, entièrement doublée et une blouse à motif fleuri sur fond noir et collet Chelsea. Tailles 10 à 18.

Ord. 19.95 l'ens. — **12.95** l'ens.

Ensembles veston et pantalon

Un pantalon fuselé, en coton extensible de teintes unies et un veston à motifs sur fond blanc. Tailles: 10 à 18.

Ord. 12.95 — à ½ prix! **6.47**

VETEMENTS SPORT POUR DAMES, DEUXIEME ETAGE EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

Jupes droites tout laine

Fond doublé. Glissière latérale et fermeture à bouton.

Pantalons fuselés

En denim, coton et denim extensible. Les deux articles, de tailles 10 à 18.

Ord. 6.95 — à ½ prix! **3.47** ch.

Une quantité restreinte de

Tailleurs échantillons

Modèles deux et trois pièces en tissus divers et à teintes et motifs divers. La plupart de taille 14 dans cet assortiment.

Ord. 16.95 — à ½ prix! **8.47**

Nouveaux chapeaux de paille pour le printemps

. . . Voici venu le moment du "renouveau" de février . . . et quel renouveau se comparerait, pour la jeune fille ou la femme, au charme d'un nouveau chapeau de printemps ?

La casquettes en paille pour adolescentes et jeunes filles.

La cloche "nouvelle vague" pour le printemps de 1965.

. . . et ce ne sont que deux des innombrables créations originales aux nombreuses formes que nous venons à peine de recevoir au rayon des chapeaux et qui n'attendent que votre choix!





Ord. 8.95 à 12.95

Au prix budgétaire, durant 3 jours seulement, de

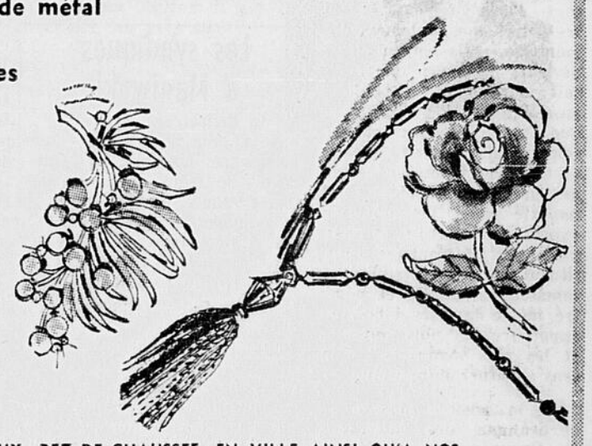
6.95

RAYON DES CHAPEAUX, DEUXIEME ETAGE EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

BIJOUX NOUVEAUTE de qualité supérieure

- Colliers de perles, de métal et de pierres
- Sautoirs • Epingles
- Boucles d'oreilles
- Bracelets
- Pendentifs

88c



RAYON DES BIJOUX, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

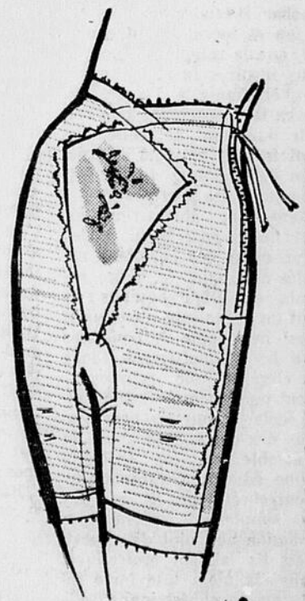
ACHAT SPÉCIAL !

GAINES-CULOTTES

à jambes longues et à glissière

Cette gaine-culotte, confectionnée de tulle élastique en Lycra pour mieux galber, est pourvue de panneaux avant et latéraux en satin délustré de Lycra élastique . . . et d'un panneau renforcé en pareil, au dos. Blanc seulement. Tailles 26 à 34, chiffres pairs seulement.

Ord. 14.00 — Prix de la vente budgétaire **8.98**





Gaine assortie

Ord. 12.50 — Prix de la vente budgétaire **7.98**

RAYON DES GAINES ET SOUTIENS-GORGE, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

Charles Ogilvy Limited





MESSIEURS LES "CORDONS BLEUS" — La compagnie Ottawa Gas présente le second d'une série de quatre cours d'art culinaire, pour messieurs. Dans la photo de gauche, Mme Daphne Dee juge le coup de dépeçoir, accompli selon les règles de l'art, par M. Jean-Marie St-Georges, président du club Richelieu, avec comme observateurs, François Milotte et (à droite) Roger Vincent. Dans la photo de droite, Mme Sandra Jaques fait une démonstration de cuisson au four, pour M. Conrad Lauzon (à gauche de la photo) et comme témoins de cette performance, le Dr A. Roberge et M. Raymond Marleau.

(Photo Champlain Marcil)

Pour vous, Messieurs!

Le sexe fort au cordon bleu

"Le sexe fort au cordon bleu", ou l'art culinaire, en quatre leçons, pour messieurs, voilà la formule qu'a trouvée l'Ottawa Gas Company, pour présenter à un public de jeunes hommes, de moins jeunes, avec même quelques francs barbons, les surprises culinaires et les mérites gastronomiques de ses recettes, et l'étonnante commodité de son nouveau poêle à tout cuire.

Le second de cette série de quatre cours a été présenté dans le vaste auditorium du Ridgemont High School, sur le chemin Alta Vista, par deux "experts" de l'Ottawa Gas, qui son des "expertes", bien entendu: Mme Sandra Jaques, spécialiste de la compagnie en démonstrations culinaires, une diplômée du MacDonald Institute, la célèbre école ménagère supérieure de Guelph; et sa compagne, Mlle Daphne Dee.

Mais "le spectacle était dans la salle", remplie de plus de trois cents amateurs, tous admis sur billet (dont le bénéfice est laissé aux clubs sociaux, y compris le club Richelieu), qui en feront bénéficier leurs oeuvres de bienfaisance.

Les messieurs ont donc entendu, et vu, humé aussi l'excellente cuisine au gaz; car le cours comporte trois principaux éléments, l'art de faire le marché, c'est-à-dire de se procurer les ingrédients du repas à préparer; l'art d'apprêter des viandes, pâtes et légumes, et enfin l'art surfin de les faire cuire, à tous les degrés qu'offre le jeu très complexe de réchauds, de plaques et de fournaux du nouveau poêle de l'Ottawa Gas Company.

Le programme de mardi soir comportait, comme menu au programme, un "stag dinner" (ou si l'on veut "souper de garçon"), très élaboré. Ce n'est pas pour les dyspeptiques difficiles. On avait le choix entre la préparation du jambon au four, et de la dinde farcie; ou encore la poularde truffée; ou encore, si vous avez encore faim, le rosbif monté. Comme légumes, des rosettes de patates sucrées, ou mieux les pommes de terre au gratin, puis les légumes au four, un délice si l'on en juge par le fumet qui embaumait la salle.

Enfin, pour honorer la mémoire du marquis célèbre qui s'était fait une réputation du seul art de "fatiguer" la salade ,le menu était coiffé d'une salade en vrac, avec le "parfait" comme dessert.

Les deux démonstratrices vont jusqu'aux détails, par exemple faire "partir" le jambon "sur le gras". Pas d'eau, juste surveiller le brûleur, pour que cette pièce de choix ne "colle" pas: un "coup de feu" est si vite attrapé!

Et pour "sucrer" le jambon cuit au four? Ami lecteur, vous en aurez l'eau à la bouche. Une tasse de cassonade et deux cuillerées de farine, bien mélangées, sans eau, juste "gommées" de miel, ou mieux, de sirop d'érable. Vous salivez?

Pour les raffinés qui veulent, par avance, se venger du carême, il y a plus exquis. La démonstratrice de l'Ottawa Gas Company, après un tour de cuiller donné d'un poignet à la fois délicat et énergique, présente son chef-d'oeuvre: ou bien trois quarts de tasse d'ananas bien moulu, avec une tasse de cassonade passée; ou encore une tasse de sauce aux pommes en purée, avec un fond de tasse, "un fond seulement" de syrop de maïs. Un quart d'heure au four, 400 degrés, de ce mélange bien beurré sur le flanc gras de votre jambon, et vous m'en direz des nouvelles!

Et c'est ainsi, chère madame, jusqu'au parfait, à la crème, avec des fruits frais, avec un noyau de liqueur, que sais-je? Si votre mari réussit tout ça, vous pouvez prendre une carrière... Le rêve.

Et si ça rate? Mon Dieu, fallait bien essayer. L'évier est là; et il y aura aussi demain, après que votre époux aura dénoué son cordon bleu d'un soir pour retourner faire des chiffres au bureau, beaucoup de fonds de poêlons à gratter... La réalité!

Et, comme disait Antony: "Bon appétit, Messieurs!" Vous ne l'aurez pas volé!

Grenville recevra $135,000 de l'Hydro-Québec pour pertes causées par le barrage Carillon

HAWKESBURY — L'Hydro-Québec versera $135,000 à la municipalité de Grenville. M. Rolland Landriault, maire de cette ville a fait savoir à la presse mardi après-midi. On se souvient que, depuis de longs mois déjà, les deux parties poursuivaient leurs négociations: Grenville avait tout d'abord réclamé $150,000 de l'Hydro-Québec pour les dommages causés par le barrage de Carillon, mais la société gouvernementale avait refusé d'accéder à cette demande, qu'elle considérait comme déraisonnable.

Le maire a déclaré que, des $135,000, environ $100,000 pourraient être mis en banque en prévision de l'installation éventuelle d'un système d'épuration d'eau.

Les travaux actuellement en cours sont aux deux tiers achevés et on prévoit qu'ils seront complétés vers la fin du mois de mars. La municipalité ne se servira pas de l'argent fourni par l'Hydro pour en défrayer le coût, mais appliquera le règlement en vertu duquel les contribuables se partageront le fardeau de ces dépenses.

Des subventions de l'ordre de $10,500 (travaux d'hiver) et de $14,500, venues respectivement du fédéral et du provincial, ne laisseront aux contribuables qu'une dette globale de $60,000. Les nouveaux bénéficiaires des services d'égouts et d'aqueduc y contribueront dans une proportion de 75 p. cent, tandis que ceux qui ont déjà payé pour l'ancien service débourseront 25 p. cent du montant.

Du montant de $135,000, la municipalité déduira le coût des procédures légales et de l'ensemble des travaux de génie effectués pour permettre l'organisation des travaux présentement en voie de parachèvement.

Une fois ces frais couverts comme nous l'avons mentionné plus haut, Grenville disposera d'un capital de près de $100,000. De plus, la ville possède maintenant des plans urbains d'une valeur de quelque $20,000 dont elle pourra se servir pour tous ses projets futurs, de quelqu'envergure qu'ils soient.

Exposition photographique à Ottawa

Une exposition photographique s'est ouverte hier, au motel Bruce-Macdonald, à Ottawa, sous les auspices de la compagnie Anglophoto Ltée. Une variété d'appareils audio-visiuels, optiques, photographiques et microscopiques sont en montre.

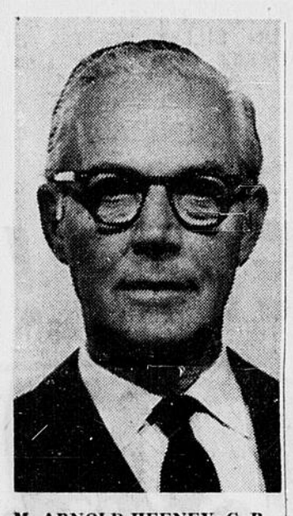
Le but de cette exposition est de mettre en valeur les avantages éducatifs et scientifiques de la photographie. Une démonstartion du fonctionnement de ces appareils dernier cri est donné aux visiteurs. Les organisateurs de cette exposition invitent tout spécialement les représentants des commissions scolaires à venir voir ces appareils qui constituent une partie intégrante de l'éducation audio-visuelle.

Cette exposition se poursuivra les 24 et 25 février. Les portes sont ouvertes de 9h. 15 à 11h. 30 du matin, et de 2h. à 4h. 30 de l'après-midi; le soir, de 6h. à 9h., mercredi seulement.



Mmmmmmm...
DES CRÊPES
pour le carême

Les délicieuses crêpes Aunt Jemima brun doré



M. ARNOLD HEENEY, C. R., vient d'être nommé à la vice-présidence générale de la campagne de la Fédération des oeuvres, a annoncé mardi matin le président de la campagne, M. Paul Peters. M. Heeney, né à Montréal, a fait ses études à l'Université du Manitoba, aussi qu'aux Universités d'Oxford et McGill. M. Heeney s'est tout particulièrement distingué comme ambassadeur canadien à l'étranger et a déjà été président de la Commission du service civil du Canada. En 1959, M. Heeney devint à nouveau ambassadeur à Washington où il demeura en fonction jusqu'en avril 1962. Il est actuellement président de la section canadienne de la Commission mixte internationale. M. Heeney est marié et est père de deux enfants.

En Cour d'Ottawa

Pierre Laflamme, 36 ans, 77 avenue Sweetland, Ottawa, a été condamné à deux ans au pénitencier de Kingston pour avoir commis des voies de fait indécentes sur la personne de deux jeunes garçons le 27 janvier dernier. Laflamme s'était reconnu coupable, en Cour municipale d'Ottawa, le 28 janvier de l'accusation précitée. C'est le magistrat Joachim Sauvé qui lui a imposé cette peine mardi matin.

"Vous avez un dossier judiciaire qui date de 1949, comprenant des accusations de ce genre, a dit le magistrat. Je vous envoie au pénitencier de Kingston afin que vous puissiez y obtenir des soins psychiatirques.

* * *

Un vieillard de 75 ans, qui vendaient des boissons alcooliques à ses amis en guise de service, a dû payer une amende de $100 après qu'il se fut reconnu coupable, en Cour municipale d'Ottawa, mardi matin, de vente illégale de boissons alcooliques.

Ewfinny Tochapinsky, 53 rue Murray, Ottawa, comparaissait pour la deuxième fois en Cour municipale pour répondre à cette même accusation. Il en avait été trouvé coupable le 25 janvier dernier, et avait alors payé une amende de $50.

Jacqueline Landry, 39 ans, 218 rue Cumberland, Ottawa, a payé une amende de $50 après avoir été appréhendé, lundi soir, sur la rue Murray, avec une bouteille de vin qu'elle avait achetée de M. Tochapinsky.

* * *

Deux jeunes hommes d'Ottawa ont été condamnés à six mois et à quatre mois de détention dans une maison de correction d'Ontario pour avoir commis un vol avec effraction à l'établissement de Vincent Ierullo, 237 rue Rochester, le 9 février courant.

Jean-Pierre Charbonneau, 21 ans, 263 rue Rochester, et Angel Tamarit, 22 ans, 512 rue Rochester, s'étaient reconnus coupables de ce délit, en Cour municipale d'Ottawa, le 9 février.

"Vous avez chacun un dossier judiciaire et je dois vous imposer cette peine", a dit le magistrat Joachim Sauvé en condamnant les deux jeunes accusés.

Un père de famille de sept enfants. Aimé Lanctôt, 39 ans, 753, boulevard St-Joseph, Hull, devra passer deux mois en prison du comté de Carleton pour avoir volé, entre le 1er octobre 1964 et le 5 février, 1965, la somme de $500 chez C. Caplan Ltd, Ottawa.

Préposé à l'entretien, Lanctôt a avoué s'être emparé de petites sommes d'argent dont le total s'est chiffré par $500.

Le Dr P. E. Moore prend sa retraite de la Santé

Le Dr Percy E. Moore, directeur des Services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, prend sa retraite après 33 années de service dans la formation publique fédérale.

Au cours de son mandat, le Dr Moore a mis au point un service de santé très vaste pour les Indiens et les Esquimaux canadiens en formant un programme hospitalier avec des avant-postes infirmiers et des services d'hygiène publique. Lorsqu'il a débuté comme surintendant intérimaire en 1940, son service ne possédait qu'une poignée de docteurs et d'infirmières et c'est lui qui l'a transformé en un service comprenant 22 hôpitaux d'importance variable, 42 postes de nursing, 108 centres sanitaires et 36 cliniques desservis par un personnel de plus de 2,000 employés.

Récompense au marin Chartrand

Le marin Aurèle-J. Chartrand de New Liskeard, Ont. a mérité une haute décoration à l'issue d'un entraînement de 15 semaines à bord du navire HMCS Cornwallis, en Nouvelle-Ecosse.

Le marin Chartrand est né à New Liskeard, le 17 juin 1946, et a fait ses études à l'école secondaire Fatima de Haileybury.

Survol de l'Ontario français

De l'action intellectuelle

par Maurice HUOT

Un des points sur lesquels mon attention a été attirée au cours de ce survol de l'Ontario français, c'est l'état de la lecture chez nos gens. Avons-nous, de façon générale, assez faim de textes bien établis chez nos gens? Lisons-nous d'abord suffisamment les revues, les journaux bien tenus, les livres bien faits surtout? J'ai l'impression qu'on ne lit pas beaucoup.



En matière de lecture, ne sommes-nous pas plus portés vers la nouveauté que vers le solide?

Joubert a pu dire: "Le plus grand inconvénient des livres nouveaux, c'est qu'ils nous empêchent de lire les anciens".

En somme, malgré de belles exceptions trouvées dans l'élite parfois chez des gens d'humble condition mais intelligents, il me semble que le goût de la lecture ne nous étouffe pas

Libération des cerveaux

Un Franco-Ontarien de Toronto m'a dit que seulement quelques milliers de livres français sortent chaque année des bibliothèques publiques de la ville. Il faut le déplorer. En tout cas, le goût de la lecture, clé de la libération des cerveaux doit s'acquérir à l'école. Je me souviens d'un de mes maitres du temps de ma jeunesse qui aimait nous faire la lecture de quelque récit historique ou littéraire. C'était pour moi pur délice que de l'écouter de sa belle voix grave nous lire avec une diction dont la pureté résonne encore dans ma mémoire auditive, les hauts faits d'armes de nos ancêtres ou quelque belle page de littérature. Je lui dois de n'avoir pas passé un seul jour sans avoir lu quelques paragraphes au moins, pour connaître davantage, c'est entendu, mais aussi pour la joie de goûter quelques pages bien tournées.

L'on peut s'agiter beaucoup pour maintenir la culture française en cette province. Mais un des gestes les plus utiles sera encore de la préserver chez soi d'abord comme individu. L'un des meilleurs moyens sera par la lecture. Je m'adresse ici surtout aux jeunes et ose leur conseiller dans le choix de leurs lectures de ne pas mépriser celles qui reportent au temps passé. Sans oublier les lectures qui préparent plus directement à une profession ou activité déterminée, des études historiques sont nécessaires. Avant de connaître l'histoire des pays d'Afrique ou d'Europe, un petit Canadien devrait bien connaître l'histoire de son pays. Un catholique devrait lire l'histoire de l'Eglise en entier. Il trouverait que cette histoire est des plus riches et des plus passionnantes. Evidemment, il faut être de son temps. Il ne s'agit pas de se cloîtrer dans le passé, quoique dans le passé, l'on trouvera beaucoup du présent. Des lectures de pure information sont indispensables aussi pour l'honnête homme; des oeuvres littéraires nouvelles sont aussi de mise. Cependant, ce qui me paraît le plus manquer à l'homme moderne, c'est la connaissance du passé qui éclaire l'avenir.

Le goût de la lecture ne peut venir qu'avec une bonne formation scolaire, des études primaires et secondaires suffisamment charpentées. Dans le foyer, les parents doivent s'efforcer pour donner ce goût de la lecture aux enfants, de se monter une petite bibliothèque. Il ne s'agit pas d'avoir nécessairement beaucoup de livres mais de bons. Combien d'écrivains européens ou canadiens ont révélé dans leurs écrits que c'est à la maison, à même les livres qu'ils y trouvèrent, qu'ils s'instruisirent et prirent un goût inextinguible pour la curiosité intellectuelle.

La lecture n'est pas le seul partage des savants. Je connais d'humbles travailleurs de toutes les catégories qui lisent beaucoup. Eux amélioreront certes leur sort. J'ai paru ici m'éloigner des propos que je tiens habituellement. Je ne crois pas l'avoir fait car j'estime que si j'ai pu, chez des jeunes éveiller le goût de la lecture, lecture dirigée s'entend, puisque les jeunes sont à l'époque de la formation et qu'ils ont besoin de guides, je n'aurai pas perdu ma peine. Comme conclusion pratique, qu'on ouvre dans nos milieux des bibliothèques françaises plus nombreuses qu'on demande davantage de livres français dans les bibliothèques publiques. Si la demande est assez forte, les autorités en fourniront. A Ottawa, c'est facile de lire en français dans les bibliothèques publiques. M. Claude Aubry, conservateur et directeur du régime municipal des bibliothèques accomplit beaucoup pour la diffusion de la lecture française dans la capitale. Selon les données qu'il possède, il peut nous assurer que depuis dix ans surtout, les livres français circulent davantage dans certaines succursales et à la centrale. C'est encourageant!

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
Tél.: 233-4505
Heures de bureau:
9 a.m. à 12 p.m.
1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: absent
48, rue Rideau, Ottawa

ECOLE BERLITZ
langues vivantes
- Anglais
- Français
- Allemand
- Italien
- Russe
- Espagnol
- Portugais
- Enseignement individuel
- Enseignement en groupes
- Cours accélérés
- Cours spécialisés
- Programmes pour compagnies
- Traductions
- toute autre langue

Inscription à tout moment de l'année.
Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.
31, RUE METCALFE
232-5343

ACHETEZ et ÉPARGNEZ chez A&P
PRIX TRÈS MODIQUES
A&P
Fait de Fruits Frais Congelés
TARTE aux CERISES grande tarte 24 on. 49¢
JANE PARKER
Prix rég. chaque 59c—Epar. 10c
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 27 février, 1965.
DETERSIF TIDE (25c de rabais) bte grosseur géante $1.29 Rég. bte $1.37—Eparg. 8c extra
SOUPE aux TOMATES Aylmer 9 btes 10 on. $1.00 Prix rég. 2 btes 27c—Eparg. 22c
Framboises A&P Rouges, de choix 3 btes 15 on. $1.00 Spécial!
COMPOTE POMMES De fantaisie, A&P 4 btes 15 on. 59¢ Spécial!
POIS A&P De choix 2 btes 20 on. 35¢ Spécial!
SPECIAL!


JANE PARKER
PAIN BLANC TRANCHE 4 pains 24 on. 79¢
Prix rég. cha. 22c—Epargnez 9c
Le seul changement est le prix — MEME HAUTE QUALITE
Obtenez la garantie quand il s'agit de viande; achetez Super-Right
DINDES
CAT. "A" PRETES POUR LE FOUR, ENVIRON 5 A 14 LIV. liv. 39¢ Empaquetage hermétique
ROTI DE PORC DESOSSE, VIANDE SOLIDE QUALITE SUPER-RIGHT liv. 59¢
ROULES COTTAGE Viande solide, Emp. hermétique BURNS liv. 59¢
COEURS DE PORC QUALITE SUPER-RIGHT liv. 29¢
FOIE DE PORC QUALITE SUPER-RIGHT liv. 29¢
VIANDES FROIDES ASSORTIES — MARQUE SX liv. 69¢
BACON DE COTE SANS COUENNE, EMP. HERMETIQUE, MAPLE LEAF pqt ½ liv. 45¢
FRUITS ET LEGUMES FRAIS — TOUS LES JOURS
ORANGES NAVELS SUNKIST, DE CALIFORNIE, SUCREES, JUTEUSES, GROS. 113 douz. 59¢
ANANAS Spanish Reds, frais, sucrés, juteux, grosseur 12 cha. 29¢
CHAMPIGNONS Blanc-neige, No 1 bte d'une chopine 29¢
LAITUE No 1, des E.-U., fraiche, croustillante, grosseur 24 — aucune à prix plus haut 2 têtes vertes 35¢
EPINARDS No 1, des E.U., lavés, prêts à cuire 2 sacs cello 10-on. 35¢
POMMES Macintosh—Catégorie de fantaisie, juteuses, croquantes, atmosphère contrôlée 5 liv. dans sacs cello 69¢
MAGASINS d'ALIMENTATION A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
Magasins d'aliments A & P situés à... AVENUES CARLING et BROADVIEW
1541, ch. Merivale • 231, rue Elgin • 1525, rue Bank • 1111, rue Wellington

L'enseignement religieux dans les écoles publiques

La question de l'enseignement religieux dans les écoles publiques d'Ottawa a été longuement débattue, mardi soir, lors d'une réunion du comité de régie, sous la présidence de Mme Frederick D. Richardson.

La discussion a été soulevée par Mme Eileen Scotton lorsqu'il s'est agi de nommer les représentants de la Commission au comité de la "Semaine église-école" qui doit se tenir en septembre prochain.

Mme Scotton, élue commissaire d'écoles publiques en décembre dernier, a d'abord demandé que l'on retarde la nomination de ces représentants. Elle a demandé que l'on discute librement du bien-fondé de cette Semaine, de ses mérites et de son sens.

Mme Scotton, dans un mémoire préparé à l'avance, "ne croit pas que ce soit la fonction de la Commission des écoles publiques d'aviser les parents ou leurs enfants de leurs devoirs dominicaux. La religion et la morale sont des sujets personnels et je ne crois pas que notre Commission ait juridiction sur ces sujets.

Appui de Sol Max

Le commissaire Sol Max a appuyé Mme Scotton, disant qu'il n'avait pas voulu aborder la question lui-même mais qu'il favorise une séance à huis clos afin de traiter de cette matière.

Mme Scotton a souligné qu'elle n'était pas défavorable à cette Semaine église-école, mais "qu'en cette ère d'oecuménisme, commencée il y a quelques années, nous avons l'avantage de renseigner nos enfants sur ce nouvel esprit d'entente parmi les nations de religions différentes".

"Avec l'approbation du ministère de l'Education, nous pouvons demander à nos instituteurs d'inculquer aux élèves, par des préceptes et des exemples, le respect de la religion et les principes de la morale chrétienne, mais nous ne pouvons appliquer ce règlement aux familles des enfants qui fréquentent nos écoles", a ajouté Mme Scotton.

A cause de ce sujet assez délicat, il a été proposé que les membres discutent en assemblée à huis clos. Cependant, après avoir pris un vote sur la question, il a été décidé d'en parler à une assemblée publique où les représentants des journaux seraient présents. On n'a toutefois pas arrêté la date de cette assemblée.

Le commissaire Sol Max a dit que l'enseignement religieux n'était pas donné dans les écoles publiques avant 1944. Cependant, à cause de la guerre et des conditions du temps, on avait entrepris de donner des instructions religieuses et de participer à ces semaines église-école.

"Avant de nommer les membres de ce sous-comité, a dit Mme Scotton, demandons-nous quels seront les buts que nous atteindrons en participant à cette semaine. Mme Scotton se demande si la Commission, par l'intermédiaire des enfants, ne tentait pas de recommander aux parents d'aller à l'église le dimanche.

La Commission a toutefois désigné ses trois représentants à cette Semaine église-école. Ce sont Mmes Eileen Scotton, Eva Berry et M. Hamilton.



Mmmmmmm...
DES CRÊPES
pour le carême

Les délicieuses crêpes Aunt Jemima brun doré

Les Nations Unies sur glace à New Liskeard

HAILEYBURY (DNC) — "Les Nations-Unies sur glace", tel est le thème du carnaval annuel du club de patinage de New Liskeard qui aura lieu, vendredi et samedi, à l'aréna Memorial.

Trois patineurs étoiles ont été invités à présenter un spectacle au cours du carnaval. Il s'agit de David McGillivary, champion 1965, catégorie sénior, des patineurs du centre de l'Ontario ainsi que Mary Anne Koniewich et Arlene Farlinger qui, dans la même catégorie, ont remporté le championnat féminin double pour le nord de l'Ontario en 1965.

Le thème sera spécialement souligné lorsque plus de 65 personnes, portant les costumes nationaux des différents pays membres des Nations-Unies, présenteront un numéro spécial. Parmi les pays qui seront représentés, mentionnons l'URSS, le Japon, l'Espagne, la Jamaïque, le Mexique et la France.

La Gendarmerie royale du Canada présentera même un numéro de précision lors de ce carnaval sur glace.

Le programme des deux soirées, qui débutera à 8h. 15, est sous la direction de Mme Christine Blair, du club de patinage de New Liskeard.

LOBLAWS

DES MILLIERS DE GAGNANTS!

AVEC FAITES DE L'ARGENT EN JOUANT

PRENEZ UNE ENVELOPPE GRATUITE "FAITES DE L'ARGENT" A VOTRE MARCHE LOBLAW DES AUJOURD'HUI ! UN ACHAT N'EST PAS NECESSAIRE. VOUS TROUVEREZ, DANS CHAQUE ENVELOPPE "FAITES DE L'ARGENT" CACHETEE, LA MOITIE D'UN BILLET "FAITES DE L'ARGENT" — PEUT-ETRE $500, $200, $100, $10 ou $1.00. CONSERVEZ CES DEMI-BILLETS. LORSQUE VOUS POURREZ COMPLETER L'UN OU L'AUTRE DE CES BILLETS, VOUS GAGNEREZ CE MEME MONTANT EN ARGENT.

LES EMPLOYES ET LES MEMBRES DE LEURS FAMILLES NE PEUVENT PAS PARTICIPER


Mme B. WELLS, TORONTO, gagnante de $200


Mme JOBB, AGINCOURT, gagnante de $200


Mme Leona McNEIL WILLOWDALE gagnante de $200


Mme SLADE TORONTO gagnante de $200


Mme E. REID NIAGARA FALLS gagnante de $200


M. A. MARK TORONTO gagnant de $100


Mme B. DeFACENDIS TORONTO gagnante de $100


Mme T. D. FRENCH KINGSTON gagnante de $100


Mlle M. McPHUM TORONTO gagnante de $100


M. A. LANDREAN TORONTO gagnant de $100


M. P. BARBER TILLSONBURG gagnant de $100


Mme M. WILKINSON TORONTO gagnante de $100


Mme D. MALINOWSKI NEW TORONTO gagnante de $100


Mme O. O'LEARY TORONTO gagnante de $100


Mme S. ZIMBOLATTI TORONTO gagnante de $100

AU COURS DE LA VENTE DU PRESIDENT!

AUBAINE DU PRESIDENT! 14¢ DE RABAIS ! MAXWELL HOUSE
CAFE SOLUBLE — POT DE 6 ON. 1.09

AUBAINE DU PRESIDENT! TASTY TREAT
CREME GLACEE — CONT. DE ½ GALLON 75c

AUBAINE DU PRESIDENT!
JAVEX — BOUT. DE PLASTIQUE DE 32 ON. 23c — BOUT. DE PLASTIQUE DE 64 ON. 43c

AUBAINE DU PRESIDENT !
PREM DE SWIFT . . . . . 2 btes rondes 12 on. 79c

AUBAINE DU PRESIDENT ! AUNT JEMIMA
MELANGE A CREPES ET A GAUFRES . . . . . pqt de 2 liv. 35c

AUBAINE DU PRESIDENT ! DE FANTAISIE, MOITIES ou TRANCHEES
PECHES DEL MONTE . . . . . 2 btes de 15 on. 45c

AUBAINE DU PRESIDENT !
SAVON DE TOILETTE LUX . . . . . 3 pains ordin. 23c

AUBAINE DU PRESIDENT ! DE CHOIX, EN CREME
MAIS AYLMER . . . . . 5 btes de 15 on. 69c

AUBAINE DU PRESIDENT ! BONBONS HOSTESS
CHOCOLATS A LA CREME DE MENTHE . . . . . pqt cello d'une livre 49c

AUBAINE DU PRESIDENT ! BISCUITS HOSTESS
BLOSSOMS AU CHOCOLAT . . . . . paquet de 24 biscuits 33c

AUBAINE DU PRESIDENT ! HEINZ DE FANTAISIE
JUS DE TOMATES . . . . . 2 btes de 48 on. 65c

AUBAINE DU PRESIDENT !
SIROP DE MAIS BEEHIVE . . . . . bte de 2 liv. 33c

AUBAINE DU PRESIDENT !
GATEAU LOBLAW LEGER ET AU MALT . . . . . chacun 33c


Mme W. MacDONALD TORONTO gagnante de $100


Mlle L. TIMS TORONTO gagnante de $100


M. A. ATKINSON, TORONTO gagnant de $100


Mme G. SHEARD OAKVILLE gagnante de $100


Mme S. DACK LONDON gagnante de $100


Mme MITCHELL PETERBOROUGH gagnante de $100


Mme G. DOWNS SIMCOE gagnante de $100


Mme K. KELLY KINGSTON gagnante de $100


Mme J. MacSWEEN NORTH BAY gagnante de $100


Mme W. MATTHEW TORONTO gagnante de $100

ET DES MILLIERS D'AUTRES GAGNANTS!

Trente-huit bourses remises à l'Institut de Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — Trente-huit étudiants canadiens ont obtenu des bourses lors des examens semestriels à l'Institut des mines de Haileybury. C'est le directeur de l'Institut, M. O. E. Walli, qui a décerné les bourses offertes par huit compagnies différentes. Voici la liste des boursiers:

Bourses de l'International Nickel: Glenn Bruber, Merritt C.B., $200; Murray Watts, Willowdale, $175; Robert Middleton, Burlington, $125; et Martin Hannan, Cochrane, $100.

Bourses de la compagnie Falconbridge Nickel: Derek McBride, Scarborough, $150; Ian Robinson, Willowdale, $150; Arthur Coggan, Yellowknife, $150; Graham Sipe, Haliberton, $100; Barry Morash, Kirkland Lake, $100; et Tom Johansen, Toronto, $100.

Bourses de l'Association féminine de l'Industrie minière du Canada: Albert Saasta, Port-Arthur, $150; Gordon Becket, Port Credit, $150; Marc Rébagliati, Vancouver, $150; Gabriel Malangu, Tanganika, $150.

Bourses de la compagnie British American Oil: Michael Redfearn, Clarkson, $100; et Oweu Hairsine, Prince George, $100.

Bourse de Morisette Diamond Drilling: Robert Tupling, Sudbury, $100.

Bourses du Canada Prospectors and Developers Association: Dean Carruthers, Copper Cliff, $75; et Douglas Duke, Elliot Lake, $50.

Bourses des Compagnies minières du nord: Bert Caverson, Capréol, $50; George Huycke, Toronto, $50; Aaron Bukuku, Tanganika, $50; et Ronald Suomu, Copper Cliff, $50.

Bourses des Laboratoires Bell-White: Glen Gruber, Merrit CB, $100.

enchifrènement
L'Onguent Mentholatum aide à soulager rapidement l'enchifrènement, ce qui permet de respirer plus facilement. Soulage la respiration pénible par la bouche. Calme les membranes endolories et sensibles.
Onguent Mentholatum
rafraîchissant et calmant

Moderniser la buanderie de l'Hôpital

Le commissaire Ellen Webber s'est demandé, mardi matin, si la ville d'Ottawa ne devrait pas moderniser la buanderie de l'Hôpital municipal plutôt que d'en construire une autre au nouvel hôpital Riverside.

"Je crois, a dit Mme Webber, que nous pourrions épargner des milliers de dollars par année si nous modernisions la buanderie de l'Hôpital municipal de façon à ce qu'elle puisse desservir les deux institutions."

Le Bureau des commissaires a pris cette proposition en délibéré et l'examinera soigneusement au cours d'une réunion subséquente.

Aux écoles publiques d'Ottawa

La Semaine de l'éducation aura lieu, à Ottawa, du 7 au 14 mars prochain. M. D. A. H. Gillies, président du comité de publicité à la Commission des écoles publiques d'Ottawa, a fait savoir que les postes locaux de télévision et de radio ainsi que les journaux de la capitale collaboreront avec la Commission pour faire connaître ses activités, au cours de cette semaine.

Le poste CJOH aura des émissions spéciales tous les jours, du 7 au 12. Les postes CBOT et CBOFT auront aussi de courtes émissions.

* * *

La Commission doit acheter 1,300 écussons pour donner à ses brigades scolaires. Ces écussons porteront une inscription appropriée.

Les élèves des écoles publiques d'Ottawa prendront part à plusieurs cérémonies particulières à l'occasion des fêtes du centenaire de la Confédération. Certaines de ces cérémonies seront la plantation d'arbres à travers la ville sur des terrains dont certains seront désignés par la CCN avec l'aide du ministère provincial des Terres et Forêts.

La Commission des écoles publiques sera représentée au banquet qui aura lieu à l'hôtel Royal York de Toronto, le 10 mars, en l'honneur de M. Z. S. Phimister, nouveau sous-ministre de l'Education en Ontario.

* * *

Tout le personnel de la Commission des écoles publiques a subi les examens au Rayon-X au sanatorium Royal d'Ottawa. On a appris que le personnel des autres commissions scolaires de la capitale subissait également de telles épreuves afin de dépister toute trace de tuberculose.

* * *

Du 8 janvier au 12 février, il s'est produit 109 accidents mineurs parmi les écoliers des écoles publiques à Ottawa. Les garçons blessés étaient deux fois plus nombreux que les filles.

Assemblée conjointe de clubs Rotary

HAWKESBURY — Une assemblée conjointe des clubs Rotary de Hawkesbury, Brownsburgh et Lachute aura lieu jeudi.

L'assemblée aura lieu à l'hôtel La Lorraine, à Lachute.

Le conférencier invité sera M. Rod Dewar du poste CJAD de Montréal. La réunion s'ouvrira à 6h. 30.

L. Bourbonnais élu président à Treadwell

TREADWELL (DNC) — M. Lorenzo Bourbonnais a été élu président du conseil administratif de la coopérative laitière de Treadwell. Plusieurs membres ont assisté à la récente réunion présidée par M. Rolland Bercier. M. Albert Fredette agissait comme secrétaire.

Le rapport du trésorier montre que la coopérative a encore réalisé de bons profits en 1964.

Le nouveau conseil se compose de M. Lorenzo Bourbonnais, président, M. Josephat Fredette, vice-président, de M. Albert Fredette, secrétaire-trésorier, et des directeurs, MM. Lucien Bercier, Ubald Cadieux Eugène Bercier, Lucien St-Onge et Roger Bercier.

LOBLAWS

LA PLUS TENDRE DES VIANDES !



Prix en vigueur les 24, 25, 26 et 27 fév.

LA MEILLEURE DE TOUTES LES VIANDES — LE BOEUF PROTEN* DE LOBLAW

AUBAINE DU PRESIDENT ! Proten* de Loblaw
COUPE NIAGARA DESOSSEE
Biftecks ou pots-au-feu la liv. 65c

Aubaine du président! Proten de Loblaw*
BIFTECKS ou POTS-AU-FEU la liv. 69c
COUPE BOSTON DESOSSEE

Aubaine du président! Proten de Loblaw*
Biftecks Key Club la liv. 75c

Aubaine du président! Proten de Loblaw*
Pots-au-feu canadiens désossés la liv. 49c

*MARQUE DEPOSEE

Aubaine du président ! BOEUF HACHE pqt de 1 liv. 43¢
Aubaine du président ! BURNS BOLOGNE TRANCHE pqt de 1 liv. 39¢
Aubaine du président ! PREMIUM DE SWIFT WIENERS pqt de 1 liv. 49¢
Aubaine du président ! PENNYWISE HAMBURGERS AU BOEUF pqt de 1 liv. 55¢

Fruits et légumes frais et savoureux !

Aubaine du président! Les meilleures de la Californie! Sucrées et juteuses!
Oranges Navel Sans pépins la douz. de gros format 65c la douz. de format moyen 55c

CAROTTES EN PAQUETS 2 gros pqts 29c
AUBAINE DU PRESIDENT ! Fraiches des jardins ! Jeunes et tendres !

AUBAINE DU PRESIDENT !
POMMES DE LAITUE 2 de gros format 35c
De la Californie ! Cat. No 1

AUBAINE DU PRESIDENT !
PIMENTS VERTS 3 pour 29c
Donnent du piquant aux salades

AUBAINE DU PRESIDENT !
KIETCHEN PRIDE de LOBLAW
TARTE aux POMMES 24 on. 39c

Aubaine du président !
BISCUITS DIGESTIFS McCORMICK 2 sacs 12 on. 69c

• ALIMENTS CONGELES
DINERS QUAKER STATE, 5 VARIETES paquet de 11 onces 45c
Dans la plupart des marchés

Remboursement en double ! Garanti
si vous n'êtes pas entièrement satisfait de TOUTE viande fraîche achetée chez LOBLAWS

50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un gros tube de crème dentifrice CREST N-14 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 3 bout. de 12 on. de détersif liquide MAPLE LEAF N-15 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. de 5 on. d'huile pour bébés JOHNSON & JOHNSON N-16 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. de 8 on. de lotion JERGENS N-17 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 2 pqts de 11 on. de MELANGE A SAUCE LAWRY pour spaghetti à l'italienne N-18 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une cont. de 26½ on. de mélasse pure des Barbades CROSBY N-19 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un cello de 2 liv. de macaroni coupé ou de spaghetti long CATELLI N-30 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat deux pqts d'EPINARDS frais N-40 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — 2 pqts d'une liv. de MARGARINE colorée Monarch emballage parchemin N-20 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. 32 on. de nettoyant liquide avec ammoniaque AJAX N-21 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un gros pqt de détersif à lessive AJAX N-22 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un sac d'une liv. de Biscuits McCormick SOCIAL TEA N-23 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — une bout. 64 on. de BREUVAGE A L'ORANGE Coronation pour le déjeuner N-24 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un cello de 9 on. de NOIX MELANGEES Tilbest salées N-25 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pqt de 8 on. de LOSANGES à la réglisse et à la graine de lin WATSON N-26 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pqt de 16 on. de ORIENT GATEAU A L'ORANGE Farm House congelé N-27 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 2 btes de 6¼ on. de breuvage à l'orange congelé HONEY DEW N-28 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 2 pqts d'une liv. de SHORTENING CRISPY FLAKE N-29 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — une bout. de plastique de 22 on. d'IVORY LIQUIDE avec bte ordinaire gratuite de nettoyant Comet N-31 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 2 pqts de 16 on. de MAIS à SOUFFLER en trois minutes N-32 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pqt 1 liv. de MIL-KO soluble N-33 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — un LIVRE DE RECETTES Better Homes and Gardens "Lunches et goûters" N-34 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pot de 16 on. de crème de fromage de lait écrémé Ingersoll N-35 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pqt de 60 SACS DE THE "Le thé sans nom" N-36 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un pqt de COEURS DE CELERI N-37 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un sac 10 livres de PATATES A CUISSON variété Burbank Russet N-38 Nul le 3 mars
25 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une main de BANANES dorées et mûres N-39 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat Six btes de 15 on. d'aliments pour chats et chiens ROVER N-11 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. de 50 comprimés BUFFERIN N-1 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bte aérosol de 7 on. de FIXATIF A CHEVEUX ADORN N-2 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un sac à bouillir de 14 on. de ROASTBIF Gerage congelé N-3 Nul le 3 mars
75 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. 4 on. de rinçage à la crème TAME N-4 Nul le 3 mars
75 EXTRA STAMPS — une bout. de 24 comprimés ou une bout. carrée de 15c de vaporisant nasal DRISTAN N-5 Nul le 3 mars
75 EXTRA STAMPS — un pot de 1.8 on. ou de 1.3 on. de cold cream ou de crème à épiderme POND'S N-6 Nul le 3 mars
75 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une paire de BAS DE NYLON toutes les pointures et teintes N-7 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. 32 on. de SIROP OLD TYME N-8 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat un gros pqt de FLOCONS DE SAVON MAPLE LEAF N-9 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat une bout. de 64 on. d'adoucisseur de tissus NU-FLUFF N-12 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — 4 btes 10 on. de SOUPES AYLMER poulet-nouilles, crème de champignons ou boeuf et légumes N-13 Nul le 3 mars
50 EXTRA STAMPS — ce bon et cet achat 2 pots de 9 on. de CONFITURE DE FRAMBOISES pure E. D. SMITH N-10 Nul le 3 mars

Johnson prié d'instituer une enquête fédérale sur l'assassinat de Malcolm X

NEW YORK (AFP)—Le président national du "congrès pour l'égalité raciale", M. James Farmer, a demandé au président Johnson l'ouverture d'une enquête fédérale sur le meurtre du leader nationaliste noir Malcolm X. M. Farmer estime que les soupçons ont été portés trop rapidement sur les "musulmans noirs". "C'est plus grave", a déclaré le président du "CORE". Ce meurtre "a des implications internationales. Il s'agit d'un assassinat politique avec des implications internationales", a-t-il répété. Et je demande l'ouverture d'une enquête fédérale".

M. Farmer, s'est refusé à en dire davantage. "Je n'ai pas la réponse au mystère de l'assassinat de Malcolm X, a-t-il dit. Lorsque la vérité sera faite, cela paraîtra peut-être plus sinistre".

Entre-temps, le corps de Malcolm X, le dirigeant nationaliste noir assassiné dimanche dernier alors qu'il allait prendre la parole devant l'association qu'il avait fondée, l'"unité afro - américaine", repose au deuxième étage d'une maison mortuaire du quartier noir de Harlem.

Devant l'immeuble, 20 agents de police en uniforme et d'autres en civil montent la garde et plusieurs autres font les cent pas sur le toit plat par un froid vif.

Le corps repose dans un cercueil de cuivre d'une valeur de 2,000 dollars et seules sa tête et sa poitrine sont visibles à travers une plaque de verre, précaution prise pour "empêcher toute tentative de profanation".

La veuve de Malcolm X a demandé que ni fleurs ni couronnes ne soient envoyées à la maison mortuaire et la police souhaite que ce voeu soit respecté, car il faudrait examiner chaque bouquet, chaque gerbe, pour voir s'ils ne contiennent pas d'explosifs.

Des amis, des admirateurs et de simples curieux ont commencé à défiler devant la bière et ce défilé se poursuivra jusqu'à samedi, jour où il sera enterré dans un cimetière de la banlieue de New York.

Incendie suspect

D'autre part, l'incendie dans les premières heures de la journée d'hier de la "mosquée des musulmans noirs no 7", moins de 48 heures après l'assassinat de Malcolm X, de son vrai nom Malcolm Little, qui quitta le mouvement des "black muslims" l'année dernière, a mis Harlem, le ghetto noir de New York, en état d'effervescence et d'alerte.

Cet incendie, qui n'a causé aucune victime, a été qualifié de "suspect" par les pompiers new yorkais et certains y ont vu une mesure de représailles pour la mort de l'ancien associé de Elijah Muhammad, qui, de Chicago, dirige les destinées des "musulmans noirs" en sa qualité de prophète.

L'immeuble abritait également le restaurant "Shabazz", appartenant à la secte et que le mouvement représentait comme l'exemple de ce que peuvent accomplir les noirs désireux de faire preuve d'initiative.

Des chiffons imprégnés d'essence ont été retrouvés par la police dans l'immeuble attenant à la mosquée et nombreux sont les habitants de Harlem qui affirment avoir entendu des explosions avant que l'incendie spectaculaire ne se déclenche.

Le capitaine John O'Hagan, commandant les pompiers qui luttèrent contre l'incendie, a déclaré aux journalistes demandant s'il y avait une relation entre l'incendie et le meurtre de Malcolm X: "Cela ne me surprendrait pas. Cela paraît logique, mais je me borne à éteindre les incendies. Nos enquêteurs sont sur les lieux, mais c'est une affaire certainement suspecte".

La police sur les dents

Tous les postes de police de New York ont dégarni leurs propres rangs pour renforcer le maintien de l'ordre dans Harlem, tandis que les recherches pour retrouver les auteurs de l'assassinat de celui qui fut dans sa jeunesse à la fois consommateur et vendeur de drogues et qui fournissait des prostituées noirs aux hommes blancs et des prostituées blanches aux hommes de sa propre race. Il fut condamné à la prison en 1946 et en sortit 7 ans plus tard converti à l'Islam.

La police estime qu'au moins trois et peut-être cinq tueurs ont participé à l'assassinat. L'autopsie a en effet démontré qu'il avait été tué par des balles tirées à l'aide d'un fusil à canon scié et que son corps portait une quinzaine d'autres blessures provenant de revolvers de calibres 38 et 45.

Représailles

"Il sera vengé", disait sa soeur, Mme Alla Mae Collins, aux journalistes de Boston, quelques instants après l'assassinat.

L'incendie de la mosquée d'Elijah Muhammad est-il le premier acte de vengeance? A Chicago, où il réside dans une somptueuse villa, le prophète fait l'objet d'une garde extraordinaire depuis l'incendie. La police de Chicago a posté de nombreux agents autour de la maison qu'il habite avec sa famille dans le quartier noir.

En outre, des membres du "fruit de l'Islam", le "corps de sécurité" des musulmans noirs, composé de colosses spécialisés dans la lutte japonaise "karaté" patrouillent le parc de la villa du prophète.

La mosquée de Elijah Muhammad à Chicago est également gardée par la police, tandis que des agents en civil surveillent les aérodromes, les gares routières et de chemins de fer de la métropole du Middle West, à la recherche des partisans de Malcolm X désireux de venger le meurtre de leur chef.

Le bruit court en effet que six de ses adeptes ont quitté New York séparément, chacun chargé d'une "mission" de vengeance.

De nombreuses mesures de sécurité sont également prises en vue de la "conférence nationale" annuelle des "black muslins" qui doit avoir lieu de vendredi à lundi prochain au "Coliseum" de Chicago et à laquelle le prophète doit prendre la parole à deux reprises, vendredi et samedi après-midi.

Dans les milieux diplomatiques

Les démarches se multiplient pour régler la crise vietnamienne

PARIS (AFP)—Conversations de M. Maurice Couve de Murville à Washington et à New York avec M. Serge Vinogradov, ambassadeur d'URSS à Paris, au général de Gaulle, — entretien du représentant de la France à Hanoï avec M. Ho Chi Minh, — annonce par M. Harold Wilson que la Grande-Bretagne poursuit d'actives consultations confidentielles.

Dans la phase d'incertitude que traverse actuellement la crise du Vietnam, chaque démarche diplomatique prend un relief particulier, tandis que rumeurs et ballons d'essai se donnent libre cours.

Rien de nouveau à ajouter sur les conversations du ministre français des Affaires étrangères avec le président Johnson et M. Dean Rusk: chacun a exposé son point de vue, en toute franchise, sans prétendre parvenir à convaincre son interlocuteur. Le gouvernement français continue à penser qu'il est urgent de mettre fin au conflit vietnamien et que la meilleure façon d'y parvenir est de réunir les membres de la conférence de Genève de 1954. Le gouvernement américain continue à penser que le moment n'est pas venu encore d'aborder une telle négociation.

M. Vinogradov avait demandé lundi à être reçu par le général de Gaulle le plus vite possible. Il a été reçu dès hier. L'ambassadeur a exposé au président de la république française l'inquiétude avec laquelle le gouvernement soviétique considère le déroulement des événements au Vietnam et la gravité qu'il y attache.

Il lui a laissé un memorandum résumant la position de Moscou ainsi mise en lumière. On ignore quelle a été la réponse du général de Gaulle, mais il est permis d'imaginer que cette réponse ne pouvait être différente de la position définie à Washington par M. Couve de Murville. Avec cette coloration particulière: le général de Gaulle a sans doute rappelé à M. Vinogradov que l'initiative de convoquer la conférence, repose sur la Grande-Bretagne et l'URSS.

Au Vietnam - Nord

On a appris hier, d'autre part, que le délégué général par interim de la France à Hanoï, M. Jacques de Buzon, a été reçu voici quelques jours par le président Ho Chi Minh. Le président du Vietnam - Nord a exprimé au représentant de la France l'angoisse qui étreint toute la république nord-vietnamienne devant l'accélération des événements en Indochine. Il semble qu'il lui a fait comprendre que le gouvernement d'Hanoï, soumis à la pression de Pékin et de Moscou et à la menace de nouveaux bombardements américains, apelle de ses voeux une prompte initiative qui serait de nature à rétablir la paix.

Après la déclaration du Premier ministre Wilson, le porte-parole du gouvernement à la chambre des Lords, Lord Chalfont, a déclaré que "le gouvernement britannique est décidé à maintenir le contact le plus étroit avec les Etats - Unis en vue de la recherche d'une solution pacifique au Vietnam".

Il a poursuivi que "nous continuerons à rechercher par tous les moyens en notre possession un règlement final de la crise", ajoutant cependant que "le consentement des Vietnamiens constituait une condition indispensable à tout accord".

Voyages diplomatiques

Ajoutons, sans sortir du sujet, une double mise au point puisée à bonne source à propos des voyages diplomatiques inscrits dans le futur:

A. Contrairement à certaines affirmations, aucune date n'a été arrêté pour la visite en France du président Johnson.

B. Une ivsite à Paris de M. André Gromyko est prévue pour une date assez prochaine. Le ministre soviétique sera reçu par le général de Gaulle et M. Couve de Murville. Il n'est pas du tout établi que ce voyage se situe en même temps que la viste de M. Gromyko à Londres, inscrite pour le 16 mars.

L'opinion américaine

A Washington, le département d'Etat a déclaré hier que les Etats-Unis ont eu des contacts avec le gouvernement britannique "et d'autres gouvernements" dans le but d'expliquer l'attitude de Washington concernant le Sud-Vietnam. "Nous leur avons naturellement fait un rapport complet de la situation et de nos vues sur le problème", a déclaré le porte-parole du département d'Etat en guise de commentaire aux propos que vient de tenir le Premier ministre britannique, M. Harold Wilson, à la Chambre des Communes.

M. McCloskey a refusé de citer nommément les autres gouvernements auxquels il a fait allusion. Dans les milieux officiels américains, on souligne toutefois que la situation au Vietnam a été discutée avec l'Union soviétique à de nombreuses reprises, bien que ce problème n'ait pas été abordé très récemment.

On sait que le Premier ministre de l'Inde, Lal Bahadur Shastri, a récemment écrit au président Johnson ainsi qu'au président du conseil des ministres soviétiques, M. Alexis Kossyguine, leur recomandant de se réunir le plus rapidement possible pour trouvers les moyens de sauvegarder la paix en Asie du sud - est. La réponse américaine à cette proposition indienne n'a pas été rendue publique.

La Turquie proteste auprès de l'ONU

La Grèce enverrait encore des troupes et des armes à Chypre

NATIONS UNIES (AFP) — Dans une lettre datée du 19 février, adressée au secrétaire général U Thant, le représentant de la Turquie à l'ONU, M. Orhan Eralp déclare que l'envoi de troupes et de matériel de guerre grecs à Chypre continue sans arrêt. Les autorités cypriotes grecques ont récemment fermé au public la région comprise entre les villages de Kantaramakanthou et Rizokarpaso pour "mieux dissimuler leurs mouvements militaires", affirme M. Eralp.

M. Eralp cite également la déclaration du général Grivas, commandant en chef des forces cypriotes grecques et grecques de l'île, affirmant que la seule solution au problème de Chypre était l'Enosis, c'est-à-dire l'union de l'île à la Grèce. "Cette déclaration est la preuve irréfutable de l'objectif des préparatifs militaires cypriotes grecs", dit M. Eralp.

Tout cela prouve, ajoute M. Eralp, que l'inquiétude manifestée par le gouvernement grec concernant les événements à Chypre est fondée sur des renseignements provenant de source sûre, ajoute M. Eralp, en réfutant ainsi les déclarations de l'archevêque Makarios du 12 février selon lesquelles les avertissements et les craintes manifestées par la Turquie cherchaient à créer "une fausse impression" pour nuire au gouvernement de Nicosie.

Le représentant de Chypre à l'ONU, M. Zenon Rossides, dans une lettre du 19 février adressée au secrétaire général, reprend les déclarations de l'archevêque Makarios et affirme pour sa part que les Cypriotes grecs n'ont nullement l'intention d'attaquer les Cypriotes turcs. M. Rossides accuse la Turquie "d'ouvrir la vie à de nouvelles agressions criminelles contre la population civile de Chypre" et ajoute qu'au lieu de "sonner de fausses alarmes" les autorités turques feraient mieux d'adopter une attitude constructive pour aider le retour à la paix et à une situation normale à Chypre.

M. Galo Plaza

"Ceci est ma dernière visite à Ankara, avant de soumettre mon rapport sur Chypre au secrétaire général des Nations unies," a par ailleurs déclaré aujourd'hui M. Galo Plaza, médiateur des Nations unies, à son arrivée dans la capitale turque.

Il a rappelé que le but qu'il s'est assigné comme médiateur est de rapprocher les points de vue et de trouver un dénominateur commun pour une meilleure compréhension.

Interrogé sur des déclarations qui lui étaient attribuées et selon lesquelles il estimait que la constitution actuelle de Chypre n'a pas donné de résultats, M. Galo Plaza a tenu à faire une mise au point:

"Au cours d'un exposé que j'ai fait à la presse étrangère, a-t-il dit, j'ai indiqué que l'archevêque Makarios estimait que la constitution actuelle n'a pas donné des résultats mais je n'ai jamais exprimé moi-même une telle opinion". "Ce n'est pas à moi, a-t-il ajouté, de donner une appréciation sur la nature de la constitution. Mon rôle est de trouver une solution au différend qui oppose entre les deux communautés.

But premier

M. Galo Plaza a ensuite rendu hommage à la personne de M. Inonu, et a exprimé l'espoir d'avoir avec le nouveau gouvernement turc des conversations aussi utiles que celles qu'il a eues avec le précédent. "Le but essentiel pour l'ONU, a-t-il affirmé, est le maintien de la paix à Chypre et nullement d'imposer une solution".

M. Galo Plaza aura des entretiens, aujourd'hui, avec le secrétaire général du ministère turc des Affaires étrangères, M. Haluk Bayulken, ainsi qu'avec le président du Conseil, M. S. H. Urguplu. Il rencontrera demain M. Hasan Isik, nouveau ministre des Affaires étrangères, qui doit arriver ce soir à Ankara, venant de Moscou.

M. Isik restera une huitaine de jours dans la capitale turque et regagnera ensuite Moscou où il était ambassadeur pour prendre congé avant d'occuper définitivement ses nouvelles fonctions à Ankara.

Encore ce mal de dos lancinant?



Si vous souffrez de mal de dos, cela est peut-être dû à de l'irritation des voies urinaires et à des troubles de la vessie. Dans ce cas, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins.

L'Association des Fonctionnaires Fédéraux d'Expression Française

GRANDE SOIREE

Jeudi, le 25 février 1965

7 h. 30 : session d'informations 9 h. 30 : soirée récréative

Danse et orchestre — Bar à partir de 9 h. 30.

Entrée : 50c Prix de présence

CENTRE RECREATIF D'EASTVIEW

270, CH. MARIER EASTVIEW, ONTARIO

DANS LE MONDE

Sukarno accuse les E.-U.

DJAKARTA (AFP) — Le président Sukarno a accusé hier le CIA, service de renseignements américain, de chercher à l'éliminer. Le président indonésien a lancé cette accusation au cours d'un discours prononcé à l'occasion du 19e anniversaire de l'Association des journalistes indonésiens et diffusé en direct par la radio indonésienne.

Le CIA s'est servi du "groupement pour la propagation du sukarnisme", interdit comme outil pour écraser le sukarnisme et moi-même", a-t-il dit. Le président a également ordonné que toutes les organisations ou institutions liées à ce groupement soient supprimées sans merci.

Séismes au Salvador

SAN SALVADOR (AFP) — Depuis le 4 février, 6,000 secousses telluriques ont été enregistrées au Salvador, a déclaré hier le Dr Armando Arias, sous-secrétaire de l'Intérieur et président du comité national d'urgence créé devant la multiplication de tremblements de terre.

Les secousses sont devenues un peu moins nombreuses ces derniers jours, a-t-il ajouté.

Subsides à la Malaysia

KUALA-LUMPUR (PA) — Le Canada a accepté d'accorder à la Malaysia des subsides forfaitaires de 2,700,000 en dollars malaisiens, soit environ $980,000 canadiens, pour payer les travaux de génie et l'outillage de forage nécessaires à un projet hydro-électrique dans l'Etat de Perak, situé dans la partie nord-est du pays.

Ce projet doit doubler la puissance électrique de la Malaysia.

Wilson projette plusieurs voyages

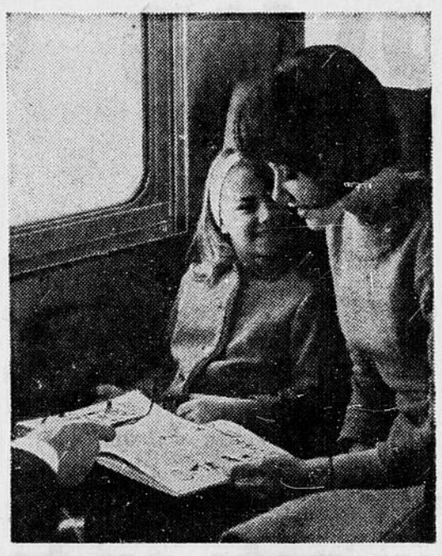
LONDRES (AFP) — M. Harold Wilson a confirmé hier devant la Chambre des communes qu'il avait l'intention de se rendre à Rome puis ultérieurement à Washington et à Moscou.

Le Premier ministre a précisé que ces voyages feraient suite à ses prochaines visites à Bonn, du 6 au 9 mars, et à Paris, du 1er au 3 avril.

Arrestation démentie à Madrid

MADRID (AFP) — Un porte-parole officiel a démenti formellement hier après-midi la nouvelle selon laquelle le général Humberto Delgado, président du front portugais de libération nationale, aurait été arrêté récemment par les autorités espagnoles.

les tarifs rouge, blanc et bleu, ça veut dire:







bon prix

bon repas

bon repos

bon voyage

Exemples d'aubaines "tarif rouge" (en voiture-coach)

d'ottawa à:

halifax	**$16.70**
montréal	**$ 2.70**
toronto	**$ 5.20**
winnipeg	**$20.50**
vancouver	**$41.50**

La façon la plus agréable de voyager, c'est bien par le CN. Pas de problèmes de circulation, pas de retards, pas d'ennuis. Peu importe le temps qu'il fait, vous êtes sûr d'arriver rapidement à votre destination. Le service est excellent, de même que la cuisine. Tout est prévu pour faire de votre voyage un plaisir et une détente. Même les prix! Avec les tarifs rouge, blanc et bleu, vous réalisez de magnifiques économies. Pour plus amples renseignements, consultez le CN.

CN

"Satisfaction garantie ou vos achats remboursés"

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

Pour les garçonnets qui aiment être élégants

BEAUX PANTALONS SOLIDE DURA-CORD







Dormeuses 1 pièce pour bébés 1-2 ans

Un vêtement des plus pratiques, avec lequel le bébé pourra dormir, jouer, et même porter sous le costume à neige. Belle qualité de tissu éponge et nylon, facilement lavable, et vite sec. Facile à enfiler avec ses pressions d'un bout à l'autre. Couleurs: blanc, turquoise, jaune, rose. Tailles 1-2 ans. Voici le moment d'en acheter plusieurs à un prix aussi bas !

Rayon des vêtements pour enfants.

Chemises-vestes pour garçons

Très élégante chemise-veste en tricot de coton, dans un grand assortiment de rayures et motifs divers. Pas besoin de dépenser un tas d'argent pour avoir un article pratique, et de belle qualité. Se lave facilement et ne demande presque pas de repassage. Pour porter avec les pantalons ci-contre. Couleurs variées. Tailles: 3-6x ans.

Rayon des vêtements pour garçons.

Le nouveau tissu "DURA-CORD" joint élégance et durabilité !

Ces nouveaux pantalons pour garçonnets sont faits dans une nouvelle fibre mélange de viscose et nylon "DURA-CORD", qui les rend très solides, lavables à la machine, et par dessus tout élégants. Faites votre choix d'un style demi-boxeur, gris foncé, charcoal, noir, marine, ou bien d'un style habillé à devant plat et passants. Dans le gris foncé, charcoal ou noir. Tailles: 24 à 30 (âges 6 à 12).

Rayon des vêtements pour garçons.

CASSEROLES "TEFLON" 11 PIÈCES



Les fameuses casseroles "Teflon" qui cuisent sans graisse. Idéales pour la cuisine moderne

Indispensables pour un traitement de diète. Cuisine rapide. Entretien facile; les nettoyer simplement avec un peu de savon ou avec une serviette en papier. Aluminium épais, enduit intérieurement du procédé Teflon de DuPont, qui empêche les aliments de brûler. Ensemble complet: 3 casseroles avec couvercle, 1, 2 et 3 pintes. 1 rôtissoire avec couvercle, 5 pintes. 1 poêle à frire de 10" de diamètre. Une spatule, une cuillère en nylon et un livre de recettes.

ELEMENTS LIBRES

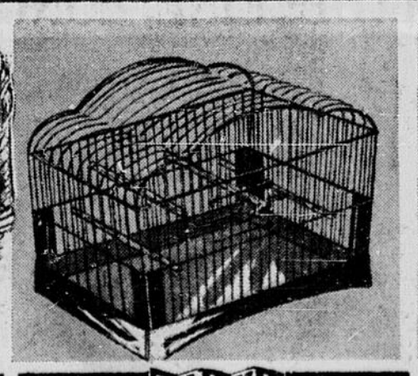
Casserole, 1 pinte	3.47	Rôtissoire, 5 pintes ..	6.97
Casserole, 2 pintes ..	4.77	Poêle à frire, 10"	3.77
Casserole, 3 pintes ..	4.97		

MIRACLE MART — Rayon des ustensiles de cuisine.

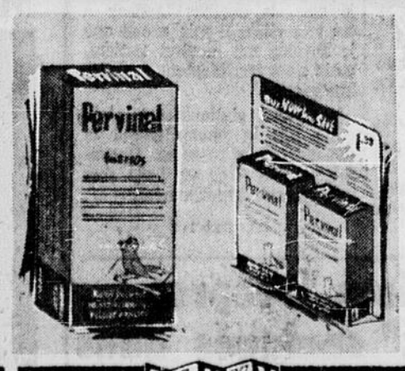
ACCESSOIRES POUR ANIMAUX DOMESTIQUES



PINKY
100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et l'achat d'un
LIT POUR CHIEN ou CHAT
(tel qu'annoncé)
Tressé en saule, très résistant. Avec un coussin solidement recouvert. De 18 à 21" de long. Rég. 3.57 à 4.97
2.97 à 4.37
Valable du 24 au 27 février incl. Rayon 84



PINKY
200 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et l'achat d'une
CAGE A OISEAUX
(tel qu'annoncé)
Cage finie chromée, plateau amovible pour nettoyage, plats pour graines et eau. Style moderne. Rég. 11.77
7.77
Valable du 24 au 27 février incl.
Rayon 84



PINKY
25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et l'achat de
VITAMINES POUR OISEAUX
(tel qu'annoncé)
Provision pour tout l'hiver de vitamines "Pervinal" pour oiseaux. Plus de résistance. Plus beau plumage. Rég. 1.96
97¢
Valable du 24 au 27 février incl.
Rayon 84



PINKY
25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et l'achat de
VITAMINES POUR ANIMAUX
(tel qu'annoncé)
Pour que vos animaux (chiens ou chats) soient forts et résistants, donnez-leurs les vitamines Pervinal. Un paquet de pilules et un flacon de 1½ de poudre. SPECIAL - LES DEUX
77¢
Valable du 24 au 27 février incl.
Rayon 84



PINKY
100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et l'achat d'un
CANARI
(tel qu'annoncé)
Le fameux canari mâle, chantant, des Montagnes Hartz. Apportera tellement de vie et de joie dans votre maison. Rég. 5.77
4.97
Valable du 24 au 27 février incl.
Rayon 84

PINKY TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

AVE CARLING PLAZA FAIRLAWN

Un contrôle international pour le canal

WASHINGTON (PA) — Les autorités américaines étudient la possibilité d'un contrôle international du nouveau canal maritime projeté pour remplacer le canal de Panama, au centre des Amériques.

Une commission de contrôle pourrait être composée des pays qui auraient contribué à la construction du canal et qui veilleraient à son entretien.

La nouvelle voie maritime, pour relier l'Atlantique et le Pacifique, serait construite pour suppléer au canal de Panama, trop étroit pour laisser passer plusieurs gros navires des Marines de différents pays, dont les porte-avions des Etats-Unis.

Le noveau bras de mer artificiel pourrait être creusé à Panama, en Colombie, ou partiellement au Nicaragua et à Costa Rica. Les travaux prendraient une quinzaine d'années.

Le salaire vital augmenté de 57 p. cent au Brésil

RIO DE JANEIRO (AFP)—Le gouvernement brésilien a décidé d'augmenter le salaire minimum vital de 57 pour cent dans l'ensemble du pays et de conjuguer cette mesure avec une réduction des traitements des hauts fonctionnaires civils et militaires de cinq à dix pour cent. La dernière augmentation du salaire minimum, qui avait alors été de cent pour cent, date de février 1964, sous le régime Goulart.

Les milieux syndicaux estiment toutefois que la mesure prise par le gouvernement en faveur des petits salariés est insuffisante, car l'augmentation du coût de la vie pour les douze mois écoulés est officiellement évaluée à 87 pour cent.

Les économies réalisées par la réduction des hauts salaires doivent être affectées à la construction d'habitations à bon marché. Le gouvernement a d'autre part demandé aux entreprises privées de se joindre volontairement à cette campagne de réduction des hauts salaires, en promettant des allègements fiscaux.

Aucune date fixée pour le voyage de Johnson en Europe

WASHINGTON (AFP) — Le porte-parole de la Maison blanche a répété mardi que toutes les rumeurs circulant actuellement dans diverses capitales selon lesquelles le président Johnson se rendrait en Europe occidentale au mois de juin étaient encore prématurées.

Le porte-parole a rappelé, à sa conférence de presse quotidienne, que dans son message de l'état de l'union du 4 janvier, M. Johnson avait simplement exprimé l'espoir qu'il pourrait rendre dans un proche avenir quelques-unes des récentes visites effectuées à Washington par des dirigeants étrangers.

"Cette position demeure inchangée, a-t-il ajouté, mais toute spéculation à propos d'une date précise (pour un voyage présidentiel à l'étranger) demeure prématurée."

Le porte-parole a également refusé de confirmer certaines informations recueillies de bonne source à Washington selon lesquelles le président Johnson se rendrait à Rio de Janeiro dans le courant du mois de mai pour y tenir une conférence au sommet avec les chefs d'Etat de l'Amérique du Sud.

Hanoï proteste contre les missiles Hawk

HANOI (AFP) — Les représentants nord-vietnamiens à la Commission internationale de contrôle ont adressé hier au président de la commission une protestation contre l'envoi à Da Nang au Sud-Vietnam d'un deuxième bataillon de missiles américains "Hawk".

Selon le message de protestation nord-vietnamien, cette unité est composée de 36 missiles et elle est commandée par le lieutenant-colonel B. E. Cook de la Marine américaine.

Les représentants nord-vietnamiens "ont exigé que la Commission internationale tire les conclusions qui s'imposent de ce fait et recommande le retrait immédiat de cette unité de missiles ainsi que de toutes les troupes et tous matériels de guerre afin de mettre un terme à la guerre au Sud-Vietnam et aux attaques contre le Nord-Vietnam", est-il souligné dans la déclaration.

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 24 FEVRIER 1965 — P. 14

Pour vous mesdames...

Mme Ross Thatcher préfère la vie intime à la politique

MOOSE JAW, Sask. (PC) — Peggy Hhatcher est une diplomate mariée à un homme politique.

"Je ne discute jamais de politique", avoue l'épouse du Premier ministre libéral de la Saskatchewan, Ross Thatcher. "J'aime les gens et peu m'importe quelles sont leurs opinions politiques. J'estime que tout individu a droit à ses propres opinions et que ce n'est pas à moi de changer sa façon de concevoir les choses."

Mais, le fait qu'elle soit diplomate à ce sujet ne signifie pas qu'elle ne s'intéresse pas à la politique. Mme Thatcher fait sa part dans les campagnes électorales de son mari et on la voit à certaines réceptions. Elle assiste souvent aux débats à la législature comme simple spectatrice. En outre, elle n'impose aucune restriction sur les discussions politiques dans l'intimité de sa famille.

Une femme grande et élancée avec un penchant pour les vêtements pratiques, Peggy Thatcher se contente de s'occuper de sa maison de cinq pièces à Moose Jaw et à passer les fins de semaine sur le ranch Thatcher, en compagnie de son fils et de sa bru. Elle concède qu'en dépit de ses efforts pour conserver le même train de vie, les choses ont changé depuis que son mari a été élu Premier ministre, il y aura bientôt un an.

Elle doit faire la queue

"Je n'ai aucune idée de ce que sera son horaire maintenant qu'il est Premier ministre. Lorsque je veux le voir, je dois prendre ma place parmi la file et attendre mon tour."

Une autre différence, c'est que ça devient pour elle un véritable cauchemar de voir à ce que son mari prenne suffisamment de repos.

"C'est un véritable bourreau à la tâche et il travaille tellement qu'il me faut me charger de lui rappeler parfois qu'il doit se modérer de temps en temps.

Origines

Originaire de Worthing, dans le Kent, Angleterre, Peggy McNaughton n'était qu'une fillette quand sa famille s'est établie à Moose Jaw. Elle en était à sa dernière année d'études au high school lorsqu'elle a fait la connaissance de Ross Thatcher. Ils se sont mariés en 1938 et leur fils unique, Colin, dirige maintenant le ranch familial situé à l'ouest de Moose Jaw. Le père et le fils, ce dernier est diplômé de l'école d'agriculture de l'Université d'Iowa, s'intéressent à la vie sur le ranch où on élève des bovins pur-sang. Mais cela ne dit pas grand-chose à Mme Thatcher qui s'intéresse plutôt aux oiseaux.

Période difficile

L'une des périodes les plus difficiles qu'elle ait connues remonte à 1955 quand Ross Thatcher a abandonné le parti CCF pour passer éventuellement dans le camp libéral. Elle dit qu'elle a ressenti l'animosité de certains des anciens collègues de son mari.

Mme Thatcher préfère les réunions intimes aux grandes réceptions; aussi s'efforce-t-elle de limiter le nombre des invités à une quinzaine lorsqu'elle reçoit chez elle.

"Cela signifie qu'il me faut recevoir plus souvent, mais ça me fournit néanmoins l'occasion de rencontrer nos amis plus souvent."



PEU LUI IMPORTENT LES OPINIONS PUBLIQUES—L'épouse du Premier ministre libéral de la Saskatchewan, Mme Ross Thatcher, ne se préoccupe pas des opinions politiques des gens. Elle estime que tout le monde a droit à ses propres opinions. Une de ses principales préoccupations consiste à voir à ce que son mari, qui est un bourreau de travail, prenne suffisamment de repos. Bien que les Thatcher aient un ranch près de Moose Jaw, l'épouse du Premier ministre avoue qu'elle n'est pas une fervente de la vie au grand air.

La Semaine de fraternité

par Gertrude LAPOINTE

Le Conseil canadien de chrétiens et juifs organise chaque année, depuis 1947, une semaine de fraternité. Du 21 au 28 février, dans plusieurs villes canadiennes, et au sein de divers groupements, la Semaine de fraternité est cette année observée.

Créer un rapprochement, ouvrir des dialogues entre groupes ethniques et religieux devaient servir à éveiller la conscience populaire à la nécessité de l'établissement de meilleures relations humaines.

Par l'appui officiel des autorités civiques et religieuses, beaucoup de Canadiens ont compris que la fraternité humaine, dans notre univers interdépendant, n'est pas un luxe, mais une nécessité quotidienne.

Le Conseil canadien de chrétiens et juifs a été créé pour promouvoir la justice, l'amitié, la compréhension et la coopération entre les hommes.

Quand le Premier ministre Lester B. Pearson, président d'honneur du Conseil canadien a proclamé la Semaine de la fraternité, il a dit: "Il existe, au Canada et dans le monde entier, des injustices sociales et économiques fondées simplement sur les différences de couleur, de religion et de langue. Il existe encore, à des degrés divers, des distinctions injustifiées quant à la race et à la religion que la plupart des Canadiens trouvent déplaisantes et destructives. A l'extrême, elles se manifestent dans cet égarement mesquin que nous appelons "les écrits haineux"; sous la forme la plus commune, nous avons encore chez nous les distinctions sociales astucieuses."

Le Premier ministre a expliqué que notre nation est née parce que des gens d'origine et de langue différentes ont compris de façon saisissante que cette diversité pouvait faire du Canada un grand pays. "Il deviendra encore plus grand, et pourra le demeurer, dans la mesure seulement où nous comprendrons tous que dans notre diversité se trouve une grande ressource; et que l'intolérance ou l'injustice, la distinction injustifiée ou les soupçons, ne peuvent que nous détruire.

Le rabbin Simon Eckstein, de la Synagogue Beth-Shalom, à Ottawa, nous a souligné que la Semaine de la fraternité devait nous rappeler que nous sommes tous frères, et que tous sans exceptions devions avoir un grand respect de la personnalité humaine.

"Dans une démocratie, disait-il, nous apprenons avant toute chose de respecter l'unité. Unité ne veut pas dire uniformité. Devant les pressions nombreuses qui se veulent "uniformisantes", devant le déplaisir que nous ressentons à tous les niveaux de la société d'être des hommes à part, il est bon qu'en un temps de l'année juifs et chrétiens examinent le véritable sens du "respect des uns et des autres" et qu'ils apprennent à accepter dans l'unité, leurs différences,"

Le message du Premier ministre Pearson de faire en sorte que la Semaine de la fraternité soit une époque où tous les coeurs, les esprits et les consciences se dévouent consciemment et avec plus d'ardeur à la réalisation de l'idéal universel de notre fraternité humaine a été remis à M. Richard D. Jones, directeur national du Conseil canadien de chrétiens et juifs, au révérend Gordon Smythe, de l'église unie Parkdale, au rabbin Simon Eckstein, et à Mgr Napoléon Gélineau, vicaire général du diocèse d'Ottawa.

Une réception pour la future mariée

MONTREAL (PC) — Un "shower" de gâteau, pourrait servir de thème à une réception offerte à la futur mariée. Des casseroles de tout genre, des tôles pour déposer les gâteaux en sortant du four, des cuillères de bois pour faire les mélanges, un tamis pour la farine, sont autant de petits cadeaux non coûteux que les amies peuvent donner à la cuisinière en herbe.

Chacune des invitées apportera aussi sa recette préférée de gâteau.

Nappes

Les nappes de toile s'inscrivent aussi dans le trousseau de la mariée. Ces jolies pièces de toile sur les tables de salle à dîner servent de décor aux bons mets servis de façon attrayante de sorte que, pour les convives, le plaisir des yeux s'ajoute à la saveur des plats.

Pour les grands dîners, on emploie les nappes damassées ou de dentelle.

La future mariée peut choisir les styles les plus nouveaux, mais de toute manière, ces belles nappes conservent toujours leur valeur malgré certains changements de la mode, laquelle d'ailleurs revient par cycle.

Cependant, de nos jours, la plupart des jeunes mariées offrent plutôt des dîners intimes. Par conséquent, elles utiliseront probablement davantage des nappes moins élaborées ou des napperons qui peuvent servir pour le dîner comme à l'heure du déjeuner.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE CHEMIN DE L'AMOUR

par Ruth FLEMING

154 —

"Il est encore trop tôt, ne laissez pas Neil venir avant avril. S'il arrivait maintenant, il gâterait tout. Plus tard, je pense que Sybil l'accueillera avec joie. Duncan va mieux de jour en jour. Le nouveau traitement accomplit des miracles et nous espérons que sa guérison sera complète. Il marche déjà plus facilement et son coeur lui cause moins d'ennuis. Le docteur Penton-Harris est très satisfait."

Elle se hâta d'achever sa lettre et de la cacheter en voyant le frère et la soeur regagner la maison, bras dessus, bras dessous. Le pas de Duncan s'était affermi, sa peau légèrement hâlée. A une remarque de Sybil, il éclata de rire, et sa gaieté fut douce aux oreilles de Margaret. Elle se leva pour aller à leur rencontre.

—Le docteur m'a donné un rapport splendide, s'écria-t-il avec jubilation. Deux nouveaux cas très sérieux sont arrivés aujourd'hui. En passant près d'un de ces pauvres diables, complètement abattu et désespéré, j'ai cru me revoir avant que tu ne commences à me soigner. Te souviens-tu de la créature pitoyable que j'était alors? Nous voici arrivés, reposons-nous un peu.

Il attira Margaret près de lui sur un banc de bois voisin d'un vieux puits et Sybil annonça qu'elle allait prévenir Mrs Treleaven qu'elle pouvait servir le déjeuner.

—T'en souviens-tu? répéta Duncan. Je peux à peine penser à l'homme ignoble que j'étais alors. Tu m'as donné ce dont j'avais besoin... une bonne leçon, j'étais tout à fait insupportable, tempêtant sans cesse contre Dieu et les hommes.

—C'est passé, dit-elle vivement, c'est fini, et il faut l'oublier, Duncan. Tu avais perdu la foi pendant un certain temps mais...

—Mais maintenant, grâce à toi, je l'ai retrouvée, l'interrompit-il gravement. Je comprends aujourd'hui que toute peine, toute douleur a son utilité. J'étais arrogant et entêté, j'imaginais que ma vie s'écoulerait doucement sans heurt ou tracas. Je ne me rendais pas compte que j'avais tort de croire que Dieu avait créé la terre pour mon bon plaisir. Aujourd'hui, je sais, et c'est toi qui m'as montré la voie.

La main de Duncan reposait sur le bras nu de sa femme et ses doigts se resserrèrent sur la douce chair.

—Sais-tu quelle est ma plus cruelle épreuve, Margaret? Je vais te le dire. Nous sommes mariés depuis trois mois et je t'ai à peine touchée. Oh! je sais, je sais, le docteur Lindsay a été très clair. Il m'a averti que je devrais me montrer patient, mais c'est terriblement difficile, Margaret.

Ses yeux s'attardèrent avec envie sur la jeune femme et son étreinte se resserra. Margaret se leva avec un froid sourire, disant brusquement:

(A suivre)

Le Marché aux puces, source d'inspiration du domaine de la mode

PARIS (Reuter) — Le Marché aux puces situé en banlieue de Paris, endroit recherché des amateurs d'aubaines, est devenu une source d'inspiration dans le domaine de la mode. Ce lieu typique n'a guère changé depuis le 17e siècle, alors que des gitans y vendaient des matelas remplis de puces.

Certains comptoirs ont fait renaître deux modes, celle de la lingerie fait - main, avec des toiles qui datent du début du siècle, ainsi que des robes et accessoires "Art nouveau" de l'année 1920.

Les collectionneurs achètent ces objets dès que les marchands sont en mesure de les offrir. Six de ces comptoirs en plein air font des affaires d'or, avec la vente de jupons, cache-corsets, saut-de-lit, pantalons bouffants et vêtements de bébés, dans le style de la belle époque.

Bric-à-brac

Des vêtements masculins usagés constituent l'un des commerces du Marché aux puces, de même que des meubles classés comme pièces d'antiquité, les porcelaines chinoises et objets d'art, à côté de la faïence écorchée, des ferrailles et vieilleries.

La nouvelle clientèle, des gens de la société, des couturiers et mannequins, est toute différente des clients ordinaires qui s'intéressent d'abord à trouver un vêtement pratique et bon marché.

Les élégantes achètent la camisole garnie de dentelle et le cache-corset pour porter avec leurs costumes ou le vêtement d'intérieur comportant le pantalon de velours. Les toiles brodées à la main et les pièces de trousseau s'entassent dans les coins au milieu du désordre coutumier de la boutique de bric-à-brac.

Les jupons, les vêtements de bébés et les nappes sont vendus pour la valeur des broderies et dentelles, qu'on ne saurait reproduire de nos jours, disent les couturiers. Souvent le tissu est décoloré et même déchiré à certains endroits, mais les garnitures peuvent être récupérées, en général.

"Art nouveau"

La grande vogue est aux robes et accessoires authentiquement "art nouveau". La comtesse Maxime de la Falaise a fait son apparition dans une grande soirée qui avait lieu récemment à Paris, avec une robe perlée qu'elle avait achetée au Marché aux puces pour moins de 50 francs, soit environ dix dollars. La robe n'avait subi aucune retouche.

Ces dames de la société considèrent la collection 1920, comprenant la robe courte "charleston" les boas de plumes d'autruche ou les réticules fixés à une cordelette, comme étant aussi précieux que des manteaux de vison.

Le bijou porté en sautoir et la châtelaine, mode lancée par Chanel dans les années 1920, redeviennent en grande vogue, tout comme les vêtements à la Chanel.

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

SEULES... LES PLUS BELLES FOURRURES SONT CHOISIES!...

FONDÉE EN 1936

Maurice Roger & CIE.

FOURRURES

175, rue Principale, Hull. Tel. 777-2707

Les malaises "Propres aux Femmes" soulagés dans la Plupart des Cas! (soumis à des essais)

Notez comment une remarquable Tablette peut soulager "les Bouffées de Chaleur" de la Ménopause et les Crampes Menstruelles des Jeunes Femmes et des Adolescentes.

L'idée que la plupart des femmes doivent souffrir certains maux à certaines époques—*parce qu'elles sont femmes*—est chose du passé. Des essais scientifiques ont prouvé que *la majorité* des femmes et des adolescentes, sujettes à ces maux, peuvent y remédier.

Ceci est basé sur des centaines de cas où les Tablettes Lydia E. Pinkham ont soulagé des jeunes femmes des crampes menstruelles, maux de tête et de dos . . . et où elles ont fait disparaître, chez des femmes au "retour d'âge", les bouffées de chaleur et l'irritabilité.

Les Tablettes Lydia E. Pinkham contiennent du fer et sont un fortifiant pour les femmes *âgées*.

Alors, pourquoi souffrir ainsi chaque mois . . . ou endurer les ennuis du "retour d'âge" . . . quant à la prochaine pharmacie vous trouverez les Tablettes Pinkham pour vous soulager?

PRÉFÉREZ-VOUS LA FORME LIQUIDE? Pharmaciens l'ont aussi Composé Végétal Lydia E. Pinkham.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut commissaire de la Grande-Bretagne, Sir Henry Lintott, a quitté Ottawa pour Londres, lundi, et sera de retour à la mi-mars.

* * *

Réceptions

La Fondation théâtrale d'Ottawa offre une réception à minuit, le soir du 3 mars, à l'issue de la présentation de Spring Thaw, en l'honneur des acteurs de la troupe, au carré des officiers, du manège militaire de Hull.

* * *

L'Association italienne des hommes d'affaires et de carrières professionnelles a offert une réception à la salle paroissiale St-Antoine-de-Padoue, en l'honneur des concurrentes au concours de la Reine du carnaval italien d'Ottawa.

* * *

M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, offrira un déjeuner, jeudi, en l'honneur du ministre des Affaires étrangères de la République de Chine, M. Shen Chang-huan.

* * *

Exposition d'estampes

La Galerie nationale du Canada expose au troisième étage, 150 magnifiques estampes de Jacques Callot (1592-1635) portant sur une foule de sujets: scènes de fêtes foraines, modes de la noblesse, méditations sur la passion du Christ, etc. L'exposition durera jusqu'au 14 mars.

* * *

Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle de Cornwall organisent une retraite fermée qui aura lieu les 6 et 7 mars. Mme I. Bourdon est chargée de l'inscription. Elles préparent également un dîner aux fèves qui sera offert le dimanche 21 mars, en la salle paroissiale de la Nativité. Les membres de l'organisme ont convenu d'assister à la messe sur semaine, le plus souvent possible au cours de février, et de travailler à extraire les mauvais livres et magazines des places publiques de la localité.

* * *

Dames de Ste-Anne

Verner (DNC) — Les Dames de Ste-Anne de Verner organisent une partie de cartes qui aura lieu à 8 heures, le soir du dimanche 14 mars, en la salle paroissiale. Il y aura également vente à un sou, et tirage de nombreux prix: séchoir à cheveux; escabeau de cuisine; horloge électrique, nappe et serviettes, poubelle, etc. Il y aura aussi de nombreux prix pour les joueurs de cartes. Un goûter sera servi. Les organisatrices sont: Mme Gaspard Perrault, présidente de l'association; Mmes Jean-Paul Raymond et Hermas Marion, vice-présidentes; et Mme Marius Poitras, secrétaire.

* * *

Société historique d'Ottawa

M. C. Maxwell Taylor, architecte et inspecteur des édifices publics de la ville d'Ottawa, présentera une causerie illustrée de diapositives, sur une tournée de dix capitales d'Europe, à la réunion générale des membres de la Société historique d'Ottawa, sous la présidence de M. B. R. MacKay, à 2h. 30, le vendredi 26 février, en la salle de l'église unitarienne, angle Elgin et Lewis.

* * *

Concert d'orgue

Sous les auspices de la Fédération des femmes canadiennes - françaises, section Notre - Dame - de - la - Présentation, M. Marcel Lafortune donnera un concert de musique variée à l'orgue. Cette soirée est offerte à 8h. 30, le lundi 8 mars, au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la - Présentation. Mme Marcel Tremblay est la présidente du comité d'organisation.

Association pour l'accouchement naturel

Mme K. W. Bateman, présidente de l'Association pour l'accouchement naturel, a annoncé lors de la dernière réunion générale qu'un film sur le docteur Spock sera projeté le 26 avril prochain, à la salle de l'église St. Matthew, avenue Carling, lors de la réunion mensuelle des membres. Le docteur Lazarus Loeb était le conférencier d'honneur de la dernière réunion. Il a parlé des allergies.

Aujourd'hui

Mercredi, 24 février

AUJOURD'HUI, fête de saint Matthieu, apôtre qui remplaça Judas après sa trahison. Il prêcha en Cappadoce, fut lapidé en l'an 64. Les Matthieu sont dévoués, d'un jugement solide, francs et courageux. Secrets, ils paraissent plus fiers qu'ils ne le sont.
Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on peut citer un empereur d'Allemagne mort en 1619; Mathias Corvin, roi de Hongrie de 1458 à 1490 qui fut le protecteur des lettres et fonda l'université de Bude.

ANNIVERSAIRES: Défaite de François 1er à Pavie (1525), mort du physicien anglais Henry Cavendish (1810), achèvement du tunnel du Simplon (1905).

AUJOURD'HUI, la princesse Marie-Gabrielle de Savoie fête ses 25 ans et l'actrice Valérie Lagrange fête ses 43 ans. La comédienne Linda Cristal a 30 ans. Edouard Fachleitner a 44 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: A Paris, élections à l'Académie des Beaux-Arts: fauteuils de Van Hasselt et d'André Lemoisne. A Milan, basket: Italie-France. A Paris, journée des sciences économiques et commerciales à l'UNESCO: l'investissement, source d'essor économique. A Ottawa, Guy Boulizon à l'Alliance française; réunion annuelle du VON.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour se laisseront facilement émouvoir par les ennuis de leur entourage et feront de grands efforts pour résoudre au mieux les problèmes sans se préoccuper d'elles-mêmes.

Mme Rodolphe Lavigne, élue présidente de l'auxiliaire de l'Hôtel-Dieu de Cornwall

CORNWALL (DNC 1) — Mme Rodolphe Lavigne, épouse du Dr Rodolphe Lavigne, de Cornwall, a été élue présidente des Dames auxiliaires de l'Hôtel-Dieu, de Cornwall, pour un mandat de deux ans. Elle succède à Mme Duncan J. MacDonald.

Les autres membres du conseil exécutif sont: Mme George Brennan, première vice-présidente; Mme Paul Rouleau, 2e vice-présidente; Mme Albert Lusignan, 3e vice-présidente; Mme J.-L. Hébert, secrétaire; Mme William Greffe, trésorière; Mme W.J. Brown, publicitaire.

Le projet de l'année

Le grand projet des Dames auxiliaires de l'Hôtel-Dieu, pour l'année 1965 est l'installation d'un ascenseur public dans cette institution. Le coût a été évalué à $32,500, payable par tempéraments échelonnés sur une période de plusieurs années. Les membres de l'organisme se proposent de réussir aussi bien que dans le cas du climatiseur d'air pour les salles d'accouchement et d'opération, que ces dames ont offert, au coût de $20,000, payés en trois ans.

Les principales sources de revenus de l'auxiliaire, pour défrayer ces dépenses, sont : les profits de la cantine, les recettes du Gala printanier, qui cette année se déroulera le 24 avril, et une réception annuelle au vin et fromage, qui a lieu en décembre.

Le rapport financier

Selon le rapport de la trésorière, en 1964, les revenus ont été de $45,567.14, avec profit net de $11,048.87. Les dépenses de l'année ont été: un don de $4,800 à l'hôpital, pour un appareil d'arrêt cardiaque, une isolette et un respirateur; $1,190 pour des cartes de membres au YWCA pour les 60 étudiantes-infirmières de l'hôpital; $190 en bourses d'étude; $5,000 pour appareils à suction et oxygène installés au mur d'une salle d'opération; $25 en prix à la remise des diplômes des infirmières.

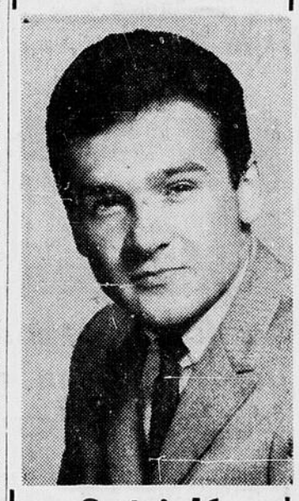
Un besoin d'aides bénévoles

Les Dames auxiliaires sont au nombre de 220. L'auxiliaire a été fondé il y a 15 ans, par Mme Mooney, qui fut la première présidente. Un nouveau comité a été formé lors de la réunion annuelle pour recruter les aides bénévoles au service de la cantine. Mme Duncan J. MacDonald a accepté la tâche de présidente de ce comité. Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'auxiliaire pour devenir aide bénévole. Mmes J.-L. Hébert et C.P. Chodyniecki ont accepté la charge de l'organisation du Gala printanier du 24 avril prochain.



MME RODOLPHE LAVIGNE

M. ANDRE



Spécial!

• Coupe de cheveux créé à l'occasion de la convention "Allied Cavalcade of Beauty" — Une ravissante et nouvelle coupe 'Babouchka'

Permanente "Modelling"

En spécial les mardis, mercredis, et jeudis

SALON **BLUE DOLL**

143, rue Principale, Hull

777-2853

"Le salon de la femme chic"

MADELEINE LONGPRE *présente...*



SA REVUE DE MODE

MERCREDI 24 fév. 1965 à 8:30 p.m.

AU CENTRE RECREATIF ST-JOSEPH, RUE BERRI, HULL

• PRIX DE PRESENCE

Artistes invités:

MME LOUISE QUEVILLON

MARCEL LAFORTUNE

A L'ORGUE

Billets en vente chez MADELEINE LONGPRE ainsi qu'à la porte.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4627 A-1458

Chacun son style

Si chaque écrivain a un style qui lui est propre, on peut également dire que tous les experts s'identifient avec des conventions qui leur sont particulières.

Voyons la main suivante qui fut jouée au tournoi de Deauville où seize experts que quatre pays différents étaient en compétition.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

♠—A-9-3-2
♥—D-8-7
♦—A-8-7-4-2
♣—5

♠—R-D-6-4 ♥—V ♦—V-5 ♣—A-D-V-7-4-2	O	E ♠—10-7-5 ♥—R-10-9-5-3 ♦—R-10-9 ♣—8-6

S
♠—V-8
♥—A-6-4-2
♦—D-6-3
♣—R-10-9-3

Table No 1: les Français Trézel et Jaïs en N-S; les américains Mitchell-Stayman en E-O.

Nord	Est	Sud	Ouest
passe	1—coeur	passe	1—trèfle
contre	passe	contre (1)	1—pique
passe	contre	1—S-A	passe
2—carreaux	contre	passe	passe
2—coeurs (2)		passe	passe
passe			

(1) Alors que les adversaires ne sont pas vulnérables on peut se demander s'il ne serait pas préférable pour Sud d'annoncer 1-S-A?

(2) Alors qu'il y aurait eu de belles chances de réussir le contrat 2-carreaux Nord préfère donner 2-coeurs, le contre de l'enchère 1-coeur ayant créé l'impression qûe Jaïs en possédait cinq cartes!

Après l'entame du huit de trèfle pour le neuf et le valet, Stayman changeait au valet de coeur et le déclarant chutait de trois levées subissant une pénalité de 500 points!

Table No 2: les Italiens D'Alelio-Pabis en E-O:—

Nord	Est	Sud	Ouest
passe	passe	passe	1—pique (1)
passe	1—S-A	passe	2—trèfles
passe	passe	passe	

Après l'entame de l'as de carreau suivi d'un petit, le déclarant perdait deux piques, un coeur et deux trèfles pour une chute d'une levée.

(1) En plus du "Trèfle Romain" et du "Trèfle Napolitain" les Italiens font également usage du système "Canapé" où avec les mains bicolores la deuxième suite est montrée la première.

Table No 3: les Anglais Konstam-Meredith en N-S; les Français Bacherich-Ghestem en E-O.

Nord	Est	Sud	Ouest
1—carreau	passe	1—coeur	contre (1)
2—coeurs	passe	passe	3—trèfles
passe	passe	contre	passe
passe	passe		

(1) Contre d'appel limitant le choix du partenaire aux suites trèfle et pique.

Ghestem-Bacherich est peut-être la paire qui prend le plus de coups durs, mais c'est aussi celle qui réussit le plus de "manches à l'oeil".

Entame: (Nord) as de carreau.

Après l'as de carreau Nord en fait suivre le quatre pour le roi du Mort. Ghestem coupe le troisième carreau puis change au valet de coeur que Meredith prend de son as. Sur la contre-attaque du dix de trèfle le déclarant gagne de son valet et change au roi de pique pour l'as. Sur le retour d'un petit pique Ghestem laisse Sud gagner de son valet. N'ayant rien de mieux Meredith revient à l'atout pour la dame. Le déclarant fait suivre l'as de trèfle puis le six de pique vers le dix. Sud n'obtenant qu'une seule autre levée de son roi de trèfle le contrat est réalisé pour un gain de 470 points!

A la quatrième table Mme Markus (Angleterre) jouait calmement un contrat de 2-trèfles qui était réussi de justesse et se trouvait ainsi dans le juste milieu.



NOCES D'OR — M. et Mme J.-B. Clément, 84, rue Henderson, Ottawa, ont célébré le 50e anniversaire de leur mariage. Ils se sont épousés le 15 février 1915, en l'église St-François-d'Assise d'Ottawa et ont toujours demeuré à Ottawa, où M. Clément était à l'emploi de la maison John Heeney, jusqu'à sa retraite, il y a neuf ans. Ils ont quatre enfants: Mme Emile Guillemette, Rita, d'Ottawa; Justin, d'Ottawa également; Mme Bernard Richer, Lucile, de Kingston; et Joseph, de Hull. La fête a eu lieu samedi soir, en l'hôtel Lafontaine. Leur petite fille, Lucie Clément, a présenté une gerbe de roses et une bourse aux jubilaires. Dimanche, une messe d'action de grâces a été célébrée et une réception a été offerte en la demeure de Mme Guillemette.

(Photo Champlain Marcil)

Protestant Children's Village

100e réunion annuelle du conseil d'administration

"Le Protestant Children Village se trouve maintenant au sommet de sa 100e année d'existence", disait mercredi après - midi Mlle G. Auldene Johnston, directrice administrative de l'institution, aux membres du conseil d'administration réunis pour la 100e réunion annuelle.

"L'avantage que donne le sommet d'une montagne est de pouvoir englober du regard toutes les faces de la montagne en même temps, mais de quelque côté que vous regardiez, le vertige vous prend si vous fixez le même endroit trop longtemps!"

Mlle Johnston faisait allusion aux nombreuses difficultés et surtout à l'évolution qu'a connu l'institution depuis 100 ans. D'abord créée en 1864 pour venir en aide, assister et fournir l'éducation aux orphelins et donner de l'assistance aux veuves dans le besoin, de même que pour accorder un toit temporaire aux domestiques à la recherche d'emploi, le Protestant Children Village ne s'occupe dans le moment que des enfants victimes de grands problèmes émotionnels, incapables de vivre soit dans leur foyer, soit en institution, soit dans les foyers nourriciers. le Protestant Children's Village a dans le moment six enfants sous sa garde. En juin 1963, il a dû suspendre toute activité et attendre les résultats d'une étude effectuée par le Conseil du bien-être d'Ottawa, avant de réouvrir ses portes en octobre 1963.

"Nous ne voulons pas avoir une pré-vue de ce que l'institution sera au cours des 100 prochaines années. Nous suffit il seulement de jeter un regard dans l'avenir immédiat pour dire que nous souhaitons l'extension de nos services présents pour le bien-être d'un plus grand nombre d'enfants. Notre seule préoccupation pour l'instant est de répondre à la question que nous a demandé un de nos petits: "Qu'avez-vous envie de faire de nous autres!"

Mlle Johnston a souligné que depuis octobre 1963 il avait été possible de découvrir certaines améliorations dans le comportement des enfants, mais qu'encore le progrès était lent. L'institution a été obligée, à la demande du personnel qualifié et du psychiatre de refuser plus d'inscriptions qu'elle n'en a acceptées dans le simple but de permettre une réadaptation plus facile et sereine aux six déjà sous son toit.

Mme S. Preston Eagleson, présidente du conseil d'administration, a présidé la réunion. Les membres du conseil exécutif ont chacun présenté leurs rapports et il y a eu élections des membres de la corporation, des nouveaux membres à vie et du conseil d'administration. La présidente a annoncé que la réunion centenaire aura lieu le 2 mars prochain, à 9h30 à la salle de l'église St. Andrew. Le docteur Hyman Caplan, directeur adjoint au département de psychologie de l'Hôpital pour enfants de Montréal, sera le conférencier d'honneur. La présidente a également donné l'historique de l'institution.

La charme du regard

Le maquillage des yeux a remis en vogue la voilette pour le jour comme pour le soir. L'ombre pour les paupières et le maquillage pour les sourcils s'appliquent maintenant au pinceau, le plus facilement du monde. On peut s'attendre à ce que le mascara en pain redevienne à la mode. Avec un gros pinceau, humectez juste assez le pain pour obtenir une crème épaisse. Poudrez les cils et appliquez légèrement le mascara. Recommencez jusqu'à ce que vous obteniez la frange de cils désirée. Les cils restent bien séparés les uns des autres!

Le dur labeur d'une historienne

par BRENDA LARGE

Margaret Wade Labarge feuilletait la première copie de son dernier livre, admirant sa brillante jaquette orange et noire.

"Dieu merci, voilà qui est terminé — je crois que c'est là ma première réaction", s'est exclamée l'historienne, épouse du nouveau sous-ministre du Revenu national, M. Raymond Labarge.

Ce livre, son second, est intitulé "A Baronial Household of the Thirteeenth Century". C'est en quelque sorte une élaboration de son premier livre, une biographie d'un noble anglais, Simon de Montford, qui lui a valu les éloges des critiques littéraires en G.-B., au Canada et aux E.-U. en 1962.

Devant être mis en vente simultanément en G.-B. — par la maison Eyre and Spottiswoode — et au Canada — par Macmillan — le 11 mars, le dernier livre de l'historienne canadienne est une analyse détaillée du train de vie d'une grande famille du Moyen-Age.

Trois ans de labeur

Dans cet ouvrage, l'auteur a tenté de se servir des événements quotidiens qui se déroulent dans un imposant manoir pour jeter de la lumière sur les événements historiques d'une plus grande portée survenus au cours de cet époque.

"Ce livre est en réalité le développement approfondi d'un chapître de 'Simon' qui traitait des préoccupations quotidiennes de sa femme, Eleanor. Plusieurs lecteurs ont semblé trouver ce chapître particulièrement intéressant de sorte que j'ai décidé d'élaborer là-dessus."

Pour écrire Mme Labarge s'enferme dans une bibliothèque étroite située à l'étage de sa demeure. Chacun de ses livres a exigé environ trois ans de labeur.

"Je consacre à peu près un an et demi à la recherche et à peu près le même temps à la rédaction."

Elle écrit surtout en matinée alors qu'elle est seule à la maison, ses enfants et son mari prenant le lunch à l'extérieur.

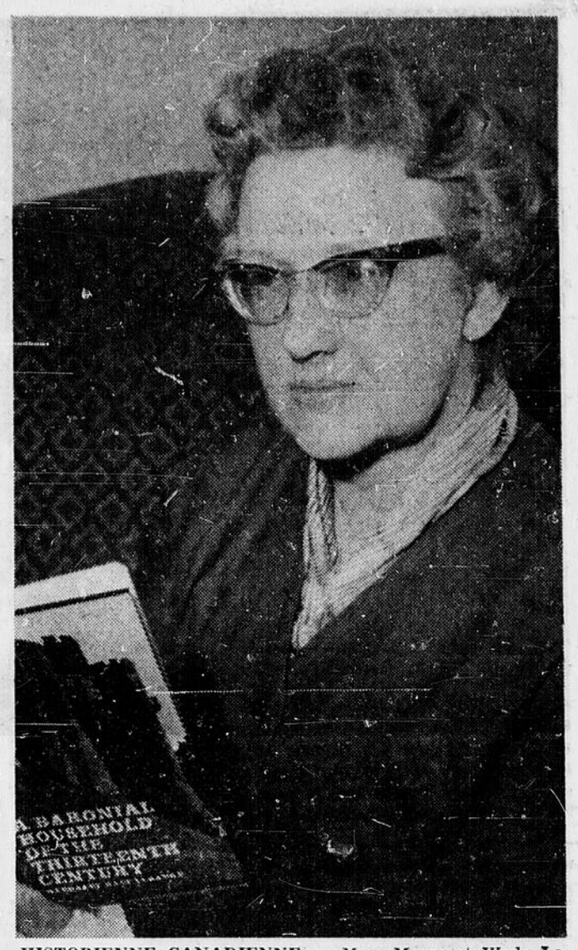
La famille Labarge

L'écrivain vient de terminer ses recherches en prévision de son prochain livre, une biographie de Louis IX de France.

Margaret Labarge attribue le succès de son premier volume à la compréhension et à l'encouragement ainsi qu'à l'aide de ses quatre enfants et de son mari. Ainsi qu'elle le signale dans la préface de "Simon de Montford": "Je dois exprimer toute ma gratitude à l'endroit de mon mari et de mes enfants qui ont considéré l'empiètement accru du 13e siècle dans leur vie avec une joyeuse tolérance. . ."

Les Labarge ont deux filles, Claire, 19 ans, et Suzanne, 18 ans, qui poursuivent leurs études à l'Université de Toronto, et deux garçons, Charles, 16 ans, et Paul, 14 ans, qui fréqentent une école secondaire d'Ottawa.

Née à New York, Margaret Wade a fait ses études au Radcliffe College, de Cambridge, Mass. Elle est la soeur de l'historien américain Mason Wade, spécialiste de l'histoire du Canada français. Elle a enseigné l'histoire à l'université Carleton d'Ottawa. C'est à Oxford, où elle a obtenu son baccalauréat en littérature, qu'elle a fait la connaissance de son mari, M. Raymond Labarge.



HISTORIENNE CANADIENNE — Mme Margaret Wade Labarge, historienne d'Ottawa et épouse du nouveau sous-ministre canadien du Revenu national, tient dans ses mains le premier exemplaire de son dernier livre intitulé "A Baronial Household of the Thirteenth Century". Cet ouvrage, son second, sera mis sur le marché simultanément en mars par les éditeurs canadiens et britanniques. Originaire de New York, Mme Labarge a fait ses études à Radcliffe et à Oxford.

(Photo PC)

Une conférence canadienne sur les enfants aura lieu à Québec à l'automne

QUEBEC (PC) — La seconde conférence canadienne sur les enfants aura lieu à Québec du 31 octobre au 4 novembre. On s'attend à ce que 400 délégués se réunissent à ce congrès pour discuter de la façon dont les services de santé, d'éducation et de bien-être peuvent apporter leur aide aux enfants et adolescents pour que ces derniers prennent leurs responsabilités dans la société.

La première conférence canadienne sur les enfants a eu lieu à Sainte-Adèle en 1960, après trois ans d'étude sur 18 sujets traitant de santé, éducation et bien-être social.

DIRECTEUR DE L'INFORMATION

Avez-vous dans le domaine de l'éducation ou pour des buts culturels

—Ecrit des communiqués de presse
—Préparé des textes d'information
—Etabli des relations efficaces
—Dirigé les activités d'un service

Vous êtes l'homme que nous cherchons. Nous offrons un traitement de $9,000 à $10,000 par an, selon la compétence, et un emploi à Montréal dans un milieu convenant à votre niveau intellectuel.

Adressez votre demande par écrit à:

Case postale 184

UN NOUVEAU MOYEN

pour prendre

UN MÉDICAMENT LIQUIDE CONTRE LA TOUX

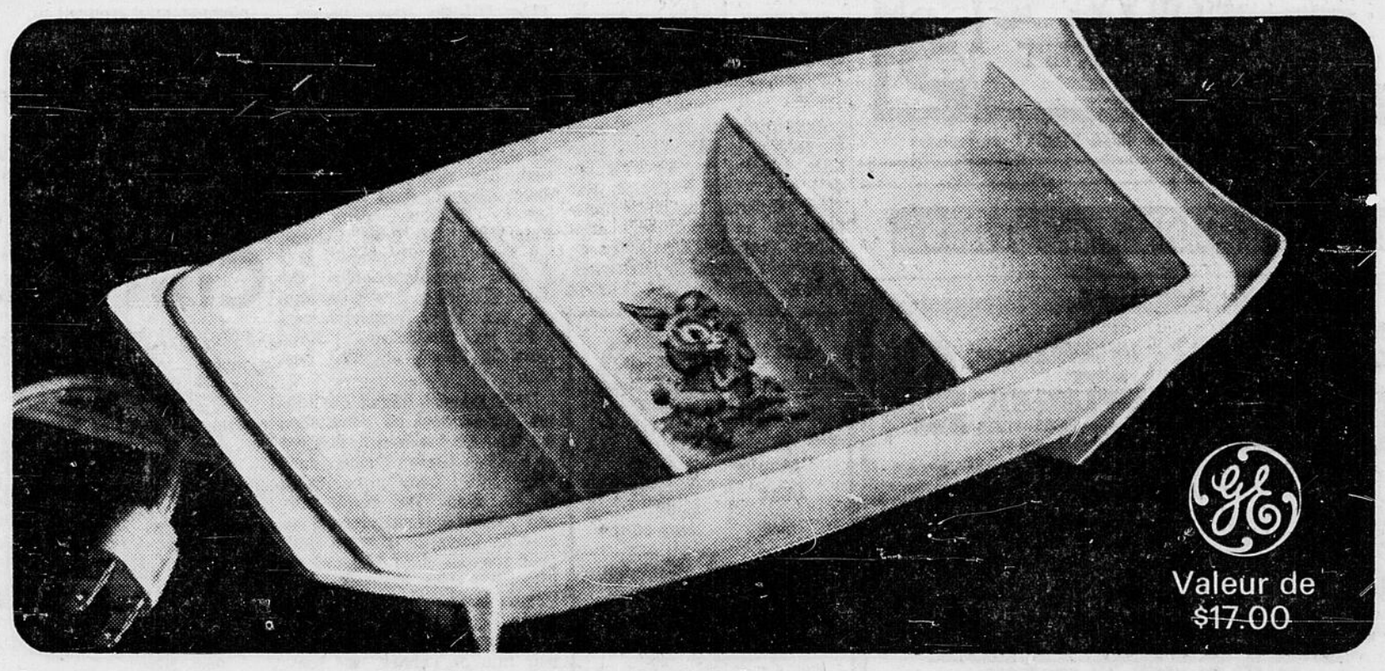
Mâchez simplement une

CAPSULE D'ACTAMINE

contenant un sirop contre la toux d'une saveur agrèable qui SOULAGE EN QUELQUES SECONDES

Emportez les capsules d'Actamine avec vous dans la poche ou la bourse. Pas de gaspillage, pas de cuiller collante, pas de problèmes pour l'administrer aux enfants! Maintenant dans toutes les pharmacies.

Mamans, vous avez 1000 chances de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé



Gagnez l'un de ces plats pour réchauffer les aliments de bébé. Cent plats seront distribués chaque semaine pendant dix semaines. C'est facile! Pas de rimette ni de phrase à compléter. Participez aussi souvent que vous le désirez.



UTILISEZ CE COUPON COMME BULLETIN D'INSCRIPTION

Le sweepstake des aliments Heinz pour bébés, C.P. 2128, Toronto (Ontario).

Vous trouverez ci-joint six étiquettes d'aliments Heinz pour bébés. Veuillez inscrire mon nom au sweepstake permettant de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

Quel prix magnifique! Ce joli plat à 3 sections, d'une valeur de $17.00, permet de réchauffer tout le repas de bébé en 10 minutes, puis de le *garder* chaud pendant une demi-heure ou plus, même après qu'il est débranché. Une ventouse empêche le plat de se renverser. Des poignées commodes permettent de le transporter facilement. Il se lave aussi facilement qu'une tasse et se plonge entièrement dans l'eau. *Gagnez* un de ces plats *gratuitement.* C'est facile!

VOICI COMMENT GAGNER:

1. Ecrivez vos nom et adresse en lettres carrées sur le bulletin d'inscription ou sur un simple morceau de papier. Envoyez le bulletin, avec six étiquettes d'aliments Heinz pour bébés de votre choix, au Sweepstake des aliments Heinz pour bébés, C.P. 2128, Toronto (Ont.)

2. Participez sans tarder! Envoyez-nous vos premiers bulletins aujourd'hui même. Plus vous enverrez de bulletins, plus vous aurez de chances de gagner un plat pour réchauffer les aliments de bébé. Il y aura 10 tirages hebdomadaires. Le premier aura lieu le 30 janvier 1965. Vous pouvez participer aussi souvent que vous le désirez, mais chaque bulletin doit être posté séparément.

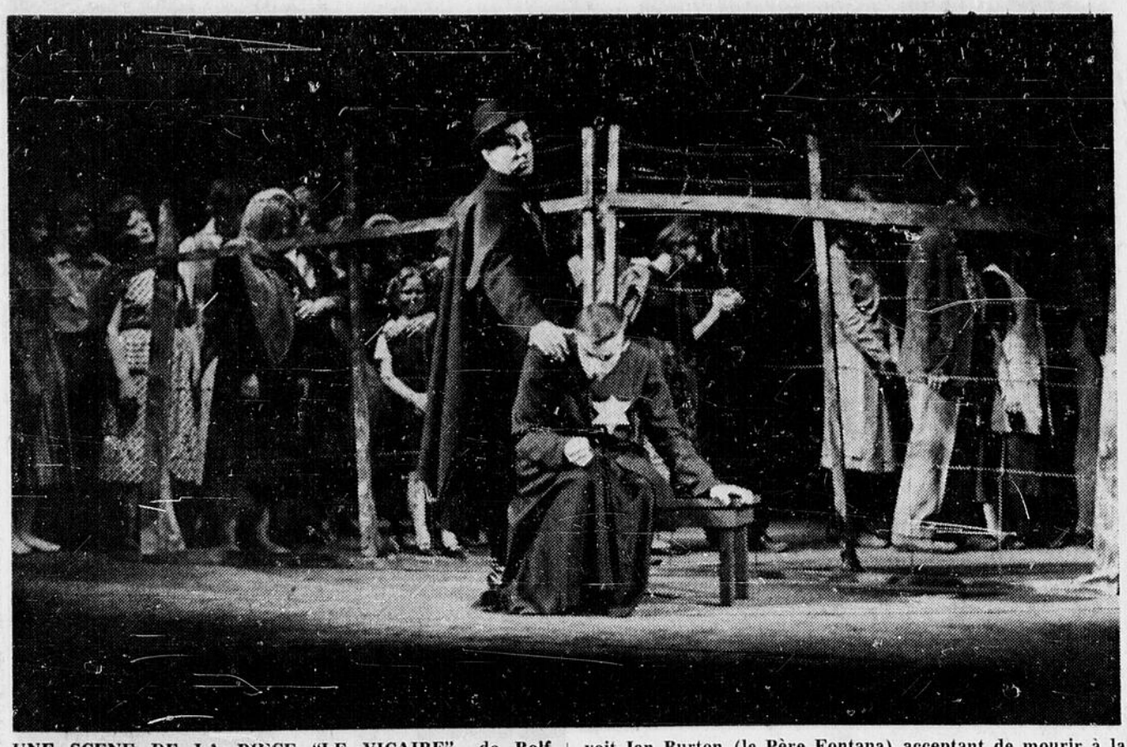
3. Tous les bulletins reçus chaque semaine pourront être choisis. Ceux qui n'auront pas été choisis seront inclus dans les tirages des semaines suivantes. Tous les bulletins pour le dernier tirage devront être oblitérés par la poste le 31 mars 1965 au plus tard. Avant d'avoir droit à leur prix, les personnes choisies devront répondre correctement à une question-épreuve.

4. Le sweepstake est ouvert à toutes les mamans du Canada, sauf les employées (et leurs familles) de la H. J. Heinz Company of Canada et de son agence de publicité.

Aliments Heinz pour bébés 57

Bébé en bénéficie aujourd'hui - et pour toute sa vie

BP-1365F



UNE SCENE DE LA PIECE "LE VICAIRE", de Rolf Hochhuth, que le Crest de Toronto présentera au Capitol, sous l'égide du Treble Clef, le jeudi 25 février, à 6 heures et 9h. 15, avec Leo Ciceri dans le rôle titulaire. Plus haut, on voit Ian Burton (le Père Fontana) acceptant de mourir à la place d'un docteur juif (Michael Tabbit). Le mise en scène est de Murray Davis, directeur artistique du Crest.

(Photo Robert C. Ragsdale)

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers



Murray Davis et Joseph Shaw, respectivement metteur en scène et interprète du Cardinal dans la pièce à controverse "Le Vicaire", parlent de cette oeuvre à la presse

Harvey Glatt, du Treble Clef, a convié la presse parlée et écrite mardi après-midi, au Cercle national des journalistes afin d'y rencontrer Murray Davis, directeur artistique du théâtre Crest de Toronto et metteur en scène de la pièce à controverse "Le Vicaire", de l'Allemand Rolf Hochhuth. M. Davis était accompagné d'un de ses dix-sept interprètes, notamment Joseph Shaw, qui campe le Cardinal. On sait que le Crest donnera deux représentations de cette pièce qui a fait couler tant d'encre, le jeudi 25 février, à 6 heures et à 9h. 15, au Capitol.

A cause des récents incidents à Rome, "Le Vicaire" est toujours un sujet d'actualité. M. Glatt, l'impresario, est le premier à admettre que les événements de ces jours derniers ont pu aider à la vente des billets.

Par contre, à Montréal, les deux représentations du Crest ont dû être contremandées au Forum, faute d'intérêt. Il n'y avait que 1,300 billets de vendus et 8,700 à vendre pour deux salles combles.

Nous avons donc demandé à M. Davis comment il s'expliquait le grand intérêt pour "Le Vicaire" à Toronto (la pièce a tenu l'affiche pendant six semaines au lieu de trois) et le manque d'intérêt à Montréal.

Selon le directeur artistique du Crest, il n'est pas intéressant d'aller voir une pièce comme "Le Vicaire", au fait, toute pièce, au Forum. Il se demande même pourquoi il a accepté un tel contrat. (Nous nous le demandons aussi, M. Davis.)

Apparemment, il n'y avait pas de salles libres dans la métropole. Quelqu'un essaya de faire dire à Murray Davis qu'il y avait peut-être eu des pressions d'exercées. Le metteur en scène répondit simplement qu'il trouvait un des refus difficile à accepter. (A ce moment, nous avons soulevé le fait qu'il y a beaucoup d'activités théâtrales présentement à Montréal, dont trois créations canadiennes. Nous avons également fait remarquer que les impresarii montréalais avaient bien dit qu'il n'y avait pas eu à leur connaissance de campagne contre "Le Vicaire". Il y avait manque d'intérêt, sans plus. Ces remarques n'étaient pas nécessairement adressées à MM. Davis ou Shaw, mais plutôt à nos confrères. Il est si facile de créer un remous dans un verre d'eau.)

Pour ce qui est de la pièce comme telle, le Crest joue la version américaine et non l'adaptation britannique. Cette dernière est plus longue. Quant à l'oeuvre originale de l'Allemand Rolf Hochhuth, un jeune écrivain de 32 ans, elle est d'une durée de sept à huit heures. M. Shaw avoue avoir lu le texte original en version anglaise. Toutefois, il s'en tient à la pièce qu'il joue pour son interprétation. Les scènes en supplément lui servent seulement comme information personnelle.

Quant à l'interprétation de M. Davis, le metteur en scène, il avoue carrément ne pas résoudre le problème. Il veut que l'auditoire se pose une question sur les responsabilités de l'Humanité en ce qui concerne l'extermination de 6.000,000 de Juifs. Le fait que l'on blâme Pie XII dans la pièce lui semble secondaire.

Est-ce la bonne façon de voir les choses? Voilà une question difficile à résoudre.

Le catholique qui va voir "Le Vicaire" doit y aller avec une certaine préparation. D'abord, l'auteur Hochhuth, qui a basé son oeuvre sur des faits, n'avait pas en main tous les faits. De nombreux documents ne seront pas à la portée des historiens avant plusieurs années, encore moins pour le grand public.

Donc, "Le Vicaire" a peu de valeur historique. Et dans le présent cas, c'est ce qui lui donne un mérite dramatique. Tout se passe au théâtre. Et, après tout, "Le Vicaire" n'est qu'une pièce.

De ceci et de cela

L'exposition Côté-Heyvaert . . . A cause de la brûlante actualité de la pièce **"Le Vicaire"**, on comprendra pourquoi l'appréciation de l'exposition de peinture de **Thérèse Tardif-Côté** et du sculpteur **Pierre Heyvaert** sera publiée plus tard, d'autant plus qu'elle est en montre dans le hall d'entrée de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa jusqu'au samedi 6 mars . . . Le grand public peut visiter tous les jours cette exposition organisée par le **Cercle Moréas-Cézanne** . . . Ce retard nous permettra de retourner voir les oeuvres de ces deux artistes . . .

Ce soir et demain soir . . . A la **Place des arts** de Montréal . . . L'opéra **"La Traviata"**.

Julie Andrews et "Mary Poppins" en lice pour les statuettes "Oscar"

"Mary Poppins" en lice dans treize catégories — Grande stupéfaction: aucune nomination pour Audrey Hepburn — "Becket" et "My Fair Lady" à l'honneur également — Rex Harrison parmi les favoris

HOLLYWOOD (PA)—La liste des candidatures aux fameux "Prix Oscar" de l'Académie américaine du cinéma, a été annoncée hier à Hollywood. L'élément surprise de cette mise en nomination est le film "Mary Poppins" en tête de liste, et s'inscrivant dans treize catégories.

"Becket" et "My Fair Lady" viennent en second avec douze nominations pour chacun. Cette 37e course annuelle aux Oscars comprend aussi "Hush. . Hush, Sweet Charlotte", et "Zorba the Greek", avec sept nominations pour chaque film, et six pour la production "The Unsinkable Molly Brown".

Le plus grand étonnement fut provoqué du fait qu'Audrey Hepburn ne figure pas parmi les candidates au titre de meilleure comédienne. La plupart des observateurs s'attendaient à ce qu'elle soit nommée pour son interprétation dans "My Fair Lady".

Julie Andrews, qui avait créé au théâtre le rôle d'Eliza Doolittle, héroïne de "My Fair Lady" interprétée à l'écran par Miss Hepburn, est en nomination pour sa performance dans "Mary Poppins". Une autre interprète de comédie musicale, Debbie Reynolds, est choisie comme candidate pour son travail dans "Molly Brown".

Les autres comédiennes en lice sont: Anne Bankroft dans "The Pumpkin Eater"; Sophia Loren dans "Mariage à l'italienne", et Kim Stanley dans "Seance On A Wet Afternoon".

Les participants à la course pour le prix de la meilleure interprétation masculine, ont pour la plupart un fort accent britannique. Ce sont: Richard Burton pour son rôle dans "Becket"; Rex Harrison, personnage principal de "My Fair Lady"; Peter O'Toole, dans "Becket"; Anthony Quinn, le seul qui ne soit pas Anglais, pour sa performance dans "Zorba The Greek", et Peter Sellers, dans le film "Dr. Strangelove".

Dans la section des acteurs de soutien, trois des candidats sont des sujets britanniques: John Gielgud, dans "Becket"; Stanley Holloway, dans "My Fair Lady", et Peter Ustinov, qui joue dans "Topkapi". Il y a aussi deux Américains: Edmond O'Brien et Lee Tracy, qui ont des rôles respectivement dans les productions "Seven Days In May", et "The Best Man".

Deux grandes dames du théâtre anglais sont en nomination au titre de meilleures actrices de soutien: Gladys Cooper, dans "My Fair Lady", et Edith Evans, dans "The Chalk Garden". Cette catégorie inscrit encore les noms de Grayson Hall, pour son rôle dans "La nuit de l'Iguane"; Lila Kedrova, dans "Zorba le Grec" et Agnès Moorehead, dans "Sweet Charlotte".

Les candidatures pour le meilleur film de l'année 1964 sont: "Becket", "Dr. Strangelove", "Mary Poppins", "My Fair Lady", et "Zorba The Greek". Les metteurs en scène choisis pour le prochain scrutin Oscar sont les réalisateurs des films précités, et qui sont par ordre: Peter Glanville: Stanley Kubrick; Robert Stevenson; George Cukor; et Michael Cacoyannis.

La meilleure chanson de lannée sera choisie selon les votes à l'Académie américaine du cinéma, parmi les suivantes: "Chim Chim Cher-ee" du film "Mary Poppins"; "My Kind of Town", de "Robin and the Seven Hoods", et les chansons-titres de "Dear Heart", "Hush, Sweet Charlotte" et "Where Love Has Gone".

C'est la première fois depuis des années que la course Oscar compte deux comédies musicales très populaires. "Mary Poppins" est une production originale inspirée ds contes d'enfants, du studio Disney. "My Fair Lady" est une version cinématographique de la pièce à succès, adaptée de l'oeuvre de George Bernard Shaw, "Pygmalion".

"Becket" une action dramatique parmi les premiers films sur la liste, est une épopée historique basée sur le martyre de saint Thomas Becket. Les fameux "Oscars" seront décernés le 5 avril à l'auditorium de Santa Monica, avec le déploiement spectaculaire habituel, et Bob Hope sera l'animateur de cette grande soirée.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Becket" (2) 12.10 - 3.00 - 5.55 - 8.50. Dern. 8.30.

CARTIER — "Les Veinards" (2R) 1.00 - 4.30 - 8.00. "Les Dix Gladiateurs" (1) 2.30 - 6.00 - 9.30.

CENTRE — "Circus of Horrors" (3) 12.00 - 2.30 - 5.35 - 8.35. "Phantom of the Opera" (1) 1.00 - 4.05 - 7.05 - 10.05. Dern. 8.29.

CINEMA DE PARIS — "Amour sauvage" (2R) 6.10 - 9.55. "Crime, société anonyme" (2) 8.20. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Rattle of a Simple Man" (?) 1.30 - 3.30 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.15.

ELGIN (main) — "Goldfinger" (2R) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ELMDALE — "The Pumkin Eater" (3) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

LAURENTIEN (Gatineau, Qué.) — "Boccacio 70" (4) 8.15. "Merveilles masquées" (2) 6.30 - 10.43. Dern. 8.15.

LINDEN — "We Joined the Navy" (2R) 1.00 - 4.05 - 7.55. "Under the Yum Yum Tree" (3) 2.00 - 5.50 - 9.40. Dern. 7.40.

MAYFAIR — "Lilith" (2R) 1.00 - 3.55 - 7.45. "The Young Lovers" (2R) 2.05 - 5.55 - 9.45 Dern. 7.45.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

PEGENT — "Mary Poppins" (1) 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00.

RIALTO — "PT - 109" (1) 1.20 - 7.20. "I Bombed Pearl Harbor" (1) 3.45 - 9.45. "To Hell and Back" (2) 5.20 Dern. 5.20.

RIDEAU — "Don't Panic Chaps" (2) 1.25 - 4.55 - 8.35. "Baby the Rain Must Fall" (1) 2.50 - 6.20 10.00. Dern. 8.10.

SOMERSET "The Pumkin Eater" (3) 1.15 - 3.29 - 5.33 - 7.37 - 9.41. Dern. 9.31.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "Don't Panic Chaps" (2) "Baby the Rain Must Fall" (1) 7.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY "The Pumkin Eater" (3) 9.00. "The Hellions" (2R) 7.30. Guichet ouvert à 7.00 p.m.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

2R Film qui présente quelque danger.

3 A déconseiller, parce que dangereux.

4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

? Film dont nous n'avons pas la cote.

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

2 CBFT — Montréal
3 WCAX — Burlington
7 WCNY — Watertown
9 CBOFT — Ottawa
10 CFTM-TV — Montréal
4 CBOT — Ottawa
5 WPTZ — Plattsburgh
8 CJSS-TV — Cornwall
12 CFCF-TV — Montréal
13 CJOH-TV — Ottawa

MERCREDI

24 FEVRIER 1965

Soir

6 h. p.m.
2 9 Jeunesse oblige
3 Sports and Weather
4 The Donna Reed Show
5 Len Cane Sports and News
7 Nouvelles
10 Télémétro

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 World News
4 Across Canada
5 Huntley-Brinkley Report
7 Evening News
8 13 Dear Charlotte
12 News, Sports, Weather, Canning's Comments and Report on Expo '67

6 h. 45
2 Nouvelles du sport
9 Notez bien
10 Sport-Images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 Littlest Hobo
4 News and Weather
5 Flipper
7 Hazel
10 Dernière heure
12 No Time for Sergeants
8 13 It's Your Move

7 h. 15
4 Ottawa Edition and Sports Reports
10 Ciné-roman:

7 h. 30
3 7 Mr. Ed
4 Provincial Affairs
5 The Virginian
10 Les Incorruptibles
12 Burke's Law
8 13 My Favorite Martian

7 h. 45
4 Mr. Fix-It

8 h. p.m.
3 7 My Living Doll
2 9 Le Pain du jour
4 Red River Jamboree
8 13 No Time For Sergeants

8 h. 30
3 7 Beverly Hillbillies
2 9 La Cité sans voiles
4 Perry Mason
8 13 Hockey: Boston à Toronto
10 12 Hockey: New York à Montréal

9 h. p.m.
3 7 Dick Van Dyke
5 Movie: "Key to the City"

9 h. 30
2 9 Champ libre
3 7 Cara Williams
4 Festival "A Very Close Family"

10 h. p.m.
3 7 Danny Kaye
10 Devinez juste

10 h. 15
8 12 13 Sports Talk Back

10 h. 30
2 9 Téléjournal
10 Yves Christian
12 Sports Hot Seat
8 13 Country Music Hall

10 h. 45
2 9 Dernière édition Sports
10 En première page et la Couleur du temps

11 h. p.m.
2 9 Cinéma: "Le Camp de la Violence"
3 11 O'Clock Reporter and Vermont Edition
4 National News & Viewpoint
5 11th Hour, News,
7 Local, World News and Sports
8 12 13 National News
10 La ronde des sports

11 h. 15
3 Weather and Sports Final
5 11th Hour Weather and Sports
7 Weather and Les Crane Show
4 Night Final, Weather and Sports
12 News and Sports
10 Cinéma: "Cap au large"
8 13 News, Weather and Sports

11 h. 30
3 Wrestling
4 Feature Film: "Red Danube"
5 Tonight Show
12 Pyjama Playhouse "Pinky"
8 13 Tonight

12 h. 15
8 13 Picture Page and Reflections

12 h. 30
8 13 Signoff News and Weather

1 h. 05
12 Newsroom — Meditation

LINDEN Jusqu'à mercredi!
'UNDER THE YUM-YUM TREE'
Jack Lemmon—Carol Lynley
En couleurs
"WE JOINED THE NAVY"
(Programme pour adultes)

SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE SOIREE MONSTRE
LE 1er MARS 1965

L'époque et leur goût pour les femmes en ont fait deux amis!
Aujourd'hui à compter de midi
RICHARD BURTON AND PETER O'TOOLE
BECKET
PANAVISION TECHNICOLOR
CAPITOL
En plus: "THE NAT KING COLE STORY" en couleurs

20th CENTURY THEATRES

3e MOIS
ELGIN
ALBERT R. BROCCOLI — HARRY SALTZMAN présente SEAN CONNERY dans 007 de IAN FLEMING'S
"GOLDFINGER"
TECHNICOLOR — UNITED ARTISTS
Adult Entertainment
ADDED "THE PINK PHINK" Cartoon in COLOR
Hâtez-vous . . . mardi dernier jour!

Meilleur film de l'année — "Rex Harrison"
Meilleur acteur — New York Film Critics Circle
"MY FAIR LADY"
BILLETS EN VENTE AU CONTROLE POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h.
Matinées les merc., sam., dim. et jours de fête à 2h. p.m.
325, rue Rideau
233-8803 — 233-8687

Notez bien! Jeudi, dernière rep. de "Percival" à 5 h. 40. Le programme régulier reprend vendredi.
Percival
in
'RATTLE OF A SIMPLE MAN'
STARRING
HARRY H. CORBETT
DIANE CILENTO
that TOM JONES girl is PERCIVAL's woman!?!
Admittance RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
LITTLE ELGIN
Troisième semaine licencieuse!
Heures : 1.30 3.35 5.40 7.40 9.35

A L'AFFICHE
L'histoire sauvage et explosive de violence entre une femme et un mauvais perdant!
STEVE McQUEEN LEE REMICK DON MURRAY
"Baby the rain must fall"
ADULT ENTERTAINMENT
ROLLICKING FUN!!
Plus 'DON'T PANIC CHAPS'
DENNIS PRICE • GEORGE COLE
FIRST SHOWINGS!
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
CONT. FROM 1 p.m.
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 • TA 8 2672 • CHILDREN UNDER 12 FREE
IN-CAR ELECTRIC HEATERS
GRATIS! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

Issie dit:
C'est la semaine des produits "Maple Leaf" chez Issie COHEN
Byward Meats LIMITED
"La plus grande variété de viande en ville"
46, PLACE DU MARCHE BY WARD

BACON Maple Leaf découenné, emballage plat, légèrement sucré, la liv. 69¢
Super cured, sweet smoked flavour!
MAPLE LEAF Bacon
Graisse pure
PURE LARD
MAPLE LEAF
la liv. 25¢ ou 4 liv. 95¢
MAPLE LEAF skinless Wieners
WIENERS MAPLE LEAF fermes et juteux. La livre 49¢
tulip MARGARINE
MARGARINE COLOREE TULIP la liv. 29¢ ou 3 liv. 85¢
PETIT ROULE de longe désossé, prêt à manger, pas de perte. La liv. 69¢
KAM, bte de 14 on. 39¢
BOLOGNE ordinaire ou à l'ail au morceau. La livre 35¢
SHORTENING Domestic La livre 35¢
FROMAGE tranché ou Ched-R-Spread 2 pqts 8 on ou pot 16 on. 65¢
Tél.: 235-5141

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
ELVIS PRESLEY
"AMOUR SAUVAGE"
(Wild in the Country)
Cinémascope en couleurs
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
Stuart Whitman — May Britt
"CRIME, SOCIETE ANONYME"
(CRIME INC.)
Cinémascope
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

RETENU aux 2 cinémas
MORE THAN JUST A STORY OF ADULTERY,
THE PUMPKIN Eater
IS A PASSIONATE NOVEL ABOUT AN UNUSUAL WOMAN
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
BY PENELOPE MORTIMER
Fascinating, Bold, Honest, Strong
ELMDALE ST. PAUL'S SOMERSET
Tous les jours, à partir de 1 h.

En première à Hull et Ottawa
— JUSQU'A SAMEDI —
"Les Dix Gladiateurs"
Cinémascope en couleurs
Roger Browne — Susan Paget
—aussi une grande comédie—
"LES VEINARDS"
Darry Cowl — Louis de Funès — Francis Blanche
OUVERT TOUS LES JOURS A 1 H.
Cartier MAIN ST. HULL PR. 7-4141

Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Samedi 11 a.m.
Walt Disney's MARY POPPINS
JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR
Enfants 75c; étudiants $1; adultes: mat. $1.25, soirée $1.50.
HOME OF MARY POPPINS
6e semaine
THEATRE REGENT
Rues Bank et Sparks — 235-5111
Samedi, première représentation à 11h. du matin.

— JUSQU'A SAMEDI —
JOSEPH E. LEVINE présente
Boccaccio '70
Produced by CARLO PONTI
"The RAFFLE" "The TEMPTATION of Dr. ANTONIO" "The JOB"
VITTORIO DeSICA directs the Academy Award Winner SOPHIA LOREN
FEDERICO FELLINI directs ANITA EKBERG
LUCHINO VISCONTI directs ROMY SCHNEIDER
An Embassy-International Pictures Release in EASTMANCOLOR
—aussi—
"MERVEILLE MASQUEE"
Tony Wright — Shirley Easton
THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 863-4515

QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY — 745-7145
DEMAIN
Peyton Place
LANA TURNER — HOPE LANGE
ENTIEREMENT EN COULEURS
2 GRANDS FILMS
JEFF CHANDLER
"RETURN TO PEYTON PLACE"
LES DEUX FILMS POUR ADULTES

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Boccaccio 70 — **A proscrire**

Italien. 1961. 165 min. Eastmancolor. Film à sketches réalisé par Federico Fellini, Luchino Visconti et Vittorio De Sica avec Anita Ekberg, Peppino De Filippo, Romy Schneider, Tomas Milian et Sophie Loren.

La Tentation du Dr Antonio : Un puritain part en guerre contre une affiche qu'il juge obscène. La nuit il fait un cauchemar où lui apparaît la femme présentée sur l'affiche. — Le Travail : Un aristocrate romain a été impliqué dans un scandale. Sa femme exige alors la rémunération d'une "call girl", chaque fois qu'ils auront des relations conjugales. — La Loterie : Une jeune femme qui s'offre comme prix dans une loterie foraine devient amoureuse et se refuse au sacristain qui avait gagné.

Aucun de ces sketches n'est tiré de l'oeuvre de Boccace comme le titre pourrait le faire supposer. La forme soignée et l'amertume contenue du sketch de Visconti font contraste avec le caractère un peu bâclé des deux autres. Le fantastique et l'exubérance dominent chez Fellini tandis que De Sica adopte un réalisme souvent grossier.

Appréciation morale : **Ces trois sketches se situent au niveau du désir sexuel et comportent des images très audacieuses. S'il y a atténuation par le ton de comédie dans le premier, par contre le troisième croupit dans un climat proche de la bestialité. Le second pose un problème douloureux, mais à travers une nouvelle empreinte de pessimisme. A proscrire.**

Circus of Horrors — **A déconseiller**

Britannique. A.I. 1960. 88 min. Eastmancolor. Film d'horreur réalisé par Sidney Hayers avec Anton Diffring, Erika Remberg et Kenneth Griffith.

Après avoir défiguré à tout jamais une jeune Anglaise, le docteur Rossiter, un maniaque spécialisé en chirurgie plastique, s'enfuit en France avec son assistant. Il y fait l'acquisition d'un cirque dans lequel il engage des jeunes filles balafrées dont il fait des beautés. Entre-temps, la police est à ses trousses à la suite d'un meurtre qu'il a commis. Le drame éclate lorsqu'une de ses protégées, artiste du trapèze, devient jalouse d'une nouvelle venue dans la troupe. C'est alors le commencement de la fin. Ses plus fidèles amis se tournent contre lui et il meurt de façon horrible en voulant échapper aux hommes de Scotland Yard.

Une recherche toujours plus poussée de l'horreur et de la brutalité ne peut, à la longue, que conduire au sadisme et à la morbidité. C'est le cas de "Circus of Horrors". A part quelques bons numéros de trapézistes et d'animaux dressés et le jeu remarquable de Diffring, l'ensemble ne mérite pas qu'on s'y arrête.

Appréciation morale : **Les brutalités excessives allant jusqu'au sadisme, les costumes très osés et l'atmosphère morbide de l'ensemble obligent à déconseiller ce film.**

Stan Laurel, "le petit maigre", est décédé

NEW YORK (AFP) — Stan Laurel est mort, hier soir, d'une crise cardiaque, dans son appartement de Santa Monica, (Californie), où depuis une dizaine d'années, affaibli par une première attaque, il menait une existence des plus retirées.

Stan Laurel — le "petit maigre" du célèbre duo qu'il forma pendant des années avec Oliver Hardy — aura survécu huit ans à son éléphantesque compagnon (Hardy ne pesait pas moins de 275 livres).

Né le 16 juin à Ulverston (Grande-Bretagne), le petit Arthur Stanley Jefferson était un enfant de la balle. A sept ans, il montait pour la première fois sur les planches dans une pièce intitulée "Les lumières de Londres" et c'est dans les coulisses, au milieu des malles de costumes et dans les gares et les wagons de troisième classe qu'il passa le plus clair de son enfance.

A 15 ans, le jeune comédien parcourt l'Europe chantant, dansant et jouant de petits rôles dans théâtres et café-concerts. En 1907, de retour à Londres, il entre dans la troupe de Fred Arno, dont la vedette n'est autre que Charlie Chaplin, et deux ans plus tard, voyageant dans un cargo chargé de bétail il débarque à New York. Trois ans durant, Stan Laurel parcourt le pays, poursuivant cette existence de comédien ambulant qui est la sienne depuis ses quinze ans.

Le cinéma est en train de naître. Stan Laurel y fait ses débuts comme scénariste et metteur en scène. Un jour qu'un acteur malade doit renoncer à son rôle, le petit comédien anglais le remplace au pied levé, et avec succès. Il s'agissait d'un rôle de boucher, mais qu'importe, il y fut brillant. Sa nouvelle carrière était tracée.

Puis c'est la rencontre avec Oliver Hardy, avec qui, pour le producteur Hal Roach, puis pour la 20th Century-Fox, il tournera quelques 300 films, dont le célèbre "Fra Diavolo". L'accouplement de ces deux acteurs — un gros homme joufflu et sanguin, et un petit maigre et pâle — était en quelque sorte le symbole de leur succès basé sur un comique de situation forcené. "L'humour, c'est la vérité. L'esprit, c'est l'exagération de la vérité", disait Laurel.

Tous les trucs sont bons

Fidèle à ce principe le duo n'hésitait devant aucun truc, aucun procédé: doigt dans l'oeil, brique écrasant un pied, gifles sonores ou coups de pieds foudroyants . . .tout était bon pour déchaîner un rire gigantesque qui emportait les spectateurs de leurs ébats.

Spontanéité

Une autre force du couple Laurel-Hardy était sa spontanéité. Ancien metteur en scène, Laurel était plein d'idées qu'il utilisait à l'improviste sur le plateau, forçant le pauvre Hardy à faire des prodiges pour retomber sur ses pieds. Dans les années trente, ils étaient les rois de Hollywood et le club formé par leurs admirateurs n'avait pas moins de deux millions de membres dans les seuls pays d'Europe.

En 1957, Oliver Hardy mourrait d'une attaque au cerveau, alors que les deux hommes s'apprêtaient à tourner une nouvelle série de films pour la télévision.

Marié quatre fois, Stan Laurel vivait retiré dans son appartement de Santa Monica en compagnie de sa dernière femme (d'origine russe), Ida Kiaeva Raphaël. L'attaque dont il fut victime voici dix ans avait considérablement réduit son activité. "Je suis toujours disponible, disait - il avec son célèbre sourire fatigué. Mais je peux seulement jouer des rôles de statue".



ENCORE...DES GAGNANTS NOMBREUX
AU JEU "4-DE-SUITE ou 4-D'UNE-SORTE"!
Obtenez votre carte gratuite AUJOURD'HUI!
L'immense plaisir de gagner un gros prix en argent a déjà été le partage d'une foule de clients! Mais il y aura encore beaucoup d'autres nombreux gagnants au jeu intéressant "4-de-suite ou 4-d'une-sorte". VOUS serez peut-être la prochaine personne à gagner! Alors, rendez visite au Dominion dès aujourd'hui, profitez du plaisir de ce jeu intéressant . . . et constatez aussi combien plus vous obtenez pour votre dollar dépensé en aliments!

Ginger Ale 3 pintes 29¢ — PURE SPRING — Magasins de Hull seulement

Achetez-en un, l'autre est gratuit! Pain RICHMELLO 3 miches 44¢ — En vigueur le jeudi 25 février aux magasins de Hull seulement

Papier hygiénique — Scott, emballage familial de 4 roul. 2 pour 88¢

TIDE — Aubaine à 25¢ de rabais! grand format 1.48

MARGARINE SOLO — BLANCHE 3 liv. 89¢

CREME GLACEE — RICHMELLO 3 chop. 50¢ — En vigueur le vendredi 26 février aux magasins de Hull seulement

Gagnant de $100

Mme George Nash
Eastview, Ont.

ENFIN! UN LIVRE DE DELICIEUSE RECETTES VRAIMENT CANADIENNES!
par Madame Benoit
LA PLUS GRANDE AUTORITE CANADIENNE EN ART CULINAIRE

L'ENCYCLOPEDIE de la Cuisine canadienne
12 fascicules intéressants plus une reliure pratique. Achetez un fascicule par semaine!
Fascicule 1 Seulement 49¢
Fascicules 2 à 12 Seulement 99¢ ch.
Luxueuse reliure robuste Seulement 99¢ ch. plus la taxe
Achetez votre premier fascicule aujourd'hui même!
Voyez le livre complet, à l'étalage, aux Dominion! Commencez votre collection par le premier fascicule offert au prix de lancement de seulement 49c!

FARINE FIVE ROSES sac 5 liv. 59¢

SOUPES KNORR 7 variétés au choix 2 pqts 75¢

MACARONI COUPE ou spaghetti Lancia 2 pqts 2 liv. 79¢

SIROP DE TABLE Old Tyme bout. 16 on. 33¢

Gagnante de $100

Mme Roy Lowery
Arnprior, Ont.

Gagnante de $100

M. Angelo Caruso
Arnprior, Ont.

Epaule de porc — frais, maigre et sans jarret — la liv. 29¢
Soc de porc — coupe Boston, bien dégraissé — la liv. 39¢
BOEUF DE MARQUES ROUGE ou BLEUE SEULEMENT
BIFTECK DE RONDE liv. 79¢
CUISSES ou POITRINES DE
POULET FRAIS la liv. 59¢
JAMBON CUIT (ENTIER ou MOITIE) la liv. 69¢
TENDERSWEET DE MAPLE LEAF, FUME, DEGRAISSE et SANS PEAU

BEURRE D'ARACHIDES — DOMINO, SAVOUREUX 3 pots 16 on. 88¢ — Economisez 59¢

TOMATES — RECORD ORDINAIRES 3 btes 28 on. 88¢ — Aubaine exceptionnelle!

Gagnante de $100

Mme John Hanna
Smiths Falls, Ont.

Gagnant de $100

M. Doug Edgar
Ch. Casselman,
Morrisburg, Ont.

ANANAS CUBAINS 3 de grand format 9 1.00

CONCOMBRES No 1 du Mexique, fermes et frais 2 pour 29¢

ECHALOTES de Californie 3 pqts 29¢

De l'Italie ensoleillée — Citrons juteux la douz. de format 180 39¢

Importées du Mexique — Tomates Cherry la chop. 29¢

Jus de pommes BRIGHT DE FANTAISIE — Economisez 29c — 3 btes de 48 on. 88¢

Pêches Sunnyvale ou Trees de fant. — Economisez 29c — 3 btes de 28 on. 88¢

DETERSIF LIQUIDE — IVORY COMET DE FORMAT ORDINAIRE GRATUIT — 32 on. les deux 1.23

Mélanges à gâteaux — Celebration. Blanc, combiné, chocolat — format familial 89¢

Mélange à glaçage — Robin Hood. Crème à la vanille, fudge au choc. — pqt de 6 on. 29¢

Poudres à gelées — Picardie. Nouvelle formule — 3 sachets 3 on. 31¢

Spaghetti cuit Libby 3 btes 15 on. 57¢

TOUT EST GARANTI

Economisez 10c — Tarte aux pommes COUNTRY GIRL chacune 39¢

BISCUITS DARES A LA GUIMAUVE 3 pqts de 20 1.00

CREME GLACEE SEALTEST Chocolat malté 3 chop. 79¢

ACHETEZ AVEC CONFIANCE — Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull et Eastview jusqu'à la fermeture le samedi 27 février 1965
Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

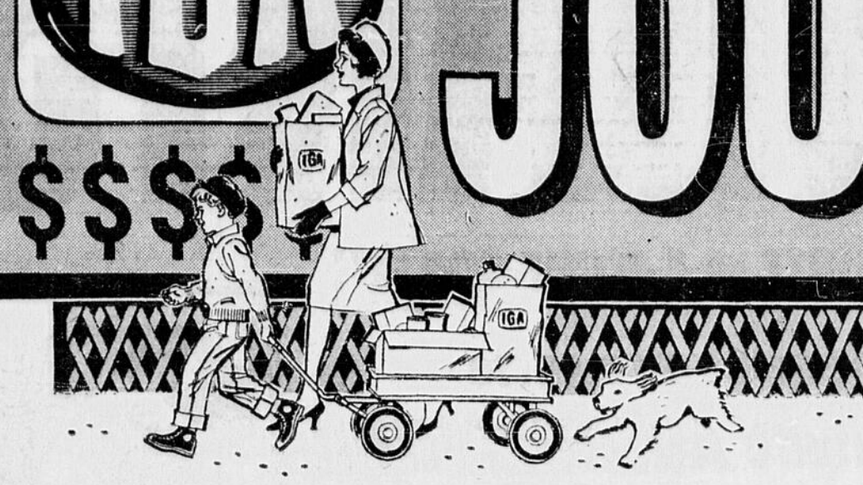
EN VEDETTE

Grande primeur à Ottawa
La dynamique et pétillante
MICHELINE
- Spectacle à 8 h. et 10 h. p.m. (le dimanche excepté)
- Musique de danse continuelle à compter de 7 h. au son de l'orchestre de Len Weekes.
- Réservations en composant 232-6411
Château Laurier


Jolies mélodies pour piano ANNETTE au piano MARDI, JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE
Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 5h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, Rideau 232-9418

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN en plus ROBERT BLAIS (comédien)
Danse tous les jours
2 spectacles 10 h. et minuit. Dimanche 4 h. 30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée

IGA JOUR du DOLLAR



Spécialement choisi – boeuf TableRite de marque rouge

ROTIS PREMIERES COTES
Coupe de petites côtes
69c la liv.



Gigot d'agneau
entier ou portion de soc
importé de choix — la liv. **49c**

Mélange d'agneau
• Rôtis • Ragoût • Côtelettes
ECONOMIQUE — la liv. **19c**

Côtelettes d'épaule d'agneau et de flanc
maigres — la liv. **49c**

Rôtis de longe de porc
frais et désossé — moy. de 3 liv.
Coupes de bout la liv. **69¢** Coupes de centre la liv. **79¢**

Roulés Cottage
Premium de Swift, bien cuits, fumés
Cry-O-Vac ½'s la liv. **65¢**

Foie de porc
tranché très nutritif la liv. **29¢**

Vente combinée
Coorsh Economisez 49¢ le tout pour seulement **1.00**
Achetez-en 4 pqts de 2 on. de réputée Smoked Meat Coorsh au prix ordinaire et obtenez un cont. de 16 on. de salade de chou Coorsh GRATUITEMENT.

Jarrets
de porc charnus — **5** liv. **1.00**

Tourtières
La Belle Fermière — 16 on. **69¢**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 27 février

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

---

Economisez 28¢
MOITIES DE PECHES
HUNT DE CHOIX
5 btes 15 on. **$1**

Economisez 23¢
FEVES A BEURRE
COUPEES AYLMER de fant.
5 btes 20 on. **$1**

Economisez 35¢
SOUPE AUX TOMATES
AYLMER
10 btes 10 on. **$1**

Economisez 47¢
MARMELADE DEUX FRUITS
ST. WILLIAM
3 pots 24 on. **$1**

Economisez 17¢
BISCUITS SODA
DAVID
3 pqts 1 liv. **$1**

Economisez 35¢
CREME GLACEE
TOP VALU
Saveurs diverses
5 briquettes 1 chop. **$1**

Economisez 29¢
CATSUP AUX TOMATES
HUNT
6 bout. 11 on. **$1**

Economisez 17¢
BREUVAGE AUX FRUITS
ALLEN
• orange • raisin • ananas-pamplemousse • ananas-orange
3 btes 48 on. **$1**

NOUVELLE RECOLTE

Oranges Jaffa
sac de 5 liv. **59c**



Des marais de Floride
Pamplemousses blancs sans pépins — **10** de format 96 **55c**

Cat. de fantaisie du Canada
Pommes Spy sac de **3** liv. **39¢**

Cat. fant. du Can., rouges "Délicieuses"
Pommes sac de **3** liv. **39¢**

Citrons **6** de format 140 **39¢**
Juteux de Californie

No 1 de l'Idaho
Oignons espagnols **2/25¢**

No 1, importé
Céleri vert **2** pieds de for. 36 **33¢**

No 1 du Canada, du N.-B. Netted Gem
Patates à cuire sac de **10** liv. **79¢**

No 1, importé
Chou-fleur ch. **33¢**

No 1 de l'Ont., gros et jaunes, à cuisson
Oignons sac maillé **10** liv. **79¢**

Divers chrysanthèmes en pot pot de 4" **99¢**

SACS DE THE Orange Pekoe — pqt de 60 sacs **79¢**
"Le thé sans nom"

PAPIER HYGIENIQUE **8** roul. 2 plis **88¢**
Vanity, toutes les teintes

SERVIETTES HYGIENIQUES **3** pqts de 12 **$1**
Confidets. Emballage spécial

MARINADES sucrées et mélangées, pot de 32 on. **2** pots **$1**
Coronation

CHOW CHOW de tomates rouges, pot de 24 on. **2** pots **$1**
Coronation

PAPIERS-MOUCHOIRS **6** pqts de 200 **$1**
Swanette

BLANCHISSEUR cont. de plastique de 128 on. **59¢**
liquide Lavo, emballage spécial

MELANGE A CREPES pqt de 32 on. **39¢**
Aunt Jemima

MELANGES A GATEAUX **2** pqts **88¢**
Betty Crocker • blanc, 19 on. • épices, 19 on. • compote de pommes-raisin, 14 on.

MELANGE A GLAÇAGE pqt de 16 on. **39¢**
Betty Crocker • fudge au chocolat • blanc crémeux

COCKTAIL DE FRUITS **4** btes de 15 on. **$1**
Hunt de choix

Aubaine hebdomadaire de la "caissière de l'année"
FEVES AU LARD Clark **5** btes de 20 on. **$1**

PETITS POIS ou haricots verts coupés **6** btes de 20 on. **$1**
Top Valu de choix

JUS DE TOMATES Aylmer de fantaisie **3** btes de 48 on. **$1**

SOUPES Aylmer • crème de champignons **7** btes de 10 on. **$1**
• riz et tomates • poulet-nouilles • celeri

SAUCE AUX TOMATES **5** btes 15 on. **$1**
Hunt

PATE DE TOMATES Hunt **8** btes de 6 on. **$1**

CONFITURE de fraises Grenache — pot de 48 on. **$1**

MAP-O-SPREAD **2** btes de 28 on. **$1**

SIROP DE TABLE Old Tyme **3** pots de 16 on. **$1**

BISCUITS minces Graham McCormick **3** pqts de 13 on. **$1**

ALIMENTS Top Valu pour chiens **11** btes de 16 on. **$1**

PATATES CHIPS Top Valu **2** btes de 12 on. **$1**

CHOCOLATS Lowney's • O'Henry **3** pqts de 4 tablet. de 10c **$1**
• raisin Glosette • arachides Glosette • Caravan • Cherry Blossom

MARGARINE colorée Top Valu **4** pqts imp. 1 liv. **$1**
(magasins de l'Ontario seulement)
Margarine blanche Top Valu (magasins du Québec)

FROMAGE tranché Maple Leaf — pqt de 16 on. **59¢**

PATE DE FROMAGE Ingersoll — pot de 16 on. **55¢**

FROMAGE en crème Philadelphia — **2** pqts de 8 on. **69¢**

TARTE AUX CERISES Shirley Gay Tarte — 24 on. **49¢**

BRIOCHES Chelsea Weston — pqt de 8 on. **49¢**

GATEAU à la compote de pommes Walker — pqt de 15 on. **59¢**

FISH & CHIPS Fraservale congelés à la morue — pqt de 24 on. **55¢**

PATES à la viande Swift congelés • poulet • dinde • boeuf **4** pqts de 8 on. **$1**

CREME DENTIFRICE format familial **89¢**
Crest. Economisez 30c.

---

50 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de tout morceau de FILET DE PORC au prix ordinaire

25 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de BEURRE D'ARACHIDES homogénéisé Squirrel — pot de 16 onces **45¢**

50 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de MELANGE A SOUPE poulet-nouilles STUART HOUSE — paquet de 10 **99¢**

50 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat d'un pot spécial de CAFE SOLUBLE CHASE & SANBORN — pot de 6 onces **1.27**

125 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de tout pqt spécial de FIXATIF A CHEVEUX Aquanet Rayette — bonbonne de 11 on. **99¢**

100 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de FIXATIF A CHEVEUX VITALIS — bout. de 7 onces **1.07**

150 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat RINCE-BOUCHE LAVORIS — cruchon **1.25**

125 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat DIACHYLONS MEDICAMENTES Curad de teinte chair — format économique **98¢**

50 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de SHAMPOOING DORE Woodbury — bout. de 4 onces **49¢**

75 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de SHAMPOOING DORE Woodbury — bout. de 6.5 onces **69¢**

100 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de LAMES INOXYDABLES PERSONNA — paquet de 5 **79¢**

50 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de SELS DE FRUITS ENO — paquet de 10 sachets en aluminium **53¢**

150 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de DESODORISANT A VAPORISER MENNEN — bonbonne 4¾ on. **1.35**

75 TIMBRES GOLD BOND supplémentaires GRATUITS à l'achat de COTON ABSORBANT CURITY — paquet de 2 onces **69¢**

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles gagnaient des fractions ce matin à la Bourse de Toronto.

Dominion Textile a monté de ½ à 37½ et Massey-Ferguson et Aluminium ont augmenté de ¼ à 31½ et 31¾.

Téléphone Bell, BA Oil et Consumers Gas ont progressé de ⅛ à 62¾, 35 et 13⅝. Great Lakes Power était en hausse de ⅛ à 27⅜.

Canadian Keeley a augmenté de 11½ à 40 cents dans les spéculations. Denison a perdu ½ à 27½ parmi les métaux usuels. Falconbridge a baissé de ⅛ à 87⅞.

Les pétroles et les aurifères sont restés calmes. Calgary and Edmonton a perdu ⅛ à 20⅛ dans les pétroles.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abacon	1100	71	70	70	—1
Abitibi	2200	$13½	13⅜	13½	+ ⅜
Alta Gas	1670	39	39	39	+ ¼
Alta Gas w	200	$12¼	12¼	12¼	+ ⅛
Alg Cen	z150	$10½	10	10½	
Alg Cen w	1050	575	575	575	—5
Algoma	205	$77½	77½	77½	
Ang CP 4½	625	$29¼	29¼	29¼	+ ¼
Alumini	1410	$31⅞	31⅝	31⅞	+ ⅜
Alum 4¼ pr	100	$43¼	43¼	43¼	+ ¼
Analog	1335	$5⅜	5¼	5⅜	
Anthes A	125	$38½	38½	38½	+ ½
Argus	z15	$19½	19½	19½	
Arg C P pr	z25	$16	16	16	
Ash Temple	125	$23½	23½	23½	+3½
Ashdown B	z25	$8	8	8	
Atl Sugar	200	$19	19	19	
Atl Sug A	75	$25	25	25	
Avco	2075	$28	27	27⅜	+ ⅜
Bank Mont	160	68	67⅞	68	+½
Bank NS	515	$82	81	81⅛	— ⅜
Bath P	505	$25	25	25	— ¼
Bath P A	150	63½	63¼	63½	+ ¼
Bay Mills	100	7	7	7	— ⅛
Beav Lum	z10	43	42½	42½	
Beav L A	z20	197⅛	197⅛	197⅛	
Beav L pr	800	28½	28½	28½	+ ⅛
Bell Phone	2139	63¼	62¾	63¼	+ ⅜
Bicks xd	100	113¼	113¼	113¼	— ⅛
Bow-Mar	60	$5⅛	5⅛	5⅛	
Bramalea	z50	$9	9	9	
Brama w	100	375	375	375	+10
Brazil	9725	$6½	6⅛	6½	+ ⅜
BA Oil	647	$35	34¾	34¾	— ⅛
BC Forest	400	$30⅝	30⅜	30⅜	— ⅛
BC Pack B	410	$18½	18½	18½	
BC Phone	200	$66	66	66	+ ¼
BCPh 4¾ 56	z10	$98	98	98	
BCPh 4¾ pr	25	$96	96	96	
Brockville	z75	$7½	7½	7½	
Bruck A	100	$30½	30½	30½	— ½
Bullochs A	115	$8¼	8¼	8¼	
Bulolo	200	7¼	7¼	7¼	
Burns	813	$22⅜	22⅛	22⅜	+ ½
Burrard A	100	$8	8	8	
Cabol	z40	28	28	28	
Cal Pow	290	$20½	20⅜	20⅜	
Can Bread	210	$13¼	13¼	13¼	+ ¼
C I Endry	460	$47½	47	47¼	+ ¼
Can Malt	152	$24½	24½	24½	+ ½
C Pack B	z10	$79½	79½	79½	
CSL	300	$36½	36½	36½	+ ½
CSL pr	125	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ¼
CAE	300	$14	14	14	
C Brew xd	5370	$10⅝	10½	10½	— ⅛
C B Alm A	735	$16½	16⅜	16½	
C B Al W	4615	400	385	400	+20
C B Al Bw	815	395	385	395	+20
Cdn Can A	100	$16	16	16	+ ⅛
C Chem w	1045	$11	11	11	
C Colli 63pr	z50	$19¾	19¾	19¾	
C Curt W	500	70	70	70	
C Dredge	100	330	330	330	+5
CF Prod 2pr	z10	$57¼	57¼	57¼	
C Found pr	200	19	19	19	+ ⅛
CGE	125	$53⅛	53⅛	53⅛	—47⅛
CGE pr	40	$51	51	51	+3
C Hydro	75	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
C Imp Bk C	884	$71¼	70¼	70½	
C Ind Gas	7725	$13⅜	13⅜	13½	
CIL	825	$25	24⅝	25	+ ½
CPR	4115	$68¾	68	68¾	+ ⅞
Cdn Pet	400	$15¼	15¼	15¼	
C Refract	z25	$17⅜	17⅜	17⅜	
C Tire A	247	$46⅞	45¾	46⅞	—1
CWN G5½	z25	$21¾	21¾	21¾	
C Westng	190	$72	70	72	
Cop Bldg	100	100	100	100	
Chat-Gai	z50	$16	16	16	
Chemcell	745	$19¼	19¼	19¼	
Chemc 175p	25	$40	40	40	
Chrysler	z15	$ 0¾	60	60	
Clairtone	990	$6⅜	6½	6⅜	
Col Cell	200	$10	10	10	
Con Baks	1200	$6	6	6	
Con Bldg xd	800	$7¼	7¼	7¼	
Con M S	1050	$46⅞	46¾	46¾	— ⅛
Con Paper	1485	$46½	46	46½	+ ½
Con Gas	3110	$13⅜	13½	13½	
Con Gas A	30	$106½	106½	106½	
Copp Clark	200	$10¾	10¾	10¾	
Corby vt	750	$20⅛	20⅛	20⅛	— ¼
Corby B	z30	$20⅜	20⅜	20⅜	
Coronation	310	$5⅝	5½	5½	— ⅛
Computing	140	$25½	25½	25½	+ ¼
Coron 120p	z40	$19¼	19¼	19¼	
Coron 2 w	z55	115	115	115	
Crestbrk	2400	$5¾	5¾	5¾	
Crush Int	2425	$14¾	14¾	14¾	

D à I

Dale Ross	300	$9⅛	9⅛	9⅛	
Dale RApxd	600	$10¼	10⅛	10⅛	
Delta Bpr	40	$125	125	125	
Dist Seag	560	$37	36⅞	37	+ ¼
D Bridge	110	$25⅞	25¾	25⅞	+ ⅛
Dom Elect	260	$11¼	11¼	11¼	
Dofasco	1259	$26¾	26½	26⅝	+ ⅛
D Magnes	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Dom Stores	550	$26¾	26½	26½	
Dom Tar	1357	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Dom Text	210	$37½	37½	37½	+ ½
Du Pont	25	$56⅜	56⅜	56⅜	+ ⅜
East Ch Tr	60	$48½	48½	48½	+ ½
Exquite Aw	100	260	260	260	
Falcon	1219	$88¼	87⅞	88	
Fam Play	675	$24½	24½	24½	+ ½
Fanny F	257	$48	48	48	
Ford US	z20	$58¼	58¼	58¼	
Ford Cda	60	$163	163	163	—1
FPE-Pion A	750	$12½	12⅜	12½	+ ½
FPE-Pion pr	z10	$57	57	57	
Fraser	25	$32⅝	32⅜	32⅝	— ⅛
Frosst Axd	275	$23½	23½	23½	+ ½
G Dynam	100	$42¼	42¼	42¼	+ ¼
GMC	z43	$105	104½	104½	
GS Wares	140	$14½	14½	14½	
Globe A	575	$16½	16½	16½	
Goodyear	65	$180	180	180	+2
G Mack A	600	$8½	8½	8½	
GL Paper	860	$24¾	24½	24¾	— ⅛
GL Power	850	$28	27⅞	28	+ ⅛
GL Pow w	275	$16	16	16	+ ½
GW Coal A	1375	$ 5⅜	455	5⅜	+ ⅜
Great West	1000	36	36	36	—4
Gr Wpg G	160	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Hardee	500	68	68	68	
Hard Carp A	25	$27⅜	27⅜	27⅜	
Hawker-S	900	$67⅛	67⅛	67⅛	+ ⅛
Hawker pr	20	$102	102	102	
Holt Ren	201	$16¾	16¾	16¾	+ ¾
Home A	868	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
Home B	z5	$21	21	21	
Horne Pf	300	300	295	295	
HBC	345	$14⅝	14½	14⅝	— ⅛
H B Oil G	337	$17⅜	17⅜	17⅝	+ ¼
Hur Erie	210	$68½	68⅜	68⅜	— ½
Husky	1105	$12⅜	12½	12½	
Hur Erie rt	2572	205	200	205	
Husky D w	480	645	645	645	+5
Husky Bpr	80	$53½	53½	53½	
Imp Life	20	$279	279	279	+2
Imp Oil	1491	$58¾	58½	58¾	
Imp Tob	550	$15⅞	15⅝	15⅝	— ¼
Imp Tob pr	22	$6⅝	6⅜	6⅜	
Ind Accep	485	526	26	26⅛	+ ⅛
Inglis	289	395	390	395	
Inland Cpr	z25	$17¾	17¾	17¾	
Inland Gas	2025	$11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅜
IBM	z6	$480	480	480	
IMC	50	$58½	58½	58½	+ ¼
Int Nickel	2645	$86⅞	85¾	86½	+ ½
Int Util	765	$31¾	31½	31⅝	+ ¼
Inter PL	860	$94¼	94	94	
Int Stl P	440	375	370	370	
Inv Grp xd	500	$13	13	13	— ⅛
Inv Grp Axd	625	$13	12¾	12⅞	+ ⅛
ITL Ind	100	$9½	9½	9½	— ¼
ITL Ind pr	z100	$24	24	24	

J à N

Jefferson	300	$11¼	11⅛	11⅛	
Jet Bw	700	475	475	475	—5
Jockey C	1250	$5½	5⅜	5½	
Jock C pr	100	$11½	11½	11½	+ ¼
Jock w	100	65	65	65	+1
Kelly wts	125	135	135	135	—10
Kelsey Co	615	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
Kelvinator	375	$9¾	9½	9½	— ¼
Labatt	732	$21	21	21	+ ⅛
Lafarge A	355	$13½	13½	13½	+ ¼
LOnt Cem	1950	$6⅜	6⅛	6⅛	— ⅛
LOnt Cem p	z25	$18	18	18	
L O Cem w	500	285	280	285	+5
Lakeland	150	$8⅜	8⅜	8⅜	
Lakeland pr	300	$21¼	21¼	21¼	
Lakeland w	100	505	505	505	—5
Lau Fin	508	$17⅞	17⅞	17⅞	
Lau Fin	6¼	100	$22	2	22	+ ⅜
Levy	125	$12¼	12¼	12¼	
Levy B pr	z20	$18	18	18	
LobCo A	125	$8½	8½	8½	
Lob Co B	200	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
LobG B pr	150	$32	31¾	31¾	+ ¼
Loeb M	8265	$13⅜	12⅞	13¼	+ ¼
Maclaren A	20	$21	21	21	
M B PR	1590	$35	34⅞	35	
Magnum	z20	$24	24	24	
M Leaf Mill	z25	$16⅜	16½	16½	
Mass-F	4576	$31¾	31½	31½	+ ¼
Met Stores	525	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Molson A	55	$44¼	44¼	44¼	+ ¼
Molson B	175	$46½	46	46½	+ ⅛
Mon Foods	150	$8⅜	8⅜	8⅜	
Montex	475	$16½	16½	16½	— ⅛
Mont Loco	z40	$15	14⅝	14⅝	
Mont Trst	25	$25	25	25	
More	958	$62⅞	62½	62½	
Nat Contain	10	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Nat Drug	175	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Nat Trust	z45	$23¾	23½	23½	
Noranda	1198	$56	55½	5⅝	+ ⅛
NO NGas	1231	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Nor Phone	1300	$12½	12⅜	12½	+ ¼
Nor Tar Ch	400	5⅝	5¼	5¼	— ⅛
NS LP	150	$30	30	30	

O à Z

Ocean Com	200	$24¼	24¼	24¼	
Ogilvie	500	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
OB S CO	100	160	160	160	+10
Ont Steel	z5	$31¾	31¾	31¾	
Oshawa A	50	$38¾	38¾	38¾	+ ¼
Overland	z20	$10¾	10¾	10¾	
Overland pr	150	$12¾	12¾	12¾	
Pac Pete	3316	$11⅝	13⅜	11½	+ ⅛
Pembina	450	$11¼	11¼	11¼	
Pow Corp	275	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Premium	300	205	205	205	+5
Price Bros	z31	$45¼	45¼	45¼	
QN Gas	675	$12⅛	12	12	
QN Gs pr	12	$158	158	158	—2
QN Gas 63w	z20	600	600	600	
Reichhold	25	$27¼	27¼	27¼	
R-Nodwell	500	400	400	400	
Rockowr pr	200	$10½	10½	10½	— ⅛
Rothman	1300	$25	24⅞	25	+ ¼
Romfield	300	175	175	175	—5
Royal Bank	859	$80¾	80⅝	80¾	+ ¼
Russel H	700	$15⅞	15½	15¾	+ ¼
St Maurice	1200	51	50	51	
Salada	1540	$12¾	12⅜	12⅝	
Sayvette	z50	350	350	350	
Sec Cap C	125	$6¾	6¾	6¾	
Selkirk A	z30	$7	7	7	
Seven Arts	225	$16⅛	16	16⅛	+ ⅛
Shell Can	400	$18½	18⅜	18⅜	
Shell I pr	1425	$27	27	27	
Shel I w	1850	645	635	635	
Shop Save	150	$18½	18½	18½	+ ⅛
Shop City	20	395	395	395	+5
Simpsons	395	$27¾	27⅝	27¾	
Slat Steel	3630	$14½	14	14	
Slat A w	2700	820	805	810	+20
Slat B5½ pr	450	$21¼	21	21¼	+ ¼
Southam	320	$34½	34½	34½	— ¼
St Pav	100	$12½	12½	12½	
Steel Can	5868	$28⅞	28⅜	28¾	
Texaco	60	$55¾	55½	55½	— ¼
Tor-Dom Bk	110	$68¾	68⅝	68⅝	— ⅛
Tower	30	50	50	50	
T Fin A	550	$14⅞	14⅞	14⅞	
Tr Can PL	1820	$38⅞	38½	38⅝	— ⅜
Trans-Mt	785	$21⅜	21¼	21⅜	
Turnbull	150	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Un Acc rts	685	50	50	50	
Un Carbide	1820	$28¼	28¼	28¼	
Un Gas	1130	$26¾	26⅝	26¾	+ ⅛
U Corp B	625	$12⅞	12¾	12⅞	— ⅛
Un Steel	100	15	115	115	+5
Versatile	1650	$17¾	17¼	17½	+ ¼
Vic G Tr	100	$15¾	15¾	15¾	
Walk GW	1055	$38¾	38½	38¾	+ ¼
Webb Knp	5000	23	20	21	—1
Weldwood	z75	$12¾	12¾	12¾	
Well Fin tc	200	$6⅛	6⅛	6⅛	
West Ind	900	130	125	125	—5
West Ind A	400	225	220	225	+10
Westcoast	575	$15¼	15⅛	15⅛	— ¼
Westeel	1020	$15	15	15	
W Supplies	A125	$12	12	12	— ¼
Well Fin A	600	$8	7⅞	7⅞	
Weston A	920	$17⅞	17¾	17¾	
Weston B	125	$18½	18½	18½	+ ¼
Wstn 6pr	25	$108	108	108	
White Pass	200	$9	9	9	
Woodwd A	250	$26¼	26¼	26¼	
Zenith	1320	400	400	400	

Huiles

A à L

Acme Gas	9500	24	24	24	— ½
Alminex	1520	390	385	390	+5
Am Leduc	1700	12	12	12	
Ang U Dev	4500	53	53	53	—1
Banf	2200	233	230	230	
Bata	550	10	9½	10	+1
Cal Ed	310	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅛
Calvert	2000	28	28	28	+2
Camerina	100	315	315	315	
CS Pete	1000	290	289	290	
C Delhi	1525	295	295	295	—5
C Ex Gas	700	153	153	153	+2
Cdn Sup Oil	780	$17½	17⅜	17½	
Cent Del	1025	860	860	860	
C West P	400	169	167	169	+4
Dome Pete	150	$17¾	17¾	17¾	— ¼
Fargo	100	310	310	310	
Fr Pete pr	560	360	360	360	
Gr Plains	100	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Gridoil	4308	98	98	98	

M à Z

Medal	500	47	47	47	
Midcon	2000	46	46	46	+1
Nat Pete	400	325	320	320	—5
NC Oils	1150	330	325	325	
Pamoil	2300	85	80	80	—6
Petrol	500	70	70	70	—2
Place	500	69	69	69	—1
Provo Gas	10916	260	250	260	+10
Scurry Rain	178	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅜
Spooner	6200	22	21	21½	+ ½
Trlad Oil	100	232	232	232	
Union Oil	410	$16¾	16½	16¾	+ ¼
U Canso	1000	305	305	305	+5
Un Reef P	5000	34	34	34	+2
Wsburne	1000	122	122	122	—3
W Decalta	1025	298	294	294	—6
an Can	500	4	4	4	— ½

Mines

A à C

Acad Uran	1000	6	6	6	
Advocate	1250	590	590	590	—10
Agnico	8362	151	147	151	+1
Akaitcho	1000	72	71	71	
All Pitch	600	20	20	20	—1½
Amat Rare	10000	14½	14	14½	+1½
A Am Moly	12500	267	260	267	+9
Ang Rouyn	5600	170	165	166	—4
Ansil	10000	16	15½	16	
Area	625	270	266	270	
Arjon	10500	14	13	13	—1
A Arcadia	2000	16½	16½	16½	+ ½
A Arcd Bw	1800	6	6	6	—1
Atl C Cop	3900	113	110	112	+4
Argosy	4660	46	45	46	+1
Bankfield	4600	11½	11	11	— ½
Barnat	2800	88	87	87	—2
Armore	1500	35	35	35	
Bary Expl	500	21	21	21	
Belcher	500	38	38	38	
Belleterre	6000	45	44	45	
Bethlm	2130	810	790	805	+15
Beycon	3000	12½	12	12	
Bibis	13900	30	28	28	—1
Bounty Ex	12000	32	32	32	
Broul Reef	600	24½	24½	24½	—1
Brunswk	1945	$19	19	19	— ⅛
Buff RL	2000	7	6½	6½	— ½
Bunker H	1520	26½	25½	26½	+1½
Cadamet	6500	15	15	15	
Camflo	4300	345	330	330	—10
Camp Chib	262	405	400	400	
Camp RL	100	$22	22	22	— ¼
C Tung	1500	102	102	102	
Cam Mines	5500	20½	20	20	
C Austral	3000	8½	8	8	
C Dyno	395	168	168	168	—2
C Faraday	3885	420	395	415	+15
C Keeley	259975	40	28	35	+6½
Candore	3000	15	15	15	
Cassiar	210	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
Cayzor	1000	22½	22½	22½	—2½
C Jamson	3050	85	83	85	+2
C Lencourt	3625	25	25	25	
C Lencrt	1000	25	25	25	
C Lencrt	1000	½	½	½	
Cantri	4500	45½	44	44	+ ½
Cent Pat	2100	140	139	139	
Cheskirk	3000	12	12	12	—1
Chester	3000	16	15½	16	+ ½
Chib M	7000	58	54	57	+4
Chimo	17500	152	148	149	+2
Chrom	554	116	116	116	
Coniagas	2100	106	104	106	+4
Contour	1000	33	32	32	—1
C Bellek	2000	8½	8	8	—1
Cons Brew	2300	21½	21	21	
C Fen	500	15½	15½	15½	+1
C Holli	16600	58	55	57	—1
C Marcus	1000	76	76	76	
C Mogul	19170	615	590	590	+25
C Morison	58350	173	163	171	+10
C Mosher	900	160	160	160	—5
Con Negus	2000	16½	16½	16½	— ½
C Northld	2000	20½	20½	20½	— ½
C Rambler	1400	221	220	221	+3
C Regcourt	7000	13	13	13	
Cop Field	300	131	131	131	+1
Cop-Man	14000	14	13½	13½	— ½
Coulee	4000	32	31½	32	+1
Courvan	2000	25	24	24	
Cowich	6000	42	42	42	
Craigmt	1750	$16½	16¼	16½	
Crolnor	1700	10	10	10	
Crowpat	1000	9	9	9	
Cusco	2000	9	9	9	

D à I

Daering	13000	16	15	16	
Deer Horn	4000	75	75	75	
D'Eldona	2500	11½	11½	11½	
Delhi Pac	7500	22½	21	22	+1½
Denison	3755	$27⅞	27⅜	27⅜	— ⅝
Dicknsn	8250	555	550	550	+10
Discovery	770	310	305	310	
Dome	z30	$38	38	38	
E Amphi	3500	7½	7½	7½	— ½
East Sull	700	585	580	585	
F Mar	20380	525	515	520	+5
Frobex	1328	109	108	109	+2
Gaitwin	3500	5	5	5	
Genex	48200	41	40	40½	+ ½
Giant YK	900	$15¾	15½	15½	— ⅛
Glacier	1000	13	12½	12½	— ½
Glenn Exp	52550	21	20	20½	
Goldray	2000	52	52	52	
Granduc	18340	715	670	670	—45
Gulch	3010	11	10½	10½	
Gunnar	210	580	580	580	
Gilnor	2600	250	250	250	
astings	300	370	365	365	+5
eadway	4000	19	19	19	
Hollinger	310	$32⅛	32	32⅛	— ⅛
Hud Bay	100	$76½	76½	76½	— ¾
I Kenville	750	26	26	26	—1½
Iron Bay	20400	182	173	182	+11
Iso	2300	445	440	440	

J à N

Jaye Exp	1000	23	23	23	
Jelex	9050	26½	25½	26	
Joburke	16500	10	9½	9½	— ½
Jonsmith	3300	32½	32	32	—1
Joutel	1000	112	111	111	+1
Jowsey	1066	5	5	55	—1
Kerr Add	xd 550	80	880	880	+5
K Anacon	2998	385	375	385	+5
Kilembe	100	85	885	885	—5
Kirk Min	8040	15½	15	15	
Kopan	100	13	13	13	+ ½
L Dufault	2685	$16⅛	15⅞	16⅛	+ ⅛
Lakehead	250	26½	26	26	—1½
L Shore	170	205	205	205	
La Luz	7115	$12⅛	19¾	12⅛	+ ¼
Langis	3000	48	47	47	—1
Latin AM	500	12½	12½	12½	— ½
Leitch	1000	475	470	475	
Liberlan	250	$14¾	14¾	14¾	
Lorado	500	157	156	156	—1
Louvict	2000	23½	23½	23½	
Macdon	1000	31½	33	33½	— ½
MacLeod	200	115	115	115	
Madsen	2510	217	213	217	+2
Magnet	2000	6½	6½	6½	+ ½
Maralgo	500	13½	13½	13½	
Marchant	3000	190	189	190	+5
Marcon	500	10½	10½	10½	— ½
Martin	50	81	81	81	
Matach	1000	15	15	15	
Matgmi	2055	$22	21¾	21¾	— ⅛
McAdam	6700	82	80	80	—1
McKen	2000	10½	10½	10½	+ ½
McWat	570	54	53	53	+2
Mentor	100	56	56	56	—1
Merrill	2320	18	16	16½	—1
Meta Ur	13068	212	206	209	+4
Metal Mine	7000	55	55	55	
Mt Wright	3000	66	65	65	—1
Multi-M	2000	31½	31	31	
Nat Expl	1500	13½	13½	13½	
Nealon	4500	11	11	1	+ ½
New Bid	500	5½	5½	5½	— ½
New Cal	11100	117	109	117	+8
Nconex w	10	140	140	140	
N Harri	2000	9	9	9	
N Hosco	27271	385	375	385	+25
Newnor	500	13	13	13	
New Taku	775	40	40	40	—2
Norbeau	16100	260	248	255	+1
Norgold	150	8½	8	8½	+ ½
Norlex	20000	23½	22	23½	+2
Normetal	1100	405	400	400	—5
Norpax	200	14½	14½	14½	+ ½
N Bordu	3500	18½	18	18	— ½
North Exp	100	205	205	205	
N Coldstrm	50	86	86	86	
N Goldcrt	6000	17	16	16	—1
N Rock	1000	36	36	36	—1
Northcal	10275	133	130	133	+2
North Can	2000	235	230	230	—6
Northgte	875	880	860	870	—5
Norsp A w	4210	63	56	62	+7
Nudul	100	17	17	17	

O à Z

Obaska	3500	12	10½	10½	—1
O'Brien	510	72	72	72	—1
Opemiska	3150	840	835	840	
Orchan	775	640	635	640	+5
Osisko	3500	4	43	4	+1
Pamour	1150	190	190	190	+10
Paramaq	14000	14	13	13	—1
Pce Expl	2500	30½	29	29	
Peerless	2500	15	15	15	
Pick Crow	500	55	55	55	+1
Placer xd	150	$27¾	27¾	27¾	+ ½
Pow Rou	3000	44	44	44	

Voyez-moi ça!..

STEAK DE RONDE HACHE	liv.	79c
ROTI DE RONDE	liv.	79c
ROTI DE CROUPE	liv.	79c
ROTI DE SURLONGE DESOSSE	liv.	89c

Produits Coorsh

SAUCISSE FUMEE AU BOEUF	liv.	49c
ROULE DE SALAMI	12 on.	59c
BOEUF FUME (SMOKED BEEF)	env. 2 on.	25c

Aliments congelés

AIGLEFIN et FRITES "HIGHLINER"	24 on.	59c
LEVAIN A PAIN "FARM HOUSE"	3 2 pqts 16 on.	1.00

EXCEL

STEAK DE RONDE 79c la livre

Seul du boeuf de marque rouge ou bleue spécialement choisi vous est offert par vos marchands Excel.

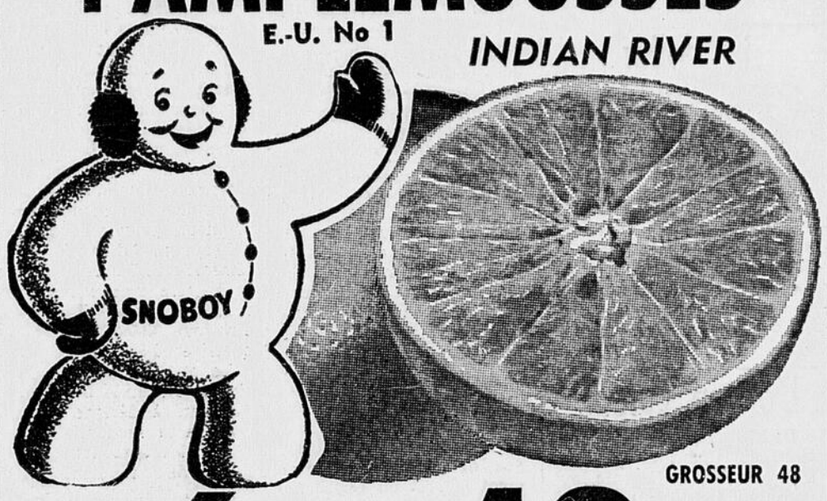


PRIX EN VIGUEUR LES 25 - 26 - 27 FEVRIER

"Chez nous l'économie est à l'honneur"!

PAMPLEMOUSSES

E.-U. No 1 — INDIAN RIVER



GROSSEUR 48

6 GROS ET JUTEUX **49c**

Fruits et légumes

NAVETS CIRES	NO 1 D'ONTARIO	liv.	6c
OIGNONS VERTS	IMPORTES NO 1	3 pqts	25c
CHOU-FLEUR	NO 1 DE LA CALIFORNIE	gros en cello	25c

TOMATES	DE CHOIX AYLMER	3 btes 20 on. 89c

CIRE CLAIRE JOHNSON 32 on. 99c

Papier de toilette DELSEY Teintes au choix 8 roul. 99c

Détergent Duz format géant 89c

Savon de toilette CAMAY Teintes assorties 3 pains rég. 39c

Serviettes sanitaires "Carefree" 2 btes de 12 79c

Javel concentré **LAVO** gallon 67c

NESCAFE CAFE SOLUBLE	10 on.	$1.49
CAFE CHASE & SANBORN	liv.	89c
MARGARINE BLUE BONNET	3 1 liv.	99c
MARMELADE GOOD MORNING	24 on.	59c
POUDING INSTANTANE ROYAL	SAVEURS ASSORTIES 6 btes 3 on.	89c
Beurre d'arachides SCHWARTZ	24 on.	59c
BISCUITS MANNING	ASSORTIS 3 cellos	89c
BONBONS DAVID	ASSORTIS 3 cellos	99c
PATATES HOSTESS	FEUILLETEES paquets jumelés	49c
GRUAU	QUAKER INSTANTANE gros poquet	49c
GRUAU	QUAKER RAPIDE gros paquet	49c
CHOCOLAT	NESTLE QUIK 2½ liv.	$1.09
RIZ	MINUTE 2 rég. 14 on.	99c

format économique 24 on. 79¢

PATISSERIES FRAICHES

SOUFFLES A LA CREME Boite de 6 pour	53¢
RONDELLES	49¢
SIESTA	49¢
TARTE AUX POMMES de 9 pouces	49¢

De belles EPARGNES sur des aliments de qualité!

SOUPE AUX TOMATES	10 btes 10 on.	
SOUPE CREME DE CHAMPIGNONS	5 btes 10 on.	
SOUPE AU POULET ET AUX NOUILLES	5 btes 10 on.	
SOUPE AU POULET ET AU RIZ	5 btes 10 on.	
BETTERAVES TRANCHEES DE CHOIX	7 btes 20 on.	
FEVES JAUNES COUPEES DE FANTAISIE	5 btes 20 on.	

99¢

BLE D'INDE EN CREME DE FANTAISIE — 5 btes 20 on.

AYLMER

POIS VERTS de choix	5 btes 20 on.	
JUS DE TOMATES	DE FANTAISIE 6 btes 20 on.	
POIRES BARTLETT	DE CHOIX 4 btes 15 on.	
CATSUP AUX TOMATES	5 bout. 11 on.	
ANANAS TRANCHES	DE CHOIX 3 btes 20 on.	
CORNICHONS GHERKINS	SUCRES 3 pots 15 on.	



DEBUT DE LA CONSTRUCTION — La levée de la première pelletée de terre a été faite par le maire Marcel D'Amour mardi matin sur l'emplacement du futur édifice Fernand Mousseau, marquant le début des travaux de construction, à l'intersection des rues Principale et Laval, à Hull. Cette bâtisse, lorsque terminée, aura coûté quelque $850,000, mais les travaux entrepris maintenant n'en sont que le premier stage. Ils dureront trois mois et coûteront $350,000. Le deuxième stade, au mois d'avril prochain, sera la démolition de la bâtisse qui abrite actuellement le restaurant Le Petit Cygne, ce qui permettra d'agrandir le magasin de vêtements pour hommes. L'an prochain verra probablement la réalisation du troisième stade des travaux, soit la construction de l'emplacement où était situé l'ancien magasin Charron-Ménard, coin Laval et Wellington. Plus tard, s'il y a lieu, deux autres étages pourront être ajoutés. La première partie comprendra la quincaillerie au sous-sol, les magasins de vêtements pour hommes et pour femmes, le magasin du cadeau, au rez-de-chaussée, ainsi que des bureaux à l'étage. Ces divers magasins communiqueront par l'intérieur bien qu'ayant leur entrée distincte. Dans notre photo, prise sur le terrain après la cérémonie, nous voyons M. Mousseau aux commandes d'un tracteur-niveleuse, entouré de gauche à droite, de M. Gilles Brunet, président, de Ed. Brunet et Fils Ltée, entrepreneurs, du maire d'Amour et de M. Donat Vien, président du Commissariat industriel de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Une nouvelle industrie sur le point de s'établir à Hull

par Jacques GUINDON

La compagnie Morris Atlas Manufacturing Inc., de Montréal, a l'intention de venir construire à Hull une manufacture pour la confection de vêtements d'enfants, qui emploierait quelque 250 personnes.

Telle est la déclaration qu'a faite au "Droit", mercredi matin, le maire de Hull, M. Marcel D'Amour.

Selon le maire, cette compagnie est désireuse d'ouvrir une succursale, à Hull, le plus tôt possible. Elle voudrait donc louer des locaux pour six mois et retenir les services d'une cinquantaine d'employés, pendant que l'on construirait la manufacture.

On sait que la ville possède un terrain de 4.5 acres, en bordure du boul. Montclair, réservé aux fins industrielles. Selon les renseignements obtenus, il est possible que la ville accepte de vendre à la compagnie une partie de ce terrain pour la construction de la manufacture.

"Il est presque certain que cette compagnie a arrêté définitivement son choix sur Hull pour la construction de sa succursale", a déclaré le maire D'Amour après s'être entretenu par téléphone, mardi soir, avec un représentant de la compagnie Morris Atlas.

Un seul problème se pose présentement à la ville: celui de trouver des locaux temporaires de 5,000 pieds carrés à la compagnie. On songe à offrir à cette dernière des locaux à l'étage de l'ancien garage du Transport urbain, rue Notre-Dame.

Un haut fonctionnaire à l'hôtel de ville a déclaré au "Droit" que des représentants de la compagnie, dont le président, M. Morris Atlas, doivent venir à Hull cette semaine, afin de visiter les locaux du Transport urbain, et de décider alors s'ils peuvent satisfaire à leurs exigences. La ville a pressenti à ce sujet les autorités du Transport urbain, et ces derniers se sont dits disposés à louer leurs locaux à la compagnie Atlas.

Samedi dernier, M. Morris Atlas est venu à Hull, où il a rencontré M. André Corbeil, délégué économique de l'Ouest du Québec, pour le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, afin d'entreprendre une étude préliminaire du projet.

La compagnie Morris Atlas Manufacturing avait deux villes en vue, pour y construire cette succursale. Hull lui serait plus avantageuse, semble-t-il.

Travail de la Chambre de commerce

Projet de redistribution des quartiers à Gatineau

La Chambre de commerce de Gatineau présentera officiellement au Conseil de ville de cette municipalité, lundi soir, le 1er mars, trois projets de redistribution des quartiers de la ville.

C'est la décision prise mardi soir, au cours d'une réunion de la Chambre, sous la présidence de M. Oscar Allard, président de cet organisme.

Selon M. Roger Rollin, président du comité de la redistribution des quartiers, certains contribuables de la ville ne sont pas satisfaits de la distribution actuelle des quartiers. C'est pourquoi la Chambre a étudié cette question, a-t-on dit, dans un but civique, et pour coopérer si possible avec les autorités municipales, pour résoudre ce problème.

M. Rollin a exposé aux membres de la Chambre et aux journalistes réunis mardi soir à la salle des Chevaliers de Colomb de Gatineau, les divers aspects de ces trois projets de redistribution.

De ces trois projets, la Chambre en favorise un particulièrement qui veut éliminer la séparation des quartiers selon la voie ferrée du Canadien Pacifique qui traverse la municipalité.

Le président de la Chambre, M. Allard, a déclaré que son organisme a l'intention d'intéresser toutes les associations locales de Gatineau à cette question de la redistribution des quartiers.

Les trois projets de la Chambre tiennent compte, dans chaque quartier proposé, du nombre des électeurs, de façon à rendre ce nombre aussi équitable que possible.

Selon le projet que supporte particulièrement la Chambre, on note que les quartiers 1 et 2, comprenant respectivement 530 et 508 électeurs, plus ou moins, sont situés côte à côte, au sud du boulevard Maloney.

Ce projet inclut les quartiers 3 et 4, comprenant respectivement 523 et 569 électeurs, plus ou moins, qui traversent chacun la voie ferrée, du boulevard Maloney au boulevard Saint-René.

Enfin, selon ce projet spécial de la Chambre, les quartiers 5 et 6 sont situés au nord du boulevard Maloney, et comprennent respectivement 488 et 325 électeurs, plus ou moins.

Le président du comité de la redistribution des quartiers, M. Rollin, a précisé que, "dans les quatre coins de la ville, il y a des terrains disponibles pour l'établissement d'industries nouvelles". Puis il a ajouté: "La Chambre de commerce de Gatineau, en soumettant ses trois projets de redistrution des quartiers, a en vue une division plus équitable du nombre des électeurs municipaux, par quartier. Le plan directeur que l'on propose pour la ville ne changera pas les limites des quartiers que l'on veut redistribuer", a-t-il dit.

D'autres membres de la Chambre ont dit qu'il ne faut pas être "séparatiste" au point d'avoir trois quartiers d'un côté de la voie ferrée, et trois quartiers de l'autre côté de cette voie.

"Nous voulons enlever la séparation que constitue la voie ferrée. Nous voulons un seul Gatineau, par le projet de redistribution des quartiers que nous favorisons", ont déclaré les membres de la Chambre. On a aussi souligné que les quartiers 3, et spécialement 5 et 6 dans ce plan peuvent un jour ou l'autre connaître un grand développement domiciliaire.

A Hull

Présidente de l'APM Ste-Bernadette

Mme Jean-Raymond St-Cyr a été élue à la présidence de la section Ste-Bernadette de Hull de l'Association des parents et maîtres, lors d'une réunion tenue lundi soir, à l'école paroissiale du même nom.

A cette fonction, Mme St-Cyr succède à M. Russell Casselman. Ce dernier siégera au conseil comme président sortant.

Les autres membres du nouveau conseil sont: le Dr Nicolas Gagnon, Soeur Louis-Sylvio, s.g.c., directrice de l'école Ste-Bernadette, et M. Jean-Yves Lajeunesse, directeur de l'école Soubirous, tous trois vice-présidents; Mme Wilfrid Leblanc, secrétaire; Mme Louise St-Martin, trésorière, et M. Jean-Raymond St-Cyr, directeur des relations extérieures.

Les autres directeurs sont Mmes Egide Dandenault, Anita Lacasse et Yvette Desmarais; Mlle Denise Régimbald, ainsi que MM. Gobeil LeMarquand et Claude Huot.

Le curé de la paroisse, le chanoine Achille Gratton, sera invité à désigner l'aumônier de la section.

M. Quirouette

Lors de la réunion de lundi soir, M. Marcel Quirouette, président de l'exécutif diocésain de Hull des APM, répondit aux nombreuses questions des participants, expliquant la raison d'être aussi bien que le fonctionnement et le développement d'une section locale ou paroissiale.

La réunion même était présidée par M. Russell Casselman, tandis que M. Jean-Raymond St-Cyr agissait comme animateur.

L'élection du nouveau conseil s'est déroulée sous la présidence de M. Marcel Quirouette, assisté de Mme Wilfrid Leblanc, comme secrétaire, et aussi de Mme Louise St-Germain et M. Claude Huot, ces derniers faisant fonction de scrutateurs.

Le congrès

M. Quirouette a aussi rappelé le programme du second congrès diocésain des APM qui aura lieu à Masson, dimanche.

La section Ste-Bernadette y sera alors officiellement représentée par M. et Mme Jean-Raymond St-Cyr, Soeur Louis-Sylvio, s.g.c., et Mme Wilfrid Leblanc.

La Cité étudiante de Hull serait prête en septembre

Depuis quelques jours, les béliers mécaniques sont à l'oeuvre sur le terrain de la Cité étudiante, et tout porte à croire qu'en septembre prochain, au moins 2,500 étudiants fréquenteront le nouveau campus scolaire.

Parlant mardi midi devant les membres du club Richelieu de Hull, c'est ce que disait le Dr Gaston Isabelle, maire de Lucerne et président de la Cité étudiante de Hull.

Le conférencier, très disert, a loué sans restriction l'institution de cités de jeunes dans la province, disant qu'elles sont une nécessité dans la restructuration actuelle du domaine de l'enseignement.

A Hull, la création de cet organisme ne s'est pas faite sans heurt, disait-il. L'accouchement a été des plus laborieux et ses promoteurs ont eu à endurer les humeurs des grincheux, le fiel des envieux et l'ingratitude de ceux qui avaient pour mission de les aider, mais qui les ont quittés, sous prétexte que l'affaire était bourrée de petite politique.

"Au cours des récents mois, a dit le Dr Isabelle, notre corporation a été remodelée et l'avant-projet a été modifié le 13 août 1964. C'est alors que j'en suis devenu le président, remplaçant le député Oswald Parent qui en avait été le principal instigateur. Les hommes politiques ont, eux aussi, parfois, de bonnes idées, ajoutait-il et la réalisation de la Cité étudiante de Hull a été une idée géniale de M. Parent".

Il faut dire que la création de cités de jeunes revient au ministre de l'Education de la province, Me Paul Gérin-Lajoie, qui en a fondé une dans son comté, à Vaudreuil.

L'idée est d'offrir aux jeunes un centre éducatif, culturel et sportif qui favorise en même temps le rapprochement entre les jeunes et une meilleure compréhension entre jeunes et adultes.

La cité étudiante est formée en vertu de la troisième partie de la loi des compagnies, c'est-à-dire qu'elle est sans but lucratif et sans capital-action. Comme aucun corps public, ni gouvernement n'avait le pouvoir de réaliser un tel organisme, il fallait que ce fut une corporation privée. Pour sauvegarder le principe démocratique qui préside à son administration, un représentant de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais siège au conseil de direction, de même que des représentants du Centre d'apprentissage, du ministère de l'Education et de la Cité de Hull

Le conférencier a été présenté par M. Royal Gauvin et remercié par le Dr Henri Robinson, membre de la Régionale de l'Outaouais. Faisant allusion aux difficultés des débuts soulignées par le Dr Isabelle, le Dr Robinson a déclaré, avec une satisfaction évidente, que les relations sont bien meilleures maintenant entre la Cité étudiante et la Régionale.

"Nous avons confiance, a-t-il déclaré, qu'en septembre prochain l'école polyvalente de la Régionale sera prête dans la Cité étudiante et nous ferons notre possible, chacun de notre côté, pour que "l'Opération 55" ne devienne pas "le désastre 65".

La Chambre de Hull-Est en visite à Montréal

Une quarantaine de membres de la Chambre de commerce de Hull-Est font une visite industrielle à Montréal aujourd'hui. Les membres sont accompagnés du président, M. Jacques Poirier, et du vice-président, M. Richard Sexton.

En plus d'industries, ils visiteront la Place Ville-Marie ainsi que la Place des arts. Ils doivent assister, ce soir, au Forum, à la joute de hockey mettant aux prises les Canadiens de Montréal et les Rangers de New York.

Au projet Riviera

M. Gilles Girard, président de l'Association des propriétaires

M. Gilles Girard, de Hull-Est, a été élu président de l'Association des propriétaires du projet Riviera, mardi soir, lors de la quatrième assemblée annuelle de cette association tenue à l'hôtel de ville.

Les autres officiers élus sont MM. Claude Michaud, vice-président; Claude Frappier, secrétaire, et Maurice Dubois, trésorier. Les cinq directeurs élus sont MM. Mike Foley, Edouard Rondeau, Gaston Caron, Ghislain Girard et Martin Mahoney.

M. Gilles Girard, qui était secrétaire l'an dernier, succède à M. Gaston Caron. Celui-ci est maintenant directeur.

L'élection du nouvel exécutif a été présidée par M. Maxime Boucher.

Comité des loisirs

On a aussi procédé au choix des membres qui forment le comité des loisirs. M. Ronald Leblanc a été réélu au poste de président. Les huit autres membres qui forment ce comité sont MM. Maxime Boucher, Robert-Guy Marceau, Gilles Dubé, Armand Camirand, Norbert Têtu, Mike Foley, René Poirier et Georges Boyer.

Cette élection du comité des loisirs a été présidée par M. Gilles Girard.

Les membres ont étudié un projet d'aréna couvert qui coûterait environ $35,000. Ce projet, qui n'est qu'au stade embryonnaire, est désiré par un grand nombre de membres qui s'intéressent vivement au sport. On a signalé au cours de la réunion que plus de 250 petits garçons avaient participé à des joutes de hockey en plein air au cours de l'hiver. Un tel aréna couvert permettrait une saison plus longue pour jeunes qui s'adonnent si bien à ce sport d'hiver. Il est entendu que ce serait une patinoire à glace naturelle.

Hausse de la taxe

Les membres de l'Association s'inquiètent de la hausse de taxe prévue pour la nouvelle année. Cette augmentation de la taxe, de $2.40 du cent à plus de $4.31, serait due à la prochaine école de dix classes que l'on doit construire sous peu dans la municipalité. Les membres de l'Association ont discuté quelque peu avec les détails qu'ils avaient en main, mais comme il doit y avoir une assemblée spéciale de la Commission scolaire, mardi prochain, on pourra alors discuter avec plus de précision.

Les commissaires d'écoles ont rencontré le député de Gatineau, Me Roy Fournier, et ont fait connaître leur attitude au sujet de la nouvelle école et de la hausse projetée.

La nouvelle école que le ministère de l'Education du Québec veut faire construire à Hull-Est serait de l'ordre de $200,000. A ce coût, la taxe additionnelle sur une propriété évaluée à $4,200 serait de $72 par année alors qu'elle pourrait être de $25.20 seulement, si le gouvernement accepte de verser une subvention à la Commission scolaire afin de combler le déficit prévu. La hausse serait donc de $0.60 du cent dollars d'évaluation.

Le député Fournier fera une demande formelle au gouvernement en ce sens, dès cette semaine.

Il y aura une autre assemblée de la Commission mardi soir prochain à l'école Massé, de Limbour. Le président invite tous les contribuables à s'y rendre.

Il sera aussi question de l'achat d'un terrain de la compagnie Beaudry (Riviera), afin d'y construire l'école en question. La compagnie et la Commission ne se sont pas encore entendus sur le prix d'une telle transaction.

Témoin accusé de parjure à Amos

AMOS (PC) — Un témoin de la couronne, au procès de François Roux, enregistreur en chef au service des mines du ministère des Richesses naturelles, et de Ray Carson, prospecteur d'Ottawa, accusés l'un d'avoir reçu de l'argent et l'autre de lui en avoir donné, pour déposséder une société minière d'un permis qu'elle avait, a été accusé de parjure hier par le procureur de la couronne lui-même qui, la veille, avait demandé au tribunal de déclarer ce témoin hostile.

Yves Mercier, âgé de 57 ans, de Québec, fonctionnaire du ministère des Richesses naturelles depuis 38 ans, a immédiatement comparu devant le juge Félix Allard. Il reviendra devant le tribunal aujourd'hui pour subir son enquête préliminaire "pro forma".

C'est la seconde accusation de parjure portée contre Mercier dans cette affaire. Déjà, à l'enquête préliminaire des accusés, en octobre dernier à Val d'Or, une accusation identique avait été portée contre Mercier qui avait déclaré avoir signé des affidavits mais en niait la teneur.

Contradictions

Dans son témoignage d'hier, qui avait débuté lundi, Mercier a catégoriquement nié que son supérieur, M. Roux, eut reçu deux billets de $50, come il l'avait déclaré dans deux documents assermentés et signés.

Son témoignage a été cousu de contradictions, selon les avocats de la couronne. Après avoir affirmé le contraire, le témoin déclarait avoir subi diverses pressions de la part de plusieurs personnes, dont M. Roux, et même qu'il avait parlé du témoignage qu'il devait rendre, avec le chef du contentieux au ministère des Richesses naturelles, Me Robert Langevin.

Lundi soir, sur l'ordre du juge Allard, Mercier avait été détenu incommunicado, afin qu'il ne subisse d'autres pressions au cours de la nuit. Quand il est revenu dans le box des témoins hier, il s'est contredit de nouveau et c'est à ce moment que le procureur en chef de la couronne, M. Yvan Migneault, demanda qu'une accusation de parjure soit portée contre Mercier.

Me Migneault a annoncé par la suite qu'il avait l'intention de faire entendre un autre témoin, M. Emile Provencher, prospecteur de Montréal, qui aurait lui aussi signé un document assermenté et qui démontrait qu'il était intéressé aux claims miniers en question. M. Provencher disait également qu'il avait rendu visite à M. Roux pour lui demander de "faire quelque chose pour moi", de laisser les claims ouverts et d'envoyer deux inspecteurs du gouvernement sur les lieux, le jour du piquetage.

Gatineau vend pour $807,000 d'obligations

La ville de Gatineau a adjugé, mardi soir, à la firme J.-F. Simard Cie Limitée, d'Ottawa, courtiers en valeurs, une émission d'obligations au montant total de $807,000, pour financer un emprunt municipal en vertu des règlements numéros 255, 257, 258, 264, 265, 266 et 270 de cette municipalité.

Le Conseil de ville avait reçu huit soumissions pour cet emprunt en vertu des règlements déjà approuvés. La soumission de la firme J.-F. Simard a été jugée la plus avantageuse à la ville.

Selon le contrat adjugé à cette firme, l'émission revient à un coût net de 5.7280 pendant 20 ans, en considérant que la ville devra payer 5.25 pour cent d'intérêt de 1966 à 1975, et 5.50 pour cent d'intérêt de 1976 à 1985.

L'émission d'obligations a été vendue au prix de $97.50 du $100 d'obligations. Les divers règlements municipaux autorisant cet emprunt sont pour payer des travaux en grande partie terminés pour l'aqueduc, les égouts et la voirie.

Grand concours d'affiches lancé dans les écoles de Hull

Le grand concours d'affiches de la section de Hull de l'Association canadienne pour la santé mentale a été lancé mercredi matin dans les bureaux de l'Unité sanitaire de Hull, alors que MM. Jean Gauthier et Marcel Bournival, respectivement directeur et trésorier de l'Association et responsables du concours, ont rencontré les représentants de la presse.

Ce concours est ouvert à tous les élèves des classes de 8e à 12e années de la région de Hull, avec la coopération du directeur des études de la Régionale, M. Omer Plouffe, de la directrice du collège Marguerite-d'Youville, Soeur Thérèse-Marguerite, s.g.c., du Père Rodrigue Roberge, c.s.sp., supérieur du collège St-Alexandre, et de l'abbé Georges-Elie Sauvé, v.f., supérieur du collège Marie-Médiatrice de Hull.

Le thème du concours est le même que celui qui a été adopté pour la grande campagne en vue d'obtenir un hôpital psychiatrique à Hull, soit "Un hôpital psychiatrique à Hull en 1965".

Un jury de trois personnes désignera le gagnant du concours qui recevra un prix de $50 et l'affiche pourra être utilisée par l'Association pour fins publicitaires.

Deux des membres du jury sont déjà nommés. Il s'agit de M. Henri Masson, peintre d'Ottawa, et de M. Jean-Claude Légaré, journaliste.

Les concurrents devront faire parvenir leur dessin à l'adresse de l'Association à 50, rue Fortier, Hull, au plus tard le 8 mars prochain. Les trente meilleurs travaux seront exposés au bureau de la banque Canadienne Impériale de Commerce, rue Principale, à Hull, où le jury choisira le gagnant le 10 mars.

Ce concours d'affiches fait partie de la campagne de publicité lancée le 16 février courant, en vue d'obtenir la construction d'un hôpital psychiatrique à Hull pour desservir toute la région. Au terme de cette campagne, un mémoire sera présenté aux autorités de la province.

Le club Gatineau est éliminé à Québec

QUEBEC (Spéciale) — Le club Gatineau a été éliminé aujourd'hui au grand tournoi pee wee de Québec en subissant un revers de 4-0 contre le puissant club Leaside, de la Ligue Metro de Toronto.

Les joueurs de l'équipe Leaside possédaient visiblement trop d'expérience pour les jeunes joueurs de Gatineau et ils ont forcé le cerbère Carol Martin à effectuer 21 arrêts, pendant que les joueurs du Gatineau lançaient 12 fois en direction des buts adversaires.

Le Gatineau en était à sa deuxième joute du tournoi ayant remporté un gain de 4-2 sur une équipe de Charlottetown, lundi après-midi.

Brian Hollingshead, Tim Ampleford, Allan Scott et Ron Taylor ont compté un but chacun pour le Leaside.

Les joueurs de l'équipe Gatineau quitteront la ville de Québec jeudi midi et seront arrivés tout probablement jeudi soir.



NOUVEL EDIFICE DE LA FOUNDATION A MONTREAL — La compagnie Foundation du Canada a rendu publics les plans d'un édifice à bureaux de 28 étages qui fera partie de la place du Canada, projet de $35,000,000 du Canadien Pacifique, à Montréal. L'édifice de la Foundation, à gauche dans la photo, coûtera $13,000,000 et s'élèvera à côté de l'hôtel Château Champlain, édifice de 38 étages actuellement en construction.

(Photofax PC)



TROPHEE DE LA JEUNE CHAMBRE — Mlle Hélène Poisson, fille de M. et Mme Jacques Poisson, de Lucerne, a gagné le trophée de la Jeune chambre comme premier orateur, section classique.

(Photo Champlain Marcil)

Les gagnants du tournoi d'art oratoire de la Jeune chambre

Mlle Marthe Chevalier et M. Philippe Mougeot sont sortis vainqueurs du débat oratoire de la Jeune chambre de Hull (section classique) tenu mardi soir au collège Marguerite-d'Youville. Mlle Chevalier est élève de philo II, à Marguerite-d'Youville, tandis que M. Mougeot est élève de belles-lettres, au collège Marie-Médiatrice. Mlle Hélène Poisson, élève de réthorique au collège Marguerite-d'Youville, a remporté la palme de meilleur orateur. Pour la section secondaire, il y avait cinq participants pour une joute oratoire, plutôt que pour un débat en règle. Cette joute oratoire a eu lieu à l'école secondaire St-Jean-Baptiste. Le vainqueur pour la forme du discours, a été M. Sylvain Dompierre, élève de 12e sciences-lettres, de l'école St-Jean-Baptiste, et le prix du meilleur orateur a été décerné à Mlle Suzel Choquette, élève de 13e préparatoire, à l'Immaculée Conception.

M. Dompierre avait à traiter du "Jeune, face à la vague d'anglicisation", et Mlle Choquette, "Le jeune, face à la publicité". Les trois autres concurents étaient: M. Guy Routier, de la 12e préparatoire, à St-Jean-Baptiste, qui a parlé de "La réforme en éducation", Mlle Lise Cousineau, de la 13e préparatoire, à l'Immaculée-Conception, qui a parlé du "Jeune, face au monde du travail", M. Laval Langlais, de la 12e commerciale à l'école Lecompte, qui a parlé du "Jeune, face à la politique".

A cette section secondaire, il y avait deux premiers prix, soit des bourses de $50 fournies par l'Union du Canada. Ces prix sont allés à M. Dompierre et à Mlle Choquette. Chaque participant a reçu un volume, don de la Caisse populaire St-Joseph de Hull, et le trophée Jeune commerce a été décerné au meilleur orateur, Mlle Choquette. Le trophée demeurera à l'école. Une plaque gravée fournie par la bijouterie Guindon demeurera la propriété de Mlle Choquette. Les maîtres de jeux étaient Mlle Francine Charron, gagnante du concours 1963-1964, et le jury était formé de Me Huguette-Marie Charette, M. Fernand Mousseau et M. Laurent Boyer.

Le débat à la section classique, qui avait lieu au collège Marguerite-d'Youville, comptait deux équipes qui avaient à débattre le sujet suivant: "La langue française est-elle menacée de disparaître au Québec?"

Mlle Marthe Chevalier et M. Philippe Mougeot défendaient la négative et ils se sont vu décerner chacun une bourse de $100, don de la compagnie E. B. Eddy, de Hull.

L'autre équipe était formée de Mlle Hélène Poisson, élève de réthorique à Marguerite-d'Youville, et de M. Jean-Louis Renaud, élève de philo II, à Marie-Médiatrice. Mlle Poisson a gagné le prix du meilleur orateur de cette section.

Le meneur de jeu était M. André Rochon, gagnant du début de l'an dernier, et le jury était formé de M. Pierre Royer, attaché culturel à l'ambassade de France, du Dr Gaston Isabelle, maire de Lucerne et président de la Cité étudiante de Hull, et de M. Lionel Marleau, chef des nouvelles au journal Le Droit.

Le trophée Jeune Chambre est allé au collège Marguerite-d'Youville, puisqu'il a été accordé au meilleur orateur, Mlle Hélène Poisson qui a également reçu une plaque gravée à son nom, don de la bijouterie Guindon.



SECTION SECONDAIRE — Mlle Suzelle Choquette, fille de M. et Mme Evariste Choquette, d'Aylmer, s'est mérité le prix du meilleur orateur de la section secondaire.

(Photo Champlain Marcil)





EQUIPE GAGNANTE — Mlle Marthe Chevalier, fille de M. et Mme Maurice Chevalier, 26, rue Lacasse, Hull, et M. Philippe Mougeot, fils de M. et Mme Henri Mougeot, sont les membres de l'équipe gagnante.

(Photo Champlain Marcil)

Nouvelle législation sur la censure présentée à Québec

MONTREAL (PC)—Le Bureau de censure vient de faire parvenir un projet au gouvernement provincial, en vue d'une nouvelle législation concernant le cinéma dans la province et recommande que la classification des films soit faite en rapport avec les groupes d'âge, soit de six à 14 ans, de 14 a 18 ans et de 18 ans et plus.

C'est ce qu'a déclaré hier Mme Nancy Côté, un des six membres permanents du Bureau de la censure du Québec, qui adressait la parole devant le Conseil canadien des femmes.

La loi actuelle qui date de 1925, a - t - elle précisé, interdit l'admission dans les salles de cinéma à tous les enfants de moins de 16 ans. Cependant, en 1961, une modification à la loi a permis aux enfants de plus de 10 ans d'assister à la projection de certains films qui avaient reçu l'approbation du Bureau de la censure.

Ces projections ont lieu habituellement en matinée le samedi et des permis spéciaux sont émis dans le cas de certains autres films.

Selon Mme Côté, il n'existe, actuellement, aucune catégorie spéciale pour les films tournés à l'intention des enfants. Une classification apporterait un correctif à la situation équivoque actuelle, a-t-elle dit.

Responsabilité de l'Etat

Mme Côté est d'avis que l'Etat a une responsabilité envers les jeunes, dans ce domaine. La classification des films, bien que ce ne soit pas un système sans faiblesse, a-t-il ajouté, semble être le meilleur moyen connu à l'heure actuelle, pour répondre aux besoins des divers groupes de population. "Il permet de tenir compte du développement progressif de l'enfant et de l'amener graduellement à apprécier les oeuvres adultes du cinéma",a-t-elle dit.

Selon Mme Côté, la majorité des pays d'Europe et huit provinces canadiennes ont adopté un système de classification des films. Elle a souligné qu'un système de classification des films doit aller de pair avec une éducation cinématographique. "le rapport Parent donnant à cet effet bien des espoirs, a-t-elle conclu.

Désaccord entre Ottawa et Québec au sujet de la juridiction sur les ressources naturelles submergées

QUEBEC (PC) — Les gouvernements du Québec et d'Ottawa sont en désaccord sur le moyen de résoudre la question du partage des juridictions entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces, sur les ressources naturelles submergées.

M. Lesage a rendu publique hier une lettre du premier ministre du Canada, qui a écrit notamment qu'à son avis "le problème devrait être référé à la Cour Suprême du Canada." Cette lettre de M. Pearson porte la date du 11 décembre 1964.

Dans sa réponse, le 23 décembre, M. Jean Lesage déclarait qu'il ne croit pas qu'un "renvoi à la Cour Suprême du Canada soit le bon moyen de régler la question."

"Je ne peux modifier le point de vue que j'ai exposé lors de la conférence fédérale - provinciale des 14 et 15 octobre, savoir que toute la question des ressources submergées concerne exclusivement l'exercice du droit de propriété et non l'autorité législative."

"Rien n'empêche le fédéral de résoudre toute la difficulté, poursuit M. Lesage, en transférant aux provinces tous les droits de propriété qu'il peut détenir dans ces ressources."

Le premier ministre du Québec ajoute qu'il "doit donc demander au gouvernement fédéral de modifier son approche à cette question de sorte que nous puissions entreprendre des négociations sur l'exercice du droit de propriété des ressources submergées."

Dans sa lettre au premier ministre du Québec, M. Lester Pearson, après avoir noté qu'il existe entre les provinces une "grande diversité d'opinions quant à l'aspect juridique du problème," déclare que son gouvernement estime qu'il a, de par la constitution, "juridiction sur les ressources submergées le long des côtes."

"Les gouvernements provinciaux doivent comprendre, ajoute le premier ministre canadien, que le gouvernement fédéral est réticent à abandonner des revendications qu'il estime être valides."

"Il est nécessaire, poursuit M. Pearson, que la loi soit établie clairement et il me semble que cela ne peut être fait, eu égard l'importance de cette question, que par la Cour Suprême du Canada."

La grève des instituteurs serait réglée aujourd'hui

QUEBEC (PC) — L'Evénement prétend que le différend qui a fermé les écoles catholiques dans les localités de la banlieue de Québec, sera réglé aujourd'hui.

Le journal dit que les commissions scolaires dont les instituteurs ont commencé le 1er février à tenir des sessions d'étude au lieu de se rendre en classe, ont accepté une recommandation du tribunal d'arbitrage de donner aux professeurs un salaire égal à celui que reçoivent les professeurs dans la capitale provinciale.

Au cours de réunions tenues secrètement, les membres du syndicat ont accepté mardi soir d'accorder 10 minutes par jour d'enseignement supplémentaire en retour de l'augmentation, déclare le quotidien de Québec. Cette période supplémentaire a pour but de permettre aux élèves de reprendre le temps perdu au cours de leurs vacances forcées.

Au cours d'un vote tenu aujourd'hui, les commissions scolaires doivent approuver officiellement la formule de règlement Jusqu'ici, elles avaient rejeté la décision du juge du tribunal d'arbitrage, M. Victor Trépanier, à l'effet qu'elles devaient payer leurs professeurs sur la même base de salaire que ceux de la ville de Québec.

La situation

La différence de salaire entre les professeurs de Québec et ceux de la banlieue s'élève jusqu'à $2.000 par année dans le cas de certaines institutrices.

Les 675 professeurs de 13 municipalités de la banlieue québecoise ont commencé à tenir des séances d'étude à la suite d'un différend qui durait depuis le mois de novembre alors que le juge Trépanier avait fait connaître sa décision. Les commissions scolaires de Notre-Dame des Laurentides et de Lac Beauport en sont venues à une entente individuellement avec leurs instituteurs, en acceptant la décision du tribunal d'arbitrage et les classes ont repris.

Mais les professeurs de la commission scolaire rurale Chauveau se sont joints aux séances d'études tenues par leurs confrères, il y a une semaine, portant à près de 700 le nombre des instituteurs absents de leurs classes.

Le journal prétend que l'entente prévoit que les commissions scolaires s'engageront à ne pas prendre de mesures de représailles contre les instituteurs.

Les instituteurs de la province de Québec n'ont pas la permission par la loi de faire la grève, le tribunal d'arbitrage est le moyen ultime dont ils peuvent se servir dans la négociation de leurs contrats de travail. Mais à plusieurs instances, ils ont prétexté la tenue de journées d'études pour s'absenter de leurs classes au cours de différends de travail.

Les syndicats affiliés à la Corporation des instituteurs catholiques ont accepté de renvoyer les professeurs à leurs classes aussitôt que le contrat pour l'année 1964-1965 sera signé, déclare le journal.

Le droit d'un avocat maintenu

MONTREAL (PC) — Le juge Jacques Trahan, de la Cour des sessions de la paix, a maintenu hier le droit d'un avocat montréalais de refuser de témoigner, alléguant le secret professionnel.

Le juge a dit que chaque fois qu'il y a conflit entre les obligations professionnelles d'un avocat et la poursuite de la justice, "c'est l'inviolabilité de son secret professionnel qui doit prévaloir".

Le jugement fait suite à la comparution de l'avocat Paul Papineau, âgé de 49 ans, vendredi dernier, au procès de Marcel Sauvé, qui doit répondre à des accusations résultant de la saisie de faux certificats d'électeurs en 1962.

M. Papineau, qui, précédemment, avait représenté un homme impliqué dans cette affaire, avait dit au juge Trahan que tout en étant respectueux de la Cour, "ma conscience m'interdit de répondre aux questions qui me sont posées".

Il a été appuyé par M. Alfred Tourigny, un représentant du Barreau de Montréal, qui a dit que le Barreau était prêt à aller jusqu'en Cour suprême, si nécessaire, pour défendre le droit au secret professionnel.

Le juge Trahan a dit qu'il appuie pleinement l'attitude de M. Papineau en refusant de témoigner dans les circonstances.

"Le secret professionnel est fondé sur une obligation contractuelle, une entente entre le client et son avocat et cette entente tacite ou non, oblige l'avocat à user de sa discrétion", a dit le juge.

"Le secret est fondé sur les intérêts sociaux, publics et moraux. C'est cet ordre social public et moral qui exige que certaines personnes, dont les avocats, usent de cette discrétion."

Policiers poignardés dans une rixe

MONTREAL (PC) — Deux policiers ont été poignardés au cours d'une rixe dans un restaurant de Laflèche, dans la banlieue montréalaise, lundi soir.

L'agent Jean Mantha, 34 ans, a été atteint à la poitrine et sa blessure a nécessité cinq points de suture. De son côté, l'agent Peter Train, 22 ans, a subi une coupure à la main.

Tous deux membres de la police de Greenfield Park, ils s'étaient portés à la rescousse de la sûreté de Laflèche pour mettre fin à la bagarre qui faisait rage au restaurant Taxi Central.

Deux hommes, arrêtés à la suite de l'incident, ont dû être transportés à l'hôpital après avoir été trouvés gisant sur le sol de leur cellule. L'un souffrait d'un légère coupure à la tête et l'autre, qui simulait une tentative de suicide, n'avait rien du tout.

Ils ont repris le chemin des cellules, peu après.

EMMAUS
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28 rue Eddy
HULL

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

OUVERT
PHARMACIE
CHAMPLAIN
EDIFICE RAYMOND
198 CHAMPLAIN — HULL
(Succursale de la Phcie Picard)
Tél.
771-7464

MAUX DE TETE
Avez-vous essayé la
CHIROPRATIQUE ?
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

BINGO
Paroisse Ste-Bernadette
CE SOIR
SALLE PAROISSIALE
7, rue Ste-Bernadette
• 20 parties régulières
• 3 parties spéciales
• Gros lot
GROS LOT
$500
(56 numéros)
8 h. p.m. Entrée : 50¢

Attention!
A l'avenir
heure de fermeture
les samedis soir
8 hres p.m.
S.V.P. commandez
à l'avance
PHARMACIE GAY
225, boul. St-Joseph
Hull — 777-1637

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

Spécialistes
en
REPARATIONS
de
FOURRURES
• Manteaux • Jaquettes
• Etoles • Etc.
... Nettoyges ... Doublures
ANDRE L. PEPIN
99, rue Champlain, HULL
777-3193

TV 23" Admiral
• Nouvelle lampe-écran aluminisée
• Grand angle de 23"
• 2 hauts-parleurs montés à l'avant
• Fini grainé noyer
Modèle CD3021
GARANTIE : 3 MOIS DE SERVICE
UNE VRAIE AUBAINE pas d'attrape-nigaud
$100 d'allocation POUR VOTRE VIEUX TELEVISEUR
PRIX SPECIAL sur téléviseur ADMIRAL 11" (pas d'échange) 138.95
Prix régulier $319.95
Allocation $100.00
Vous payez seulement ... 219.95
OUVERT LE JEUDI et VENDREDI SOIR
J.-P. LALONDE TV
VENTES — RADIOS — TELIVISEURS
177, boul. St-Joseph, HULL 771-3080

BINGO
tous les jeudis soir
à 8 h. 15
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
BUCKINGHAM
15 parties régulières
5 parties spéciales
1 partie gratuite
2 GROS LOTS
$575
$675
ADMISSION: $1.00

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622

MAISON A VENDRE
4, rue AIME — PTE-GATINEAU
777-3868
A QUI LA CHANCE? FAUT LA VOIR.
6 pièces, unifamiliale, garage, paysagé, clôturé, fenêtres Rusco. Valeur réelle, $15,000, pour seulement $12,500
Cause déménagement. Près de la rue St-Louis et centre d'achats.
IMMEUBLE JACQUES Ltée
COURTIER

DEPUIS 1891

AL iKAYMOND

QUALITE! BAS PRIX! ECONOMIE!

MELANGES A GATEAUX "PILLSBURY"
TOUTES LES VARIETES **3/89¢**

THE SALADA
ORANGE PEKOE
60 sachets **75¢**

SUCRE GRANULE
SAC 10 LIVRES
77¢

CONFITURE AUX FRAISES
"XL" 24 ONCES
39¢

SIROP DE TABLE "BERNARD"
32 ONCES
3/99¢

PATATES NO 1 Nouveau-Brunswick
SAC 50 LIVRES
1.99

CAROTTES EN CUBES "RAYMOND" 20 onces de choix **10/99¢**

JUS DE TOMATES "HEINZ" surchoix (48 on. 3/99¢) 20 on. **6/99¢**

FEVES JAUNES, COUPEES "RAYMOND" de choix 20 on. **3/49¢**

JUS ANANAS et PAMPLEMOUSSES "NATURE'S BEST" 48 on. **29¢**

FARINE FIVE ROSES
Sac de 7 livres **59¢**
(EPARGNEZ 20¢)

BISCUITS FEUILLE D'ERABLE "MANNING"
Sac de 1¾ liv. **49¢**
EPARGNEZ 22¢ sur le prix d'une livre

BACON MAPLE LEAF Paquet 1 liv. EPARGNEZ 20c **69¢**

SAUCISSE MAPLE LEAF FUMEE Pqt 1 liv. EPARGNEZ 14c **45¢**

COTTAGE MAPLE LEAF FUME La liv. EPARGNEZ 10c **69¢**

SAUCISSE MAPLE LEAF PORC SANS PEAU 1 liv. EPARGNEZ 10c **49¢**

ROTI DE PORC dans la FESSE liv. **49¢**
Epargnez 10c la liv.

SOUPE POULET et NOUILLE "Country Good" HEINZ
8 SACHETS **89¢**

TARTES DE LA REINE "Vachon" Rég. 55c **45¢**

Ketchup HEINZ bout. 11 onces **2/49¢**

Aliments HEINZ pour BEBES ou ENFANTS
10 POUR **99¢**



TARTINES "STUART" Paquet de 8 Rég. 45c **36¢**

FRAIS DE NOTRE FOUR
Tartes au citron à la meringue Rég. 60c **49¢**

FROMAGE TRANCHE "CRESCENT" pqt 8 on. **2/49¢**



NESCAFE café instantané 6 on. **99¢**

QUIK chocolat instantané 16 on. **45¢**

SIROP DE MAIS Bee Hive 2 liv. **37¢**

RAISIN Sultanas Wasco sac de 2 liv. **63¢**

SPIC & SPAN Format régulier **39¢**

TIDE Format familial **1.29**

"Tous nos PRODUITS de BEAUTE et SANTE Sont toujours à des PRIX D'ESCOMPTE"

Sels de fruits "Eno", 7 on.	1.09
Bromo Seltzer, 5¼ on.	99¢
Poudre pour bébé "Johnson", format économique	79¢
Sirop contre la toux "Mathieu"	49¢
Sirop contre la toux "Lambert"	49¢
Resdan, 6 on.	1.39
Fixatif pour cheveux "Breck", 14 on.	1.19
Antiseptique "Listerine", format familial	89¢
Castoria, format régulier	49¢
Pâte dentifrice "Listerine", tubes géants (rég. 79¢)	59¢
Shampooing "Hy-Style", 25 on. (rég. 89¢)	69¢
Fixatif pr cheveux "Lady Patricia", 13 on. (rég. 99¢)	69¢
Savon de toilette "Ivory", format personnel	10/99¢
Colorant à chaussures "Lady Esquire" (rég. $1.25)	1.19

AL iKAYMOND

210, rue CHAMPLAIN à HULL

OUVERT tous les jeudis et vendredis jusqu'à 9 p.m.

Vaste terrain de stationnement • Livraison tous les jours

Aux clubs sociaux de Cornwall

Mgr J.-A. Plourde explique le mouvement oecuménique

CORNWWALL — Plus de 200 personnes assistaient, mardi soir, au souper anuel du Conseil des clubs sociaux de Cornwall à l'hôtel Cornwallis. Ces membres représentaient neuf clubs de la ville qui, une fois l'an, se réunissent à l'occasion de la Semaine de la fraternité.

A cette occasion, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, évêque auxiliaire à Alexandria, était l'orateur invité. Mgr Plourde a parlé du mouvement oecuménique de par le monde. Il a déclaré que le monde dans lequel nous vivons est rempli de contrastes frappants et que la célébration de la Semaine de la fraternité en fait ressortir plusieurs, entre autres, le désir de l'unité et de la fraternité universelle basée sur une source et une nature qui ont quelque chose en commun.

"Différents groupes représentant diverses religions ont aussi ressenti le besoin de s'unir dans le monde afin d'établir des relations fraternelles entre les hommes de croyance religieuse", a dit Mgr Plourde.

Le conférencier a donné une idée juste à ses auditeurs du vrai sens du mouvement oecuménique et de ses effets dans le monde.

"Après plusieurs siècles de rivalité et de mésentente, d'ajouter Mgr Plourde les églises chrétiennes, y compris l'Eglise catholique, sont engagées dans le mouvement oecuménique.

"Si nous voulons développer une meilleures entente et une connaissance plus intime entre nous, la doctrine doit être présentée telle quelle est dans toutes ses formes et ses vérités. Le dialogue ne serait ni authentique, ni profitable, ni sincère, si l'on tentait d'ignorer ou de faire disparaître les obstacles au lieu de leur faire face avec toute la sincérité requ'se.

"Même s'il existe encore des divergences d'opinion, et que les doctrines sont demeurées les mêmes, ceci n'est pas un signe qu'aucun progrès n'a été accompli. Au contraire, des changements se sont opérés surtout dans la mentalité et la perspective. Jadis, l'on considérait comme dangereux et un ennemi quiconque était d'une autre foi que la nôtre, maintenant on se considère tous comme les enfants d'un père commun "Dieu".

"De nos jours, de terminer Mgr Plourde, au lieu de concentrer nos idées sur nos différences de croyance, de foi, nous étudions plutôt ce que nous avons en commun, c'est-à-dire la foi en un seul Dieu, l'espérance, la charité et le baptême. Nous partageons les vérités de base.

"Il ne faut pas attendre à demain pour unir les membres des différentes religions. Il faut à tout prix unir nos forces dans un respect mutuel alimenté d'amour fraternel".

"L'Eglise veut aider les autorités civiles à mieux accomplir leur devoir, a ajouté Mgr Plourde. Nous sommes appelés à travailler la main dans la main, dans la charité et la bonne entente.

"Toute doctrine ou construction sociale qui nie la connexion de l'humain avec Dieu, ou qui en fait abstraction, s'engage dans la voie de l'erreur et ne peut assurer le bien commun intégral de ses membres. D'une main, elle construit, mais de l'autre, elle prépare les forces de désagrégation qui tôt ou tard se tourneront contre elle."

Mgr Plourde a rassuré les membres du Conseil et les autorités municipales de sa fraternelle collaboration dans la mesure de ses droits et capacités.

Par la suite, il s'est dirigé à l'hôtel Cornwallis où il a prononcé, mardi soir une allocution sur le "Mouvement oecuménique de par le monde", devant une centaine de membres de divers clubs sociaux de la ville.

Réception civique

CORNWALL — Pour la première fois depuis son arrivée dans le diocèse d'Alexandria, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, évêque auxiliaire à Alexandria, a été l'objet d'une réception civique à l'hôtel de ville de Cornwall.

Le maire, le Dr Elzéar Emard, a invité Mgr Plourde à signer le livre d'or de la municipalité, après quoi, il lui a présenté au nom des citoyens, des appui-livres en verre soufflé, un produit de Cornwall.

Mgr Plourde a prononcé une courte allocution devant quelques employés municipaux réunis à l'hôtel de ville. Il a surtout fait ressortir la collaboration qui doit exister entre les autorités municipales et religieuses d'un diocèse.

"Ce serait un appauvrissement pour la société et pour les hommes, a dit Mgr Plourde, si les autorités religieuses et civiles refusaient de collaborer et de mettre en commun leurs richesses respectives.





MME LLOYD FRANCIS vient d'être nommée à la vice-présidence de la campagne de la Fédération des oeuvres, a annoncé mardi matin le président de la campagne, M. Paul Peters. Mme Francis se dévoue au sein de la Fédération depuis plusieurs années. Elle a occupé le poste de présidente de la section des souscriptions domiciliaires lors de la dernière campagne. Mme Francis fut en outre, vice-présidente de l'Association des ménagères visiteuses, une oeuvre de la Fédération. Elle est présentement membre du conseil d'administration de cet organisme.

Ian Macdonald présidera le comité sur la Confédération

TORONTO (PC)—Le Premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a désigné hier M. Ian Macdonald, conseiller économique de la province, à la tête d'un comité consultatif de 18 membres, qui examinera les relations de l'Ontario et des autres provinces avec le gouvernement fédéral.

Ce comité portera le nom de comité sur la Confédération. Il sera constitué en majorité d'experts en droit constitutionnel.

Sa tâche sera de suggérer des moyens d'améliorer les consultations entre les provinces et Ottawa, de conseiller le gouvernement provincial sur les droits constitutionnels de l'Ontario et en général de donner son avis sur les sujets se rapportant à ces problèmes.

En plus du domaine légal, les membres du comité appartiendront aux domaines de l'éducation, de l'économie et des sciences politiques.

Par ailleurs, le comité des bills privés a approuvé une demande de la ville de Hamilton qui permettra à celle-ci de créer un système de compensation pour les personnes blessées, alors qu'elles portent assistance aux policiers.

Des membres du comité ont suggéré qu'un tel système soit établi à l'échelle provinciale.

Lors de la session d'hier soir, le gouvernement est sorti vainqueur de deux motions de blâme présentées par l'opposition. Ces motions avaient été présentées comme amendements à celle du gouvernement qui suggérait l'adoption du discours du Trône. Les deux fois, le résultat du vote a été de 65 contre 25.

Le comité des bills privés a également approuvé en principe la vente des boissons alcooliques dans le nouvel hôtel de ville de Toronto. Les dirigeants municipaux avaient demandé que les concessionnaires puissent utiliser leurs salles durant la soirée pour des banquets et des réceptions au cours desquels ils pourraient offrir des boissons alcooliques.

Assistance publique

Cornwall poursuit le canton de Finch pour une somme de $1,500

CORNWALL — La ville de Cornwall a intenté une poursuite contre le canton de Finch en Ontario afin de recouvrer la somme de $1,500. Cette somme a été versée depuis avril 1961 en paiement d'assistance publique à des citoyens anciennement résidants de Finch.

Le canton de Finch ne donne aucune assistance publique à ses résidants dans le besoin. Ceux-ci se rendent à Cornwall pour élire domicile.

Par le passé, la ville de Cornwall accordait à ces familles nécessiteuses de l'aide financière, et en retour, chargeait ces dépenses à la municipalité de Finch.

Cependant, en 1961, cette petite municipalité sise à quelques milles au nord de Cornwall, a averti la ville de Cornwall que désormais elle ne rembourserait plus à la ville pour telles dépenses envers ses anciens résidants.

D'autre part, la ville de Cornwall agit selon les règlements du Bien-être qui stipulent que le canton de Finch est responsable pour les dépenses encourues à l'endroit de gens qui, au préalable, demeuraient à Finch.

Mort subite de M. Emery LaBrash à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Un homme d'Ottawa, M. Emery C. LaBrash, administrateur de la Régie des alcools d'Ontario, est décédé subitement au magasin de la régie à Hawkesbury, mardi après-midi, alors qu'il effectuait une visite coutumière à cet établissement.

Agé de 52 ans, M. LaBrash habitait le 20, avenue Spring Garden, à Ottawa. Il était père d'une nombreuse famille.

M. LaBrash était à l'emploi de la Régie depuis plusieurs années. Son travail le conduisait à Hawkesbury de quatre à six fois par année. De caractère jovial, la victime pesait plus de 200 livres.

Il appert que M. LaBrash avait subi une première crise cardiaque en 1963. C'est alors qu'il causait avec des employés du magasin de Hawkesbury qu'il s'est affaissé, vers 2h. 30 mardi après-midi. Le Dr Arcade Perrier, coroner du district, a examiné la victime et conclus que la mort a été naturelle et qu'il n'y aura pas d'enquête.

Prix à Cochrane pour sculptures sur glace

COCHRANE (DNC) — M. Jean-Pierre Jourdain, de la 10e Avenue à Cochrane, a remporté le premier prix du concours de sculptures sur glace lors du carnaval d'hiver qui a récemment eu lieu dans cette ville.

Le deuxième prix a été attribué à MM. Roland Ethier et Vianney Cloutier, de la 2e Avenue, tandis que M. J.-P. Bérubé, 8e Avenue, a remporté le troisième prix.

Les juges étaient M. R. Mitchell fils, Mme R. Smiley et Mme K. Dorland.

Levée du nouveau drapeau à Limoges

LIMOGES (DNC) — Une cérémonie s'est déroulée dans le choeur de l'église St-Viateur de Limoges, dimanche dernier, après la grand'messe, lorsque l'abbé Rogène Lacasse, curé de la paroisse, a procédé à la bénédiction du nouveau drapeau canadien.

Toute l'assistance a ensuite entonné les quatre couplets de l'hymne national "O Canada". Précédée de M. Jean Fournier, président de la Société St-Jean-Baptiste de la paroisse, la foule s'est rendue sur le terrain de l'église où MM. Robert Leduc, Roland Giroux et Armand Pomainville ont hissé l'unifolié au mât où il flottera désormais.

BINGO
TOUS LES JEUDIS SOIR
Salle école Bruyère, boul. Gréber, Pointe-Gatineau
GROS LOT
$475
(53 numéros)
21 parties régulières
8 h. p.m. Entrée $1.00

Une grande voiture économique vous en donne toujours plus pour votre argent!

Ce qui distingue une grande voiture économique — comme la Chevy II — c'est qu'elle présente une foule d'avantages spéciaux sans coûter beaucoup plus qu'une voiture économique ordinaire. Voyez par exemple le choix de modèles de la Chevy II: coupés sport, sedans à 2 et à 4 portes, et station-wagons. Voyez son six-cyl. à course courte qui développe 120 CV en brûlant de l'essence ordinaire. Et que dire de la transmission automatique Powerglide et de la boîte Synchro-Mesh à 3 rapports qui peuvent équiper la Chevy II? Mais nous n'avons pas encore parlé de ses éléments qui facilitent l'entretien: freins autorégleurs, bas de caisse lavés et séchés à l'air, génératrice Delcotron et système d'échappement de longue durée. Et puis, où trouver une autre voiture dans la même catégorie de prix qui soit dotée comme la Chevy II, d'une carrosserie Fisher avec peinture Magic-Mirror en 15 couleurs au choix?

Et bien entendu, toutes ces grandes voitures économiques que sont les Chevy II, vous réservent une agréable surprise: leur prix si modique que vous apprendrez chez le concessionnaire.

Le sedan 4 portes Chevy II 100

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



la chevy II 65

la chevy II 65 CHEVROLET

CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

Concessionnaires Chevy II pour Ottawa-Hull

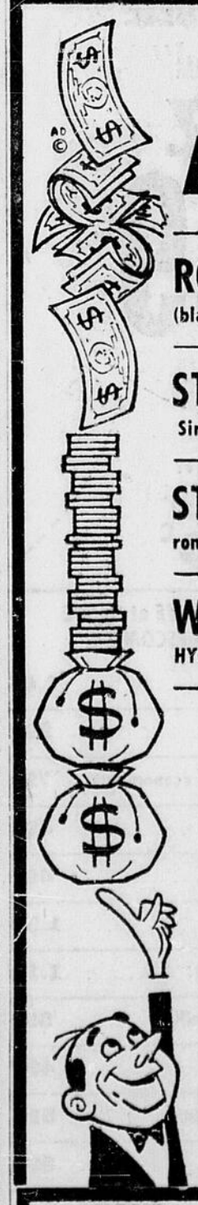
Myers Motors Co. Ltd. — *Angle des rues Elgin et Catherine* — *233-8411 — 233-5653*

Guest Motors 1964 Ltée — *72, rue Leduc — Hull, Qué.* — *777-2735*

Bélisle Automobiles Ltée — *444, chemin de Montréal — Ottawa, Ont.* — *749-5941*

Ne manquez pas "Rue de l'Anse", tous les jeudis à 8 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8:30 P.M. sur le réseau français de Radio-Canada

EPARGNEZ DAVANTAGE



ROTI BOEUF (blade) liv.	39¢
STEAK BOEUF Sirloin, T-Bone, Wing liv.	75¢
STEAK BOEUF ronde liv.	69¢
WIENERS HYGRADE Pqt 1 liv.	45¢
BACON "Maple Leaf" liv.	69¢
Nouveau COTTAGE "Maple Leaf" liv.	59¢
Fesse Picnic Epaule de lard liv.	39¢
CUISSES DE POULET liv.	45¢

MARCHE
FERNAND LEMIEUX
255 Maisonneuve, HULL 771-5141



TROPHEE BADEN POWELL — Lors du grand ralliement du mouvement guide du diocèse d'Ottawa, dimanche dernier, le trophée Baden Powell a été présenté à la Compagnie de la paroisse Saint-François-d'Assise, d'Ottawa. On reconnait, de gauche à droite: Claire Brisson, cheftaine des guides aînées du feu de l'ouest d'Ottawa; Mlle Gabrielle Moreau, de Montréal, commissaire nationale du mouvement qui a fait la présentation; Evelyne St-Germain, chef d'équipe de la paroisse du Sacré-Coeur; Jeannette Sabourin, de la paroisse de St-François qui reçoit le trophée; Chantal Millette, de Hawkesbury, assistante à la ronde et Jocelyne Legault, jeannette d'Eastview.

(Photo Champlain Marcil)

Nouvelle dimension du guidisme catholique

C'est à Rome que s'est tenue, du 5 au 10 janvier dernier, la réunion historique qui a jeté les bases de la Conférence internationale catholique du guidisme (CICG), organisme de liaison entre les cheftaines catholiques des différents pays et organisme représentatif auprès des autres internationales catholiques de jeunesse.

Vingt et une associations de 18 pays ont adhéré à la CICG comme membres fondateurs: Allemagne, Autriche, Belgique, Brésil, Canada (secteur français), Congo-Léo, Côte dIvoire, Espagne, France, Grande-Bretagne, Haïti, Italie, Liechtenstein , Luxembourg, Madagascar, Monaco, Pays-Bas, Suisse.

Le Saint-Père qui avait étudié les documents de fondation de la CICG et en avait approuvé la charte, les statuts et le règlement intérieur, a accordé une audience aux délégués, au nombre de 80, dont 14 aumôniers nationaux, et leur a dit sa confiance dans le mouvement guide catholique et son appréciation du travail des chefs.

Le programme du congrès comportait, outre les séances d'étude sur la constitution, des conférences sur l'Apostolat des laïcs selon le schéma conciliaire, des célébrations liturgiques dans les grandes basiliques romaines et des soirées fraternelles de détente.

La pratique du guidisme offre aux éducateurs catholiques une occasion privilégiée pour aider les guides à animer toute leur vie d'esprit surnaturel et pour les orienter vers l'apostolat actif: la CICG par l'approfondissement de la pédagogie guide qu'elle entreprendra et par les échanges qu'elle favorisera entre les pays apportera à la méthode un dynamisme nouveau et une orientation plus large.

Mlle Marie-Thérèse Cheroutre, commissaire générale des guides de France, a accepté le mandat de secrétaire générale de la CICG. Elle sera assistée d'un conseil de 6 membres venant des pays suivants: Allemagne, Italie, Suisse, Belgique, Brésil et Grande-Bretagne. Une rencontre avec les dirigeantes des guides catholiques en Asie s'élaborera pour 1966; le prochain grand congrès se tiendra en 196.

Les Guides catholiques du Canada (secteur français) étaient représentées à ces importantes assises par Mlle Gabrielle Moreau, de Montréal, commissaire nationale; Mlle Thérèse Provencher, de Trois-Rivières, trésorière; et par l'abbé Roger Métras, de Sherbrooke, aumônier national de la branche jeannette.

Le guidisme catholique entre donc dans une nouvelle ère et prend place parmi les mouvements internationaux de laïcat où il pourra travailler selon ses méthodes et son esprit propres, tout en étant au service de l'Eglise.

A lire et à conserver

A l'occasion de la grande semaine scoute au Canada, le commissaire régional adjoint d'Ontario des Scouts catholiques du Canada, M. Maurice Landry, a prononcé une conférence sur le mouvement, à Alexandria.

Sa conférence renferme de nombreux sujets de fierté et de grandeur qui méritent d'être soulignés.

Afin de permettre à tous de comprendre la grandeur du scoutisme catholique, nous commençons, aujourd'hui, à publier des extraits de ce beau discours qui fut longuement applaudi par les scouts et leurs parents, à Alexandria.

Il ne faut pas seulement les lire; mais j'invite tous mes amis scouts, mes amies guides, les louveteaux et les jeannettes à découper les articles et les afficher dans leur local respectif.

Oncle GERALD

Le scoutisme catholique

par Maurice LANDRY

Pourquoi voulons-nous tant faire du scoutisme catholique?

—Nous faisons du scoutisme catholique parce qu'il peut former le type scout authentique.

—Nous faisons du scoutisme catholique pour former un type scout authentique qui remplira son obligatoire mission apostolique grâce à sa formation.

—Nous faisons donc du scoutisme parce que c'est du scoutisme et que ce scoutisme est catholique; parce que ce scoutisme forme un type scout capable grâce à sa formation de faire un apostolat fructueux.

—Nous faisons du scoutisme parce que c'est du scoutisme et que comme tel il nous assure un moyen d'influence très grand; que ce scoutisme est profondément catholique; qu'il forme un type de garçon que lui *seul* peut former; que ce type scout remplit une mission effective d'apostolat dans un temps où l'Eglise et la Patrie ont justement besoin d'hommes de cette trempe.

Ce scoutisme catholique que nous tenons à pratiquer à fond parce que nous croyons en sa valeur formatrice, vous le trouvez chez les Scouts de langue française du Canada.



La vie joyeuse chez les guides catholiques

La fillette qui un jour, décide de se joindre à un groupe guide, y vient attirée par cette vie joyeuse, son activité débordante et fraternelle qui lui fait envie et l'invite.

A son entrée à la compagnie, on l'introduit dès le premier jour dans une équipe, "son équipe".

Avec ce groupe de six à huit guides plus spécialement, elle partagera désormais, une partie de sa vie. L'accueil chaleureux qu'elle y reçoit dès le début la ravit. Sans la connaître, on la traite comme une soeur. Elle en est un peu surprise et enchantée car cette fraternité qu'elle observe ne se retrouve pas partout. On lui donne déjà une responsabilité, on lui fait confiance, on lui donne spontanément une chaude amitié. Pour l'adolscente qui dans d'autres milieux se sent incomprise, c'est un réconfort, un stimulant qui la dispose au mieux à entreprendre de devenir une vraie guide. C'est tout un programme! On lui propose une loi exigeante, une promesse qui engage sa vie, sa bonne volonté; mais le jeu est si emballant qu'elle promet "d'être prête" en toutes circonstances.

C'est son équipe qui l'initiera à toutes ces techniques d'habileté, de savoir, de débrouillardise qui la rendent, au fur et à mesure de plus en plus apte à rendre service. A son chef d'équipe, une guide parfois presque de son âge, elle voue l'admiration, la confiance, l'amitié entière, enthousiaste qui la caractérise. Elle se sent de la famille, on la comprend, on l'aide, on l'aime, on lui fait confiance.

A cette école elle apprend à travailler avec d'autres, à partager, à donner, à faire plaisir. Elle se socialise à son insu, en jouant à un âge où cette formation laissera en elle de profondes traces, sans doute pour la vie. Plus tard, elle saura dans sa vie d'adulte, dans sa vie professionnelle s'adapter à un groupe de travail, s'intégrer avec souplesse dans la société à la vie communautaire. Le guidisme lui aura donné le sens des responsabilités, l'esprit de service qui l'aideront à jouer efficacement dans la vie le rôle qui lui est destiné.

Dans l'histoire

Par la PRESSE CANADIENNE

Le 22 février 1965...

Il y a 152 ans aujourd'hui, un détachement de soldats britanniques et canadiens franchissait le fleuve Saint - Laurent, alors recouvert de glace, et capturait la ville de Ogdensburg, dans l'Etat de New - York. Cela se passait en 1813. Cette attaque était en guise de représailles pour l'assaut des Américains contre la ville de Brockville.

1732 — Naissance de George Washington près de Fredericksburg, en Virginie.

1810 — Naissanc du compositeur et pianiste polonais Frédéric Chopin.

Première Grande Guerre

Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — un avion allemand Zeppelin bombardait la ville de Calais, en France, tuant cinq civils. L'artillerie boche bombardait la ville de Reims pendant que les Alliés faisaient des gains importants le long de la rivière Aisne.

Seconde Grande Guerre

Il y a 25 ans aujourd'hui — 1940 — une explosion provoquée par des républicains irlandais faisait huit blessés à Londres. Devant l'avance des soldats russes, la Finlande conscrivait les hommes âgés de 46 ans et moins. La Roumanie appelait sous les drapeaux 200,000 réservistes pour porter les effectifs de l'armée à 1,600,000 soldats.

Bonne fête

25 FEVRIER 1965

Proulx, François, 4 ans, Cumberland
Proulx, Francine, 4 ans, Cumberland
Laviolette, Denis, 14 ans, Lefaivre
Leduc, Marcel, 11 ans, Buckingham
Thibault, Sylvie, 9 ans, Maniwaki
Lévesque, Carole, 6 ans, Lachute
Mercier, Denis, 10 ans, Vankleek H.
Foisy, Pierre, 13 ans, Toronto
Lalonde, Francine, 13 ans, Fournier
Gagnon, Jacqueline, 13 ans, T.-Riv.
Hemel, Louise, 15 ans, Ancienne-L.
Prévost, Diane, 14 ans, Thurso
Lefebvre, Réjeanne 8 ans, Blezard
Gagner, Gérald 7 ans, Pain-Court
Régimbal, Ginette 13 ans, P.-Gatin.
Brosseau, Jacques, 13 ans, Verner
Loranger, Isabelle, 15 ans, Earlton
Laurin, Diane, 14 ans, Earlton
Aubé, Benoît, 7 ans, Earlton

26 FEVRIER 1965

Laflèche, Christian, 7 ans, St-Alb.
Denis, Benoît, 15 ans, Calumet
Scantland, Anne-M., 13 ans, Gatin.
Villeneuve, Claudette, 15 ans, Dalk.
Dorval, Wilfrid 14 ans, Sarnia
Lécuyer, Robert, 15 ans, Hull
Tassé, Roger, 12 ans, Ottawa
Ménard, Henriette, 13 ans, Détroit
Bélisle, Murielle, 12 ans, Lefaivre
Foucault, Ronald, 12 ans, Blezard
Sterling, Lucille 11 ans, Pain-Court
Rainville, Suzanne, 12 ans, Bleard
Morrissette, Sharon, 8 ans, Thurso
Demers, Monique, 11 ans, Verner
Demers, Nicole, 10 ans, Verner
Boileau, Raymonde, 10 ans, Earlton
Jolicoeur, Francine, 11 ans, Hull
Vinette, Claire, 9 ans St-Albert
Daviau, Diane, 11 ans, Earlton
Venne, Denise, 7 ans Verner
Demers Marielle 2 ans, Curran
Bissonnette, Marcel, 7 ans, Thurso
Dénomme, Jérôme, 4 ans, L. Blue Sea

27 FEVRIER 1965

Fortier, Gérald, 7 ans, Devonshire
Laberge, Gilles, 13 ans, Hull
Langlois, René, 13 ans Cornwall
Houle, Gabrielle, 13 ans, Mattawa
Bastien, Michel 14 ans, Pte-Comf.
Dubé, Madeleine 14 ans, Cartier
Côté, Paulette, 14 ans, Sudbury
Sicard, Jocelyne, 7 ans, Gracefield
Laroche, Raymond. 15 ans, Fort-C.
Armos, Nelson 14 ans, F.-Coulonge
Raymond, Rosaire, 15 ans, Pain-C.
Richer, Claude 12 ans Pain-Court
Emond, Brigitte, 4 ans, Thurso
Renaud, Francine, 12 ans, Ottawa
Saint-Louis, David, 15 ans, Rigaud
Painchaud, Marcelle, 13 ans, Galt
Dumas, Pauline, 15 ans, Ottawa
Riendeau, Jules, 13 ans, Granby
Fink, Diomède, 14 ans, Toronto
Scantland, Anne-M., 13 ans, Gatin.
Dubé, Madeleine, 13 ans, Cartier
Joly, Diane 15 ans, Bourget
Bélanger, Gérald, 14 ans, Windsor
Lepage, Ronald 11 ans Windsor
Dauth, Ginette 7 ans Alfred
Généreux, Ghislaine, 6 ans, Ste-Rose
Guénette, Chantal, 1 an, Ottawa

PENSÉES

On diminue les joies en pensant qu'elles dureront peu.

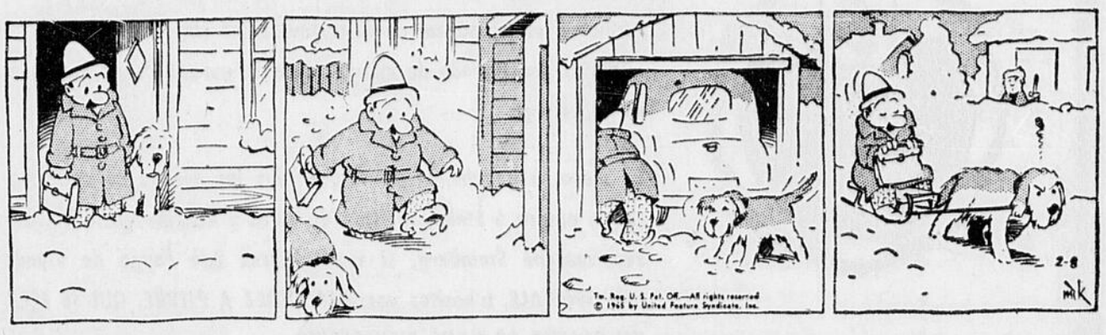
O. J.

La tendresse a des héroïsmes qui dépassent l'orgueil et la pudeur. Françoise d'Aubigné

MOCO



FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par SPRENGEN

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



STEINBERG

Un Tandem Parfait...

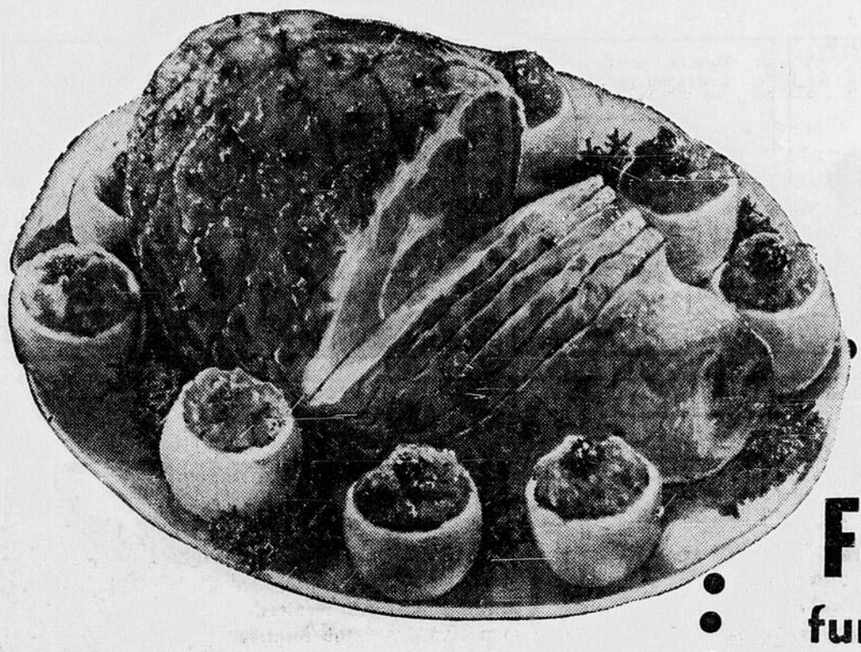
LE SERVICE PERSONNEL DE *Pierre* ET LA GARANTIE SANS CONDITION DE STEINBERG!



Comme il est rassurant de faire toutes ses emplettes en sachant que toute commande de viande porte la garantie sans condition de Steinberg.

Le sceau, à gauche, vous indique tous les détails de cette garantie propre à Steinberg. Lors de votre prochaine visite à votre supermarché Steinberg, si vous désirez une coupe de viande bien SPECIALE, n'hésitez pas: DEMANDEZ A PIERRE, QUI SE FERA UN PLAISIR DE VOUS BIEN SERVIR.





La "coupe-sans-perte" de Steinberg signifie que la couenne et l'excès de gras furent enlevés AVANT la pesée et le découpage ...ce qui vous permet d'obtenir plus de bonne viande pour votre argent!

Fesse de jambon

fumé, prêt à être mangé, découenné et dégraissé

Jarret court liv.

55¢

Entier, ou un bout ou l'autre!

Vente d'agneau importé

Sa tendreté et sa saveur sont exceptionnelles!

ROTI DE GIGOT	COTELETTES	COTELETTES DANS LA LONGE
55¢ la liv.	49¢ la liv.	59¢

Servez avec des rondelles d'ananas grillés et de la gelée de menthe... Le festin des festins!

DEVANTS DE VEAU — liv. 49¢
rôti désossé! roulé tendre et nourrissant!

PALERON DE PORC — liv. 55¢
désossé roulé et attaché!

SMOKED MEAT — 4 pqts 2 on. pour seul. 99¢
marque Hygrade ou Coorsh en enveloppes pratiques "format sandwich"

EPARGNEZ 18¢ CETTE SEMAINE SEULEMENT!

Pizza de Steinberg

à l'Italienne, variété régulière!

Chaque pizza pour seulement **35¢** préparée tous les jours dans nos propres cuisines!

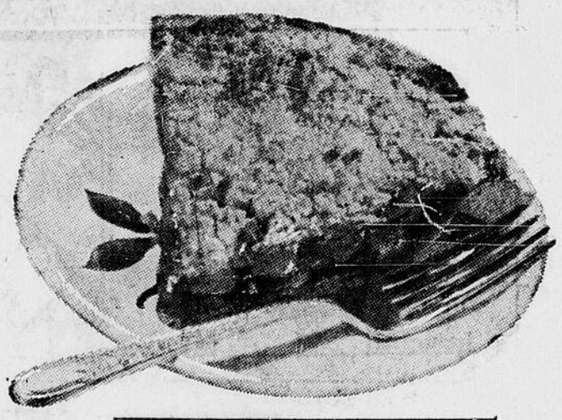
Rien de plus exquis servie avec une salade verte et votre breuvage favori... le breuvage Ice Castle!

Frais du four de notre boulangerie

Tarte aux pommes à la française

de Steinberg — 10¢ de moins!

Chacune pour seul. **49¢** Des pommes, des raisins et des cerises juteuses sous une croûte de tarte feuilletée!



25 *TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AUCUN COUPON N'EST REQUIS...*
avec l'achat de l'un ou l'autre des spéciaux ci-dessous:

ROULE AU CHOCOLAT — chacun 59¢
très gros garniture de crème!

BEIGNES — 12 au pqt 33¢
vraiment succulents! à la noix de coco rôtie

Toujours une tradition!

BRIOCHES DU CAREME

Epicées, de Steinberg! **8** au pqt **33¢**

GATEAU A L'ANCIENNE — 29¢
de Steinberg — 16¢ de moins!

Aubaines de la Semaine

Beurre d'arachides

de Steinberg — 18¢ de moins!
homogénéisé, facile à étendre!

Riche et onctueux! **2** pots 24 on. **1.00**

Idéal en collations, goûters ou même encore pour les sandwiches de votre époux

Marinades sucrées

Croquantes, appétissantes — 17¢ de moins!
de marque Orchard King

Des plus affriolantes! **3** pots 24 on. **1.00**

Relèvent et rehaussent la saveur de vos menus et y ajoutent du piquant

Fromage tranché — paquet 8 on. 31¢
de Borden — 4¢ de moins!

Biscuits David — chaque paquet 99¢
"quatre dans un"

Savon de toilette — paquet de 8 barres 45¢
de Steinberg — couleurs diverses

Maïs de choix — 4 btes 15 on. 59¢
en crème, Orchard King 7¢ de moins!

Saumon rose — 3 btes 7¾ on. 1.00
de fantaisie, Paramount 11¢ de moins!

Champignons — 3 btes 10 on. 1.00
de choix, entiers, Snyder

STEINBERG

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 27 février. Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer.

Jolie Vaisselle

Collectionnez ce joli service de

VAISSELLE "ROSE JAUNE"

durant les 10 prochaines semaines!

Voyez notre annonce spéciale dans le journal d'aujourd'hui et découpez le coupon pour obtenir gratuitement le plat-de-la-semaine!

★ ★



Eau de javel
CONCENTREE DE STEINBERG
Nettoie, désodorise et désinfecte!
4¢ de rabais! Contenant pratique 32 on. **19¢**

A bas prix!



FEVES AU LARD
en sauce-tomate de Steinberg
4 btes 8 on. **49¢**

PERSONNES CHANCEUSES du jeu GAGNEZ LA CAGNOTTE

STEINBERG



MME J. A. WEBB,
St-Laurent, P.Q. ($100)
Steinberg du
1855 boul. O'Brien



M. Avila LOZIER,
Sept-Iles, P.Q. ($100)
Steinberg du
770 boul. Laurier



Mme J. D'ANJOU
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
4560, rue St-Denis



Mme J. J. BERRIGAN,
Québec, P.Q. ($100)
Steinberg du
255 chemin Ste-Foy



Mme D. PLOURDE,
Charlesbourg ($100)
Steinberg du
4251 1ère Avenue



Mme L. RICHARD,
Rosemont, P.Q. ($100)
Steinberg du
5000 est Beaubien



M. J. SCHNEIDER,
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
6485 ouest Sherbrooke



Mme Y. SIMARD,
Chicoutimi, P.Q. ($100)
Steinberg du
855, rue Papineau



M. J. TILLE,
LaSalle, P.Q. ($100)
Steinberg du
400 boul. Lafleur



Mme G. PILOTTE,
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
1250 ave. Greene



Mme P. THISDELE,
Duvernay, P.Q. ($100)
Steinberg du
1, DeCallière



M. André BELANGER
St-Michel, P.Q. ($100)
Steinberg du
9095 boul. Pie IX



Mme G. LAUZON,
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
5300, rue St-Hubert



Mme DAOUST,
Pincourt, P.Q. ($100)
Steinberg du
125 cardinal Léger



Mme F. LAVERDIERE,
Chomedey, P.Q. ($100)
Steinberg du
1001 Curé Labelle



M. Charles LACOMBE,
Québec, P.Q. ($100)
Steinberg du
76, rue Dupont



M. Robert KENNEDY,
St-Michel, P.Q. ($100)
Steinberg du
4375, est Jean-Talon



Mme Eleonore RAUD,
Dollard-des-Ormeaux
($100)
Steinberg du
11,150 boul. Gouin



M. James B. Cochrane,
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
5820 ave. Monkland



Mme DESJARDINS,
Baie Comeau, P.Q. $100
Steinberg du
261, boul. LaSalle



Mme D. LAPIERRE,
Verdun, P.Q. ($100)
Steinberg du
5965 ave Verdun



Mme Yvon GOYER,
Sept-Iles, P.Q. ($100)
Steinberg du
770 boul. Laure



Mme J. COUILLARD,
Ste-Thérèse ouest, $100
Steinberg du
201, boul. Labelle



Mme G. RIVEST,
Rosemont, P.Q. ($100)
Steinberg du
7030 boul. St-Michel



M. Henri PERRAS,
Montréal, P.Q. ($100)
Steinberg du
250 est Jean-Talon

GAGNANTE DE $500.00



Mme Dominique
CREVIER
26, rue Lavigne
à Victoriaville, P. Q.

... une gagnante au
supermarché du
197, rue Notre-Dame

DES GAGNANTS DE PLUS EN PLUS NOMBREUX A TOUS LES JOURS.... SANS COMPTER LES MILLIERS DE GAGNANTS DE TIMBRES PINKY !

Exigez vos cartes du jeu "GAGNEZ LA CAGNOTTE" chez Steinberg. Les règles apparaissent sur chaque carte. (Aucun achat requis). Toute la famille voudra y participer.

Plus vous collectionnez de cartes, plus grandes sont vos chances à "GAGNEZ LA CAGNOTTE" de chez Steinberg !

AUTRES GAGNANTS DE $100.00

Mme LEO BISSONETTE, Montréal
Mme M. BLAKELY, St-Eustache
Mme MAYOMA BOUCHARD, Chomedey
Mme ROGER BOUCHARD, Châteauguay
Mme HECTOR BOUCHER, St-Michel
M. BERNARD BOYD, Montréal
Mme YVONNE CARRIER, Montréal
Mme B. CHENARD, Rosemont
Mme D. CLARRIDGE, Oromocto, N.B.
Mme C. PIETRANTONIO, Ville Emard
Mme H. M. COWAN, Westmount
Mme E. S. COWEN, Fort Chambly
M. DANELLO CRESCENZO, Montréal
Mme LUCIEN DAUPLAISE, Montréal
M. P. DESCHENE, Montréal
M. RICHARD DOBESCH, Dorval
Mme C. DORAIS, Montréal
Mme ADELINE DUBOIS, Ville Emard
Mme CECILE ETHIER, Montréal
Mme LUCIEN FILION, Laval-des-Rapides
M. ANDRE FOREST, Montréal
CLAIRE GAUVIN, Ancienne Lorette
Mme LUCIEN GELINAS, Montréal
Mme ADRIEN GENDRON, Montréal
Mme HENRI GENDRON, Trois-Rivières
M. O. GREEN, Ottawa
Mme A. J. GREER, Beaconsfield
Mme P. HAWLEY, Candiac
Mme M. HICKEY, Ville Mont-Royal
Mme DU JARDIN, Ville d'Anjou
M. J. LACHANCE, St-Jean d'Iberville
Mme M. LALONDE, Montréal
Mme DONNA LAMB, Ville Emard
Mme C.-L. LAMOUREUX, Drummondville
Mme C. LESLIE, Rosemère
M. E. MAHONEY, Westmount
M. C. MASON, N.D.G.
Mme ROBERT MATTE, St-Laurent
Mme LEOPOLD MILLETTE, St-Michel
Mme EDOUARD PAQUETTE, Montréal
M. LEON NICOLL, Ottawa
Mme GERARD PAQUETTE, Montréal
PRUDENT PARD, Montréal
Mme E. PARENT, Montréal
Mme HILAIRE PLANTE, McMaster Ville
M. AIME PROVENCHER, Drummondville
Mme LOUIS PROVOST, Montréal
Mme RAYMOND MEUNIER, Montréal-Nord
Mme GUY RIVET, Montréal-Nord
Mme ALFRED ROCH, Montréal
Mme LEONIE ROCHON, Montréal
M. S. SANDBERG, Pointe-aux-Trembles
Mme DORIS SEARS, Pointe-Claire
M. MICHEL SIMARD, Chicoutimi
M. ERIC STEELE, Ottawa
M. FRED STEPHENS, Montréal
KAHTLEEN STODDARD, Ottawa
Mme H. STONEFIELD, Verdun
ALPHONSE TURBIDE, Arvida
Mme GEORGES VILLENEUVE, Montréal
Mme YVON VOYER, Sept-Iles

SURVEILLEZ VOTRE JOURNAL, CAR A TOUTES LES SEMAINES, NOUS VOUS PRESENTERONS D'AUTRES PERSONNES CHANCEUSES. VOUS POUVEZ ETRE L' UNE D'ELLES !

VENEZ VOIR LE NOUVEAU MAGASIN STEINBERG, AU 15, RUE LEDUC A HULL

Choix et Qualité à prix bas

Apprêt à salade
de Steinberg — 17¢ de moins !
Délicieux au goût, moelleux !
Crémeux et lisse ! 3 pots 16 on. 1.00
Pour des salades encore plus affriolantes et appétissantes...

Café instantané
100% pur, marque Cream-O
Servez avec notre tarte aux pommes !
Bocal 6 on. pour seul. 89¢ Café corsé et riche !
Un goût de café frais... en un instant ! Servez chaud ou glacé !

ANANAS 5 btes 15 on. 1.00
de choix, 5c de moins ! tranchés, marque D.C.

MELASSE 4 cartons 26½ on. 1.00
extra de fantaisie, Grandma 16c de moins !

Crispy Numbers, **POST ALPHABITS** Boite 10 on. 39¢

FISH and CHIPS Paquet 20 on. 55¢
d'aiglefin, congelé, Rupert 4c de moins !

DINER KRAFT 3 pqts 39¢
Empaquetage familial !

TARTE aux pommes Paquet 24 on. 43¢
congelée, Farm House — 6c de moins !



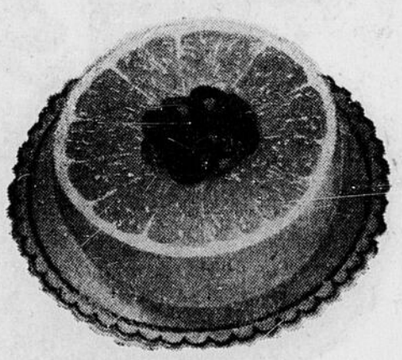
Nouveaux bas prix ! Jus congelé, concentré, Orchard King
Jus d'orange
4 btes 6¼ on. $1
Grande boite 12½ on. 49¢

Epargnez ! Bas prix spécial !
Crème glacée Ice Castle
Essences disponibles: à la vanille, au chocolat, à l'érable, au butterscotch, aux fruits et trois couleurs! Un dessert toujours apprécié!
10¢ de rabais ! Contenant de ½ gallon 19¢ Crémeuse, riche et lisse !



CONFITURE DE FRAISES
avec pectine !
MARQUETTE
Gros bocal 24 on. 43¢

Frais du jardin de STEINBERG



Pamplemousses
chair blanche, de Floride, grosseur 48
20 En sac de poly 99¢ 10 sac de poly pour seul. 55¢

BANANES CABANITA La liv. 10¢
petites bananes en sac de poly

POMMES liv. 19¢
ROUGES "DELICIEUSES"

EPINARDS 2 sacs 10 on. 29¢
nettoyés, lavés! importés, classe no 1

FRAISES Contenant une chop. 39¢
fraiches, mûries! importées, Canada no 1

Tomates mûries sur pied 3 liv. 49¢
de Floride, Canada no 1 (grosseur moyenne).

STEINBERG

MAINTENANT
PAS DE DEPÔT-PAS DE RETOUR
BOUTEILLES DE 30 ONCES
BREUVAGES ICE CASTLE



RÉGULIER

FAIBLE EN CALORIES

MÊME EXCELLENTE QUALITÉ ✦ MÊME GROS FORMAT ✦ MÊME BAS PRIX

Steinberg vous présente encore du nouveau ! Vous pouvez maintenant vous procurer les délicieux breuvages ICE CASTLE en bouteilles de 30 onces sans avoir à payer de DEPOT pour ces bouteilles. Eh oui, vous obtenez 30 onces du savoureux Ice Castle en 7 rafraîchissantes saveurs au même bas prix habituel ! Dégustez tout leur pétillant contenu et une fois vides, jetez tout simplement les bouteilles à la poubelle.
Vous ne payez PAS DE DEPOT . . . ce qui évite l'encombrement de vos armoires et vous n'avez plus à les retourner au supermarché.

Vous n'aurez donc plus à les traîner avec vous lors de vos emplettes.

Pour ceux qui SURVEILLENT LEUR LIGNE, nous vous offrons un choix de 4 breuvages ICE CASTLE faible en calories, également disponibles en bouteilles de 30 onces chez STEINBERG. Là encore, PAS DE DEPOT, PAS DE RETOUR sur ces bouteilles. Essayez-les toutes sans tarder !

STEINBERG



HEROS DONT ON SE SOUVIENT — Un groupe de citoyens s'efforce de convaincre les autorités de la ville de Montréal d'ériger un monument séparé à un chien à qui on attribue d'avoir donné le signal d'alarme qui a permis à Maisonneuve de sauver la bourgade de Ville-Marie d'un massacre par les Iroquois, en 1644. Le chien en question s'appelait Pilotte et appartenait à Lambert Closse, qui a lui-même été tué par les Iroquois. On aperçoit ci-dessus le joueur de défense Pierre Pilote, des Black Hawks de Chicago, photographié au pied du monument Maisonneuve, à la Place d'Armes où le chien a été immortalisé par le sculpteur avec son maitre, le major Lambert Closse. (Photo PC)

Un monument pour le chien Pilotte

MONTREAL (PC)—Un groupe de citoyens de Montréal fait pression auprès des autorités municipales pour qu'un monument soit érigé à la mémoire d'un chien qui, il y a plus de 300 ans, a contribué à épargner la bourgade de Ville-Marie d'un massacre aux mains des Iroquois.

Ce chien a déjà fait l'objet d'un livre et il a été immortalisé par le sculpteur qui est l'auteur du monument érigé à la Place d'Armes en mémoire du fondateur de Montréal, le sieur Paul Chomedey de Maisonneuve.

Mais, ce groupe de citoyens estime que l'animal devrait posséder son propre monument et il a demandé au maire Jean Drapeau de s'occuper de la chose. Aucune décision n'a encore été prise.

La petite histoire des premiers temps de la colonie révèle que Pilotte, une chienne qui appartenait au major Lambert Closse, avait coutume de conduire ses nombreux chiots dans les bois enrionnant Ville-Marie en quête d'écureuils. Pilotte était partie en quête d'écureuils en ce 30 mars 1644 lorsqu'elle a décelé l'odeur d'Iroquois qui se préparaient à attaquer la bourgade. Ses aboiements ont été interprétés dans la bourgade comme un signal de danger et les colons, à la tête de Maisonneuve lui-même, se sont portés à la rencontre des attaquants. Ceux-ci ont été mis en déroute après que leur chef eût été tué.

Pilotte était au nombre des nombreux chiens envoyés de France à la requête de Maisonneuve lui-même qui estimait que les bêtes seraient les meilleures sentinelles pour protéger le fort.

L'historien torontois W. Stewart Wallace, auteur d'un ouvrage sur Pilotte intitulé: "The Watch Dog of Ville-Marie", a écrit: "Pilotte semble avoir été douée d'une intelligence quasi humaine. Elle doit avoir réalisé qu'il était de son devoir d'alerter la garnison de Ville-Marie de la présence des Iroquois et elle s'est acquittée de sa tâche avec courage et fidélité, ce qui lui donne droit d'être considérée comme une des héroïnes de l'histoire canadienne".

Fortin s'en prend aux journalistes

QUEBEC (PC) — Le ministre du Travail dans le cabinet provincial, M. Carrier Fortin, s'est élevé, hier après-midi, en Chambre, contre la déclaration de l'Alliance canadienne des syndicats de journalistes, lui reprochant de ne pas être intervenu dans les conflits suscités par la grève des employés du quotidien "La Presse" et par la grève des employés de la Régie des alcools. Rappelant les nouvelles dispositions du Code du travail, M. Fortin a fait remarquer qu'il n'a pu intervenir dans ces deux conflits car aucune demande ne lui fut adressée par les parties en litige, tel que le veut la loi. Le Premier ministre Lesage a signalé, pour sa part, qu'au moment de la grève de "La Presse", M. Fortin se trouvait en Europe. Il a fait remarquer par ailleurs, qu'il aurait été malséant que le ministre du Travail intervienne dans le conflit de la Régie des alcools, alors qu'il était lui-même impliqué dans ce conflit en tant que ministre des Finances.

Subvention de $10,000 accordée

QUEBEC (PC) — Le ministre provincial des Terres et Forêts, M. Lucien Cliche, a annoncé hier l'octroi d'une subvention de $10,000 à l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec. La subvention vise à aider l'Association à maintenir son service d'inspection.

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
T65-5F

STEINBERG

Rose Jaune

IMPORTEE

VAISSELLE

D'apparence et de motif gais — rehaussés par un attrayant motif ROSE JAUNE, ce magnifique service de vaisselle importé du Japon est disponible exclusivement aux magasins Steinberg à OTTAWA, HULL et PETAWAWA.

Pour commencer à collectionner votre service de vaisselle distinctif, découpez simplement le BON ROSE JAUNE ci-dessous, qui, accompagné d'un achat de $5.00, vous donne droit au plat-de-la-semaine GRATUIT! Vous pouvez compléter votre service avec 15¢ pour chaque plat accompagné d'un autre achat de $3.00, pendant la durée de l'offre.

VOYEZ LE PLAT-DE-LA-SEMAINE
CHAQUE MERCREDI DANS CE JOURNAL!

4 COUPON "ROSE JAUNE" GRATUIT 4

GRATUIT! *Une soucoupe*



A MOTIF "ROSE JAUNE"
avec ce bon accompagné d'un achat de $5.00 (ou plus) de diverses marchandises achetées en une seule fois!

Limite d'un bon par famille. En vigueur jusqu'au mardi 2 mars 1965

STEINBERG

4

STEINBERG

TIMBRES PINKY ADDITIONNELS

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LESTOIL
nettoyeur à tout usage
Bouteille de 28 on. 91¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE DENTIFRICE
COLGATE, au fluoride
Tube géant 59¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CAFE TORREFIE
MAXWELL HOUSE
6c de moins! Sac 1 liv. 91¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE AUX TOMATES
délicieuse, de HUNT
2 btes 15 on. 42¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MOUTARDE PREPAREE
de CONDOR
Gros bocal 16 on. 25¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES MANZANILLA
farcies de McLARENS
"Loose-Pack" Bocal 15 on. 65¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PARIS PATE
mousse de viande
4 btes 3 on. 62¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papier d'aluminium
REYNOLD'S WRAP
rouleau 18"x25'—69c
Rouleau 12" x 25' pour 37¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Serviettes féminines
CONFIDETS
48 par pqt $1.65 (épargnez 20c)
5c de moins! 2 paquets de 12 92¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PUREE DE POMMES DE TERRE
instantanée, de Shirriff
Paquet 12 on. pour seulement 59¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SHORTENING MOM
à tout usage
2 paquets 1 livre 59¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GATEAUX SARA LEE
aux bananes (15½ on.) carré au chocolat (13 on.)
Paquet congelé 79¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARGARINE
à tout usage de marque MOM
2 pqts 1 liv. 65¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A GATEAU DELUXE
assortis, Duncan Hines
2 pqts de 19 on. 98¢
rapide, facile à préparer!
Nul après 2 mars aux supermarchés Steinberg



25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
de marque VOGUE
6 rouleaux simples 62¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SARAN WRAP
à tout usage
Rouleau 25' pour seulement 41¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CONCENTRE DE SOUPE
au poulet LONEY
Savoureux! Bocal 6 on. 49¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF LIQUIDE
de marque Mir
2 bout. de 24 on. 95¢
vous aimerez l'agréable différence!
Nul après 2 mars aux supermarchés Steinberg



25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Réchauffez et servez
SOUPES AYLMER
aux légumes, 4 btes 58c
Soupes aux tomates 4 btes 10 on. 54¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Biscuits diététiques
LIMMITS
saveurs assorties!
Pqt 6¼ on. pour seul. 88¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE POUR CHIENS PARD
assortie
4 btes 15 on. pour seulement 58¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGE A SOUPE KNORR
saveurs assorties
2 pqts pour 78¢
délicieuse en tout temps!
Nul après 2 mars aux supermarchés Steinberg



25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS EDUCATOR
fruits et noix confits (10 on.) ou noix à l'hollandaise (8 on.)
Chaque paquet 49¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
AC' CENT
le troisième condiment!
Salière de 4 on. 99¢
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATE CHINOIS
de Steinberg
Frais de nos cuisines! Chacun 75¢
Nul après le sam. 27 février aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF TIDE
de qualité — 25c de moins!
Format économique 1.34
lave plus blanc!
Nul après 2 mars aux supermarchés Steinberg



25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LANGUES
de boeuf marinées
Tendres! La liv. 59¢
Nul après le sam. 27 février aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PALERON DE PORC
désossé et roulé
La livre 55¢
Nul après le sam. 27 février aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 livres (ou plus)
CAROTTES
toute variété, cat. Canada no 1
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
HUILE DE MAIS MAZOLA
excellente pour salades, friture et pâtisseries!
Bouteille de 32 on. pour seulement 93¢
100% mais pur!
Nul après le 2 mars aux supermarchés Steinberg



25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 livres (ou plus)
POMMES
toute variété, cat. de fantaisie!
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 douzaines (ou plus)
ORANGES
juteuses et fraîches toute variété
Nul après le mardi 2 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
deux (ou plus)
AMPOULES ELECTRIQUES
G.E. ou Westinghouse 40, 60 ou 100 watts!
Nul après le samedi 6 mars aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POIS SUCRES LIBBY
mélangés, qualité de fantaisie
3 btes de 15 on. pour seulement 63¢
Nul après le 2 mars aux supermarchés Steinberg





Casserole 8" x 12"

en verre, pour le four, de Glassbake

A l'épreuve de la chaleur, à différents usages et joliment décorée! chacune 99¢

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CASSEROLE UTILE
pour le four, de Glassbake joliment décorée!
8" x 12" en verre, chacune 99¢
Nul après le samedi 6 mars aux supermarchés Steinberg

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
Avec ce coupon et une
COMMANDE DE $5.00 OU PLUS
DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
(à l'exception des produits du tabac)
En vigueur le lundi, 1er mars seulement aux marchés Steinberg d'Ottawa et Hull et des régions avoisinantes!
(LIMITE: UN COUPON PAR FAMILLE)

STEINBERG

LE MAGASIN DE HULL EST OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9.30

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 24 FEVRIER 1965 — P. 30

★ ★ SPORTS ★ ★

Le président Campbell songe sérieusement à augmenter les amendes à Kurtenbach et Mohns

par la PC)

Attention les mères de famille. C'est la soirée du hockey au Canada. Tout simplement en ouvrant la télévision, un jeune garçon peut être témoin d'une réelle bagarre, voir des hommes d'âge mûr tenter de se blesser gravement en échangeant des coups de hockey et peut-être même quelque fois voir le sang couler.

Inquiet par la possibilité que le jeu trop rude ne soit plus contrôlable, le président Clarence Campbell, de la Ligue nationale de hockey, a annoncé tard mardi soir qu'il songeait sérieusement à augmenter les amendes de $100 imposées à Orland Kurtenbach, des Bruins de Boston, et Doug Mohns, des Black Hawks de Chicago, à la suite de leur bataille à coups de bâtons durant la joute présentée dimanche soir à Chicago.

"Cela n'a pas de place dans notre commerce, de déclarer Campbell mardi soir. Nos joutes sont présentées si régulièrement à la télévision maintenant qu'il nous est impossible que des bagarres du genre soient vues par des jeunes, qui sont toujours trop facilement impressionnables."

Kurtenbach et Mohns se sont vu imposer des amendes automatiques de $100 chacun après avoir écopé de punitions de mauvaise conduite pour avoir tenté de blesser intentionnellement.

"C'est le deuxième incident du genre durant les récentes semaines, de dire le président de la Ligue nationale de hockey. J'espère que ce n'est pas une épidémie."

Lors du premier incident, les amendes ont été portées à $200 et ont été imposées à Reg Fleming, des Bruins de Boston et au vétéran Bill Gadsby, des Red Wings de Détroit, et cela après que le président eut sérieusement étudié le rapport de l'arbitre de cette joute.

Trois joutes ce soir

Les activités se poursuivront ce soir dans la Ligue nationale de hockey alors que tous les clubs seront à l'oeuvre. Les Rangers de New York rendront visite aux Canadiens de Montréal; les Bruins de Boston joueront à Toronto et les Red Wings de Détroit seront les hôtes des meneurs du circuit, les Black Hawks de Chicago.

Toe Blake, l'instructeur des Canadiens de Montréal, a démontré une certaine inquiétude au sujet de la joute de son équipe contre les Rangers. "Il est vrai que les joutes contre le Chicago, le Toronto et les Red Wings de Détroit sont les plus importantes d'ici la fin de la saison régulière, a-t-il dit, mais il nous faut tout de même vaincre les Bruins de Boston et les Rangers de New York et il ne faut pas considérer ces deux clubs à la légère."

"Naturellement, la perte d'un excellent compteur comme Camille Henry n'aide pas les chances d'une équipe, de dire Blake en discutant de l'échange de Henry aux Black Hawks de Chicago, mais les nouveaux jeunes joueurs des Rangers ont progressé très rapidement et les Rangers pourraient avoir une très puissante équipe durant les années à venir."

Il ne faudrait pas être surpris de voir une autre transaction très importante être complétée très prochainement.

Les As de Québec, de la Ligue américaine de hockey, ont déclaré qu'ils étaient intéressés dans les services des gardiens Jacques Plante ou Marcel Paillé et qu'ils seraient prêts à offrir une somme de $30,000 aux Rangers pour les services de l'un ou de l'autre de ces joueurs.

La direction des deux équipes doit se rencontrer et discuter de ce projet à Montréal, ce soir. Les As ont été handicapés récemment par la perte du vétéran cerbère Lorne "Gump" Worsley, maintenant avec les Canadiens de Montréal.

LIGUE CENTRALE JUNIOR

Hull, Smiths Falls, Hawkesbury, Brockville prennent les devants dans les quart-finales

Mardi soir marquait les débuts des séries éliminatoires dans la Ligue centrale junior alors que les huit clubs étaient à l'oeuvre en quatre endroits différents.

Le résultat des quatre premières parties laisse prévoir des séries intéressantes un peu partout. Deux des quatre premiers clubs au classement final ont subi la défaite et l'avenir s'annonce pas trop rose pour eux.

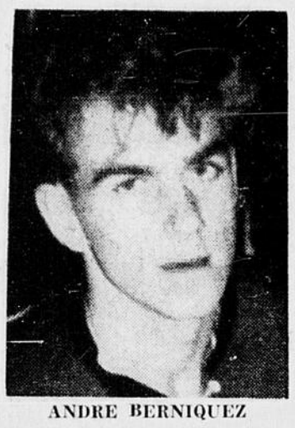
Les champions Bears de Smiths Falls, qui n'ont perdu qu'une couple de parties au cours de la saison régulière, ont défait le Primrose d'Ottawa au compte de 4-0 sur la patinoire de Smiths Falls. Et les Little Lumber Kings de Pembroke, qui ont terminé au quatrième rang, ont subi une défaite au même compte de 4-0 devant les Braves de Hakesbury, qui ont fini au 8e rang. La joute avait lieu à Pembroke.

A Cornwall, les Royaux de l'endroit, 3e au classement final, ont plié au compte de 3-2 devant les Braves de Brockville, qui ont fini 7e. Et enfin, à l'aréna de Hull, les Eperviers, qui ont terminé au deuxième rang, ont défait les Castors de Buckingham au compte de 5-2.

A Hull

Gilles Roy et André Berniquez ont réussi les cinq buts des Eperviers de Hull lors de la victoire de 5-2 contre les Castors de Buckingham, devant plus de 1,500 personnes à l'aréna de Hull. Roy a compté trois buts et Berniquez deux.

Le club de Pierre Gagné a dominé le jeu pendant presque toute la partie mais principalement à la troisième période. Les Eperviers ont lancé 15 fois sur Ed Lacelles contre seulement trois fois pour les Castors.



ANDRE BERNIQUEZ

André Berniquez a réussi ses deux buts en moins d'une minute au début de la première période. Ron McPherson et Pierre Lemire ont récolté des assistances. Au milieu de ce premier engagement, Gilles Roy a compté son premier but avec l'aide de Bill Hollingsworth et de Berniquez.

Bert Aubé a porté le compte 3-1 en déjouant Raymond Boucher avec l'aide de Pierre Soucy à la deuxième période.

Au début de la troisième période, Gilles Roy a pris Lacelles en défaut après une série de passes en compagnie de Pierre Lemire et d'André Berniquez. Bob Aubé a réduit l'avance à deux buts en déjouant facilement Boucher 11 secondes après le but de Roy. Ce dernier a complété son tour du chapeau vers le milieu de la période en prenant Lacelles en défaut avec un lancer de la ligne bleue. Le gardien de buts des Castors a fait le grand écart mais la rondelle a dévié sur son patin pour pénétrer dans son filet.

Raymond Boucher a repoussé 19 lancers et Lacelles 28. La deuxième partie sera disputée jeudi soir à 8h. 30, à l'aréna de Buckingham.

La bataille

La joute a été disputée très rudement et l'arbitre Percy Shore a imposé un total de 24 punitions, dont deux de mauvaise conduite à Carol Dumoulin, et quatre majeures à Guy Desjardins, A. St-Louis, Daniel Rheault et à Albert Aubé.

La joute venait à peine de se terminer que les spectateurs ont rapidement assisté à une séance de boxe. Les principaux belligérants ont été Robert Aubé, Carol Dumoulin et Avide St-Louis, des Castors, et Guy Desjardins et Daniel Rheault, des Eperviers.

Les juges de lignes ont tenté de séparer les boxeurs mais le travail a été difficile. Carol Dumoulin, qui avait reçu une punition de mauvaise conduite à la fin de la troisième période et qui avait regagné la chambre des Castors, est revenu sur la patinoire afin de prendre part aux combats. Son geste lui a valu une punition additionnelle de mauvaise conduite. L'arbitre Percy Shore a fait un rapport complet au gérant de la Ligue Parc Lamoureux et au secrétaire-trésorier Tommy Lawson. Il se pourrait que Dumoulin manque les prochaines parties de son équipe.

Quant à Aubé, St-Louis, Desjardins et Rheault; ils ont écopé chacun de majeures. Les deux instructeurs, Pierre Gagné, des Eperviers, et Raymond Goulet, des Castors, méritent des félicitations pour avoir retenu leurs joueurs respectivement sur leur banc. Au plus fort de la bagarre, ils ont sauté sur la patinoire afin de tenter de rétablir le calme.

Goulet a eu beaucoup de mal à retenir ses porte-couleurs principalement Normand McMillan qui voulait s'en prendre à un spectateur. Ce dernier a abandonné la discussion pour suivre son instructeur dans la chambre des siens, au bout de quelques minutes.

Gain du Brockville

CORNWALL (DNC-2) — Les Braves de Brockville, qui présentent l'équipe la plus pesante du circuit junior, ont défait les Royaux de Cornwall au compte de 3-2, mardi soir, pour prendre les devants par une partie dans leur série semi-finale "C" quatre sur sept.

Les deux prochaines parties de cette série sont à l'affiche pour Brockville, vendredi soir, et Cornwall, dimanche après-midi.

Un but de John Shorey, à 5:31 de la troisième période, le seul but de cette période, a donné la victoire aux Braves qui ont terminé au 7e rang du classement final.

La joute a été serrée du commencement à la fin et jamais plus d'un but séparait les deux clubs. Les visiteurs ont été les premiers à prendre les devants quand Terry Stranges, sur un lancer voilé, a compté à 13:29 de la 1ère période.

Les Royaux ont pris les devants à 2-1 en comptant à 7:32 et 14:03 de la période médiane, Ron Ward et Georges Desjardins allumant la lumière rouge, mais les Braves égalisaient le pointage à 2-2 dans la même période quand Jovan Marich a compté sur une passe de Shorey, à 16:38.

Kurt Demler, le gardien des Braves, s'est avéré l'étoile de la joute alors qu'il a bloqué non moins de 51 lancers contre seulement 23 pour Hal Murphy à l'autre bout de la patinoire.

Primrose blanchi

SMITHS FALLS (Spéciale) — Conduits à l'attaque par Lyle Ellis, qui a compté à deux reprises, les Bears de Smiths Falls n'ont eu aucune difficulté à remporter une victoire de 4-0 sur le Primrose d'Ottawa. Cette série quart-finale est de quatre joutes de sept et les deux clubs s'affronteront à nouveau vendredi soir à l'Auditorium d'Ottawa.

Mike Brazeau et Mike McKenny ont complété le pointage pour les Bears.

Hawkesbury surprend

PEMBROKE (Spéciale) — Les Braves de Hawkesbury, qui ont terminé la saison régulière en huitième position, ont causé une agréable surprise en l'emportant par 4-0 sur les Little Lumber Kings de Pembroke. Ces deux clubs poursuivront leur série quart-finale jeudi soir à Hawkesbury.

Raymond Dutrisac a été la grande étoile des Braves en comptant à deux reprises. Pierre Berthiaume et Jean-Charles Bougie ont complété le pointage avec un but chacun.

Roy, Aubé, Hébert choisis sur la 1ère équipe d'étoiles de la Ligue centrale

Le secrétaire-trésorier de la Ligue centrale junior, M. Tommy Lawson, a fait connaître hier soir, les noms des joueurs qui ont été choisis sur les deux équipes d'étoiles de son circuit.

La première équipe comprend le gardien de buts Arlon Popkey, des Bears de Smiths Falls; les joueurs de défense Gordie Hamilton, des Bears de Smiths Falls et Ron Ward, des Royaux de Cornwall. Le prolifique compteur Gilles Roy, des Eperviers de Hull, a été choisi à l'unanimité à l'aile gauche. Il formera le premier trio en compagnie de Terry Wendt, des Lumbers Kings de Pembroke, Robert Aubé des Castors de Buckingham et Eddie Hébert, du Primrose d'Ottawa. Aubé et Hébert ont été élus ex-aequo à l'aile droite.

La deuxième équipe comprendra le gardien de buts Kurt Demmler, des Braves de Bockville, les joueurs de défense Willie Terry, des Braves de Hawkesbury, et Bob Fawcett du Primrose d'Ottawa. Quatre joueurs ont été choisis à l'avant. Il s'agit de Jack Churchill, des Bears de Smiths Falls, Jean Payette, des Royaux de Cornwall, Luc St-Jean et Paddy Driscoll, du Primrose d'Ottawa.

Arlon Popkey, des Bears de Smiths Falls a reçu le trophée du club de hockey Canadien pour avoir été choisi le meilleur gardien de buts de la ligue. Gilles Roy, des Eperviers de Hull, a terminé la saison en tête des compteurs et il recevra le trophée de la Ligue centrale junior. Ron Ward, des Royaux de Cornwall, recevra le trophée du Président pour avoir été désigné le meilleur joueur de défense. Ward a également été choisi le joueur le plus utile à son équipe. Le trophée Paul Scott lui a été décerné. Enfin, les Bears de Smiths Falls ont reçu le trophée de la Ligue centrale junior, pour avoir terminé la saison régulière en première position.

Le joueur de défense Ron Ward, des Royaux de Cornwall, est le joueur qui a récolté le plus grands honneurs du circuit junior. Un joueur très rude, Ward a été choisi le meilleur joueur de défense et le joueur le plus utile à son club. C'est un honneur très enviable.

Il est un peu surprenant que des joueurs de la trempe de Bill Hollingsworth, des Eperviers de Hull, Gilles Chaurest et Ronald Beaulne, des Castors de Buckingham, pour ne nommer que ceux-là, n'aient été choisis sur aucune équipe. Il semble que ces trois joueurs soient nettement supérieurs à Luc St-Jean et à Paddy Driscoll, du Primrose d'Ottawa, qui ont été choisis ex-aequo sur la deuxième équipe.

Ces trois joueurs ont récolté environ 65 points au cours de la saison soit un nombre supérieur à St-Jean et à Driscoll. Ils auraient dû être mieux considérés de la part des instructeurs de la ligue.

Qui obtiendra les services du lanceur japonais Murakami..?

SAN FRANCISCO (PA) — La controverse internationale pour obtenir les services du lanceur japonais Masanori Murakami s'est envenimée aujourd'hui alors qu'un représentant des Hawks de Nankai a révélé que la signature sur un document d'élargissement n'était pas celle de Tsuguhiro Iwase directeur gérant de l'équipe japonaise.

Charles Feeney, vice-président des Giants de San Francisco, de la Ligue nationale de baseball, a ajouté que le document avait été envoyé au Japon afin d'obtenir la signature et qu'il avait été retourné parfaitement signé. Il a ajouté qu'une signature était celle de Murakami et que l'autre était celle d'Iwase.

Les négociations pour l'obtention des services de ce joueur ont été conduites par Cappy Harada, qui a agit comme représentant des Hawks

Joe Stanka, un ancien lanceur des majeures et qui porte maintenant les couleurs des Hawks, a déclaré lors d'une conférence de presse que Iwase n'avait pas signé le document d'élargissement que la signature apparaissant au document n'était pas la bonne puisque le premier nom d'Iwase n'était pas bien écrit.

Les Hawks et les Giants réclament les services de Murakami, qui a été le premier citoyen japonais à lancer dans une ligue majeure des Etats-Unis lorsqu'il s'aligna avec les Giants de San Francisco vers la fin de la dernière saison comme lanceur de relève.

Stanka a déclaré, "nous ne savons pas qui a signé ce document, mais nous sommes certains que ce n'est pas M. Iwase."

Feeney a ajouté qu'un contrat avec les Hawks permet aux Giants de faire signer un contrat à Murakami. L'équipe japonaise maintient que l'argent perçu en retour de la signature de Murakami n'était qu'un boni et que le lanceur n'était que prêté aux Giants de San Francisco.

Assemblée de la Commerciale lundi

Le président Paul Séguin, de la Ligue commerciale de balle molle de Hull, convoque une assemblée de tous les représentants des clubs lundi soir prochain, à 8h. précises, au local du Hull-Volant.

Le président Séguin demande également à tous les clubs qui sont intéressés à former les cadres de la ligue pour l'été prochain de bien vouloir s'aboucher avec lui au 63 de la rue Laval, à Hull, avant la date de l'assemblée.

Le hockey

LIGUE NATIONALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	31	20	6	183	140	68
Montréal	28	18	9	164	140	65
Toronto	25	18	12	161	131	62
Détroit	28	20	6	155	133	62
New York	16	29	10	134	177	42
Boston	14	37	5	122	208	33

CE SOIR

New York à Montréal
Boston à Toronto
Détroit à Chicago

LIGUE AMERICAINE

Division de l'Est

Québec	37	21	1	225	180	75
Hershey	29	24	4	199	187	62
Baltimore	26	27	4	207	195	56
Springfield	22	31	4	186	219	48
Providence	18	37	2	149	212	40

Division de l'Ouest

Rochester	38	18	3	231	160	79
Buffalo	30	21	5	198	167	65
Pittsburgh	25	28	4	182	202	54
Cleveland	16	37	5	174	229	37

HIER

Baltimore 5, Cleveland 1

CE SOIR

Québec à Buffalo

OHA JUNIOR "A"

	G	P	N	PP	PC	Pts
N. Falls	32	10	9	216	157	73
Toronto	31	13	6	239	197	68
Peterborough	25	18	7	218	181	57
Oshawa	20	23	9	202	216	49
Montréal	18	24	7	110	186	43
St. Cath.	16	25	9	212	229	41
Kitchener	17	30	5	207	264	39
Hamilton	12	28	10	203	257	32

HIER SOIR

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

Niagara Falls 4, Toronto 2
Peterborough 3, Kitchener 2
Oshawa 3, St. Catharines 3

LIGUE SENIOR OTTAWA—ST-LAUR.

Morrisburg 5, Mont. Senior 1
(Morrisburg mène la semi-finale)

LIGUE CENTRALE JUNIOR

Hull 5, Buckingham 2
(Huil mène la série 1-0)
Smiths Falls 4, Primrose 0
(Smiths Falls mène la série 1-0)
Hawkesbury 4, Pembroke 0
(Hawkesbury mène la série 1-0)
Brockville 3, Cornwall 2
(Brockville mène la série 1-0)

HORS-CONCOURS

Canada 5, Suède 4

Le 3e bonspiel annuel du Club d'hiver de Hull débute, jeudi

Le troisième bonspiel du Club d'hiver de Hull débutera jeudi soir à 6 h. 30 pour se poursuivre jusqu'au 7 mars prochain. Encore une fois cette année, ce bonspiel, qui sera commandité par la brasserie Molson semble assuré d'un éclatant succès puisque 64 équipes de la région de Hull-Ottawa ainsi que de Buckingham, Montebello, Lachute, Fort Coulonge et Thurso y sont inscrites.

Le grand gagnant de ce bonspiel se méritera le magnifique trophée Molson pendant que près de $600 en prix seront également remis aux équipes et aux joueurs les plus en évidence.

L'équipe du "skip" Mike Meronek, du club Ottawa, et qui a remporté les honneurs la saison dernière sera de retour à l'oeuvre cette année. On se souviendra que l'équipe de Meronek remporta une victoire très serrée sur l'équipe du "skip" G. Genge, du club de Rockcliffe lors de la grande finale. Le club d'Ottawa l'emportait alors par 6-4. Don Westfall, de Buckingham et ui avait mené une équipe de Buckingham à la victoire lors du premier bonspiel a également signifié son intention de participer au présent bonspiel. Plusieurs équipes de la puissante Ligue Metro seront également à l'oeuvre.

Le "skip" Paul Holton, du club Ottawa, le récent gagnant du Caledonia des Trois-Rivières sera également à l'oeuvre de même que le "skip" Bill Wagner, du club City View, finaliste de la section Est de l'Ontario lors des récents championnats canadiens.

Chaque club jouera au moins deux parties lors de ce bonspiel puisqu'il y aura au moins deux rondes de consolation.

Les quilles à St-René-Goupil

L'équipe de deux quilleurs formée de Frank Trudel et Gaston Chénier, a donné une magnifique performance samedi dernier à la salle de quilles St-René en éliminant les champions de la semaine Nelson Sanscartier et Charles Charette par la marge de 1685 quilles à 1560 pour trois parties. Trudel roula un triple de 861 avec des simples de 222-341-298; Chénier le seconda bien avec des simples de 246-369-209 pour un triple de 824.

Samedi se termine le tournoi par équipe. L'équipe qui abattra le plus haut total en trois parties rencontrera les nouveaux champions le dimanche 28 février.

L'équipe gagnante sera déclarée championne de l'année en plus de gagner le gros lot.

Tournoi individuel

Le tournoi individuel St-René débutera le 27 février au lieu du 6 mars et se continuera pendant deux samedis de 1h. à 6h.30. Les huit premiers quilleurs avec le haut total pour quatre parties se classeront pour la grande finale qui aura lieu le 7 mars alors que les finalistes se disputeront le championnat individuel de la salle pour 1965.

L'Europe tentera de supplanter l'Amérique au cours du rallye

Les voitures et les conducteurs européens tenteront d'éclipser les voitures de marque nord-américaine au cours du rallye automobile Shell "4,000 milles" qui sera couru cette année du 24 au 30 avril, car les engagements en comptent un nombre sans précédent.

Jusqu'à présent, les voitures de fabrication nord-américaine ont remporté plusieurs honneurs lors de cette épreuve transcanadienne, mais la présence de tant de voitures européennes risque de faire pâlir leur étoile et de les empêcher de remporter une cinquième victoire consécutive.

Jim Gunn, organisateur de la compétition pour le compte de la société Shell Canada Limited déclare: "Tout indique, tant de la part des constructeurs que des clubs automobiles canadiens, que contrairement à l'habitude, le rallye de cette année comptera un très grand nombre de voitures de fabrication européenne."

Il n'y a qu'à se souvenir de ce qui s'est passé l'an dernier pour se faire une idée de ce qui pourrait arriver en avril prochain. En effet, une voiture suédoise de renommée internationale, la Volvo de fabrication canadienne, conduisit Klaus Ross et John Bird à la victoire dans l'épreuve de Vancouver à Montréal. Jusque là, les voitures nord-américaines de pur-sang avaient triomphé: la Studebaker les deux premières années du rallye, et la Chevy II en 1963.

Un des facteurs d'attraction pour les voitures étrangères est l'augmentation du nombre des secteurs de vitesse qui sont tout désignés pour mettre en valeur la véritable adresse des conducteurs et démontrer les mérites des voitures à l'intérieur d'une classe; les compétiteurs les plus lents écopent alors de pénalités au rythme d'un point aux six secondes de retard sur la voiture la plus rapide.

Toutefois, Gunn nous fait remarquer que le rallye Shell "4,000 milles" conserve les caractéristiques qui en font une vedette nord-américaine. Ainsi, à l'encontre des rallyes européens, le parcours en demeure secret jusqu'au moment de la compétition.

Les engagements pour le "4,000 milles" continuent d'arriver. La compagnie Studebaker, vainqueur des épreuves de 1961 et de 1962, a été la première à remplir la formule d'engagement et elle espère bien remporter les lauriers une troisième fois, mais avec une seule voiture.

Les compagnies Ford et Chrysler engageraient d'ici peu des équipes de trois voitures. L'équipe Volvo engagera quatre voitures, y compris un équipage du beau sexe.

Au tournoi de Québec

Les équipes d'Alta Vista et de Buckingham sont toujours en lice

QUEBEC (PC) — L'équipe "Mine Safety" de Toronto a remporté hier soir une victoire de 11-1 sur les Bruins de Toronto dans le tournoi pee-wee international de hockey.

Dans un autre match entre Torontois, l'équipe de Ted Reeves a battu le Dorset Park de Scarborough par 4-3.

Une autre équipe portant les couleurs des Bruins, mais en provenance de Boston cette fois, a triomphé du Montréal-Verdun au compte de 5-2. Le Peterborough a blanchi par 5-0 l'équipe des terrains de jeux de Québec.

Dans les joutes disputées en cours de journée, les équipes de torontois s'étaient particulièrement distinguées.

Une équipe de Don Mills, en banlieue de Toronto, a blanchi par 5-0 les Lions de Québec.

Le Toronto Leaside a écrasé de façon non moins convaincante l'équipe de Lachute, au Québec par un score de 10-2 et a éliminé du tournoi l'équipe de la Vallée de l'Outaouais. Denis Richer a compté les deux buts du Lachute.

Un match entre les équipes de Toronto s'est terminé par une victoire de 3-2 de l'équipe George Bell sur l'équipe Shopsy.

L'équipe de Loretteville a tenté de sauver l'honneur du Québec en remportant une victoire de 6-0 sur l'équipe de Hershey, qui avait remporté en fin de semaine sa première victoire en cinq ans de participation au tournoi.

Toronto Township a été blanchie par 2-0 par l'équipe Alta Vista.

L'équipe de Buckingham, Qué., a défait Richmond Hills 3-0 grâce à deux buts de Michel Renaud et un but de Richard d'Aoust.



Robert Aubé



Gilles Roy

Plusieurs brillants joueurs s'alignent avec les Etoiles

Les Etoiles de Hull, club-ferme des Eperviers de la Ligue centrale junior et commandité par la Commission des loisirs de Hull, a disputé 27 joutes hors concours cette saison Le club de Jacques Beaudry a conservé un imposant record de 24 victoires et de trois défaites.

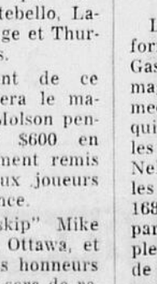
Cette équipe compte plusieurs jeunes joueurs d'avenir dans ses rangs. Michel Lavigne, un gardien de buts, et Jacques Paradis sont les deux plus jeunes joueurs de l'équipe. Tous deux sont âgés de 15 ans seulement.

Lavigne est un produit des loisirs St-Rédempteur tandis que Jacques Paradis a évolué pendant quatre saisons avec les clubs de la paroisse du Sacré-Coeur

Michel Charron et Robert Brière sont deux autres joueurs qui ne sont âgés que de seize ans. Les Eperviers de Hull comptent beaucoup sur eux pour remplacer les vétérans d'ici quelques saisons

Cette saison, l'instructeur Jacques Beaudry a acquis les services de deux joueurs de l'extérieur soit de Gracefield. Michel Ménard et Gérard Bertrand ont émerveillé les amateurs de hockey de la région de Hull dès leur début. Ménard s'aligne présentement avec les Eperviers de Hull dans la série semi-finale contre les Castors de Buckingham.

Michel Raizenne, un autre brillant joueur qui a fait son apprentissage avec les clubs de la paroisse St-Joseph de Hull, est installé au premier rang des compteurs des Etoiles avec 22 buts et 13 assistances. Claude Lafleur occupe la deuxième position avec 14 buts et 14 assistances pour 28 points.



MICHEL CHARRON

ETOILES DE HULL

M. Raizenne	22	13	35
C. Lafleur	14	14	28
R. Brière	5	14	19
R. Gosselin	7	11	18
J. Paradis	8	8	16
R. Roy	7	8	15
R. Young	5	8	13
J.-G. Gingras	2	3	5
R. Bouliane	1	4	5
G. Mongeon	0	5	5
G. Bertrand	2	2	4
J. Canuel	1	3	4
P. Charron	3	0	3
P. Groulx	2	1	3
P. Proulx	1	1	2
M. Charron	1	1	2
R. Laroche	0	2	2
A. Sarault	0	2	2
M. Ménard	1	0	1
Y. Patry	1	0	1
R. Lacointe	0	0	0

CANADIAN TIRE CORP'N
SILENCIEUX POSES
aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit !



CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
OU FILTRE
Nouveau FILTRE "KING" 25



Morrisburg bat le Montagnard dans la 1ère joute de la série "A"

Les Combines de Morrisburg, champions durant la saison régulière, ont l'intention de se rendre aussi loin que possible dans les séries éliminatoires.

Ils ont très bien commencé ces séries hier soir en triomphant des Montagnards seniors d'Ottawa dans la joute d'ouverture de la série "A" de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent Le compte final était 5-1, et la série est de 4 de 7.

La série semi-finale "B", entre le Hull-Volant et les As de Kingston, commencent ce soir à Kingston. Ces derniers ont terminé au 2e rang tandis que les Volants terminaient au 4e rang après avoir mené durant presque toute la saison.


GERRY FLEURY

Les Montagnards et les Combines joueront leurs deux prochaines parties à Morrisburg, vendredi soir et dimanche après-midi.

Hier soir c'est Gerry Fleury qui a pris la vedette et c'est lui qui a permis aux Combines de l'emporter. Les Montagnards ont nettement eu le meilleur au cours des deux premières périodes, mais Fleury était également à son meilleur.

Dans la seule période initiale, il a bloqué plus de 20 lancers et son total d'arrêts était un tout petit peu moins élevé dans la deuxième période.

Il a tout particulièrement été brillant aux dépens du capitaine Billy Watson, de Dick Lafontaine et de Larry Larock.

Mais il faudrait aussi s'empresser de dire que les Montagnards ont visé trois ou quatre poteaux où la rondelle a sorti au lieu de pénétrer.

Mel Tomalty a également eté en évidence pour les Combines alors qu'il a réussi le tour du chapeau. C'est lui qui, avec ses deux derniers buts au milieu de la troisième période, a scellé l'issue de la joute en faveur des siens.

Lafontaine a été le premier à compter, et au profit des Montagnards. Ces derniers avaient l'avantage numérique de deux hommes quand Lafontaine a converti une passe de Watson.

Deux minutes plus tard, Tomalty comptait le premier de ses trois buts et les clubs terminaient la période initiale à 1-1

Le gros Doug P. Casselman a compté le but de la victoire dans la deuxième période (4:30) et il a également compté le 5e but avec seulement cinq secondes à faire dans la partie.

Les deux buts de Tomalty dans la 3e période ont été réussis avec Mike Blum en puuntion pour le premier et Doug Kelcher pour le 2e.

Encore une fois, le manque de joueurs sur le banc des Monties leur a été coûteux. L'instructeur Johnny Wilson ne comptait que sur onze joueurs, y compris le gardien Robert Mongeon, et la fatigue etait évidente dans la troisième période

Les Montagnards pourraient être plus solides pour leurs prochaines joutes. Leur ancienne étoile André Despard, de retour d'un séjour en Europe, serait en uniforme, de même qu'Al Stitt, qui se rétablit d'une fracture de la cheville.

Le gérant Ross Tyrell nous a déclaré que Despard était éligible pour jouer et que ce dernier était intéressé.

PRESTIGE DES JOUEURS CANADIENS

Il n'y a pas de doute, le prestige des joueurs canadiens de hockey a considérablement baissé durant les dernières années surtout lorsqu'il s'agit de la participation aux matches de championnat mondial amateur ainsi qu'au tournoi olympique. Les Européens ne considèrent plus les équipes canadiennes comme réellement supérieures et croient que les représentants russes, suédois et tchèques peuvent facilement vaincre n'importe quel club amateur du pays. Ils croient même que l'un ou l'autre de ces deux clubs pourraient réussir à triompher d'une équipe de la Nationale, ce qui est sans doute un peu ridicule, mais il faut se rendre à la réalité. Il serait grandement temps qu'une vraie leçon de hockey soit donnée à ces équipes et même aux nombreux sportifs d'outre-mer.

A ce sujet, Larry Regan, ancienne vedette de la Ligue nationale avec les Bruins de Boston et les Maple Leafs de Toronto et maintenant instructeur d'une équipe européenne, veut à tout prix redonner au Canada le prestige qu'il a déjà connu dans les compétitions internationales.

Regan a l'intention de tenir une clinique en Europe avec un groupe d'étoiles de la Nationale afin de démontrer à certains Européens que ce ne sont pas nécessairement tous nos meilleurs joueurs qui sont envoyés en Europe à l'occasion des compétitions internationales. Des joueurs comme Tim Horton, Terry Sawchuk, Marcel Pronovost, Alex Delvecchio et même le fameux Gordie Howe auraient déjà accepté l'invitation de Regan pour se rendre en Europe et d'agir comme professeur durant une certaine période de temps.


Larry Regan

Le hockey jouit d'une très grande popularité dans les différents pays d'Europe et Regan est convaincu qu'avec de telles vedettes comme instructeurs des foules nombreuses assisteront aux périodes régulières d'instructions qui seront présentées.

De plus, Regan songe sérieusement à former une puissante ligue professionnelle-amateur, qui comprendrait des équipes des ligues Centrale et de l'Ouest ainsi que des représentants de la Russie, la Suède et la Tchécoslovaquie. Il soutient que les joueurs des équipes européennes ne perdraient pas leur statut d'amateur et pourraient même continuer à participer aux différentes compétitions internationales.

LES MEILLEURS JOUEURS

Regan déclare que le Canada possède les meilleurs joueurs de hockey, mais en Europe l'on croit toujours que ce sont nos meilleurs représentants qui y sont envoyés durant les matches internationaux. "Il n'est pas rare de voir les spectateurs se moquer des Canadiens durant des parties régulières. Ce qui n'existait pas auparavant," de dire Regan. Un nouveau système a été inauguré l'année dernière par le R.P. Bauer avec l'équipe olympique et il n'a pas très mal réussi, mais notre club ne fut pas à la hauteur de la situation, terminant en quatrième position. Cette année, l'on a décidé de continuer dans les mêmes traces que la saison dernière et cette fois notre club sera un mélange de l'équipe olympique de l'année dernière ainsi que des Maroons de Winnipeg, gagnants de la coupe Allan en 1946.

A date, le club national n'a pas été trop fructueux contre les équipes nationales de certains pays d'Europe, mais selon l'instructeur Gordie Simpson, il n'y aurait pas lieu de panique et il croit même que ses porte-couleurs ont d'excellentes chances de succès contre les équipes de la Suède et de la Tchécoslovaquie et pourraient même tromper bien des calculs en triomphant des Russes.

Regan est en faveur du nouveau système de formation de notre équipe nationale, mais il croit qu'il est grandement temps qu'une leçon soit donnée aux équipes européennes. Regan est certain qu'un club de la Nationale déclasserait n'importe quel club d'Europe. "La lutte serait un peu plus serrée si l'on jouait sous les règlements internationaux, mais les joueurs de la LNH l'emporteraient quand même très facilement," de dire Regan.

En ce moment, les Russes sont les meilleurs joueurs d'Europe. Ils sont de très rapides patineurs et sont en très bonne condition physique. Mais, d'un autre côté, ils ne possèdent pas la finesse et l'individualité qui sont toujours deux grandes qualités nécessaires pour tous les joueurs de hockey.

ICI ET LA

Les séries éliminatoires de la Ligue centrale junior ont débuté mardi soir et si l'on en juge par les premiers résultats les quatre séries quart-finales ne manqueront certainement pas d'intérêt. La série Hull-Buckingham semble avoir un cachet tout particulier et il est certain que l'on sera témoin de jeu très enlevant d'ici la fin d'une série de quatre joutes de sept.

Mardi soir à l'aréna de Hull, du jeu rude inutile a été présenté durant presque tout l'engagement qui faillit se terminer en bagarre générale lorsque quelques joueurs du Buckingham ont sauté sur la patinoire pour tenter d'échanger des coups avec quelques joueurs des Eperviers de Hull. Heureusement que les instructeurs Raymond Goulet, du Buckingham et Pierre Gagné, des Eperviers, ont réussi à calmer leurs joueurs. Goulet mérite surtout des félicitations pour avoir retenu au moins deux ou trois de ses joueurs qui semblent faire preuve d'un tempérament beaucoup trop bouillant.

Espérons que les membres des deux équipes oublieront complètement le jeu trop rude durant les joutes à venir afin de présenter un spectacle qui sera beaucoup plus apprécié de tous les amateurs de hockey qui assistent régulièrement à ces joutes.

Les nombreux clubs de raquette de la région se rendront à Lachine en fin de semaine où aura lieu le congrès national. Plusieurs clubs américains sont également attendus pour cette occasion et c'est le club Le Marquette de Lachine qui s'occupera de toutes les activités de la fin de semaine. Plus de 2,000 raquetteurs sont attendus pour cette réunion.

Le bonspiel de curling mixte du Québec et pour l'obtention du championnat O'Keefe a débuté mardi soir à Québec. Les équipes championnes de quatorze districts se disputent les honneurs. Les représentants de la région de Hull cette année sont des joueurs du club Granite, de Montebello et sont sous la conduite du "skip" Fidèle Lalonde.

Sacs de sable

LIGUE FEMININE ST-JEAN-BOSCO
CLASSEMENT

Gaudreau	26
Séguin	24
Latreille	24
Lacasse	16

MOYENNES

R. Gaudreau	4714
C. Major	4620
S. Verner	4309
A. Portelance	4287
M. Demers	4056
M. Labelle	4003

HAUT ESSAI DE LA SEMAINE
P. Meunier 3200
HAUT ESSAI DE LA SAISON
P. Meunier 3200
HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE
S. Verner 7300
HAUT SIMPLE DE LA SAISON
R. Gaudreau 7975
HAUT DOUBLE DE LA SEMAINE
S. Verner 12300
HAUT DOUBLE DE LA SAISON
R. Gaudreau 13675

Les As de Québec veulent obtenir Plante ou Paillé

QUEBEC (PC)—Gérald Martineau, président du conseil d'administration et gérant-général des As de Québec, de la LAH a annoncé hier soir que la direction des As a fait une offre de $30,000 à la direction des Rangers de New York dans l'espoir d'obtenir les services des gardiens de but Jacques Plante ou Marcel Paille.

Il a dit que les As doivent se trouver un gardien de but avant dimanche, cette semaine, et ne ménageront aucune démarche pour parvenir à cette fin.

Actuellement des pourparlers sont conduits par Sam Pollock, directeur-général des Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale, qui doit rencontrer la direction des Rangers, aujourd'hui, à Montréal, en compagnie de M. Martineau.

Ce dernier a souligné hier que les Rangers sont davantage disposés à obtenir des joueurs que de l'argent dans une éventuelle transaction et que les As n'ont naturellement pas l'intention de céder la moitié de leur équipe en échange d'un gardien de buts.


JACQUES PLANTE

Parlant de Jacques Plante, M. Martineau a déclaré: "Nous savons qu'il est handicapé par un malaise à un genou mais si nous obtenons ses services, nous verrons à le faire soigner'. Il a ajouté qu'il croit que Plante a encore quelques bonnes saisons devant lui.

Quant au rappel soudain de Lorne Worsley par les Canadiens de Montréal, M. Martineau a affirmé que cet événement avait grandement handicapé l'équipe. Il a rappelé que la direction du Canadien s'était engagée à envoyer Charlie Hodge à Québec, lorsque Worsley serait rappelé, ajoutant que si les As avaient été prévenus plus tôt, ils ne seraient pas dans une telle impasse.

Michel Saumure compte 5 buts

Michel Saumure a pris la vedette hier soir lors de la deuxième soirée des tournois de fin saison des ligues scolaires des loisirs St-Joseph, en comptant cinq buts pour conduire le St-Arnaud à une victoire de 6-5 sur le Eugène Massé.

André Charron s'est également distingué lors de cette partie en comptant quatre buts pour l'équipe perdante.

Trois autres parties étaient seront disputées ce soir, après quoi il y aura les finales qui seront jouées vendredi soir. Voici le sommaire des parties disputées hier soir.

Ligue scolaire St-Joseph
MOUSTIQUE
RESULTATS

LUCIEN LALONDE 2 —
Michel Laflamme (2);
ST-JOSEPH 1 —
André Bisson.

PEE WEE

ST-ARNAUD 6 —
Michel Saumure (5), Gilles Bénard;
EUGENE MASSE 5 —
André Charron (4), Denis Parizeau.
LI-HO 4 —
Roger Gendron, Jean Tremblay, Gilles Tremblay, Jean Lafortune;
LAITERIE CRATEAU 1 —
François Collins.

BANTAM

PATISSERIE ST-JOSEPH 3 —
Jean Lafrance (2), Ronald Parizeau;
EUGENE TASSE 1 —
Robert Berniquez.

PARTIES CE SOIR

6.00: Ed. Brunet & Fils vs Fern Nadon Esso (moustique); 6.30: Lucien Lalonde vs Ambulance Emond (moustique) 7.00: Gaston Huot vs St-Arnaud (pee wee); 7.30: Assurance Jacques vs Riel Excel (bantam).

Tournoi de pêche du club Caribou

Bernard Provost et Emile Létang ont remporté les honneurs du tournoi de pêche du club de chasse et pêche Caribou, en fin de semaine dernière, à la baie MacLaren, à Templeton-Est.

M. Provost a reçu le premier prix pour avoir pêché un brochet de 2¾ livres tandis que M. Létang a attrapé le plus grosse perchaude.

Robert Bigras et Pierre Leblanc méritent des mentions pour s'être classés en deuxième place.

Mme Diane Dagenais a remporté le premier prix chez les dames.

Lors de la remise des trophées à l'hôtel Gréber, le président Jean Tremblay a remercié tous les membres pour le succès de ce premier tournoi. Il en a profité pour inviter tous les membres à se procurer leur nouvelle carte pour l'année 1965.

Assemblée du club Parc de la Montagne jeudi soir à Hull

Le club de balle molle du Parc de la Montagne tiendra une importante assemblée, Jeudi soir prochain, au centre récréatif St-Rédempteur de Hull, situé au sous-sol de la cathédrale.

Le président Yvon Sabourin a révélé qu'il sera alors question de l'avenir de l'équipe dans la Ligue commerciale de Hull.

Tous les membres du bureau de direction de l'équipe sont invités.

St-Jean-Bosco bataille avec St-Raymond pour la 4e place

Une seule partie était au programme de la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull, hier soir. Le St-Raymond a alors défait le Notre-Dame-de-Lorette 6-2.

Ce soir, deux parties sont à l'affiche à l'aréna de Hull. A 6h., le Notre-Dame-de-Lorette visitera le St-Rédempteur tandis qu'à 7h. 15, le St-Jean-Bosco affrontera le St-Raymond.

Jean-Claude Tessier a réussi deux buts, hier soir, pour St-Raymond. Marcel Carrière, Serge Séguin, Raymond Laflamme et Pierre Tessier ont complété le pointage.

Richard Gauthier et Yves Charron ont obtenu les buts des perdants.

La saison régulière se termine ce soir mais le Sacré-Coeur est déjà assuré du championnat de la ligue. Les nouveaux champions ont remporté 16 victoires en 18 parties pour conserver un total de 33 points. Une joute a été nulle.

La partie la plus importante opposera le St-Jean-Bosco au St-Raymond. St-Jean-Bosco ne possède qu'un point d'avance sur le St-Raymond en quatrième position.

Cette partie donnera également l'occasion à Claude Barrette et à Pierre Charron, du St-Jean-Bosco, d'augmenter leur avance en tête des compteurs. Barrette mène le bal avec 24 buts et 15 assistances pour un total de 39 points. Charron suit avec 17 buts et 18 assistances pour 35 points. Roger Lapointe, du Ste-Bernadette, est au troisième rang avec 15 buts et 19 assistances pour 34 points.

Chez les gardiens de buts, Jean Vézina, du Sacré-Coeur a conservé la meilleure moyenne, soit 1.23 but par partie.

CLASSEMENT

Sacré-Coeur	16	1	1	33
St-Joseph	13	3	2	28
St-Rédempteur	12	6	1	25
St-Jean-Bosco	10	6	1	21
St-Raymond	9	6	2	20
Notre-Dame-de-Grâce	9	8	1	19
Ste-Bernadette	9	9	0	18
N.D. Lorette	3	14	0	6
St-Benoit	1	16	1	3
Guadeloupe	0	17	1	1

COMPTEURS

C. Barrette (S.-J.-B.)	24	15	39
P. Charron (S.-J.-B.)	17	18	35
R. Lapointe (S.-B.)	15	19	34
R. Brière (S.-R.)	14	16	30
J. Paradis (S.-C.)	14	13	27
J. Canuel (S.-R.)	14	11	25

GARDIENS

J. Vézina (S.-C.)	17	6	21	1.23
R. McConnell (S.-J.)	17	4	28	1.75
M. Lavigne (S.-R.)	17	3	35	2.05

L'équipe Dow subit deux défaites consécutives

Samedi soir dernier l'équipe Dow rendait visite aux quilleurs du Pavillon Alouette pour y disputer des parties amicales. La rencontre fut très serrée du commencement à la fin mais l'équipe du Pavillon remporta la victoire aux dernniers carreaux de la troisième partie de 44 points en roulant un haut triple de 3,570 contre 3,526 pour l'équipe Dow. Pour le Pavillon Alouette Jean-Claude Raymond avec un triple de 750 et Jean-Paul Carrière avec 749 se sont le plus distingués. Jean-Paul Carrière remporta aussi les honneurs du plus haut simple soit 303. Pour l'équipe Dow Guy Bourgeois avec 806 et Roger St-Laurent avec 743 se sont avérés les meilleurs. Guy Bourgeois réussit aussi le plus haut triple de la soirée soit 806.

Le lendemain, soit dimanche après-midi, l'équipe Dow recevait dans un match revanche les quilleurs du Centre Récréatif de Maniwaki à la salle Portage de Val-Tétreau. Les deux équipes débutèrent en lion dans la première partie. Dans la deuxième l'équipe Dow tomba dans une léthargie tandis que les quilleurs de Maniwaki continuèrent leur beau travail. Dans la troisième partie l'équipe Dow essaya de remonter la pente en roulant un haut triple de 1,326 mais il était trop tard, Maniwaki remportant la victoire par la marge de 165 points roulant un haut triple de 3,685 contre 3,520 pour Dow. Pour l'équipe de Maniwaki R. Grondin avec un triple de 800 dont un simple de 321; R. Godin avec 733 dont un simple de 333 et M. Grondin avec 724 se sont le plus distingués. R. Godin roula aussi le plus haut simple de la rencontre soit 333. Pour l'équipe Dow, Guy Bourgeois avec un triple de 768 dont un simple de 329 et Gaston Beauchamp avec un triple de 700 y compris un simple de 298 se sont le plus distingués.

La première partie au club Champlain

Le Champlain a défait le Bel Air 4-2, hier soir, lors de la première partie de la série finale de deux parties au total des points de la catégorie midget de la Ligue municipale d'Ottawa.

Michael O'Brien a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau. Jim Davidson a réussi le quatrième filet. Rod Bedford et Mike Adams ont compté les buts des perdants.

Dans la catégorie pee wee, le club Or a blanchi les Verts 5-0, également dans la première partie de la série finale de deux parties au total des points.

Barry Holman a compté deux buts; les autres furent l'oeuvre de Bob Chapman, Brian Wilson et Jimmy McMichael. Don Mandmant a récolté le blanchissage.

Tour du chapeau pour Sigouin

Michel Sigouin a réussi le tour du chapeau lors de la victoire de 5-3 des Canadiens de Hull sur le club du restaurant Chez Paul, hier soir.

Claude Lacroix et Roger Piché ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Roger Lamarche, Frank Thompson et Don Thomas ont compté les buts des perdants.

Wendover remporte la première joute de la semi-finale

WENDOVER (DNC) — Le Wendover a remporté la première partie de la série semi-finale "B" de la Ligue Petite Nation en disposant du Plantagenet 9-5, hier soir, à l'aréna de St-Isidore.

Jean-Pierre Groulx, Réjean Maisonneuve, Simon Potvin ont réussi chacun deux buts pour les vainqueurs. Fernand Viau et Marcel Périard ont complété le pointage.

Lucien Savoie et Bernard Schryber ont compté chacun deux buts pour les perdants. Le cinquième a été réussi par Gilles Lemay.

La deuxième partie sera disputée vendredi soir à l'aréna de Hawkesbury.

Les Léopards ont gagné le titre

La saison de hockey mineur a officielement pris fin dans la paroisse de St-Rosaire de Pte-Gatineau lorsque les Léopards ont remporté une victoire serrée de 6-5 sur les Lions pour ainsi gagner le titre de la Ligue des Fauves. Les Léopards remportent les honneurs d'une série de deux joutes de trois par deux victoires contre un revers.

Les Léopards ont cependant été obligés d'effectuer un superbe ralliement pour s'assurer de la victoire. En effet, tirant de l'arrière par 5-1 durant la troisième période, ils ont compté à cinq reprises contre seulement un but par les Lions pour finalement triompher.

Jules Leclerc, qui a compté à deux reprises, a réussi le but gagnant moins de deux minutes avant la fin de la troisième période. Jean-Pierre Roy a également brillé avec deux buts pendant que Gilbert Bertrand et Pierre Fortin ont compté les autres buts. Michel Vanasse, le champion compteur du circuit, a été l'étoile des gagnants avec trois buts. Paul Potvin et Marcel Vanasse ont enregistré les autres buts.

6e victoire consécutive du Baltimore

BALTIMORE (PA)—Les Clippers de Baltimore ont remporté hier soir une victoire de 5-1 sur les Barons de Cleveland, grâce en partie aux deux buts comptés par le vétéran en Schinkel.

Il s'agit de la sixième victoire d'affilée du Baltimore.

Les arbitres ont distribué 20 punitions au cours de la joute.

Victoire de l'équipe canadienne

ALFREDSHEM, Suède (PC-Reuter) — Une équipe canadienne de hockey a défait hier la Suède par 5-4 après deux défaites subies aux mains de l'équipe nationale de ce pays.

Composée en majeure partie des Maroons de Winipeg, l'équipe canadienne avait perdu par 4-1 et 8-6 dans des matches précédents.

L'équipe de l'Ontario est en tête

HALIFAX (PC)—L'équipe torontoise de Fern Irwin occupe la première place dans la course au championnat féminin de curling du Canada après avoir défait hier soir, après trois victoires précédentes en autant de matches, l'équipe de l'Ile-du-Prince-Edouard en quatrième ronde.

L'Alberta, le Manitoba et la Nouvelle-Ecosse sont en deuxième place avec des fiches identiques de trois victoires et une défaite.

L'équipe de la Nouvelle-Ecosse, sous la direction de Audrey Thorbourne a fait fondre les espoirs de l'équipe du Québec en infligeant au groupe de Solange Larouche, de Dolbeau, une défaite de 8-6, sa deuxième d'affilée. Les équipes du Québec et de l'Ile-du-Prince-Edouard se partagent la cinquième place dans le tournoi round-robin.

Assemblée générale du comité des trophées Julien-Daoust ce soir au local Hull-Volant

C'est ce soir qu'aura lieu à 7h. 30, au local de l'Association athétique et sociale Hull-Volant, 53, rue Victoria, à Hull, la grande assemblée du comité général des trophées Julien-Daoust. A cette occasion, l'animateur Enée Bordeleau dévoilera le programme du comité permanent pour l'année 1965 et les questions d'ordre général seront étudiées.

L'assemblée débutera à 7h. 30 précises pour se terminer à 8h. 30 afin de permettre aux représentants des organismes d'assister par le truchement de la télévision à la joute des Canadiens de Montréal contre les Rangers de New York.

Tous les représentants des organismes ont été convoqués par lettre au cours de la semaine dernière et les membres du comité permanent espèrent que tous seront présents.

Statistiques des ligues de hockey de St-François

Les différentes ligues de hockey de la paroisse St-François de Pte-Gatineau ont terminé leurs activités régulières de la présente saison, mais cette saison ne se terminera officiellement que lorsque l'on fera la remise des trophées aux champions de chaque catégorie.

Entre temps, l'Association désire annoncer que plusieurs tournois seront présentés à compter du 8 mars prochain. En effet, des tournois de tennis organisés par M. Léopold Périard; de badminton surveillé par M. Daniel Lagacé et de tennis sur table sous la surveillance de M. Carol Doucet seront présentés.

Tous ceux, qui sont intéressés à participer à l'un ou à l'autre de ces tournois pourront le faire en se présentant au gymnase Robinson et à s'adresser aux différents responsables. L'Association organise également une soirée récréative pour les jeunes de 16 ans et plus pour samedi soir le 27 février. Cette soirée aura lieu au parc-école Robinson.

Voici les dernières statistiques des différentes ligues de hockey:

INTERMEDIAIRE
CLASSEMENT

	G	P	N	PP	PC	Pts
Fusiliers	8	2	2	55	33	18
Lanciers	6	5	1	46	47	13
Grenadiers	5	7	0	48	47	10
Cavaliers	3	8	1	34	55	7

COMPTEURS

	B	A	Pts
J. Lafontaine, Fus.	18	11	29
C. Paquette, Gren.	19	6	25
P. Mineault, Cav.	9	14	23
C. Plouffe, Fus.	11	7	18
G. Thérien, Lanc.	11	4	15

GARDIENS DE BUTS

	PJ	BC	Bl.	Moy.
Y. Paquin, Fus.	12	33	2	2.75
R. Moreau, Gren.	12	47	0	3.92
C. St-Jean, Lanc.	12	47	0	3.92
R. Duval, Cav.	12	55	0	4.58

BANTAM
CLASSEMENT

	G	P	N	PP	PC	Pts
J. Séguin	8	4	2	48	41	18
C. Bigras*	6	7	1	35	45	13
R. Richard*	4	7	3	38	35	11

(*ont joué 2 parties de 4 points)

COMPTEURS

	B	A	Pts
Serge Létang	29	8	37
Normand Pilon	16	7	23
Gaëtan Rochon	9	8	17
Michel Thivierge	11	4	15
Pierre Bigras	6	5	11

GARDIENS DE BUTS

G. Boudreau	14	41	3	2.93
Pierre Chartrand	12	35	1	2.91
Michel Lafleur	12	45	1	3.75

PEE-WEE
CLASSEMENT (final)

C. Richad	8	1	1	57	13	17
J. Fugère	6	3	1	42	27	13
M. Foley	5	2	3	32	17	13
E. Séguin	2	5	3	29	33	7
G. Bélanger	1	4	5	10	36	7
C. Foley	1	8	1	14	58	3

COMPTEURS

	B	A	Pts
Marcel Charette	21	10	31
Pierre Monast	15	13	28
Jules Fugère	13	6	19
Michel Marleau	8	8	16
Gilles Charette	11	4	15

GARDIENS DE BUTS

Marc Richard	10	13	5	1.30
Gérald Rochon	10	17	2	1.70
Michel Marleau	10	27	3	2.70
Jean-Marie Gagnon	10	33	1	3.33
Réjean Gauvreau	10	36	1	3.60
Richard Larose	10	58	1	5.80

Coteau-Station prend les devants 2-0 dans la finale

COTEAU-LANDING (DNC) — Le Coteau-Station a pris les devants 2-0 dans la série finale de la Ligue de hockey Soulanges en disposant du St-Clet 9-2, hier soir, à l'aréna de Valleyfield.

Pierre Lauzon et Robert Boyer ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs. Roger Richer, Maurice Payment, Michel Boyer, Normand Bissonnette et Réjean Boyer ont complété le pointage.

Viateur Roy a réussi les deux buts des perdants.

Georges Lavigne a repoussé 22 rondelles dans la cage du Coteau-Station comparativement à 45 pour André Forget dans celle du St-Clet.

La troisième partie de cette série finale quatre sur sept sera disputée vendredi soir à 8h. 30, à l'aréna de Valleyfield.

St-Isidore défait Maxville 7 à 6

ST-ISIDORE (DNC) — Le club St-Isidore a remporté la première partie de la série semi-finale de la Ligue Petite Nation en disposant du Maxville 7-6, hier soir, à l'aréna local.

Lionel Gosselin a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts. Léonard Landriault a réussi deux buts; Paul Morin et Claude Laurin chacun un.

Willie McDonald a également réussi le tour du chapeau pour les perdants. Doug Britton a compté à deux reprises tandis que Bill Ingram a enregistré le sixième but.

La prochaine partie aura lieu jeudi soir à l'aréna de St-Isidore.

2 x 4
Montants de cloison
7 pieds de long ..... 42¢
8 pieds de long ..... 48¢
BEAVER LUMBER
1500, rue Bank Ottawa
733-0555

TOURNOI DE BALLON SUR GLACE
O'KEEFE
Aréna de Hull
Les 5, 6 et 7 mars
Inscription: $20 par équipe
Tournoi ouvert à toutes les équipes
Pour enregistrement :
M. FRANÇOIS LACELLE 777-7255
M. GERARD MARINIER 777-3511
M. JEAN-LOUIS MENARD 771-6811

La meilleure partie du sport national des Canadiens est jouée aux E.-U.

MONTREAL (PC) — Les Canadiens devraient-ils se soucier du fait que seulement cinq des 27 équipes de hockey professionnelles de l'Amérique du Nord évoluent à l'intérieur de leurs propres frontières?

Oui, affirment certains nationalistes. Le hockey étant le sport national par excellence au Canada, les joueurs tout comme les partisans méritent que le meilleur hockey soit joué dans leur propre pays.

"Ca ne tient pas debout", répond le porte-parole No 1 du hockey professionnel. La "nationalité" d'un sport dépend de la source des talents; quant aux endroits où les joueurs exercent leur profession cela est régi "purement et simplement par des facteurs économiques".

Les faits qui sont au coeur d'un autre débat de la "ligue du vieux poêle" sont irréfutables. Plus de 80 pour cent du hockey professionnel joué aujourd'hui en Amérique du Nord se déroule aux Etats Unis.

Dans les quatre principaux circuits professionnels, les franchises canadiennes sont limitées à Montréal et Toronto, pour la Ligue Nationale de hockey, Québec pour la Ligue Américaine, et Vancouver et Victoria pour la Ligue de l'Ouest. Il y a 22 autres équipes professionnelles en opération et celles-là sont toutes outre-frontières.

Il y a 20 ans

La situation est bien différente aujourd'hui de ce qu'elle était il y a 15 ou 20 ans quand les Etats-Unis, d'abord pris dans le tourbillon de la télévision puis par la guerre de Corée, étaient pratiquement fermés à l'expansion du hockey. Par contre, au Canada, l'expansion du sport national était pour ainsi dire rampante dans un curieux mélange de hockey amateur et professionnel.

Puis, des facteurs économiques de la finance et de la densité de la population, doublés d'une folle "guerre des salaires" qui a ruiné plusieurs équipes canadiennes, ont commencé à faire sentir leurs effets. C'est à ce moment qu'a débuté le départ massif vers le sud des joueurs de hockey, puis des équipes et enfin de ligues entières. Il en est résulté qu'aujourd'hui, seulement 18.5 pour cent des joutes de hockey professionnel sont disputées chaque hiver au Canada.

Solution

Le chroniqueur sportif Jacques Revelin, de l'Action de Québec, s'est récemment penché sur cette question et il en est venu à la conclusion qu'il est grand temps de remédier à cette situation.

La solution, d'après Jacques Revelin, consisterait à faire de la Ligue Nationale une organisation véritablement nationale en la scindant en division canadienne et américaine. San Francisco et Los Angeles, les grands favoris dans le présent derby d'expansion dans la LNH, pourraient se joindre aux quatre équipes américaines actuelles pour former la division américaine. L'autre division serait formée des clubs de Montréal et Toronto auxquels viendraient s'ajouter des nouvelles équipes de Québec, Winnipeg, Vancouver et un autre centre canadien.

Revelin lui-même avoue qu'il s'agit là d'une idée "utopique" mais, ajoute-t-il, le football a néanmoins démontré que ce plan est tout à fait réalisable.

Opinion de Campbell

S'il y a quelqu'un qui n'est pas le moins du monde impressionné par le plan Revelin, c'est bien le président de la LNH, Clarence Campbell.

"C'est ridicule. Pourquoi, au nom de Dieu, irions-nous étendre nos lignes de communications sur des milliers de milles en direction Est-Ouest quand nous pouvons le faire dans un rayon de quelques centaines de milles dans l'axe Nord-Sud. Si nous divisons un jour la Ligue nationale en divisions, ce sera sur cette dernière base et non par pays."

Clarence Campbell ne se soucie pas le moins du monde de l'absence de centres canadiens pour le hockey professionnel.

"Le hockey doit être présenté là où le public veut bien s'y intéresser. C'est une simple question de bon sens économique et il n'y a rien de travers à ça. Cela n'affecte pas le Canada; en réalité, cela fournit à nos joueurs canadiens l'occasion d'évoluer dans des circuits professionnels.

Le hockey américain

"Pour ce qui est des chances que le hockey devienne un sport américain, cela ne pourra se produire aussi longtemps que nos voisins ne se mettront pas à joueur du véritable hockey. Et il y a en outre un sérieux obstacle à surmonter ici en ce qui a trait aux règlements en vigueur dans les collèges américains où les joueurs américains pourraient être formés".

Au Canada

Pour ce qui est d'un "retour" canadien au hockey professionnel, Clarence Campbell ne se montre pas optimiste en autant que la Ligue Nationale est concernée. Il entrevoit une possibilité avec Vancouver, mais cela ne se concrétisera pas pendant que je serai en vie", dit-il.

"En ce qui a trait à d'autres villes telles que Ottawa et Hamilton, ce ne sont pas les occasions qui leur manquent pour faire partie de de circuits tels que la Ligue Américaine. Elles sont bien situées géographiquement; tout ce dont elles ont besoin ce sont un amphithéâtre convenable. Qu'elles s'organisent et ça y est."

Et la discussion se poursuivra longtemps.

Les rameurs suivent des tests rigoureux

BONN (AFP)—Les astronautes ne sont plus les seuls à s'entraîner dans des caissons pneumatiques. En effet, les rameurs du "huit" de Ratzebourg subissent depuis plusieurs jours des tests à l'institut médical pour la recherche aéronautique et spatiale de Badgodesberg.

Le hockey au projet Riviera

Les Aigles de Limbour, qui avaient dû se contenter de terminer en deuxième position, un point seulement en arrière des Lions, ont pris leur revanche en finale en éliminant ces derniers en 3 parties consécutives. On leur décernera donc le trophée Roy, emblème de la catégorie midget de la Ligue de hockey mineur Riviera-St-Coeur-de-Marie.

Les Loups de Gatineau Oxygen avaient joui avant la finale d'un repos qui faillit tourner à leur désavantage. Les Eperviers gagnèrent facilement la première partie grâce à leur duo Jean Leblanc-Jacques Roy, le premier comptant cinq buts et le second récoltant quatre assistances

Mais la défense des Loups se ressaisit réussit à mettre en échec les deux vedettes des Eperviers, et les Loups gagnaient par 4 à 1 et 2 à 0 le trophée Bélec, accordé à l'équipe victorieuse de la catégorie bantam.

Toujours Gilles Belley

Chez les pee wee, les Souris ont battu les Ecureuils deux fois de suite en finale, par des pointages identiques de 3 à 2, pour décrocher le trophée Tippet-Richardson. Gilles Belley, qui vient tout juste d'avoir ses neuf ans et qui a été l'étoile no 1 de son équipe durant la saison, a compté les six points de son club.

L'équipe d'étoiles pee wee de Riviera a blanchi le St-Joseph de Hull par 8 à 0 samedi dernier au cours d'une partie d'exhibition Une autre équipe de St-Joseph rencontrera le même pee wee Riviera samedi prochain, à 2h., sur la patinoire de Riviera.

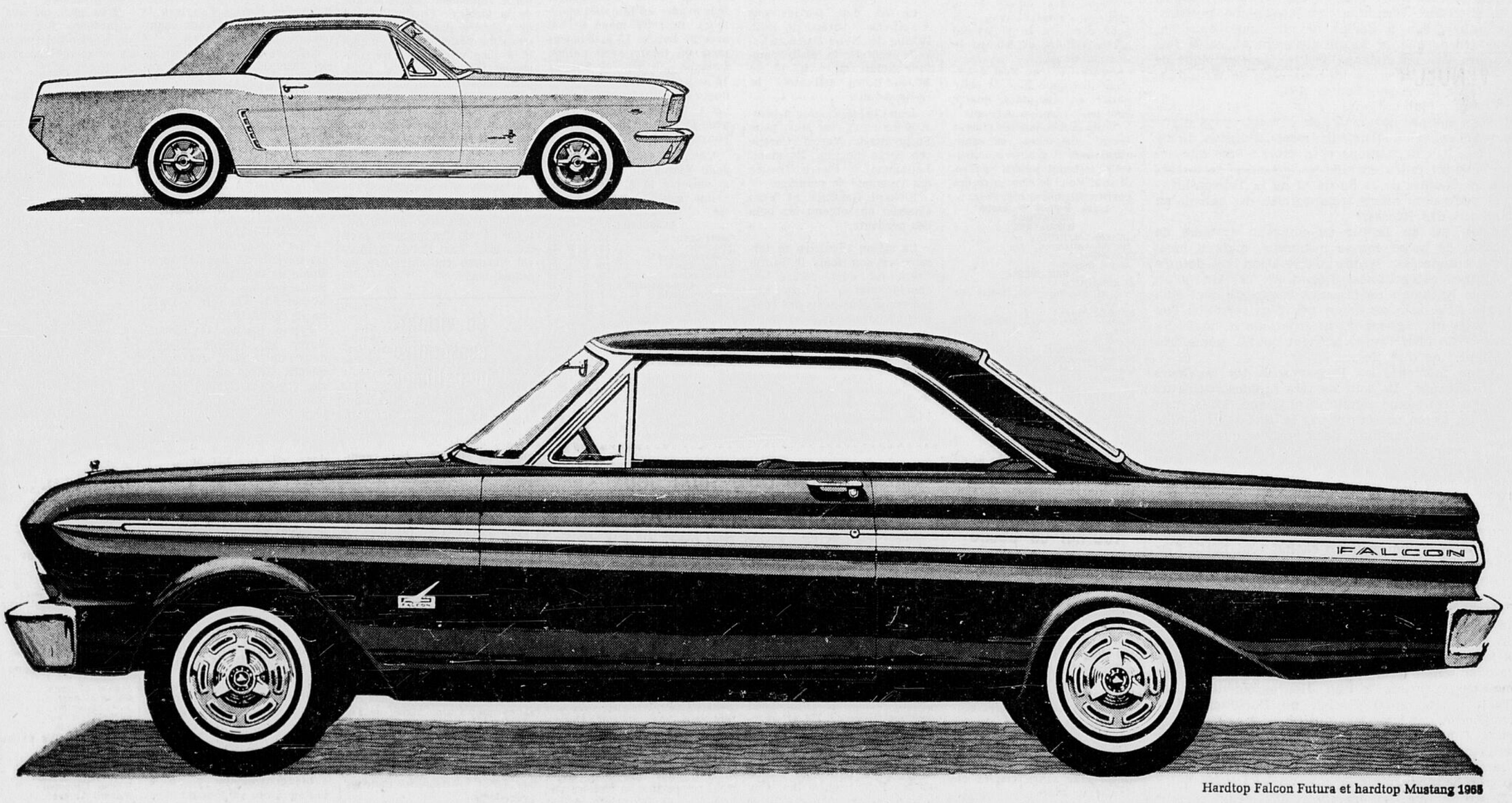
Il veut un avis légal

CALGARY (PC)—Pat Mahoney, nouvellement élu président de la ligue Canadienne de football, a fait savoir hier qu'il a donné instruction au commissaire Sydney Halter de Winnipeg d'obtenir un avis légal sur l'amendement aux règlements de la ligue limitant à trois le nombre de joueurs naturalisés canadiens par équipe.

Il a précisé dans un communiqué de presse que la ligue ne peut prendre de mesures ni faire de commentaires jusqu'à ce qu'elle soit en possession d'un tel avis légal, ce qui se fera pour la réunion régulière des directeurs généraux de la LCF en avril.

L'amendement a été approuvé à une réunion de la ligue à Ottawa et a été appuyé par six des neuf équipes de la LCF.

Du nouveau: tout l'allant d'une sportive Mustang dans une Falcon!



Hardtop Falcon Futura et hardtop Mustang 1965

FORD vous offre maintenant la Falcon, élégante et peu coûteuse, avec toute la fougue d'une GT championne des rallyes. C'est une véritable transformation. La Falcon,déjà au premier rang, dorénavant pourvue des pétulants moteurs Mustang!

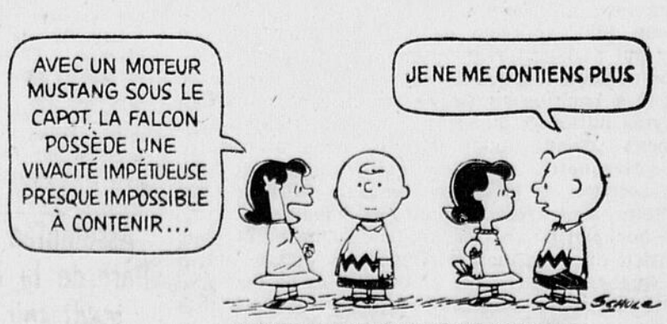
Et vous avez le choix de trois V8 de 289 pouces cubes: le 200 cv, le 225 cv ou le 271 cv à rendement ultra-élevé.

Egalement, choix de trois transmissions: automatique à 3 vitesses, manuelle à 3 ou à 4 vitesses, toutes synchronisées sur les V8.

Si vous admirez la Falcon pour son économie, sachez qu'elle se surpasse en 1965.

Le six-cyl. 170 standard est encore plus économique que l'an passé ... et le six-cyl. 200 facultatif assure un surcroît de puissance allié à une économie étonnante. Et n'oubliez pas ces caractéristiques d'entretien minimum: changement d'huile tous les 6,000 milles, graissage complet tous les 36,000 milles. Votre Vendeur vous renseignera à ce sujet.

Prenez le volant d'une nouvelle Falcon, pour goûter toute la pétulance d'une Mustang. Passez vite chez le Vendeur Ford. "Vrrrrrrrrrr"!



Les personnages "Peanuts" © 1950 United Feature Syndicate, Inc.

POUR ACHETER OU LOUER UNE FORD D'UNE EXCELLENCE GENERALE—VOYEZ UN VENDEUR FORD

FORD

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD. 265, ave Laurier-Ouest Tél.: 232-9445

OTTAWA MOTOR SALES LTD. 1850, rue Bank Tél.: 733-6931

BLONDIN MOTORS LIMITED 198, rue Montcalm, HULL Tél.: 777-5251

VOITURES USAGÉES A-1

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 24 FEVRIER 1965 — P. 33
HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Fiançailles ..... (1)

HERLOCK-SENECAL — M. et Mme Jean-Marie Sénécal, annoncent les fiançailles de leur fille Francine à M. Ronald Herlock, fils de Mme Herlock, de Toronto. A cette occasion un groupe de parents et amis se réunissait chez M. et Mme Jean-Marie Sénécal. Le mariage aura lieu au printemps.

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

MONTRE de garde-malade, perdue rue Park, Eastview, et église du St-Esprit. Récompense. 749-2072. 3-46

TROUVEE, petite chienne blanche à poil court. 771-8208. 3-48

PERDU, angle McArthur et Marguerite, portefeuille brun. Récompense. 232-6821. 3-48

Agents demandés ..... (4)

AUCUN COMPTANT COMMERCE
$200 de stock

A PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc... Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal. 4-

Hommes demandés ..... (5)

ETES-VOUS intéressé à faire $6,000 par année? Qualifications: posséder automobile, être travailleur, courageux; âge 25 à 45 ans. Pour rendez-vous, 663-6153. 5-47

REPRESENTANT

A LA DEMANDE de plusieurs compagnies, nous formons des professionnels dans la vente, 18-40 ans; cours 6 mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 384-0430. 5-58

IMMEDIATEMENT — Comptable pour travail Caisse populaire. — Ecrire: Case 219, Le Droit. 5-50

MECANICIEN de bicyclettes, avec expérience. Bon salaire. 749-1781. 5-47

BESOIN de 2 agents d'immeubles pour compléter notre solide équipe. Avantages considérables. Carrière très payante pour celui qui a dispositions voulues. Résidence en Ontario requise, voiture propre. Appelez Eugène Lavoie, chez Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. 232-7384. 5-

CARRIERE INDUSTRIELLE

ENTRAINONS hommes 18-35 ans pour devenir inspecteur de sécurité. Cours 6 mois, par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 364-0430. 5-58

AJUSTEUR D'ASSURANCE

INITIERAIS hommes, 20 à 35 ans, 11e année ou équivalent, pour devenir ajusteur d'assurance de compagnie. Cours de 6 mois par correspondance, en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal 11. 5-58

VENDEUR
Doit être assurable.
VOYEZ
ARCHIE McDONALD
396, ch. Richmond
5-46

LE MINISTERE DU COMMERCE
DIRECTION DES STANDARDS, OTTAWA
demande
un EXAMINATEUR DES POIDS ET DES COMPTEURS
Jusqu'à $5,880
Déterminer et éprouver les caractéristiques de rendement des appareils de pesage et de mesurage à faire approuver et un MECANICIEN DES BALANCES ET DES BASCULES jusqu'à $5,400
Eprouver, régler, réparer et modifier les balances de précision, les trousses d'outils des inspecteurs et les bascules appartenant à la Direction des standards.
Les diplômés d'écoles secondaires possédant l'expérience appropriée sont priés de s'inscrire SANS DELAI à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4.
Rappeler le numéro de concours 65-1783
5

Hommes-femmes demandés (6)

ARTISTES DEMANDES

SI VOUS chantez, dansez, êtes musiciens(nes) ou comédiens(nes), inscrivez-vous aux "Talents Nouveaux". Ecrire à Case 152, Le Droit, mentionnant âge. 6-49

CUISINIER ou cuisinière, avec expérience, travail du soir. S'adresser en personne: restaurant licencié, l'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 6-57

NOUVEAU bureau d'immeubles maintenant en affaire à l'angle Bronson et Queensway requiert vendeurs, vendeuses, gérant de ventes. Appelez Henry C. Sandrock, Courtier, 236-0478. 6-50

COMMIS DE BUREAU, bilingue, pour une institution d'enseignement d'Ottawa. Salaire jusqu'à $250 par mois selon l'expérience. Photo. Case 182, Le Droit. 6-51

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
I B M
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE FILLE pour aider maman, 5 enfants; chambre privée, machines automatiques; fin de semaine libre. 745-5223. 7-47

ALTA-VISTA — Chirurgien-dentiste demande jeune fille comme assistante; bilingue. Ecrire: Case 177, Le Droit. 7-47

DAME ou fille sérieuse pour garder 1 enfant, chambre et pension si désiré. 771-5125. 7-51

URGENT, jeune fille ou femme demandée pour soin de 3 enfants, logera ici. 663-3709 après 7h. 7-48

SERVEUSE, d'expression française et anglaise, de 21 ans ou plus et expérimentée seulement. Au Lucerne Bar B-Q, salle à manger-bar; 303, rue Bank. Transport payé après minuit. 7-51

CHAMBRE et pension en échange de soin 3 enfants, fille-mère ou dame seule. 663-6501. 7-46

WESTOBORO, bon salaire, servante, lundi au vendredi, 4h. 728-1345, 9 à 4h. 7-67

THOMAS SHIPMAN LTD.

UTILISEZ vos aptitudes de bilinguisme en entrant dans la profession d'agent d'immeubles. Il faut être âgée de plus de 21 ans, posséder une auto et être résidante d'Ontario. Entraînement complet et assistance fournis. Appelez Jim Sugrue, 745-7041; le soir 728-5794. 7-47

PERSONNE d'âge moyen, légers travaux ménagers et garder un enfant. Logera ici. 733-2968. 7-47

JEUNE FILLE pour maison privée dans Gatineau; 4 enfants, 3 d'âge scolaire; 5½ jours par semaine. Logera ici, chambre privée. 663-3116. 7-46

FILLE pour travaux domestiques; expérience. Logera ici. 749-3467. 7-51

CHAMBRE et pension gratuites en échange de soins ménagers. 771-7246. 7-47

FILLE fiable pour travaux ménagers généraux et soin d'enfants; bilingue. Logera ici de préférence. 733-0252. 7-51

JEUNE FILLE pour travaux domestiques, 5 jours, non logée. 771-4788. 7-51

FILLE ou dame sérieuse, ouvrage général. 733-1910. 7-50

FILLE sérieuse pour travaux domestiques. $25. 729-7791. 7-48

FILLE de table; expérience seulement. Restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-46

FILLE pour soin d'enfants et travaux domestiques, logera ici. 234-1062; 745-6792. 7-52

FEMME, plus de 25 ans, famille 3 adultes; 3 ou 4 jours par semaine. 746-1541. 7-50

URGENT, prendrais dame seule voulant se faire un chez-soi, soin 1 enfant, maison moderne, campagne. 663-5418 après 6h. 7-47

FILLE, ouvrage général, soin des enfants, après 7 heures. 663-4493. 7-47

PROFESSIONNEL demande réceptionniste bilingue, bonne apparence, connaissance de la dactylographie et comptabilité essentielles. Au moins deux ans d'expérience. 236-3664. 7-47

JEUNE FILLE, aide-domestique, logée, toutes commodités. 234-3052. 7-50

ON DEMANDE vendeuse pour démonstration, fleurs, bibelots, bijoux, articles de maison. Produits domestiques. 663-4942 ou écrire: Mme Demers, 173, 3e Avenue, Gatineau. 7-48

VENDEUSES DEMANDEES
Se présenter
168, rue Rideau et
45, rue Principale, Hull
Plein temps ou partiel
pour magasins de bourses
7

VENDEUSES
TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Nous avons des postes libres pour des vendeuses expérimentées pour vendre de meilleures robes. Excellente occasion pour un bon revenu. 5 jours, semaine de 40 heures. Le plan Freiman de bénéfices aux employés. Adressez-vous au:
BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE
7

COURS DE SECRETAIRE
DACTYLO-DICTAPHONISTE
I.B.M.
ELECTRIQUE ET
DICTAPHONE
Fournis à la maison avec le cours. Cours 6 mois par correspondance. Service de placement gratuit pour nos diplômées.
ECRIRE A:
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50, Place Crémazie, suite 1201, Montréal 11, Qué.
7

DACTYLO pour bureau de comptable Bilingue
DE PREFERENCE AVEC EXPERIENCE
Pour entrevue, jeudi 2 à 5 h.
14 Langevin, Hull
7

Femmes demandées ..... (7)

DAME sérieuse, pour légers travaux; chambre privée en échange. Après 6 h. 771-1671. 7-51

PERSONNE fiable, prendre soin dame âgée, travaux domestiques. 235-8335. 7-51

JEUNE FILLE pour travaux domestiques et soin de 3 enfants. 684-8056. 7-48

JEUNE FILLE pour garder bébé et travaux domestiques. 777-4502. 7-50

PRODUITS AVON

DAMES mariées. Besoin d'argent? Les cosmétiques Avon recherchent des représentantes énergiques. Revenu très intéressant. Région Ottawa. 232-8585. 7-47

DAME pour travail de maison, soin 2 enfants. $20. Références. Logera ici. 745-6587 après 6 h. 30. 7-50

Pour bébés ..... (8)

ECHANGERAIS chambre contre soin de 2 enfants. 235-8565. 3 à 5 heures. 8-46

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine, ou mois. Pointe-Gatineau. 777-3775. 8-50

GARDERAIS bébé ou enfant chez moi pendant que mère travaille. Bonnes références. 777-9274. 8-47

GARDERAIS enfant le jour. 771-1762. 8-47

PRENDRAIS enfant en pension; foyer moderne; salle de jeux. — 827-0749. 8-51

PRENDRAIS enfants en pension, à la semaine. 722-9647. 8-47

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine, ou mois. Pointe-Gatineau. 771-6395. 8-50

POINTE-GATINEAU, prendrais enfants chez moi. 777-8848. 8-50

PRENDRAIS enfants en pension, 3 ans et plus, bon foyer. 777-8056. 8-50

GARDERAIS enfant à la journée ou la semaine. 663-3291. 8-50

GARDERAIS enfants chez moi. 220 Bruyère, Ottawa. 233-6625. 8-47

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine ou mois. 771-0940. 8-51

Instituteurs demandés .. (10)

LA COMMISSION DE L'ECOLE SECONDAIRE D'EASTVIEW

Requiert pour septembre les services de:

FRANÇAIS
ANGLAIS et BIBLIOTHECONOMIE
ELECTRICITE et DESSIN INDUSTRIEL
GEOGRAPHIE
HISTOIRE
MATHEMATIQUE (chef de département)
SCIENCES
DACTYLOGRAPHIE et STENOGRAPHIE

L'ECHELLE DE SALAIRE 1964-1965 se compare favorablement avec celle des autres écoles secondaires dans les centres urbains de l'est ontarien. (Celle de 1965-1966 est présentement en négociation).

On vous prie d'adresser votre demande à l'administrateur d'affaires ou directeur

Ecole Secondaire d'Eastview
235, Chemin McArthur
Eastview, Ont.

et d'y inclure votre numéro de téléphone, votre adresse, la deuxième matière préférée, votre compétence, votre expérience, votre âge, références, etc.

INTERVIEWS — avec le directeur M. E. Mageau
Plaza Park, Toronto
26 et 27 février

A l'école: S.V.P. signalez 746-8113 pour rendez-vous
10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS formules d'impôt. 771-1686. 11-77

TENUE de livres, états financiers, rapports d'impôt. 771-9794. 11-76

REMPLIRAIS formules d'impôt personnel, commercial, tenue de livres sur demande; expérience. — 771-1987. 11-57

ATTENTION, remplirais formules d'impôt personnel, commercial; tenue de livres sur demande; expérience. 777-5325. 11-54

DAME FERAIT ouvrage à la journée. $1.25 l'heure. 777-5335. 11-48

DACTYLOGRAPHE d'expérience, 8 h. 30 à midi 30, ou accepterais ouvrage à domicile. 777-6222. 11-47

DAME ferait travaux à la journée, $1.25 l'heure. 771-9869. 11-47

Logements demandés ..... (12)

URGENT, maison seule, Wrightville, 2 chambres à coucher, système central, famille 3 enfants, âge scolaire. 1er avril. 771-7504. 12-49

DAME seule; 4 pièces; chauffé ou système. Très éclairé. 771-7130. 12-48

LOGIS 4 pièces ou petite maison avec sous-sol et garage. 771-0840 12-46

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

NON CLASSE par Larry Hurb



"A vrai dire, mademoiselle, les skieurs se soucient peu de la grosseur de leurs pieds !"

Divers demandés ..... (21)

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788 21-300

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21j.n.o.

ACHETERAIS paletot chat sauvage pour monsieur. 749-6396. 21-48

Logements à louer ..... (22)

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. $65. 1er mars. 102 Binet. 771-5998. 22-48

APPARTEMENT meublé, 2 pièces, eau chaude, etc. $15 par semaine. 777-1396. — 29 Chauveau, Hull, soir. 22-50

APPARTEMENT moderne, 1 chambre, salon, cuisinette, $65. 746-0903. 22-49

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, éclairé, poêle électrique, réfrigérateur. 749-9830. 22-48

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, près autobus, grande vérandah, garage. Libre 1er mai. 749-0825. 22-63

APPARTEMENT, Wrightville, moderne, neuf; 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse. $90. Mars gratuit. 777-8243. Visitez mercredi, 4 à 7. 22-51

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $50. Rue St-Laurent, Hull. 777-2362. 22-48

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $80. Equipé. 154 Lavergne. Libre. 749-3912. 22-69

APPARTEMENT moderne, 3 chambres à coucher, tuiles; chauffé. 1er mars. $82. 777-4852. 22-51

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $50. Wrightville. Adultes. Libre. 777-1262. 22-51

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. 203 Gamelin. 776-1289. 22-69

APPARTEMENT 4 pièces, $75, chauffé. 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-51

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, très moderne; poêle, réfrigérateur; meublé ou non. 745-4170. 22-51

APPARTEMENT, chauffé, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle de lessive, eau chaude fournie, $115. 777-3244. 22-m.j.v.s.

APPARTEMENT chauffé de 5 pièces; eau chaude. 109, rue Eddy, Hull. 22-50

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. 166 Donald, $100. 749-4239; 745-9254. 22-51

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, près hôpital Sacré-Coeur. 1er mars. 771-9924. 22-47

2 APPARTEMENTS (haut), chauffés, un 5 pièces; un 3 pièces, rue Laurier, Hull. Adultes. 777-7994. 22-50

APPARTEMENT, Gatineau, moderne, 3 pièces, chauffé, privée, $55. 663-5606; 663-3733.

APPARTEMENT 5 pièces, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Après 6 h. 43 Sherbrooke, Wrightville. 22-50

APPARTEMENT moderne, 1 chambre. 234-4098. 745-4620. 22-60

APPARTEMENT, 4 pièces, $50. 35 St-Hyacinthe. 22-49

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 1er mai, 37 Clarence, app. 1, Ottawa. 22-49

APPARTEMENT, 291 Lajoie, sous-sol, poêle électrique, chauffé, stationnement, 1 chambre à coucher, $65. 1er mars. 746-1559. 22-50

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salle à manger, salon, eau chaude; moderne; patio, balcon. 749-4479. 22-52

Appartements d'une chambre à coucher à compter de $115
le SEIGNIORY
111, rue WURTEMBURG
Surplombant la rivière Outaouais, juste à côté du parc Macdonald. Il offre des valeurs incomparables en fait d'appartements d'une chambre à coucher — vraiment imbattable à Ottawa.
Il faut visiter le logis modèle de la maison de rapport la plus chic d'Ottawa. Vous vous devez d'aller voir ces logements très spacieux d'une chambre à coucher au Seigniory, avant de décider de votre domicile.
Le logis modèle est ouvert de 10 heures du matin à neuf heures du soir, sur semaine; de midi à six heures, en fin de semaine.
234-5577
CADILLAC DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
"Ceux qui ont fait un ART du mot appARTement
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 4 pièces, salle de bains complète, gros filage pour poêle électrique. 315 boul. St-Joseph. Libre. 777-4152. 22-46

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé. 777-9907. 22-47

APPARTEMENT 4 pièces, Lac des Fées, courant 220 pour poêle 24 pouces seulement; chauffé, éclairé. $80. 1er avril. 777-9180. 22-56

APPARTEMENT (duplex), Wrightville, toutes commodités, eau chaude, stationnement, etc. $80 par mois. 29 Chauveau, Hull, soir. 22-50

APPARTEMENT neuf, chauffé, 2 chambres à coucher, près école, église; stationnement. Libre. $105. 777-2129. 22-48

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, libre. 663-3081. 22-49

APPARTEMENT, 134 Lebrun, Eastview, 1 chambre à coucher, $80. S'adresser à appartement 3. 22-58

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffé, balcon, Lac des Fées, 1er mars. $105. 777-6834. 22-48

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, casier; près Gendarmerie royale, 27, rue Wright, Overbrook. 746-0876. 22-47

3 APPARTEMENTS d'une chambre à coucher chacun; chauffés, éclairés. Prix raisonnables. 746-6450. 22-47

GRAND APPARTEMENT, chauffé, 1 chambre à coucher, salle à manger, stationnement, eau chaude fournie, $95. 777-3244. 22-m.j.v.s.

PETIT APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $75. 777-3244. 22-m.j.v.s.

1er AVRIL, appartements neufs, en construction, spacieux logements, 2 et 3 chambres à coucher, cuisine moderne et salle à manger, grand salon, salle de bains céramique, avec espace pour laveuse et sécheuse, $100 et plus. 58 Carrière, Wrightville. 771-1434. 22-j.n.o.

1er AVRIL: Orléans, grand appartement neuf et moderne, chauffé; 3 chambres, salon, cuisine, salle à manger. $90 et $85. 746-4315. 22-47

BASSE-VILLE, appartement de 2 chambres à coucher, cuisine, salon; fournaise comprise; enfant accepté. Libre. $65. 232-9863. 22-68

BAS, libre, tuiles, $60, gros filage, 4 pièces, 5 Richelieu, Hull. 22-48

BUNGALOW, 2 et 1 chambres à coucher, chauffé, garage. 746-8201. 22-58

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, solarium; garage disponible. 197 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; soir: 777-9371. 22-68

62 COBOURG, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, redécoré. $65. 232-3693. 22-66

COTE-DE-SABLE, appartement 5 pièces, propre, balcon, cheminée électrique. Adultes, 3e. 234-3222. 22-60

COTE de maison, 7 pièces, $120. Libre 1er mai, s'adresser: 13, rue Nelson. 22-58

COTE-DE-SABLE, 39 Henderson, 3 pièces, salle de bains, poêle et réfrigérateur; eau chaude; éclairé, chauffé, stationnement. $60. Adultes. Libre. 233-9978. 22-64

320 CRICHTON, près Vaughan — Confortable maison détachée de 4 chambres à coucher; grande cour; prise de possession 1er avril. $125 par mois. Georges Howith, courtier-assurances-hypothèques. 749-9971. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 4 chambres à coucher, modernisé. 236-1724. 22-50

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, $85, vacant. 233-1547. 22-300

DUPLEX, haut, 4 pièces, fournaises fournies, $70. 233-8715. 22-48

EASTVIEW, près chemin Montréal, appartement une chambre à coucher, chauffé, 1er mars. 269 Durocher. 22-47

MARS GRATUIT

EASTVIEW, 1 appartement, 1 chambre à coucher, stationnement, poêle, réfrigérateur, sécheuse, laveuse automatique. $85. 745-1098. 22-59

EASTVIEW, 3 pièces, éclairé, $65. 1er mars. 746-8546. 22-48

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne. 745-5851. 22-j.n.o.

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher. 745-1942. 22-49

EASTVIEW, logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75. 749-9707. 22-50

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, $70, chauffé. 749-2078 soir. 22-56

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, bas, chauffé, $60. 1er mars. 746-4223. 22-68

EASTVIEW, neuf, moderne, réfrigérateur; poêle; tentures. Chauffé. Libre 1er avril. Spécial. 749-0119. 22-51

EASTVIEW, 3 chambres à coucher, équipé, stationnement; près écoles. 749-6681. 22-51

EASTVIEW, 225 Durocher, central, appartement neuf, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, libre. 745-7812. 22-50

EASTVIEW, appartement, 5 pièces, chauffé, 255 St-Denis. 749-3970. 22-48

EASTVIEW, triplex, sous-sol spacieux, 1 chambre, salon, cuisine, vénitiens, chauffé, éclairé, eau chaude, près autobus, $75. 746-0548 le soir. 22-48

EASTVIEW, moderne, une chambre à coucher, 303 Lavergne. 749-1662. 22-48

EASTVIEW, appartement, 3 pièces, poêle, réfrigérateur. 746-6173. 22-46

GATINEAU, logis neuf, 3 pièces, stationnement. 771-8750. 22-50

GATINEAU, appartements neufs de 2 chambres à coucher. 663-6551. 22-66

GATINEAU, duplex, bas, 2 chambres à coucher, plancher en tuiles; logis neuf, chauffé, éclairé si demandé. 663-2436. 22-46

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-52

GATINEAU, logis 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, galerie, (bas). Libre 1er avril. 234, rue Oak, 663-7305. 22-47

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, 303 North, 777-5176. 22-46

GATINEAU — Logis chauffé, 3 pièces, eau chaude fournie, gros filage. 1er mars ou 1er avril. 663-5198. 22-47

GATINEAU, logis 5 pièces, libre 1er avril. 771-2596. 22-49

GATINEAU, logis moderne, 3 chambres à coucher. $85. 663-6288. 22-49

GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, libre. 663-6291. 22-51

GATINEAU, logis 4 pièces, $45. S'adresser 312 Hétu. Après 6 heures. 663-5952. 22-50

GATINEAU, 1 chambre à coucher, 362 boul. Maloney, chauffage électrique. 663-4028. 22-50

GATINEAU, appartement 5 pièces, semi-chauffé. 663-2747. 22-51

GATINEAU, bas, 3 pièces, rue Hétu, $45. 663-4720. 22-50

GATINEAU — Logis, bas, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tuile, fraîchement décoré. 1er mars. 663-3075. 22-47

GARCONNIERES meublées ou non, tout équipées, $70, $85. 663-7025; 663-5329. 22-51

HULL, central, 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, stationnement. 234-6095. 22-48

HULL, 3 pièces et salle de bains, tuile. 149 St-Laurent, 771-4190. 22-61

HULL, 2 logis, $50 et $40. Libre 1er mars et 1er avril. 771-5487. 22-47

HULL: appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, poêle électrique. $55 et $80. 777-4106. 22-51

HULL, 3 pièces et salle de bains complète, eau chaude, $55. 777-2155. 22-50

HULL, 6 pièces, chauffé, éclairé, $95. Libre. 771-7557. 22-50

LAC-DES-FEES, idéal pour jeunes mariés. Moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement. $75.

CONCIERGERIE: garçonnière, chauffé, payez seulement $30 par mois et accomplissez travaux légers. Idéal pour couple à pension.

APPARTEMENTS très propres, frais peinturés, 3 pièces, non-chauffés, près nouveau pont. Couple seulement. $50.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, rue Eddy, chauffé, $70.

2 CHAMBRES à coucher, frais décoré, rue Eddy, poêle et réfrigérateur, chauffé, pas plus qu'un enfant. $80.

RUE PRINCIPALE, 2 beaux appartements mis à neufs, chauffés, poêle et réfrigérateur, salle de lavage, "sundeck", etc... $90.

GATINEAU, rue East, beau logis, 2 chambres à coucher, chauffé, moderne, nous acceptons un enfant. $75.

GUARANTY TRUST, HULL
771-6655
DU LUNDI au jeudi jusqu'à 5 p.m. — vendredi jusqu'à 9 p.m.
22-

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, solarium, $75. 236-3664; après 6 heures, 777-9371. 22-66

LIMBOUR, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 827-2235. 22-48

LIBRE, 3 pièces, $50, frais décoré. 771-1257. 22-49

Près de rue Rideau et du pont Cummings, à 14 coins de rue des édifices du parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK
Garçonnières à compter de **$75**
1 chambre à coucher à compter de **$82**
2 chambres à coucher à compter de **$112**
MEUBLES SI DESIRE
Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk
LE JOUR, 10-9
WEEK-ENDS, 10-5
Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview
749-7755
22

Logements à louer ..... (22)

LE MEILLEUR DE LA REGION
LE MEILLEUR EDIFICE
LES MEILLEURS PRIX

APPARTEMENTS Lorraine, 345, rue Clarence, à l'angle de la rue Friel. Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher à compter de $75,00. Tout équipés, édifice neuf et moderne. A cinq minutes de la colline du parlement. C. A. Fitzsimmons and Co. Ltd., courtiers, 232-7185. Le soir: 235-5444 ou 725-2352. 22-300

LOGIS moderne, chauffé, 2 pièces, salle de bains complète; grand balcon. $70. S'adresser à 55 Frontenac, Hull. 777-6651. 22-51

LOGIS moderne, 1 chambre à coucher, fraîchement peinturé, rideaux, électricité fournis. $85. Février gratuit. 749-2732. 22-ma-j-s-48

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. 777-9345. 22-50

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé. — 771-1746 ou 777-8024. 22-50

LOGIS 3 pièces, éclairé. 771-6485. 22-50

LOGIS 5 pièces, haut. 309½ Lévis. 663-6430; 663-3800 soir. 22-47

LOGIS de 2 et 3 pièces, éclairé, chauffé, stationnement. $60 à $70. 684-3326. 22-50

LOGIS, 2 et 3 pièces, prix spécial. Pour 1 ou 2 personnes. 777-0513, soir. 22-49

LOGIS, 4½ pièces, non chauffé, libre, $50. 777-2302 après 5 heures. 22-51

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, 19, rue Roy, Hull. 1er étage, salle de lavage. $95. Libre 1er mars. 771-9614. 22-46

LOGIS neufs, 1er étage, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle à lessive. Chauffés, eau chaude fournie. Stationnement. $115. S'adresser 167 Richer, Hull. 22-Qué.

LOGIS, haut, 4 pièces, salle de bains complète. 777-5698. 22-51

LOGIS NEUF, 2 de 3 chambres à coucher, 1-2 chambres à coucher, $100 non chauffé, $100 chauffé, $80 non chauffé. 771-2971. 22-51

LOGIS de 2 et 3 pièces, éclairé, chauffé, stationnement. $60 à $70. 684-3326. 59 Hôtel-de-Ville. 22-50

LOGIS, haut, 3 pièces, libre 1er mai. $50 par mois. S'adresser à 25 Jeanne d'Arc, Hull. 22-Qué.

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril. Voir Gilles Desormeaux, 94 Cameron, — 777-4678. 22-47

LOGIS moderne, 4 pièces. Central. 46 Champlain, Hull. 777-6112. 22-47

LOGIS, 4 pièces, $40. 162 Dollard, de 5 à 6. 22-50

LOGIS 4 pièces, chauffé, courant 220, salle de bains complète. 749-2740. 22-48

LOGIS, sous-sol, 2 chambres à coucher, jeunes filles ou couple qui travaille. 777-0834. 22-48

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains complète, cuisine; bien propre; chauffé, $65. 25 Bienville, Wrightville. 777-3771 22-46

LOGIS à louer. S'adresser 55 Laval, Hull. 777-1357. 22-47

LOGIS 6 pièces. 157 St-André, Ottawa. Complètement rénové. 22-47

LOGIS 3 pièces, haut, $50. 771-3408; 777-1358. 22-49

GRAND logis, 2 chambres à coucher, chauffé. 15 Roy, app. 4, Hull. 22-51

MAISON, Parc de la Montagne, 3 chambres à coucher, meublée ou non. 771-4029. 22-46

MAISON, 212 St-Patrice, 4 chambres à coucher, $90. Stationnement. Avant 6 h. 771-7474; après, 771-4877. 22-48

1er MOIS GRATUIT, appartement chauffé, avec 2 chambres à coucher, $90. 51, rue Jolliet. 22-50

ORLEANS, sous-sol, chauffé, 4 pièces, $55. 746-6506. 22-50

ORLEANS, maison, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de jeux, 2 salles de bains. 2 foyers, garage, $100 par mois avec option d'achat. 746-0200. 22-46

4 PIECES, salle de bains complète. 59 Chauveau. 777-9917. 22-51

PETIT LOGIS, 3 pièces, 1er mars. 777-6583 — 777-7343. 22-57

PETIT LOGIS. $50. 319 St-André, Ottawa. 233-9907. 22-48

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, bas. $43. 771-6317 après 6 h. 22-46

POINTE-GATINEAU, 5 pièces, $45, $55. 663-4559. 22-46

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 1 Guertin. 771-1660. 22-51

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, commodités. Libre. 771-1690. 22-47

POUR 1 ou 2 personnes, 1er mars. 129 Eddy, Hull. 22-47

POSSESSION IMMEDIATE

MODERNES, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, $80 et plus. 777-5251; 771-0722; 771-1622. 22-j.n.o.

RIVIERA, bungalow, 3 chambres à coucher. 1er avril. $115. 749-3868. 22-66

RUE LANGEVIN, côté de maison à louer, 7 pièces; chauffé; près rue Principale. $100. 771-5903. 22-51

APPARTEMENT "LE BARONET"
à l'épreuve du feu
135, boul. Gamelin, Hull
★ LOGIS A LOUER
avec service d'ascenseur et de conciergerie.
Signalez:
771-1724
22

Logements à louer ..... (22)

RUE NOTRE-DAME, Hull, 3 pièces, chauffé, bas. 1er avril. $70. 777-8143 22-47

RUE BRUYERE

GRAND logis, 3 chambres à coucher, libre, non chauffé, $85. Jour 749-0481; soir 733-2012. 22-48

SPLIT-LEVEL tout neuf avec salle de jeux, 3 chambres à coucher, 2 salle de bains, sur la rue Muchmore, Hull. $125. 749-3932. 22-65

TEMPLETON, 2 étages, 3 chambres à coucher, lot 85x325, garage double, $85. 663-3979. 22-48

TEMPLETON, chauffé, 3 chambres à coucher. $70. 663-2022. 22-51

TROIS PIECES; moderne, meublé, chauffé, éclairé. Pointe-Gatineau. 777-1364. 22-50

VAL-TETREAU, logis 3 pièces, bas, $50 771-0342. 22-63

VAL-TETREAU, occupation immédiate, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. 828-2927. 22-51

WRIGHTVILLE, rue Fortier, 3 pièces, 1 salle de bains complète, 2e étage, chauffé, éclairé. 1er mars, $70. 771-9234; 771-4541. 22-48

WRIGHTVILLE, 91 Nicolet, 777-7516; 2 appartements chauffés, de 3 et 4 pièces; salles de bains complètes, eau chaude, plancher tuiles, gros filage. $50 et $60 par mois. 22-50

WRIGHTVILLE, 1er mai, 4 pièces, chauffé, éclairé, $80. 777-3922. 22-48

WRIGHTVILLE 4 pièces, 2 enfants acceptés. 82 Davies. 22-51

WRIGHTVILLE, maison, 3 chambres à coucher, $75 par mois. S'adresser, 29 Chauveau, Hull, soir. 22-50

WRIGHTVILLE, près église St-Joseph, garçonnière meublée, chauffée, éclairée; de 8 à 10 h. 30 a.m. ou après 6 h. 771-3860. 22-50

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, rez-de-chaussée, 2 entrées privées, stationnement. $60. 80, boul. St-Joseph. S'adresser sur les lieux ou 771-4500. 22-50

Appartements meublés .. (22A)

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains, meublées, chauffées. 663-2747. 22A-45

APPARTEMENTS de 1 et 2 chambres à coucher, meublés ou non. 749-1966. 22A-46

GARCONNIERE meublée, éclairée Parc de la Montagne, 771-4520 après 5h. 22A-51

RESIDENTIEL, central, 1 ou 2 personnes, chauffé, éclairé. $75. 777-0630. 22A-45

GARCONNIERE chauffée, 1er avril. 777-9692. 22A-46

2 CHAMBRES pour 2 personnes qui travaillent, se partageraient cuisine. 771-5307. 22A-50

GARCONNIERE meublée, entrée privée, pour une personne. — 14 Charlevoix, Hull. 22A-51

GARCONNIERES meublées, $75 à $100. Libres. 257 Daly. 232-7734. 22A-69

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRES meublées, $35 par mois, stationnement, 219 Daly. 232-7735. 23-j.n

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431
Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Planchers

PLANCHERS DE BOIS FRANC FAITES sabler et finir vos planchers de bois franc sans cirage. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

Typewriters

DACTYLOGRAPHES REMINGTON, électriques, ordinaires et portatifs à vendre ou à louer. J. M. Hill et Fils, 111 O'Connor. 233-7783. G-63

Salon de coiffure

EUROPE COIFFURE
329A, rue Elgin
235-8696
POUR UNE SEMAINE SEULEMENT, aubaines de Mlle Lodi, Mlle Yolande et Mlle Yvonne (autrefois d'Ivan's West End). — Permanentes Breck, ordinairement $15, pour $5. Shampooing et mise en plis, $1.50. G-48

Home Improvements

MENUISIER compétent, magasins au complet, les devantures de magasins, et la rénovation de bureaux d'affaires, salles de récréation; réparations de toutes sortes. Boudreau. 235-6058. G-51

Matelas

OTTAWA FEATHER, Mattress Co. confectionne et répare les matelas, oreillers, coussins, et couvre-pieds. 825-3333. G-57

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Couvreurs

TOUTES SORTES de feuilles de métal pour toitures. Mongeon Roofers, 91 Murray. 234-2598. G-52

Réparation et service

JEAN GERVAIS CONSTRUCTION
771-8440
Tous genres de réparations. Estimation gratuite. Financement avec la banque si nécessaire.

Réparation et service

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3361
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

Plombier

RIDEAU PLUMBING and Heating Ltd., 411 St-Patrice. Réparations, modifications. Nouveaux travaux. Tuyaux d'écoulement coupés et filetés. Matériel neuf et usagé. Service de 24 heures. 232-9451. G-58

Transfert-Camionnage

SERVICE International de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Sports

LIGUES de quilles, hockey, curling, etc., obtenez vos trophées et cadeaux de
NOUVEAUTES LARIVIERE
DISTRIBUTEUR en gros, 80 Crémazie, Hull. 771-7003. G-50

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

HULL et Wrightville Upholstering, 15 St-Laurent, Hull. 771-3863; 771-0520. G-57

Réparation de pianos

ACCORDEMENT de piano par experts, prix raisonnable. Communiquez avec Robertson, Pingle and Tilley, 232-1581, pour rendez-vous. G-56

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Couture

CONTINENTAL TAILOR SHOP. Complets exclusivement faits à la main. Ainsi que toutes sortes de réparations et ajustements; hommes et femmes. 107 Metcalfe. 232-8493. G-51

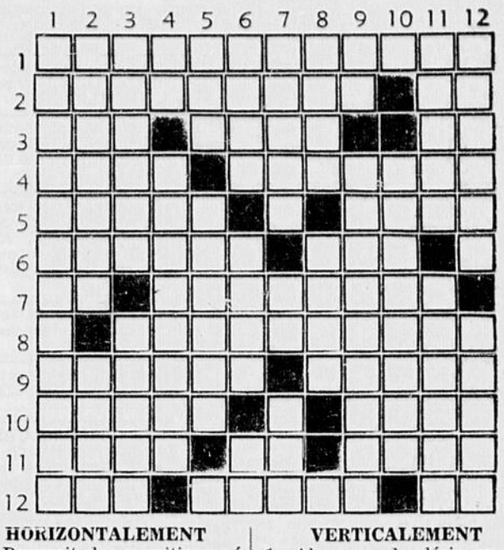
RIONS UN PEU



"A ta place, j'irais à la pêche car nous n'avons plus que du vin blanc !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2121 —



HORIZONTALEMENT

1—Pourvoit des munitions nécessaires.
2—Qu'on apporte en naissant. — Démonstratif.
3—Homme ignorant. — Charge d'un âne. — Phonétiquement: Nom de garçon.
4—Plus mauvais. — Insecte coléoptère vivant sur les plantes aquatiques.
5—Moment déterminé du jour — Degré.
6—Se servira de moyens de tromper. — En ce lieu-ci.
7—Monnaie internationale. — Qui met en colère.
8—Se dit d'un moteur fonctionnant sans faire appel à l'air (pl).
9—Inflammation de l'iris. — Docteur de la loi chez les Musulmans.
10—Qui contiennent de la soude. — Dieu de l'Amour chez les Grecs.
11—Rivière d'Allemagne. — En quel endroit. — Titre turc.
12—Orient. — Perça. — Venu au monde.

VERTICALEMENT

1—Absence de désir ou de plaisir sexuel.
2—Celui qui manie. — Ses recherches sur la malaria permirent d'en mettre au point la prophylaxie.
3—Matrice. — Assistât.
4—Qui n'est pas vêtu. — Briser de fatigue.
5—Se rendre. — Allais ça et là à l'aventure.
6—Porte en avant. — Unité d'aire (pl). — Métal.
7—Troisième partie de l'intestin grêle. — Fin d'infinitif. — Changement dans le plumage.
8—Ville de Belgique. — Aussi, de même.
9—Venu en vie. — Surchargera.
10—Tout le crin du cou d'un cheval.
11—Prononça en criant. — Attestation quelconque d'un fait.
12—Ce que rapporte un fonds, un capital. — Passe au sas.

SOLUTION DU PROBLEME No 2120

■ **Horizontalement:** 1. Ambulatoires; 2. Meunerie — Ile; 3. Etiers — Train; 4. Lasse — Caisse; 5. Ils — Ta — Ec; 6. Olographes; 7. Ronron — Ale, 8. Attenant; 9. Terme — Usités; 10. Iras — Sténose; 11. Osa — Eu — Ente; 12. Nébuleux — Ses.

■ **Verticalement:** 1. Amélioration; 2. Métallo — Erse; 3. Buisson — Raab; 4. Unes — Grams; 5. Léré — Rote — El; 6. Ars — Tant — Sue; 7. Ti — Cap — Eut; 8. Oeta — Hanse 9. Rivelaine; 10. Rias — Sentons; 11. Elise — Teste; 12. Séneçon — Sees.

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 jeunes filles qui travaillent, privilèges, 777-6489. 23-54

POUR HOMME: privilège de cuisine, salle de bains complète, entrée privée; près hôpital. 777-6418 23-46

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

GRANDE CHAMBRE, privilèges de cuisson, homme seulement. 697 King Edward, 232-3691. 23-46

GRANDE CHAMBRE meublée, en avant, cuisine partagée, 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 23-59

PRES HOPITAL Sacré-Coeur, grande chambre, cuisinette, entrée privée, demoiselle. 771-2380. 23-50

CHAMBRE et cuisine, aussi chambre double, meublées. 106 Guigues. 23-47

GRANDE chambre fournie, permis de cuisson, 2 personnes. 771-2489. 23-48

EASTVIEW, chambre meublée pour jeune fille, cuisine, salle de lavage, salle de bains, téléviseur, entrée privée. 749-2232. 23-47

GRANDES chambres, poêle, réfrigérateur, chauffées, éclairées, eau chaude. 663-6987. 23-47

CHAMBRE-SALON avec téléviseur, tous privilèges; stationnement; près autobus. 777-0537. 23-49

PIECE meublée, réfrigérateur et cuisinière. 199 King Edward. 235-3770. 23-48

GRANDE chambre confortable, pour homme tranquille; pas de cuisson. 271 Guigues, Ottawa. 23-50

CHAMBRE fournie avec réfrigérateur, rangette. 317 St-Patrice. 235-3724. 23-49

CHAMBRE propre, confortable, libre, stationnement. 771-7684. 23-68

CHAMBRE et cuisine meublées; rangette et réfrigérateur; pour 1 ou 2 personnes; entrée privée. — 771-6411. 23-47

LIBRES: 1 grande et 1 petite, $30; $35; privilège de cuisson. 233-7119. 23-50

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur; tranquille; pour homme. 17 Front. 771-2791. 23-48

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-54

CHAMBRE pour messieurs; meublée, cuisson, $10. — 144 Eddy, Hull. 777-5854; 771-0139. 23-51

WRIGHTVILLE, chambre meublée, cuisson, homme. Stationnement, entrée privée. 771-8095. 23-49

GRANDE CHAMBRE, rue Notre-Dame, privilèges. 771-4998. 23-49

CHAMBRE, stationnement. 2 Taylor, Hull. 777-8769. 23-49

CHAMBRE pour 1 personne tranquille, rue Jogues. 777-2148. 23-49

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 777-0258. 24-46

EASTVIEW, chambre et pension pour homme; bas prix. 745-5213. 24-52

CENTRE de Hull, chambre, pension pour hommes. 777-0258. 24-69

CHAMBRE ET PENSION pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-46

CHAMBRE et pension pour deux personnes. 235-9953. 24-51

CHAMBRE et pension pour jeune homme. 28 Eddy, app. 4. 777-9165. 24-50

CHAMBRE, pension pour fille, très central. 36A Archambault, 771-1385; 771-6757. 24-49

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris, $15. 777-1597. 24-50

POUR jeune homme sobre et tranquille; nourriture excellente. 777-6078. 24-51

CHAMBRE et pension, près autobus. Boul. Taché, 777-8361. 24-51

CHAMBRE et pension pour hommes. 102 Leduc, Hull. 24-51

Bureaux à louer ..... (25)

GATINEAU, endroit commercial, bureau, grandeur dont vous désirez. 663-6291. 25-47

BUREAU à louer. 174, boul. St-Joseph, Hull. 777-0105. 25-50

Commerces à louer .... (26)

SALON DE BARBIER, s'adresser Mme Hébert, 279 St-Patrice. 26-46

EXCELLENT poste d'essence à louer à Hull, conditions favorables, capital requis, $2,000. Jean Aubrey, 1872 Carling, Ottawa, 725-2177; 771-7235 après 5h. 26-47

ESPACE COMMERCIAL, boul. St-Joseph, Hull. Date d'entrée à discuter. 777-7395. 26-50

EDIFICE moderne pour magasin ou entrepôt 40' x 40' comprenant chambre froide 12'x12'. Espace de stationnement. Cyrville. 749-2288. 26-47

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT 40x26, 209 Baribeau, Eastview. Avant 6 heures 746-8063, après, 746-0224. 28A-48

ENTREPOT à louer, chemin Freeman, près voie ferrée: 40x60, 18' de hauteur. 777-1218. 28A-69

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

ROBES DE MARIEE à louer ou à vendre. Salon Raymonde, 663-6301. 30-48

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE GABY
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-lun. mer. ven.

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

A vendre ou échanger ... (31A)

MAISON, 4 chambres à coucher, 47 Kent, Hull. 771-1151. 31A-57

Propriétés à vendre ... (32) (Ontario)

MAISON, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Dans village de Limoges, Ont. 764-5226. 32-47 Ont.

VENTE PRIVEE, triplex, construction 5 ans, site résidentiel. $25,000. 749-2844. 32-50 Ont.

323 FULLERTON. Emplacement idéal à Overbrook. Vaste cuisine avec sou-sol fini soigneusement Seulement $15,800. H. de Cruz, courtier. 749-4529. 32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

CASTLE HEIGHTS
WOLFDALE, paroisse St-Sébastien, près des écoles, église, autobus, bungalow moderne, 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec (powder room) possession au 31 mars. Joseph Leblanc, courtier. 746-8242. 32-50 Ont.

MAISON 3 chambres à coucher, salon, salle de bains, chauffage système central. Après 6h. 762-4752. 32-51 Ont.

MAISON à 2 côtés, rue St-André, basse-ville, Ottawa. 234-1483. 32-68 Ontario

11 FLORETTE. Un bungalow de rêve, sur une colline, et jardin de ¼ d'acre. Ecoles françaises à proximité. $14,300. Sous-sol fini. H. de Cruz, courtier. 749-4529. 32-Ont.

ATTENTION hommes d'affaires professionnels, magnifique résidence située à quelques minutes d'Ottawa. Tous les confort, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine des plus moderne, salle à manger, spacieux salon, tapis mur à mur et foyer en pierre naturelle, salle de jeux, chauffage à l'eau chaude dans les plinthes, fenêtres panoramiques, abri d'autos, grand terrain de 100x120. S'adresser le soir après 6h. 30 à 52, rue Onésime, Pointe-Gatineau. 32-50

UNE DEMEURE PAR EXCELLENCE
QUEENSWOOD PARK
ET
BROOKFIELD GARDENS
Bas acompte
731-5285 — 733-1788
CAPITAL QUALITY HOMES LTD. 32-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
135 rue Besserer — 233-.168
HYPOTHEQUES
BASSE-VILLE, bâtisse contenant 8 logis, revenu brut $6,468. Offert à $42,500, termes. Léo Dubuc, 749-5517.
OVERBROOK, près boul. St-Laurent, bungalow moderne, brique, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Salon 13 x 21, foyer naturel, grande cuisine, lot clôturé; $19,-000; termes. Léo Beauséjour, 233-4943. 32-300 Ontario

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
COTE DE SABLE, rue Goulburn, maison 3 portes, redécorée, 18 pièces, 3 caves, 3 systèmes de chauffage, $26,900. Acompte $3,-000. Labranche, 733-3542.
EASTVIEW, maison 4 chambres à coucher, confiserie, prix incluant marchandise et équipement. $22,-500. Labranche 733-3542.
TRIPLEX, rue St-André, 2 et 3 chambres à coucher, système central, eau chaude et gaz, bien loué. Roy, 749-5635.
BOULEVARD BLAKE, duplex en brique, 4 ans, grand lot, prix raisonnable. Roy, 749-5635.
ORLEANS, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, 4 ans, abri d'auto. Godin, 745-3869.
RUE BESSERER, maison de chambres, 27 appartements meublés, lot 93 x 99, brique; 3 cuisines. Godin, 745-3869.
RUE BRANT, près McArthur, duplex, 2 chambres à coucher, seulement une hypothèque. Bissonnette, 234-2347.
PRES PETIT Séminaire, bungalow 3 ans, 3 chambres à coucher, grand terrain, très moderne. Bissonnette, 234-2347.
EASTVIEW, rue Laval, lot 60x100, entrepôt et bungalow, 3 chambres à coucher, petit acompte. Simard, 749-1966.
BUNGALOW neuf, brique, abri d'autos, 3 chambres, $1,000 acompte. Simard, 749-1966.
EASTVIEW, paroisse St-Charles, 3 unités, prix pour vente rapide, $14,500. Landry, 746-8972.
OTTAWA, rue Booth, bas, commercial, 5,700 pieds carrés. Landry, 746-8972. 32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRIVEE. Secteur Alta Vista. 3 chambres à coucher, semi-bungalow, 1½ salle de bains, foyer. Ecole séparée française et école secondaire. Ecole séparée anglaise et école publique. Eglises. Centre commercial et autobus à deux rues de distance. Terrain spacieux, excellent jardin pour légumes. Près de la Gendarmerie royale et de la Défense nationale (Centre médical). $14,900. 733-1446. 32-51

47 ONTARIO. Bungalow hors série pour professionnels avec sous-sol fini, 2 cheminées, 2 salles de bains complètes, garage, pavage et tapis.. H. de Cruz, 749-4529. Courtier. 32-Ont.

DOIT ETRE VENDUE
MAISON à paliers de 4 chambres à coucher, dans nouvel arrondissement, avec toutes commodités. Propriétaire a été muté. Ecoles publiques, séparées et high school anglais et français à proximité. Près d'un nouveau centre commercial. Scott Joyce McKeown, Realtie Ltd., 232-4806; soir, 733-7587. 32-50

Louis Titley Limitée
Immeuble — Assurance
255 Chemin Montréal — 745-6801
EASTVIEW — Duplex contenant appartements de 2 chambres à coucher, $10,000 avec bas acompte. M.L.S. P. H. Trottier, 749-9687.
EASTVIEW, rue Deschamps — Résidence en brique, 3 chambres à coucher, solarium, garage. $11,900 avec $1,000 à compte. Possession immédiate. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE TROJAN — Duplex moderne en brique, 2 chambres à coucher par logis, grand soubassement, bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW, Kingsview Park — Semi-bungalow de 6 pièces, solarium, grand terrain paysagé, $1,500 à compte. Prix réduit. Ivanhoe Perrier, 746-0200. 32-49 Ont.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

REDUCTION DE $1,000
SUR CE JOLI plein-pied de 3 chambres à coucher. 1½ salle de bains, salle de jeux, abri d'auto et très beau terrain. Pour de plus amples renseignements appelez 731-5396. 32-47 Qué.

APPARTEMENT moderne de 5 logis complets. Construction de première qualité. Un logis de trois chambres à coucher, libre. Belle localité, 771-2586. 32-54—Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUE, GATINEAU
663-3903
HULL, rue Gauthier, 6 logis, fini imation pierre et stuc, 2 ch. à coucher ch., salon, cuisine, salle de bains complète, système chauffage central à l'eau chaude. J. Fournier, 777-0367.
POINTE-GATINEAU, rue Maisonneuve, très luxueux bungalow, fini brique et delco stone, de 3 ch. à coucher, grande cuisine tapis plinthe à plinthe et plusieurs autres extras. Abri d'auto, lot 60x100, tourbé, clôturé avec cèdres. R. Zadra, 771-0871—278
GATINEAU, rue Lasalle, très joli bungalow fini pierre et brique, 3 chambres à coucher, foyer, salle de bains céramique, grande cuisine et plusieurs autres extras; garage; lot 60 x 100, clôturé, tourbé, paysagé. R. Zadra, 771-0871 —296
GATINEAU — Bungalow fini brique, fenêtres aluminium partout, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $9,200; acompte $1,500, solde en 15 ans à 6½%. Armand Couture, 663-4991.
BUNGALOW en brique construit en 1962, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, éligible à la ristourne, acompte $1,200. Armand Couture, 663-4991.
TEMPLETON, Riverside Drive — 2 chambres à coucher, grande cuisine et cuisinette, $300 à compte. $24.12 mensuel. A. Couture, 663-4991.
PRETS HYPOTHECAIRES DE TOUTES SORTES 32-300-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

GATINEAU, central, joli bungalow, 2 chambres à coucher. 663-4932. 32-48 Qué.

MAISON, accepterais automobile, bon état, comme acompte. 771-7513. 32-46 Québec

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE ST-FRANCOIS, 4 logis, 3 chambres à coucher, terrain 105x 98, offre raisonnable considérée. Mme P. Gandy, 771-2927.
RUE ST-ONGE, bungalow, 3 chambres à coucher, terrain 6,380 pieds carrés, $15,500.
RUE LAURIER, duplex en brique, logis 4 et 3 chambres à coucher, $1,600, termes.
PAROISSE Notre-Dame, maison de rapport, revenu alléchant, accepterais offre raisonnable. Edgar Chénier, 777-1198.

JACQUES TOMARO
771-5280
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull
POUR PROFESSIONNEL, bungalow fini brique et pierre, 3 chambres à coucher, salon, très grande cuisine, salle de jeux et 1 logis de 1 chambre au sous-sol, garage et entrée pavés, situé près hôpital Sacré-Coeur, prix exceptionnel, acompte $3,500.
RUE BERNIER, propriété en brique, 1,175 pi. car., très bien située. Prix $13,800. Acompte $500 ou meilleure offre.
RUE BISSON, maison de 4 chambres à coucher avec garage double attenant, district résidentiel, possession immédiate, propriété transféré.
RUE CARON, près Prud'homme, maison de 3 chambres à coucher, construction privée. Prix $19,500. Acompte $2,000.
EN OUTRE nous avons un très grand choix de propriétés et vos désirs sont les nôtres.
32-j.n.o.—Qué.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIERS — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.
HULL, rue St-Rédempteur, maison 2 étages, 6 chambres, idéal pour maison de chambres; ameublement des chambres, laveuse et sécheuse comprises.
PTE-GATINEAU, rue Berthe, bungalow moderne, stuc, garage double, tapis, termes.
HULL, rue St-Pierre, bungalow, pierre, 3 chambres, prix $8,500; acompte $2,500.
PTE-GATINEAU, boul. du Progrès, duplex, aluminum siding, 1 et 2 chambres, cave, garage, prix $12,700; acompte $2,000; termes.
HULL, rue Meunier, duplex, stuc, 2 et 3 chambres, tuile, 2 garages, terrain double, $5,000 d'acompte; termes.
WRIGHTVILLE, rue Davies, duplex, papier imitation pierre, 2 chambres par logis, prix $14,840
HULL, rue Maricourt, duplex et bungalow, stuc, revenu $235; terrain 80 x 132; acompte $3,000.
WRIGHTVILLE, rue Archambault, triplex, stuc, cave, chauffage central, termes à discuter.
HULL, rue Charlevoix, triplex, logis de 1 et 2 chambres, cave, prix $12,700.
HULL, rue Gauthier, 6-logis de 2 chambres, revenu $500; chauffage eau chaude, tuile, échangerait pour maison de 4 chainbres.

QUINCAILLERIE
ET 3 LOGIS, bon chiffre d'affaires, centre de Hull; termes faciles.

AUCUNE
AUTRE MAISON
PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES

MAISONS TREND

Tout neufs
Tout électriques
"Modèles classiques"
Trend
en montre au

PARC GLENWOOD
Acompte minimum $350

chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361

32-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

SPLIT-LEVEL, Parc de la Montagne, 109, rue Corbeil. 771-3467. 32-62 Québec

WRIGHTVILLE, maison 3 grandes chambres à coucher; site central. 771-3806. 32-50 Québec

WRIGHTVILLE, rue Jogues, duplex, stuc, toute offre raisonnable considérée. 771-2642 après 5 h. 32-51 Québec

GATINEAU, bungalow 4 chambres à coucher. Bon prix. Cause départ. 663-2380. 32-51 Qué.

VENTE PRIVEE, bungalow, rue Brady, Parc de la Montagne, trois chambres à coucher, 2 salles de bains complète, sous-sol entièrement fini; grand terrain paysagé, clôturé, près école, église. $16,-400. 771-3839. 32-46 Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
Courtiers en immeubles
"Realtor"
771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull
GATINEAU, rue Le Plateau, parc Maloney, bungalow en brique, 5 pièces plus sous-sol entièrement fini, 2 salles de jeux, entrée de cour pavée; un bijou de propriété, $19,500; bons termes possibles. Inscription MLS. André Tessier.
PROFESSIONNELS, vous voulez un centre sur le boul. St-Joseph, nous avons la place idéale avec du stationnement situé en face de la salle Domino. Venez visiter et faites une offre. Inscription MLS. Gérald Sauvé.
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, terrain 60 x 139 paysagé. Une aubaine. Prix $12,-800; acompte à discuter. Inscription MLS. Gérald Sauvé.
RUE CARON, bungalow 1½ étage comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, système chauffage central, air chad, tapis mur à mur dans le salon. Prix $12,500; acompte $1,500. Inscription MLS. Gérald Sauvé.
VILLE LUCERNE, rue Parker, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, terrain 100 x 100. Prix $12,500; acompte $1,000. Inscription MLS. Gérald Sauvé. 32-300-Qué.

J. L. HOTTE
courtier Realtor
771-3574
162 Hôtel-de-Ville, Hull
RUE PLESSIS, petite maison de guerre, 2 chambres à coucher, très propre, $9,900, acompte et termes à discuter. Gaston Garceau, 771-6977.
RUE EMOND, bungalow-duplex, construction récente, prix demandé, $25,000, acompte et termes à discuter. André Dufresne, 827-1530.
GATINEAU, rue East, duplex, 3 chambres à coucher par logis, très propre, chauffage central, prix, $16,200, acompte $3,000. Arthur Charron. 777-7174. 32-300 Qué.

DENYSE LEGAULT
777-6985
courtier en immeubles
prêts hypothécaires
PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, salon. Acompte $1,500.
AUBAINE, bungalow très propre, cave finie, superbe terrace. $13,-800. 777-2684.
EDIFICE A REVENUS, neuf, entièrement loué, $8,000 acompte.
TERRAINS résidentiel et commercial dans Lucerne et Hull.
93-95 BOUL. MOUSSETTE, maison double, salon avec foyer, salle à manger, cuisinette, 3 chambres à coucher, cave, grand terrain paysagé, 2 garages, $28,500, réduit à $25,000.
LAC DES FEES, magnifique propriété, 5 chambres à coucher, plusieurs extras, termes à discuter.
JARDIN McKenzie, "split-level", 2 salles de bains complètes, sous-sol fini, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, terrain paysagé.
D. Legault, 777-6985.
Françoise Roberge, 777-2684.
32-300

J.-P. CHENIER
CO. LTD.
DOUBLES MODERNES
A VENDRE
$195 d'acompte
777-1368 — 777-8835
32

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

MAISON 10 pièces, 4 salle de bains, facile à convertir ou échanger. 777-5780. 32-60 Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333
C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172
RUE ISABELLE, superbe bungalow, brique, 8 pièces plus sous-sol fini avec bureaux, salle de jeux, etc. Garage communiquant avec porte électronique. Nombreux extras. $41,500. Termes.
6 LOGIS de construction récente, entièrement loués, rue Courchesne. Revenu mensuel $565. Balcons, salle de lessive, stationnement. $48,000. Termes.
50 ACRES, terrain résidentiel dans Lucerne sur Pink Road. $31,500.
2-LOGIS fini brique, rue Raymond Gatineau. Construction récente. Revenu annuel $10,800. Chauffé par locataire. Toute offre sera soumise. Consultez-nous. 32-300-Qué.

Maison de courtage
PIGEON & LAVOIE
Ltée — 366 Dalhousie — Ottawa
232-7384
RUE MUTUAL — Duplex sur terrain 40 x 112, $20,000; acompte $1,500. Henri Malouin, 745-7351.
BUNGALOW, rue Ste-Anne — Salle de jeux au sous-sol, grand terrain, $15,500. Henri Malouin, 745-7351.
SERVICE RAPIDE
EASTVIEW, 118-120 Genest — Maison de 4 logis, près des écoles, église et centre commercial, arrêt d'autobus à la porte, conditions d'achat très avantageuses. $16,000. Robert Le Bon, 233-6531.
DUPLEX — Construction de bois, chauffage central, situé à 86, rue Bruyère, en face de l'hôpital général, prix $15,000. Robert Le Bon, 233-6531.
ETUDE COMPLETE DE TOUTES PROPRIETES
RUE ST-ANDRE — Maison en brique de 6 chambres à coucher, acompte $2,000. Armand Richard, 233-5343.
FOYER pour personnes âgées, situé rue Springfield — Très bons revenus, acompte $10,000. Armand Richard, 233-5343.
APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE
EASTVIEW, près chemin Montréal — 5 unités en très bon état, revenu brut $395 par mois, prix $29,500, acompte $5,000. I. Latrémouille, 733-2958.
IDEAL POUR FAMILLE NOMBREUSE, rue Ainsley, Copeland Park — Demi-double, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, acompte $1,000. I. Latrémouille, 733-2958. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

CONRAD SIGOUIN 771-6266
COURTIERS EN IMMEUBLE LTEE
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL
RESIDENCE exclusive près promenade de la CCN, rue Gendron, construction de choix, 4 c. à coucher, garage, plusieurs extra, M.L.S., prix demandé $26,000. R. BELLEMARE — 684-4777
$21,800 — PROPRIETE confortable, luxueuse, bien construite, site superbe, grand salon avec foyer, vue splendide de la Gatineau. Salle de jeux. Termes. F. DION — 771-6010
PROJET St-René, grand bungalow, brique et pierre avec abri d'auto, terrain tourbé, bien situé. $14,500. H. MARSOLAIS — 777-3494
$15,200. BUNGALOW duplex au Lac des Fées, tout près d'écoles, grande cuisine moderne, confortable, abri d'auto, léger comptant. M.L.S. VAL CHENIER — 771-7697
PROFESSIONNELS — Cherchez-vous une propriété luxueuse, spacieuse, moderne, complète; située près de la promenade à Wrightville. Auuelez-coi sans obligation; demande $50,000. B. BARRETTE — 684-6362
32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GATINEAU, maison 4 logis, centre commercial, termes faciles, vente privée. 663-5123. 32-47

JULIEN GROULX
COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674
Jacques DUMOULIN 777-9581
BOUL. TACHE, duplex, 2 logis de 3 chambres à coucher, terrain 50x 100, revenu annuel $1,700, prix demandé, $16,000, acompte $5,-000, solde à discuter. 32-300 Québec

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
RUE SHERBROOKE, triplex en stuc éclair de 3 et 2 chambres à coucher, garage double, construction récente. Acompte $3,500.
RUE JEANNE D'ARC, grande maison 2 étages, 3 chambres à coucher, très propre. Seulement $9,000. Acompte $2,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
DESCHENES, 1 Sacré-Coeur, bungalow de 3 chambres à coucher sur terrain de 60x110, seulement $8,700. Acompte $1,500. Edmond Wielgo, 771-5646. 32-j.n.o.

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211
RUE DELORIMIER, 4-logis, chauffage central eau chaude, très bon retour sur placement de $5,000. Y. Couture, 777-0938.
PTE-GATINEAU, boul. du Progrès, 5-logis avec revenu annuel de $4,440; acompte $10,000. Vendeur assumera hypothèque. A. Laflamme, 663-2810.
PTE-GATINEAU, rue Rodolphe, bungalow, fini stuc, 5 pièces, construit en 1958. Grand salon, spacieuse cuisine. Seulement $10,000; acompte $1,000. Y. Couture, 777-0938.
RUE STE-HELENE, 5-logis, chauffage central eau chaude; acompte $7,000. Y. Couture, 777-0938.
PTE-GATINEAU, rue Smith, bungalow en brique et pierre, construit en 1961, proprio transféré. Cuisine et salle à dîner 20 x 11, salle de bains en céramique colorée, patio 12 x 20, très propre. Aubaine à $12,800. Paiement initial minime. A. Laflamme, 663-2810. 32-300-Qué.

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321
M. SARRA-BOURNET — 771-6081
ZOEL LEBLANC — 663-4528
BOUL. RIEL — Bungalow, brique, 4 chambres à coucher, grand abri d'auto, entrée pavée, intérieur plâtre, tapis mur à mur, prix réduit à $28,000. acompte à discuter, inscription MLS.
RUE McMILLAN, Gatineau — Près église et école, grand bungalow, stuc, 3 chambres à coucher, salon, cuisine et salle à dîner. Terrain 100x100 libre vers le 1er avril. $15,000. Acompte et termes discutable.
CONSULTEZ-NOUS pour la vente, l'achat, l'échange ou la location de propriétés résidentielles ou commerciales.
PRETS HYPOTHECAIRES
771-7321
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8 h. 30 p.m.
32-300-Qué.

Propriétés à vendre ... (32) (Québec)

PROPRIETE privée, bungalow seul, $11,000; pas d'intérêt. River Road. 663-4266. 32-47 Québec

VENTE PRIVEE, aubaine, rue Hinchey, propriétaire transféré, bungalow 6 pièces, 3 chambres à coucher, visitez et faites une offre. 777-5182. 32- 23, 24, 26. 27 Qué.

PROPRIETE située à 26 Jeanne d'Arc, Hull. Vente privée. 771-5629. 32-57

$1,000
DE RABAIS
sur maison en spécial
à
RIVIERA
Surveillez notre annonce dans la page des projets de samedi.
BEAUDRY
CONSTRUCTION LTEE
771-6694
32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille. Notre-Dame-du-Laus. 663-6610. 32A-j.n.o.

GATINEAU, rue Magnus, 10 terrains 50x100 chacun, eau, égout. $1,900 chacun. 233-4595; soir 749-6704. 32A-54

ATTENTION! Lots 60x100, rue Bellevue, Gatineau. $1,800, léger acompte, R. Courchesne, courtier en immeuble. 771-1873. 32A-49

TERRAIN, angle des rues Archambault et des Oliviers, Hull. 663-2988. 32A-50

WRIGHTVILLE, terrain 35x70, rue Montmorency, angle Amherst. $1,800. Termes. 771-5208. 32A-50

Commerces à vendre ... (33)

SALON DE BARBIER avec bonne clientèle. Cause maladie. — 62 Beechwood. 33-46

BOUCHERIE, 49 Eddy, Hull. 777-4188; 777-6997 après 7 h. 33-46

MAGASIN 30x60 et maison privée, 11 pièces, cave 30x60. Terrain 98x133. Prix $15,000. Acompte $3,000. Solde $200 par mois. 771-4515. 33-47

SALON DE BEAUTE, moderne, sacrifice pour vente rapide. 777-8473. 33-68

RESTAURANT à louer ou à vendre, centre commercial. 771-5333. 33-49

MAGASIN Excel, tout équipé, avec logis de 6 pièces. Prix raisonnable. Termes faciles. S'adresser à Case postale 88, Glen Robertson, Ontario. 33-57

Fermes à vendre ..... (34)

FERME avec machinerie, 20e concession, Casselman. Bien bâtie; salle de bains complète. Adonaïe Chartrand, 764-5322. 34-50

Chalets à vendre ..... (35)

AUBAINE! Aucun paiement initial, seulement finir les paiements. — 777-0707. 35-50

LAC STE-MARIE, chalet, 4 chambres à coucher, cuisine, grand salon, toilettes, électricité, entièrement meublé, avec bateau 1963, 25 forces, plage, $5,500. 777-8442 après 6 heures. E. Emond. 35-46

Automobiles à vendre ... (36)

1957 ANGLIA Prefect, 771-7675. 36-46

1961 BUICK spéciale, en très bon état. 777-7597. 36-48

1964 MERCURY, Park Lane sedan, tout équipée, encore sur garanti. 771-3030; 771-6073. 36-60

1950 FORD "pick up", bon état, grosse transmission. 776-2870. 36-51

Courrier-Travail

Code 39

Carrière en service social dans le YMCA du Canada

Par D. Nicholson, secrétaire recruteur du Conseil National du YMCA du Canada

(2e partie)

Le YMCA du Canada offre de nombreux avantages à des secrétaires professionnels, hommes ou femmes, pour occuper des postes dans ses nombreuses associations à travers le Canada.

Par exemple: secrétaires du programme pour la jeunesse; secrétaires du programme pour adultes; secrétaires pour les femmes et les jeunes filles; secrétaires du recrutement; secrétaires pour le service d'éducation physique. Ce sont des situations intéressantes qui présentent des chances d'avancement et offrent de bons salaires. En 1964, les salaires annuels commençaient à $4,600 et $4,800, pour des diplômés d'université.

Vous aimerez à connaître quelles sont les fonctions du secrétaire du "Y", car lui ou elle travaille pour une organisation de service humanitaire.

Le secrétaire du "Y" travaille à aider les gens à s'aider eux-mêmes, au moyen de leur travail et en faisant partie d'une association. Lui ou elle travaillera auprès de comités et de bureaux de direction; fera des projets, organisera et exécutera les activités du programme; verra à surveiller et à diriger les moniteurs bénévoles; dirigera peut-être un camp ou d'autres projets du genre; verra à diriger le personnel du bureau. **Le secrétaire du "Y" est un fonctionnaire administratif dans un organisme dirigé par des laïques.**

Le YMCA offre des programmes d'activités de loisir et d'autres services destinés à aider les membres et les participants (1) à résoudre leurs problèmes individuels et à combler leurs besoins; (2) à développer des intérêts récréationnels, culturels, vocationnels, intellectuels et sociaux; (3) en stimulant leur foi religieuse et en avivant leurs convictions morales et en faisant porter cette foi et cette conviction sur tous les aspects de leur vie; j4) en maintenant leur santé et leur forme physique; (5) en devenant des membres estimables de familles et des citoyens responsables de leur communauté et de leur pays. Ce sont les buts que poursuit le YMCA, avec la conviction de leur extrême importance pour la jeunesse et pour les jeunes adultes dans la société du vingtième siècle.

Ceux qui aspirent à ces postes ont ou auront un diplôme universitaire, et quelques-uns de leurs cours auront porté sur les sciences sociales; ils doivent aimer travailler avec les gens dans une organisation privée et bénévole telle que le YMCA; ils doivent jouir d'une bonne santé et par-dessus tout, ils doivent être mus par des croyances chrétiennes pour travailler dans une association dont c'est l'objectif.

Le vrai problème du YMCA du Canada ne consiste pas à se procurer un nombre suffisant de secrétaires pour occuper les postes vacants durant les dix prochaines années, mais d'attirer à l'Association un groupe d'hommes et de femmes qui possèdent les qualités de chef qui ont un esprit ouvert et cultivé et des ressources spirituelles profondes. Les secrétaires qui ont ces qualités, qui possèdent de fortes personnalités et de l'initiative, ont contribué largement à la vie de l'Association.

Le problème du recrutement apparaît tellement urgent que le temps est peut-être venu d'approcher le problème de façon imaginative. Les conditions changeantes, la population qui augmente, plus de loisirs — tous ces facteurs qui ont changé notre manière de vivre — et les besoins des professions de service à l'humanité sont plus grandes que ce qu'on peut leur apporter.

QUESTIONS DES LECTEURS

Cher Janet — Je veux devenir actrice à la radio et à la télévision. Devrais-je terminer ma douzième année ou m'inscrire à une école d'art?

RAYMONDE

Chère Raymonde — Le coût varie à travers le pays et selon les cours. Il faut énormément de talent pour réussir à la radio et à la télévision. Vous pouvez toujours essayer — vous pourriez être une de celles qui seront choisies — mais auparavant, terminez vos études. Pour obtenir le nom d'une bonne école dans votre région, téléphonez ou écrivez à vos postes de radio ou de TV les plus près de chez vous et demandez qu'on vous recommande une école.

Chère Pee-Wee — Vos connaissances en nursing vont augmenter vos chances d'obtenir un emploi mais elles ne sont plus maintenant une nécessité pour devenir hôtesse de l'air. Il suffit que vous ayez la scolarité nécessaire, une bonne santé et le physique requis.

Bulletin gratuit offert aux lecteurs :
SOCIAL SERVICE YMCA CAREERS
S.V.P., adressez à
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
Postez à Courrier-Travail, Le Droit,
Case postale 6036, Montréal 3, Qué.

1962 GALAXIE 500, 4 portières, sedan, pneus à paroi blanche, automatique, radio, lampes de recul, disques tout en chrome, protecteurs de pare-choc, noir avec intérieur rouge, $1698. Livrons avec acompte $100. Charlane Motors, 109 ch. Richmond, 729-1479. 36-300

JE VOUS FINANCERAI
SI VOUS avec plus de 21 ans et travaillé, vous vous qualifié pour une de mes magnifiques voitures d'occasion. Choix de 40 automobiles. Arthur, 725-1013. 36-50

1956 MERCURY, 4 portières, très propre. $195. 722-2729. 36-47

1960 CHEVROLET 6 cylindres, transmission ordinaire; moteur parfait état; peinture neuve. Prix $750. Aubaine. 771-9576. 36-50

BUICK 1958, parfait état, extérieur noir, intérieur rouge. Demandez André, 21C Lavigne, Hull 777-0981 soir; jour 992-0419. 36-49

1960 FORD Galaxie, comme neuve, automatique; radio, servo-direction, servo-freins, a peu roulé. Particulier. Bonne affaire. Demande $925. 771-6774. 36-47

VENTE PRIVEE, Meteor 1956. 173 Caron, Hull. 36-47

1959 RAMBLER
SUPER SEDAN
PRIX TOTAL : $895
Très beau fini vert Kilarney avec intérieur assorti. Cette auto à bas millage est dans l'état d'une neuve. Automatique, 6 cylindres, doit être vue. Comptant, échanges, ou termes. Aussi peu que $50 d'acompte. Richard Auto Sales, 452 Rideau — 232-5793-4
36

'57 BUICK
2 PORTIERES
en excellent état
$19 PAR MOIS
FINI NOIR EBENE AVEC INTERIEUR ASSORTI. AUTOMATIQUE, RADIO, PNEUS A FLANCS BLANCS, LAMPES DE RECUL. IL FAUT LA VOIR ET LA CONDUIRE POUR L'APPRECIER. $25 D'ACOMPTE ET VERSEMENTS DE $19 PAR MOIS. VOTRE CREDIT EST BON CHEZ
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

LABELLE AUTOMOBILE
$10 à compte

	Par mois
1964 PONTIAC conv.	$98
1961 FORD conv.	$65
1961 PONTIAC conv.	$65
1964 VOLKSWAGEN	$60
1958 CHEVROLET	$28
1960 CADILLAC	$68

394 RIDEAU — 235-1848
36

AUTOS USAGEES
"GOODWILL"
CHEZ
TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901
36

EN VEDETTE
1963 CHEVROLET
BISCAYNE
2 portières avec chaufferette et transmission powerglide — récemment arrivée de notre département de bails $1692

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
CHEVROLET
OLDSMOBILE
72, rue Leduc
HULL — 777-2735

ATTENTION
ACHETEURS
D'AUTOS!
Acompte de seulement
$5.00
Aucun paiement avant le 30 avril
Chez Duval, nous vous garantissons complètement nos voitures.

	MENSUEL
1961 FALCON, automatique	$40
1961 FRONTENAC	$38
1961 PONTIAC, toit rigide, V-8, automatique	$45
1961 CORVAIR, automatique	$41
1959 CHEVROLET	$39

UN CHOIX ADDITIONNEL DE 30 AUTRES AUTOMOBILES
Toutes les voitures sont complètement remises à neuf et garanties par
DUVAL
AUTO SALES
(OTTAWA) LTD.
598, rue Rideau
A l'est de Charlotte
236-9607
36

1961 FORD sedan, 6 cylindres, mécanisme impeccable; très propre. $985. 729-0039. 36-47

1957 BUICK décapotable, extérieur blanc, intérieur rouge, radio. $795. 771-1445. 36-j.n.o.

1956 CADILLAC, Coupé de Ville, complètement équipée. 663-6666. 36-47

1963 PONTIAC convertible, Custom Sport, meilleure offre. 235-3230. 36-53

1956 DODGE familiale, bon état. Doit vendre. 233-Ste-Anne, Eastview. 36-51

1958 PONTIAC, automatique, radio, $495 ou meilleure offre. Demandez Bernie. 233-4794. 36-48

1958 CHRYSLER Imperial LeBaron, équipée. 233-4794. Demandez Rudy Plante. 36-48

1964 PLYMOUTH, 6, transmission ordinaire, meilleure offre. 233-4794. 36-48

1956 DODGE, sedan, parfait état, $300. 745-1481. 36-48

'64 CHEV BEL-AIR
Garantie par G.M.
Prix global : $2198
FINI MARRON HONDURAS AVEC INTERIEUR ROUGE ASSORTI. A SEULEMENT ROULE 11,000 MILLES; ETAT D'AUTOMOBILE NEUVE. EQUIPEE AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE, RADIO, LAMPES DE RECUL, HAUT-PARLEUR ARRIERE, PNEUS A PAROI BLANCHE ET DISQUES TOUT EN CHROME ET TOUT AUTRE LUXE G.M. DOIT ETRE VUE POUR ETRE APPRECIEE. ACOMPTE $100 POUR LIVRAISON. PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

Achetez
avec confiance
MAINTENANT
ET EPARGNEZ
DES CENTAINES
DE $$$
Votre choix à $1085
1960 CORVAIR Coupe, fini vert métallique d'origine. Intérieur comme neuf. Seulement $1085
1960 METEOR Tudor automatique, radio. Une vraie belle sedan pour la famille à un prix abordable $1085
1959 MERCURY Monterey toit rigide, automatique, radio, servo-freins. Une auto de luxe à bas prix $1085
Garantie G.W. d'un an
Autos de qualité
à prix d'économie
Essayez-en une
aujourd'hui ou ce soir
PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
44, ch. de MONTREAL
749-9166
36

CHOISISSEZ
CETTE CORVAIR
"DE CHOIX"
CHEZ LE
"GROS VENDEUR"
BELISLE
1962 CORVAIR, 2 portières, transmission manuelle, conduite et maintenue avec soin depuis son premier mille. 1 proprio. Fini d'un chic beige désert, paraît bien, fonctionne bien et se paie bien. Etait $1595 maintenant $1495
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941

1960 IMPERIAL
"Crown" tout équipée, fini noir avec intérieur assorti.
$1895
746-4674

'58 FORD
DECAPOTABLE
automatique avec console au plancher
Prix global : $795
RECEMMENT ECHANGEE SUR UNE VOITURE '63 "XL", ROUGE AVEC TOITURE ROUGE. MECANISME PARFAIT, FABRICATION HORS SERIE, AUTOMATIQUE, VITESSE AU PLANCHER ET CINQ PNEUS NEUFS. $50 D'ACOMPTE PERMET LA LIVRAISON.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

RECONNU POUR HONNETETE
RECONNU POUR QUALITE
1964 DODGE Polara, toit rigide, 4 portières, 6, automatique, radio, servo-direction, blanche avec intérieur rouge; a peu roulé $2895
CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, avenue CARLING
36

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER
PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

1954 PONTIAC, 1 propriétaire, propre, comme neuve, $145. 771-1445. 36-j.n.o.

ETES-VOUS AGE DE PLUS DE 21 ANS ET AVEZ-VOUS UN EMPLOI?
SI OUI, et si vous pouvez payer à partir de $6 par semaine, nous pouvons vous vendre une auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479, Charlane Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

1962 GMC, 980 Tandem, avec 4 supports (pallets) en acier, très bon état. Bombardier HDW "Muskeg". 733-3711 après 6 h. 36-48

1955 MONARCH, $65; 1957 Ford sedan, $145. 771-4976. 36-47

1960 ENVOY, bon état. Meilleure offre. 19, rue Archambault, Hull. 36-49

JEEPS — CHARRUES — PIECES
EQUIPEMENT hydraulique. Nous avons une ligne complète d'équipement hydraulique et de charrues à neige hydrauliques et nous avons les pièces ainsi que le personnel compétent pour le service et la réparation de cet équipement. Percy Carrière Automobiles, 44 ch. Montréal, 749-5927. Votre seul dépositaire autorisé Jeep. 36-300

1960 CHEVROLET familiale, 6, automatique, radio, servo-frein, servo-direction, bon état. 771-9096. $1,000. Aubaine. 36-51

1957 METEOR, 8, transmission ordinaire, propre, comme neuf, cause départ. $395. 771-1445. 36-j.n.o.

1957 BUICK décapotable, extérieur blanc, intérieur rouge, radio. $625, à vendre ou à échanger. 771-1445. 36-j.n.o.

TOBOGGANS usagés, prix total, $365. Termes disponibles, moteur Briggs-Straton de 8½ forces. Reconditionnés, remis à neuf. Percy Carrière Automobiles, 44 ch. Montréal. 749-5927. 36-51

DODGE "Power Wagon" traction sur les 4 roues, "pick up". $1195. Reconditionnée, remise à neuf. Percy Carrière Automobiles, 44 ch. Montréal. 749-9166. 36-51

'61 VAUXHALL
VICTOR
MILLAGE GARANTI
Plein prix : $498
FINI BLANC ALASKA AVEC INTERIEUR ROUGE CONTRASTANT. SIEGES BAQUETS, PNEUS A NEIGE ET PLAQUES '65. UN SPECIAL POUR DAME. $25 D'ACOMPTE PERMET LA LIVRAISON. PREMIER VENU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

VENTE
D'ECOULEMENT
DE FEVRIER
MYERS
SPECIAL :
1962 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, transmission automatique, servo-direction, servo-freins. Se vendait $2,375 MAINTENANT $2195
Le choix de plusieurs autres voitures
Conduisez directement sur notre terrain d'automobiles d'occasion où il y a amplement d'espace.
MYERS
ELGIN et CATHERINE
233-5633 — 233-8411
36

'62 PONTIAC
LAURENTIAN
4 portières, sedan (3 seulement)
Prix global : $1598
FINI OR D'AUTOMNE AVEC INTERIEUR ASSORTI. 27,000 MILLES DE CONDUITE SOIGNEUSE. TRANS. AUTOMATIQUE, SERVO-DIRECTION, RADIO, PNEUS A FLANCS BLANCS, LAMPES DE RECUL, DISQUES CHROMES, ET AUTRES ACCESSOIRES G.M. DE LUXE. GARANTIE COMPLETE PAR ECRIT DE 90 JOURS SUR LE MOTEUR, LA TRANS. ET LE DIFFERENTIEL. $100 D'ACOMPTE PERMET LA LIVRAISON. PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

1961 CHEVROLET IMPALA
4 PORTES TOIT RIGIDE
PRIX TOTAL : $1595
Très beau fini vert jade avec intérieur assorti, automatique, blancs, paraît et roule comme V-8, pneus neufs à flancs blancs, paraît et roule comme une neuve, premier arrivé, premier servi. Comptant, échanges ou termes. Aussi peu que $50 comptant. Richard Auto Sales, 452 Rideau — 232-5793-4
36

Roulottes à vendre ..... (36A)

MODELES 1964 — A vendre ou louer, roulottes équipées avec poêle, lavabo, glacière ou réfrigérateur, toilette, chaufferette. Complètement isolé. Taux spéciaux pour hiver. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côtés, etc. Holiday Travel Trailers, 1688, avenue Carling. 722-4766. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaines. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

ACCORDEON et Camerano, chacun 41 treble et 120 basse. Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington. 729-1463. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

Divers à vendre ..... (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o.

DIVAN-LIT, deux pièces, cacao, comme neuf. 115 St-Jacques, Hull. 37-48

DIVAN-LIT propre, pour chalet d'été. 236-4827. 37-50

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
NOUVELLE assortiment de coupons à draperies, coupons de cuirette, toile unie et imprimée à la verge. 777-9829. 37-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

ENCYCLOPEDIE de la Jeunesse, 14 volumes; encyclopédie Grolier, 10 volumes; Pays et Nations, 5 volumes. 235-3537 entre 1 et 4 après-midi. 37-47

EQUIPEMENT salon de beauté, bon marché. 771-7803. 37-48

FOURNAISE Coleman à vendre, $20. 777-4054. 37-50

FOURNAISE à l'huile, en très bon état. 771-2109. 37-46

FOIN A VENDRE
FOIN de bonne qualité, pour livraison dans 2 ou 3 jours. Devrait être acheté avant le 31 mars pour bénéficier de l'octroi du transport. S'adresser à Maurice Lemay, Cumberland, 45-s-2. mar. mer. jeu.-70

HABIT de ski pour dame, 15 ans, $10. 663-2216. 37-47

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

MACHINE à coudre zig-zag $69.95; aspirateur $21.50. 749-6893. 37-60

MACHINE à laver, poêle électrique. 335 Frontenac, Gatineau. 37-50

MACHINES "Electro-Freeze" à crème glacée molle (Frozen Custard), neuves et usagées, $200 de rabais d'ici au 15 mars. 771-6014. 37-64

MACHINE A COUDRE
REPARATIONS de toutes sortes. Machine neuve $69.95. Parties, pédales, moteurs, $10.95. Téléphoner ou écrire Rae's, 10 Augusta, Ottawa. 232-8643. 37-46

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37 300

MARCHANDISES: souliers, valeur de $3,000, sacrifierais à $1,300. Cause fermeture. 777-9455. 37-51

MOBILIER de cuisine, 6 chaises; poêle électrique. 745-1947. 37-47

MOBILIER de cuisine, 6 chaises; mobilier complet de salle à manger; chaise pivotante; tentures 14x100. 771-9615. 37-47

MOBILIER, salle à dîner, très propre. Payé $400, pour $45. 663-5019. 37-47

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

POELE ELECTRIQUE en bon état, $15. Après 5h. 777-6006. 37-48

PORTE DE GARAGE à sections, presque neuve; ferronnerie incluse. 771-6601. 37-51

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

PROPRIETAIRE s'est acheté nouveau Kenmore, désire vendre un réfrigérateur Leonard, 7 pi. cu. avec dégivreur manuel. 728-4509. 37-48

REMEDES NATURELS J. Tapp, agent. 201 boul. René ouest. 663-3386. 37-63

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.65. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoleum et tapis. A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York. lun. mer. ven.

REFRIGERATEURS, gaz propane, remis à neuf. $50 et plus. 771-9141. 37-66

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEURS, $40 et plus, bon état, échange. 777-1893. 37-l.-me-v.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225 37-

SKF
Roulement à billes ou à rouleaux emmagasinés
chez
CAPITAL BEARING and Tool Sales Ltd.
791, rue Somerset, près Booth
37

Divers à vendre ..... (37)

ROBE DE MARIEE, organza, 9 ans, 237-1453 après 5h. 37-50

ROBE DE MARIEE, 7 ans, "jupe cloche", traîne détachable avec voile et crinoline, moitié prix. 771-8844. 37-50

RESERVOIR à l'huile de 200 gallons, $20. 777-6650. 37-50

REFRIGERATEUR, laveuse, sofa-lit, ensemble de cuisine. 731-3860. Offre raisonnable acceptée. 37-46

TOURNE-DISQUE Fleetwood, haute fidélité, très bon état. 233-4919 37-48

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

VENTE D'ECOULEMENT, chesterfield à partir de $69. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley. 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

Occasion d'affaires .... (37A)

A vendre ou partenaire demandé
50 LOTS pour chalet de ski, restaurant "gaz-bar", situé dans un endroit de ski très populaire. Très bon potentiel pour hôtel ou motel. Près centre de la ville. Centre de ski avec monte-pentes dernier modèle, parfaitement éclairé pour ski le soir. Cause maladie. Ecrire Case 163, Le Droit. 37A-46

BOUTIQUE de débossage bien établie, bonnes affaires. Parkway Auto Body; s'adresser à 216½, rue Friel. 37A-47

Bateaux et accessoires . (39)

GREEN VALLEY LUMBER
MOTEURS HORS-BORD JOHNSON 1965 en montre. Termes disponibles. 746-4633. 39-300

Animaux ..... (40)

AMBLEUR hongre, brun, 8 ans; remorque pour un cheval. 746-0835. 40-47

VACHES LAITIERES, vendues à termes, pas de paiement initial, 36 mois pour payer. Léo Ménard, 195 Malborough. 232-3916. 40-49

Argent disponible ..... (42)

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable, 771-5874, 684-3210. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée. L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 234-2749. 42-300

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques: taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-lun. mar. mer.

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

BESOIN D'ARGENT?
(QUEBEC)
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
Hypothèques temporaires de 1 à 3 ans sans versement
Prêt temporaire pour construction
Achetons ou prêtons sur hypothèques existantes
CRAIG INVESTMENT
LTD.
(Les Placements Craig Ltée)
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — Soir: 771-1278
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

Personnel ..... (44)

RAPPORT d'Impôt sur le Revenu (Income Tax) comptable publique. 746-1805. 44-51

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

PLACAGE ordinaire d'argenterie, d'articles ménagers ou religieux, argent et or. 232-5019. 44-53

COSTUMES de mascarade à louer. 139 Main, Ottawa. 234-0613. 44-50

OEUFS frais garantis. Livraison en ville. Communiquez avec Eggman, 749-2023. 44-51

EVIERS, égouts, lents ou bloqués, nettoyés par électricité. N'importe quelle heure. 235-3736. 44-49

GRATIS, jolie chanson! Feuille de musique envoyée gratuitement, à favoriser la popularité. Nombre désiré. Nordyke Music, 6000-64 Sunset, Hollywood, Calif., U.S.A. 44-47

NOUS ARRETONS la chute des cheveux et les faisons repousser. 236-3413. 44-49

COUPLE faisant la navette entre Eastview et la ville quotidiennement conduirait enfants ou adultes. 749-6736. Soir. 44-48

Réparations et services . (45)

TOITURES
DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
CIE LTEE
437 Catherine CE. 3-9369
45

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-300

Cours privés ..... (47)

PARLEZ ANGLAIS en deux mois; apprenez maintenant, payez plus tard. 725-2509. 47-47

Numismate ..... (48A)

OTTAWA COINS recherche des ensembles 1964 en "Mint Set"; paierons chacun $9.00; dollars 1964 en "Mint Set"; nous paierons chacun $6.50. Il nous faut des dollars en argent; nous paierons $7.00 pour chacun de 1935; pour 1939: $3.00 chacun; et pour 1949: $3.00 chacun. 232-1819. 778, rue Bank. 48A-300

Avis légaux ..... (53)

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
Avis aux soumissionnaires
ENTREPRISE : Prolongement des canalisations (système à tunnel de béton), Conseil de recherches pour la défense, Shirley Bay, Ottawa (Ontario).
Dossier : 800-01-18.
La date limite de réception des soumissions pour les travaux précités a été différée une fois de plus, soit de 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 10 mars 1965, à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 31 mars 1965.
Le secrétaire,
N. J. SMITH,
6e étage, édifice Kenson,
225, rue Metcalfe,
OTTAWA 4e (Ontario).
Au Secrétariat d'adjudication :
Les soumissions des entrepreneurs en plomberie et chauffage (article 10 du cahier des charges) et en électricité (article 11 du cahier des charges), devront maintenant parvenir au Secrétariat d'adjudication de la vallée de l'Outaouais au plus tard à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mercredi 24 mars 1965, conformément aux "Principes et procédures ordinaires du Secrétariat canadien d'adjudication en matière de travaux du gouvernement fédéral", première édition, du 22 mars 1963.

SOUMISSIONS POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN EDIFICE
On demande des soumissions pour le nouvel emplacement de la division historique et de l'information de la C.C.N., 531, promenade Sussex, Ottawa.
On recevra les soumissions jusqu'à midi, le vendredi 12 mars 1965; on les dépouillera en public, quinze minutes plus tard, dans la salle du conseil de la Commission. La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission. Veuillez adresser toute soumission, sous pli cacheté, et portant bien clairement la mention: "Soumission pour le nouvel emplacement de la division historique et de l'information de la C.C.N., 531, promenade Sussex, Ottawa" au :
Directeur de l'Urbanisme
et des Propriétés,
M. D. L. McDONALD,
Commission de la
capitale nationale,
291, ave Carling,
Ottawa, Ontario.
On pourra se procurer les bleus et le cahier des charges en s'adressant au bureau de la Commission, 291, ave Carling, le jeudi 25 février 1965.
On ne remettra ces documents qu'aux entrepreneurs généraux.

ATTENTION
Contrôle de la crue de la rivière Rideau
Le dynamitage de la glace en certains endroits de la rivière Rideau débutera le lundi 22 février 1965. Tous les parents demeurant à proximité de la rivière Rideau sont requis de prendre toutes les précautions nécessaires et avertir leurs enfants du danger imminent des eaux qui s'écouleront et les tenir éloignés de la rivière.
F. E. AYERS,
Directeur des Projets et Travaux.
Ottawa, le 17 février, 1965.

FUNERAILLES JEUDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
BOUKAIL Mlle Marguerite	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, à 7 h. 45. Service religieux en l'église St-Charles à 8 h.
BOURDON Mme Albert (née Oliva Sigouin)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Anne, à 8 h.
MARENGERE M. Eugène	Maison funéraire Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame de Hull, à 7 h. 45.
MORISSETTE M. Delphis	Maison funéraire Racine & Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 15. Service religieux en l'église Notre-Dame du St-Esprit à 7 h. 30.
VINETTE M. D'Assise	Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, à 9 h. 20. Service religieux en l'église St-Matthieu de Hammond, à 10 h.

Nécrologie

MARENGERE — M. Eugène Marengère, époux de feu Imelda Laurin, est décédé accidentellement, le lundi 22 février, à l'âge de 82 ans. Le défunt laisse un frère, Noé, de Haute-Rive, Qué., et plusieurs neveux et nièces. Départ du cortège du salon funéraire Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, le jeudi 25 février à 7 h. 40 pour service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière de Pointe-Gatineau. 60-46

CHATELAIN — Mme Elie Chatelain, née Diana Ranger, de Curran, Ontario, est décédée le mardi 23 février, à l'âge de 83 ans. Elle laisse trois fils: Eléodore, Amédée et Donéo; une fille, Mme Henri Marleau (Thérèse). La dépouille reposera au salon Lamarre et fils, à Alfred, jeudi, à partir de 10 h. a.m. Service samedi à 10 h. en l'église St-Luc de Curran. Inhumation à Curran. 60-47

PARADIS — Mme Frédéric Paradis (Caroline Renaud), de Haileybury, est décédée à l'hôpital de la Miséricorde à l'âge de 87 ans. Elle était originaire de Buckingham, Qué. Outre son époux, elle laisse dans le deuil deux fils: Romuald, de Roulier, Qué., et Lucien, de Noranda; une fille, Mme Paul Cyrenne (Gracia), de Nédelec. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Louis de Nédelec et l'inhumation a été faite dans le cimetière de cet endroit. (Haileybury DNC)

MORRISSETTE — M. Delphis Morrissette est décédé dans un hôpital local, le mardi 23 février 1965, à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Fleur-de-Mai Crête. Il laisse deux filles: Mme James Shearman (Lucienne), Mlle Claire; deux frères, Lucien et Wilfrid; sept soeurs: Mmes Valmore Bédard (Florence), Florian Gervais (Reina), Julien Lachance (Cora), Don Lachance (Lucille), B. Murphy, Joséphine Lafrance et Mme Claire Oakman; un petit-fils, Michel. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview. Départ le jeudi 25 février à 7 h. 15; service à 7 h. 30 en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-46

BOUKAIL — Mlle Marguerite, est décédée dans un hôpital local, le lundi 22 février 1965, à l'âge de 89 ans. Elle était la fille de feu M. et Mme Joseph Boukail. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, Ottawa, à 7 h. 45 le jeudi 25 février, pour service à 8 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-46

BOUCHER — Mme Robert Boucher (Huguette Thériault), du 150, rue Kent, Hull, est décédée le mardi 23 février, à l'âge de 35 ans et six mois. Outre son époux, elle laisse son père et sa mère, M. et Mme Antonio Thériault, de Hull; un fils, Marc, à la maison; deux frères, Jacques, de Hull, et Bernard, de Pointe-Gatineau; cinq soeurs: Mme Jean-Louis Prudhomme (Jacqueline), de Thurso; Mme Hector Crispin (Gilberte), de Hull; Mme Paul Mercier (Carmen), Hull; Mme Roger Rochon (Gisèle), Ottawa; Mme Roger Berniquez (Antonine), Hull. Départ du cortège du salon Emond, 81, St-Laurent, Hull, à 7h. 40 le vendredi 26 février, pour service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-47

DUBEAU — M. Tancrède Dubeau est décédé récemment à Cochrane à l'âge de 73 ans. Son épouse est décédée en 1952. Il laisse dans le deuil deux fils, Ronald, de Toronto, et Donald, de Latchford, et dix filles: Mmes Lionel Barrette (Lucille), de Cochrane; W. Cook (Jeanne), de Connaught; Aurèle Desforges (Yolande), Carm Lacroix (Aline), de Hull; Jeff Gauthier (Fleurette), de Hearst; Sévère Chartier (Marielle), Rachelle, de Timmins; Mmes Ray Walker (Anita), de Sault-Ste-Marie; Cliff Faragher (Annette), et Cliff Lloyd (Cécile), de Kirkland Lake. Le pleurent aussi 40 petits-enfants, deux soeurs et un frère. Le service funèbre a eu lieu en l'église de l'Assomption de Kirkland Lake, le 1er février. — (Cochrane, DNC).

HAMELIN — Dernièrement, à St-Polycarpe, est décédée Emilanna Quesnel, épouse en premières noces de Wilfrid Sauvé et en deuxièmes noces de Josaphat Hamelin. Mme Hamelin a été inhumée à St-Polycarpe. — (St-Polycarpe, DNC).

LEFEBVRE — Mme Ephrem Lefebvre, née Imelda Lanoue, est décédée subitement à sa résidence, à Papineauville, le 23 courant, à l'âge de 66 ans et 11 mois. Outre son époux, elle laisse trois fils: Roland et Albert, d'Ottawa; Maurice, de Hearst, Ont.; quatre filles: Mme Gérard Cheff (Rita), de St-Joseph d'Orléans; Mme Maurice Chalut (Rollande), et Mme Claude Dumoulin (Carmen), de Papineauville; la R. S. Gisèle-de-la-Providence, s.g.c.; 30 petits-enfants et une soeur, Mme Armand Barseti, de Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Whissell et Gourd, de Papineauville. Départ le samedi 27 février à 9 h. 50; service à 10 h. en l'église paroissiale de Papineauville. 60-47

RODRIGUE, Joseph-Achille, en religion Révérend Frère Maximilien-Joseph, est décédé subitement le 23 février 1965, à l'âge de 73 ans. Il était le fils d'Alexandre Rodrigue et de Nathalie Mathieu. Il fut professeur à Montréal et à Hull. Outre sa famille religieuse, il laisse deux soeurs: Mmes Roméo Côté, de New York, et Georges Poulin, de Beauceville. La dépouille repose au Mont-de-la-Salle, 125, boul. des Prairies, Laval-des-Rapides. Funérailles le vendredi 26 février à 9 h. Inhumation au cimetière sur la propriété. — (DNC).

BOURDON — Mme Albert Bourdon, née Oliva Sigouin, est décédée le lundi 22 février, à l'âge de 68 ans. Elle était l'épouse de feu Albert Bourdon. Elle laisse un fils, Oscar, d'Ottawa; une fille, Mme Rosaire Giroux (Cécile), d'Eastview; un frère, Joseph, St-Pascal-Baylon; une soeur, Mme Agnès Paradis, de Hull, et deux petits-fils, André et Michel Bourdon. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le jeudi 25 février à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-46

Sept candidates au titre de reine du carnaval à Casselman

CASSELMAN (DNC) — Le carnaval de Casselman aura lieu samedi le 27 février. Le carnaval '65 est organisé par la Jeunesse rurale catholique en collaboration avec le comité du Centre récréatif et la Fédération des femmes canadiennes-françaises. MM. Laurier Groulx et Robert Leblanc forment le comité de publicité.

Les sept princesses aspirant au titre sont Nicole Burelle, 17 ans, fille de Mme Rita Burelle; Francine Lalonde, 16 ans, fille de M. et Mme Henri Lalonde; Colette Brousseau, 14 ans, fille de M. et Mme Arthur Brousseau; Lucie Brabant, 16 ans, fille de M. et Mme Aimé Brabant; France St-Louis, 14 ans, fille de M. et Mme Honoré St-Louis; Yollande Burelle, 15 ans, fille de M. et Mme Rhéal Burelle et Suzanne Prévost, 15 ans, fille de M. et Mme Gérard Prévost.

Jacques Séguin et Mlle Francine Drouin s'occuperont des duchesses, tandis que M. J.-P. Laflèche et Mlle Lise Pagé organisent la danse.

Voici le programme:

1:30 Ouverture du carnaval par une course en patins.
1:45 Jeux de société.
3:00 Courses à relais, adolescents et adultes.
3:50 Course en patins.
4:00 Jeux de société.
5:30 Course à relais.
6:00 Souper (fèves au lard).
7:00 Parade dans le village, avec la fanfare de l'école secondaire.
7:30 Hockey.
9:00 Couronnement de la reine, au cours de la danse, avec le Bonhomme Carnaval.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 25 février 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Il est possible qu'une personne pour laquelle vous n'éprouviez qu'une affection platonique prenne une grande importance sentimentale.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



La journée peut se signaler par la réception d'un document, d'un cadeau, ou l'acquisition d'un objet utile. Vos prétentions ne sont pas bien comprises.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Vous êtes mécontent sans raison d'un aspect important de votre vie, et, la journée vous donnera probablement l'occasion d'y apporter une ambiance nouvelle.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Assurez-vous de posséder des perspectives exactes dans tout ce qui concerne vos finances. Une action produit un résultat éclatant.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Aujourd'hui, vous ne pourrez peut-être pas éviter des courses ou des conversations inutiles. De la patience vous aide à faire face à des personnes ou à des situations irritantes.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Remettez à plus tard les écrits et les promesses; des changements se produiront. Ne considérez pas comme définitives les conclusions auxquelles vous parvenez.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Attendez peu des autres dans le domaine financier. Les opinions changent avant la fin de la journée. Une influence se fait vivement sentir.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Moins vous parlerez, moins vous établierez de plans, mieux cela vaudra pour le moment. La soirée favorise les entreprises charitables. Divers messages vous parviennent.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



Essayez de prendre soin d'affaires que vous avez négligées ou du travail qui doit être accompli. N'abandonnez pas la partie si vite; il y a encore des chances pour vous.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Des problèmes peuvent être résolus de façon unique. Soyez prêt à parler de vos préoccupations à des personnes qualifiées. Une conversation prend une drôle de tournure.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



L'entourage paraît assez bien disposé envers vous, mais il pourrait y avoir quelque cause pour un manque d'harmonie ou de satisfaction. Vous ne semblez pas à bout de vos ressources.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Il faudra faire face à une situation contrariante, car un de vos familiers mettra votre patience à l'épreuve. Vous serez réconforté par une rencontre agréable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez le sens de l'humour et de la répartie. Votre intelligence est rapide et vos réactions immédiates. Vous savez vous adapter à toutes les circonstances et à tous les milieux. La réflexion supplée chez vous à l'habileté et au savoir-faire. Votre sens de l'équilibre vous permettra de vous créer partout un coin à vous. Vous vivrez confortablement et vous connaîtrez les joies de l'amour partagé.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE
SERVICE DES ACHATS

On demande à louer ou à acheter:
"Véhicules automobiles et matériel divers pour le parc automobile"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, à l'hôtel de ville, Ottawa et dans des enveloppes portant la mention: "Soumission pour la fourniture de véhicules automobiles et matériel divers pour le parc automobile", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 5 avril 1965.

On pourra présenter des soumissions pour une ou plus des catégories ci-dessous énumérées. Les offres de location de matériel pourront être présentées par mode de financement ou par mode d'opération.

	Proposition "A" Achat	Proposition "B" A bail
Automobiles ordinaires	25	54
Camions de livraison légère et à panneaux	17	82
Camions de trois tonnes	16	28
Camions de 5 tonnes, 4 roues motrices	3	27
Genre jeep, 4 roues motrices		3
Sableuses, poids brut de 25,000 livres	2	6
Arrosoirs municipaux		3
Niveleuses	2	15
Tracteurs à chenilles		2
Chargeuses à benne avant et benne de fouille		5
Chargeuses à benne avant, sur roues	3	7
Tracteurs sur pneus	10	24
Tracteurs à chenilles, pour trottoirs	2	13
Chargeuses à neige		9
Chasse-neige		10

Les soumissionnaires, dans un cas comme dans l'autre, seront tenus de prévoir une allocation de reprise en compte des appareils municipaux.

On pourra se procurer les renseignements afférents ainsi que les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Coordonnateur des achats, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario).

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier, A. T. HASTEY
Le 22 février 1965.

Remerciements . . . . . (59)

REMERCIEMENTS

DALLAIRE — Les membres de la famille Dallaire désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Justien Dallaire survenu le 25 janvier 1965, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

Naissances

Félicitations aux parents

BELANGER — M. et Mme Germain Bélanger, de Smooth Rock Falls, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille née le lundi 15 février, à l'hôpital Lady Minto, de Cochrane. (Cochrane DNC)

CARISSE — M. et Mme Arthur Carisse (Denise Dumouchel), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le 15 février, baptisé Joseph, Louis, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Yves Bordeleau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Emile Carisse, grand-mère paternelle.

FILION — M. et Mme Joseph Filion, de Frederick House, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils né le mercredi 10 février. (Cochrane DNC)

FRENETTE — M. et Mme Gratien Frenette, de Cochrane, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le lundi 15 février. (Cochrane DNC)

GRAVEL — M. et Mme Octave Gravel, de Cochrane, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, né le jeudi 11 février. (Cochrane DNC)

MOREAU — M. et Mme Armand Moreau, de Norembéga, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le samedi 13 février, à l'hôpital de Cochrane. (Cochrane DNC)

PEPIN — M. et Mme Antonio Pépin, née Ramona Baralo, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Alice, Diane. Les parrain et marraine sont M. et Mme Alcide Pépin, grands-parents paternels de l'enfant. La grand-mère portait sa filleule aux fonts baptismaux. (Iroquois Falls DNC).

SHOPPERS CITY

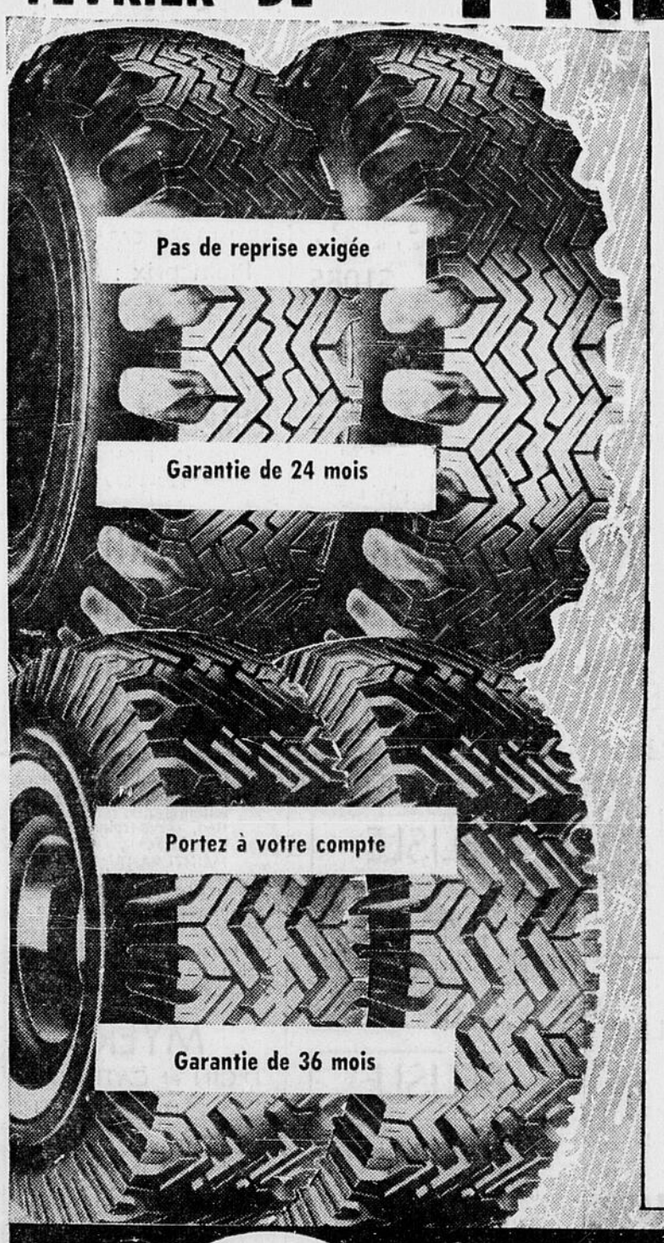


FREIMART TIRE MARTS

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR — CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE
OUVERT DE 10 A.M. A 10 P.M., TOUS LES JOURS — LE SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 10 P.M.

DES PNEUS DE QUALITE 100% NYLON PAR DUPONT

VENTE DE PNEUS A NEIGE FEVRIER DE



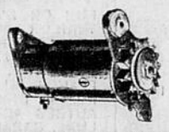
DES PNEUS AGRIPPANT SILENCIEUSEMENT ET A ARRET SUR !

DES PNEUS A NEIGE 100% NYLON
Blizzard Special
avec polybutadiène miracle
670 x 15 — 750 x 14
500 x 13 — 590 x 13
à chambre
Sans chambre et à flancs blancs à prix légèrement supérieur
8.77
GARANTIE DE 24 MOIS

MODELE A TRACTION PUISSANTE ! IL SE NETTOIE DE LUI-MEME !

N'oubliez pas que vous pouvez acheter vos pneus réguliers à ces bas prix !

Populaires pneus à neige Countryside 100% NYLON
avec polybutadiène miracle
670 x 15 — 500 x 13
750 x 14 — 590 x 13
à chambre et à flanc noir
Sans chambre et à flanc blanc à prix légèrement supérieur. Pose gratuite.
11.77
GARANTIE DE 36 MOIS



GENERATEURS ENTIEREMENT GARANTIS
6 volts 10.25 avec reprise
12 volts 12.55 avec reprise
Armatures balancées refroidies à l'air et poulie. Pour la plupart des voitures. Avec reprise.

DEMARREURS TRES PUISSANTS
6 volts 11.50
12 volts 17.95
avec reprise

Entièrement garantis et construits selon les normes des nouvelles voitures.

AMORTISSEURS



4.44 CHACUN

Amortisseurs de type d'origine à double action, pour rouler plus confortablement et prolonger la durée des pneus tout en conduisant en toute sécurité. Modèle à tige transversale entièrement garanti.



SILENCIEUX PUISSANTS A GARANTIE PERMANENTE
Cette semaine seulement 7.77
Tous les silencieux pour les voitures Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac de 1949 à 1964, à échappement simple. Aubaines comparables sur tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts. Pose gratuite en 15 minutes.
Une semaine seulement.



REVISION DES FREINS A PRIX D'AUBAINE !
15.88
CE QUE NOUS FERONS :
- Pose de garnitures cimentées sur les quatre roues
- Ajustage complet des segments pour assurer un contact parfait
- Graissage des coussinets de roues avant
- Examen des tambours de freins
- Examen des conduites et des cylindres de freins
- Travail de revision garanti 30,000 milles

ALIGNEMENT GRATUIT DU PONT AVANT PENDANT UNE SEMAINE SEULEMENT
A L'ACHAT DE TOUTE PIECE DU PONT AVANT DONT VOTRE VOITURE A BESOIN
- Les pièces usées et non en place du pont avant sont dangereuses
- nous nous spécialisons dans la réfection du pont avant
- venez dès aujourd'hui pour un examen de sûreté gratuit du pont avant
- tout le travail est accompli par des mécaniciens diplômés
- nous donnons des estimations brutes

Pour un rendez-vous composez 746-4597 pour le magasin du Queensway est et du chemin Blair; 722-5606, pour celui du chemin Baseline et de l'avenue Woodroffe.

VENTE de BATTERIES



$11 avec reprise
Toute batterie de 6 ou 12 volts pour toutes les voitures Chevrolet, Fontiac, Dodge, Plymouth, Ford et Meteor de 1950 à 1964. Nouvel additif exclusif au cobalt d'argent pour en prolonger la durée et assurer un démarrage instantané. Garantie intégrale de deux ans. Pose gratuite en quelques minutes.
Spécial pour les voitures Volkswagen 15.88